

KANGOO

korisnički priručnik vozila



Castrol, ekskluzivni Renaultov partner



Prednosti vrhunske tehnologije provjerene na trkaćim stazama vašem će Renaultu osigurati dobre performanse i dugovječnost zahvaljujući širokoj ponudi motornih maziva razvijenih u suradnji Renaulta i Castrola.

Renault preporučuje 

[renault.com](https://www.renault.com)

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila

Ovaj korisnički priručnik sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživete u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ovog priručnika uvelike će vam se isplatiti zbog informacija i savjeta o vozilu te njegovim funkcijama i novim značajkama koje ćete tamo pronaći. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Za smjernice, pogledajte sljedeće simbole:



Vidljivi su na vozilu i označavaju da u priručniku potražite detaljne informacije i/ili ograničenja o radu opreme vozila.

- preusmjeravanja na stranicu navedena su bilo gdje u priručniku.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazan u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Priručnik obuhvaća svu opremu (standardnu i dodatnu) koja je dostupna za te modele, a je li ta oprema postavljena na vozili ovisi o verziji, odabranim opcijama i zemlji u kojoj se vozilo prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su samo kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Kopiranje ili prijevod, čak i djelomično, zabranjeni su bez prethodnog pismenog odobrenja proizvođača vozila.

SADRŽAJ

Dobrodošli za upravljač vašeg vozila.....	5	Bočni zaštitni mehanizmi.....	82
Vanjšina	6	DODATNI ZAŠTITNI MECHANIZMI.....	84
Putnički prostor.....	8	Sigurnost djece.....	85
Položaj vozača.....	10	Dječja sjedala: pričvršćivanje s pomoću sigurnosnog pojasa	93
Pomoć pri vožnji	12	Dječja sjedala: pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX .	130
Sigurnost tijekom vožnje.....	14	Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje suvozačevog AIRBAG	154
Prepoznavanje vozila – oznake.....	16	ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI	157
Motorni prostor (redovito održavanje).....	18	Mjesto vozača s upravljačem na lijevoj strani.....	158
otklanjanje kvara.....	20	Mjesto vozača s upravljačem na desnoj strani	160
Upoznajte svoje vozilo	22	Kontrolna svjetla	162
Ključ, radiofrekvencijski daljinski upravljač: opće informacije	22	Zasloni i pokazivači	167
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: upotreba	24	putno računalo	174
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: super zaključavanje	26	Izbornik personalizacije podešavanja vozila.....	184
Kartica: opće informacije	27	Sat i vanjska temperatura	187
Kartica "slobodne ruke": upotreba	31	KOLO UPRAVLJAČA/servo upravljač	189
Kartica "Slobodne ruke": super zaključavanje	41	Retrovizori.....	190
Digitalni ključ.....	42	Kamera za stražnji prikaz	194
Otvaranje i zatvaranje vrata.....	45	OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA	198
Zaključavanje, otključavanje otvarajućih dijelova	51	Podešavanje visine farova.....	203
AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI	54	Brisač stakla, uređaj za pranje stakla	206
Prednji nasloni za glavu.....	55	Brisač stakla, uređaj za pranje stražnjeg stakla	210
Prednja sjedala	56	Spremnik goriva.....	212
Okretna pregrada	62	Spremnik reagensa	215
Sigurnosni pojasevi	64	Vožnja	219
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	76	Razrađivanje.....	219
Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjim sigurnosnim pojasovima.....	81	Prekidač paljenja: vozilo s ključem	220
		Pokretanje/zaustavljanje motora: vozilo s ključem	221
		Pokretanje, zaustavljanje motora: vozilo s karticom....	222

SADRŽAJ

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora)	225
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	229
Posebne značajke vozila s dizelskim motorom, filter krutih čestica.....	231
ručna kočnica.....	233
Automatska parkirna kočnica	234
Savjeti za vožnju, eko vožnja	238
Savjeti za održavanje i protiv zagađivanja.....	244
Zaštita okoliša.....	245
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama	246
Sustav nadzora tlaka u gumama	252
Mehanizmi za ispravljanje i pomoć pri vožnji.....	257
My Safety.....	262
Sprečavanje izlaska iz prometne trake.....	264
Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima	271
Upozorenje za mrtvi kut.....	279
Upozorenje za sigurnosni razmak	288
Aktivno naglo kočenje.....	292
Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta.....	307
Upozorenje na umor vozača.....	312
Upozorenje na oprez vozača	314
Otkrivanje prometnih znakova	317
Ograničivač brzine.....	321
Regulator brzine	325
prilagodljivi regulator brzine.....	330
Pomoć na autocesti i u prometu	343
Pomoć pri parkiranju.....	358
Kamera za vožnju unatrag.....	364
Asistencija pri parkiranju.....	368

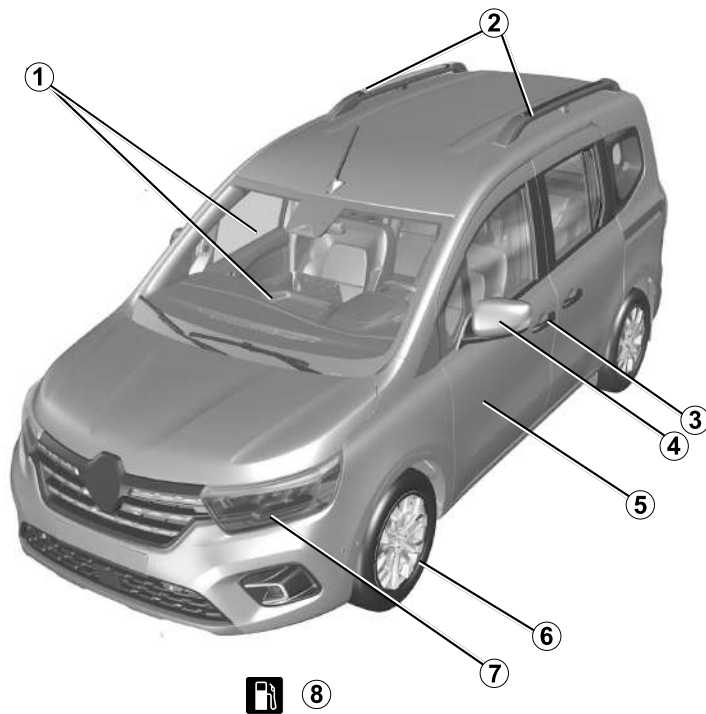
Automatski mjenjač	373
Vozilo s funkcijom "Prekomjerna brzina"	376
Hitni poziv	377
Vaša udobnost	380
Uvodnici zraka: izlazi zraka	380
Grijanje, Ručni klima uređaj.....	384
Klima uređaj s automatskim upravljanjem	387
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	390
Multimedijska oprema.....	392
Električni podizači stakala	395
Unutarnje osvjetljenje	398
Sjenilo, retrovizori, ručka za pridržavanje.....	401
Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora.....	403
Utičnica za dodatnu opremu.....	412
Stražnji nasloni za glavu.....	414
Stražnja klupa: funkcije.....	417
Stražnja sjedala: funkcije.....	419
Stražnja polica	433
Pokrov prtljage.....	434
Pregradna mreža za prtljagu	436
Pretinci, Uređenje prtljažnika	440
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU	441
Prijevoz predmeta: kuka za vuču.....	445
KROVNE ŠIPKE	446
Pričvrtna mjesta na krovu	449
Održavanje	450
Poklopac motornog prostora	450
Razina ulja u motoru:.....	452
Razine, filtri	455
Tlak u gumama	457
Akumulator:.....	459

SADRŽAJ

Održavanje karoserije.....	461	Kontrola protiv prohrđavanja	528
Održavanje unutarnjih obloga.....	463		
Praktični savjeti	465		
Probušena guma, rezervni kotač.....	465		
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA	468		
alati	471		
Ukrasni poklopac - kotač	473		
Zamjena kotača	474		
Gume	476		
Farovi: zamjena žarulja	479		
Stražnja i bočna svjetla: zamjena žarulja	481		
Unutarnja svjetla: zamjena žarulja.....	485		
Ključ s daljinskim upravljanjem: baterija	491		
Kartica slobodne ruke: baterija	493		
Akumulator:.....	495		
Predoprema za autoradio	497		
Instalacija i korištenje dodatne opreme: važne preporuke	498		
Osigurači.....	499		
Metlice brisača: zamjena	503		
Vuča: kvar	505		
smetnje u radu	507		
Tehničke karakteristike	513		
Identifikacijske pločice vozila	513		
Tehničke informacije za hitne službe	514		
Identifikacija motora.....	515		
Dimenzije (u metrima)	516		
Karakteristike motora.....	518		
Mase (u kg).....	520		
REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI	521		
listovi za održavanje po programu	522		

VANJŠTINA

1



55149

VANJŠTINA

1 Odmagljivanje → 384 i → 387

Brisač(i) vjetrobranskog stakla → 203 i → 210

Električni podizači stakala → 395

2 Krovne šipke → 446

3 Ključ/daljinski upravljač → 22

→ 27 kartica

Zaključavanje/otključavanje vrata → 51


4 Retrovizori → 190

5 Održavanje karoserije → 461

6 Gume → 476

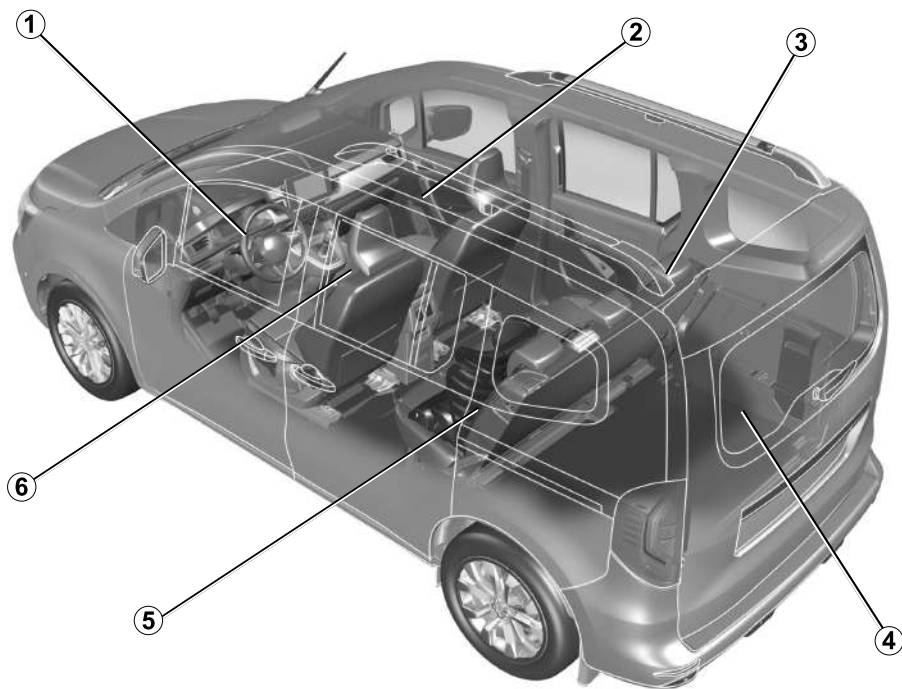
7 Svjetla: način rada → 198

Svjetla: zamjena → 479

8  Punjenje goriva → 212

PUTNIČKI PROSTOR

1



55/147

PUTNIČKI PROSTOR

1 Podešavanje položaja za vožnju → **64**

2 Pretinci/Uređenje putničkog prostora → **403**

3 Stražnji nasloni za glavu → **414**

Stražnja klupa → **417**

Stražnja sjedala → **419**

4 Prijevoz predmeta u prtljažniku → **441**

Stražnja polica → **433**

Pokrov prtljage → **434**

5 Sigurnost djece → **85**

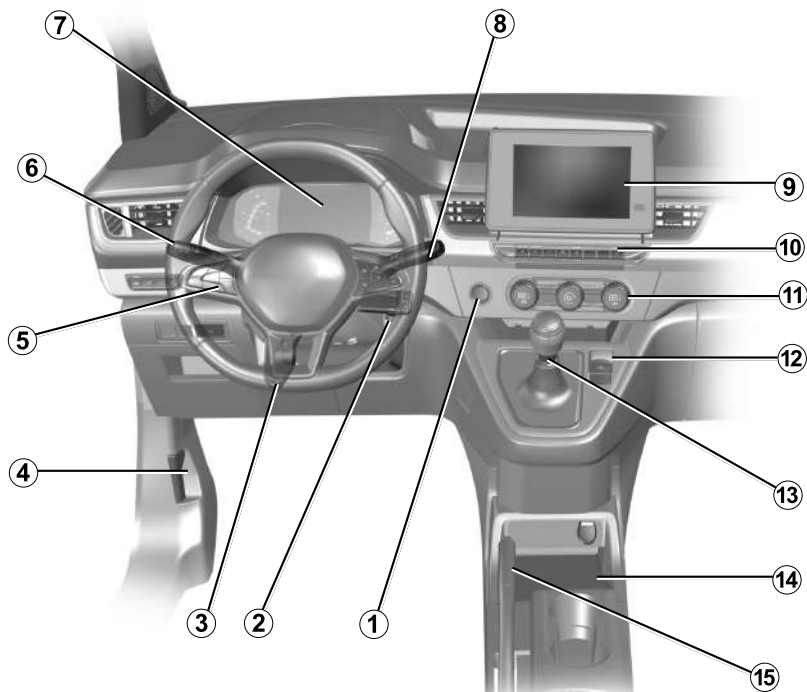
6 Prednja sjedala → **56**

Prednji nasloni za glavu → **55**

POLOŽAJ VOZAČA

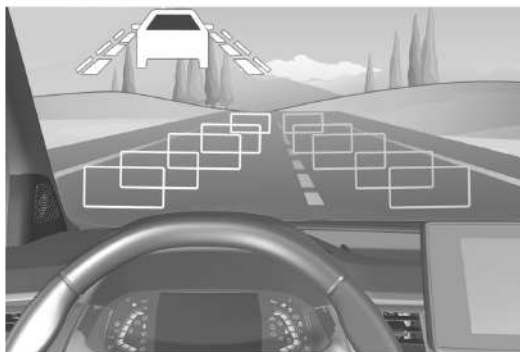
1

58834



POLOŽAJ VOZAČA

- 1** Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora ➔ **222**
- 2** Kontakt brava ➔ **221**
- 3** Podešavanje kola upravljača ➔ **189**
- 4** Otvaranje poklopca motora ➔ **450**
- 5** Pomoć na autocesti i u prometu ➔ **343**
- Prilagodljivi regulator brzine ➔ **330**
- Regulator brzine ➔ **325**
- Ograničivač brzine ➔ **321**
- 6** Vanjsko osvjetljenje ➔ **198**
- 7** Instrumentna ploča ➔ **174**
- 8** Komande putnog računala ➔ **174**
- 9** Prednji dio multimedijalnog sustava ➔ **392**
- 10** Grijana sjedala ➔ **56**
- 11** Grijanje / klima uređaj ➔ **384**
- 12** Automatska parkirna kočnica ➔ **234**
- 13** Ručica mjenjača ➔ **233**
- 14** Bežični punjač/indukcijsko punjenje ➔ **403**
- 15** Parkirna kočnica ➔ **233**

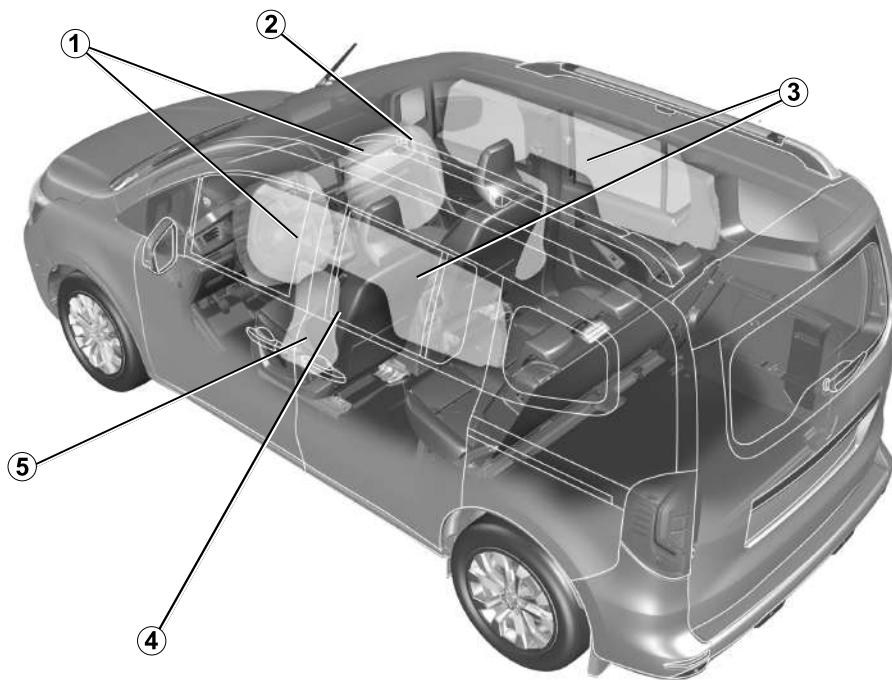


POMOĆ PRI VOŽNJI

- ABS (sustav protiv blokiranja kotača) → 257
- ESC (elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila) → 257
- Pomoć pri kočenju → 257
- Sustav pomoći pri kretanju na uzbrdici → 257
- Pomoći u vožnji s prikolicom → 257
- Sustav protiv proklizavanja – Extended grip → 257
- Upozorenje na mrtvi kut → 279
- Stop and Start → 225
- Upozorenje na sigurnosni razmak → 288
- Upozorenje za otkrivanje umora → 312
- Prepoznavanje prometnih znakova → 317
- Ograničivač brzine → 321
- Regulator brzine → 325
- Prilagodljivi regulator brzine → 330
- Pomoć na autocesti i u prometu → 343
- Pomoć pri parkiranju → 358
- Kamera za vožnju unazad → 364
- Kamera za vožnju unazad → 194
- Pomoć pri parkiranju → 368
- Upozoritelj za smanjenje tlaka u gumama → 246
- Sustav nadzora tlaka u gumama → 252
- My Safety → 262
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake → 264
- Sprječavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima → 271
- Aktivno naglo kočenje → 292
- Upozorenje na oprez vozača → 314

SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

1



55146

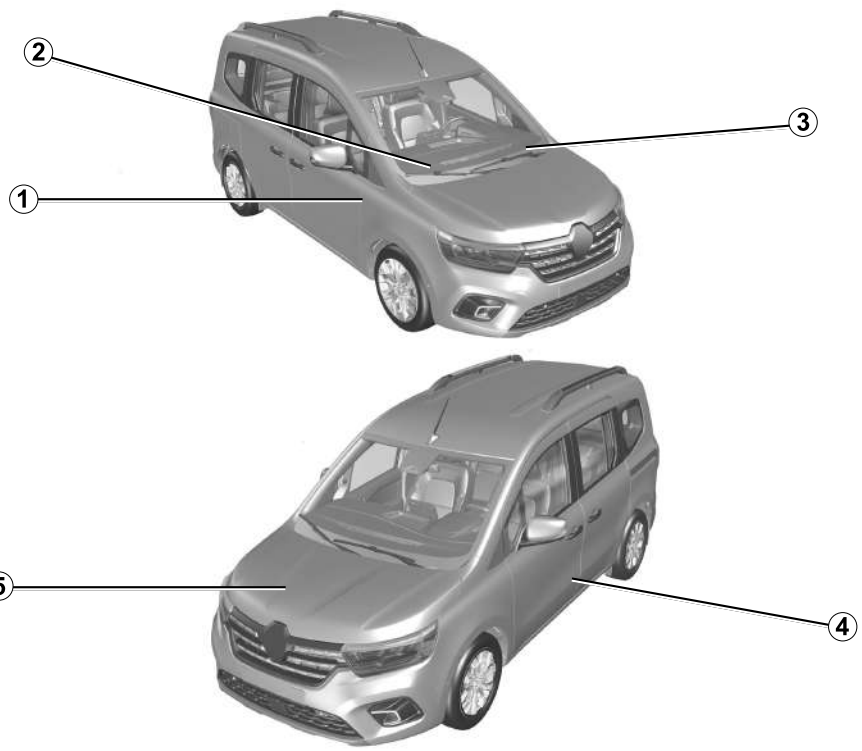
SIGURNOST TIJEKOM VOŽNJE

- 1** Airbag frontaux → **76**
- 2** Inhibition airbag frontal passager → **154**
- 3** Airbag zavjese → **82**
- 4** Sigurnosni pojasevi → **64**
- 5** Airbag bočna → **82**

PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

1

55300



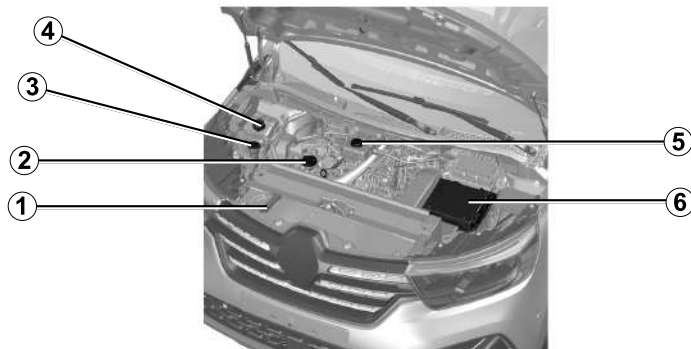
PREPOZNAVANJE VOZILA – OZNAKE

- 1** Identifikacijska pločica vozila → **513**
- 2** Tehničke informacije za hitne službe → **514**
- 3** Podsjetnik za identifikacijski broj vozila (VIN) → **513**
- 4** Oznake tlaka u gumama → **246** → **457**
- 5** Identifikacija motora → **515**

MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

1

55299



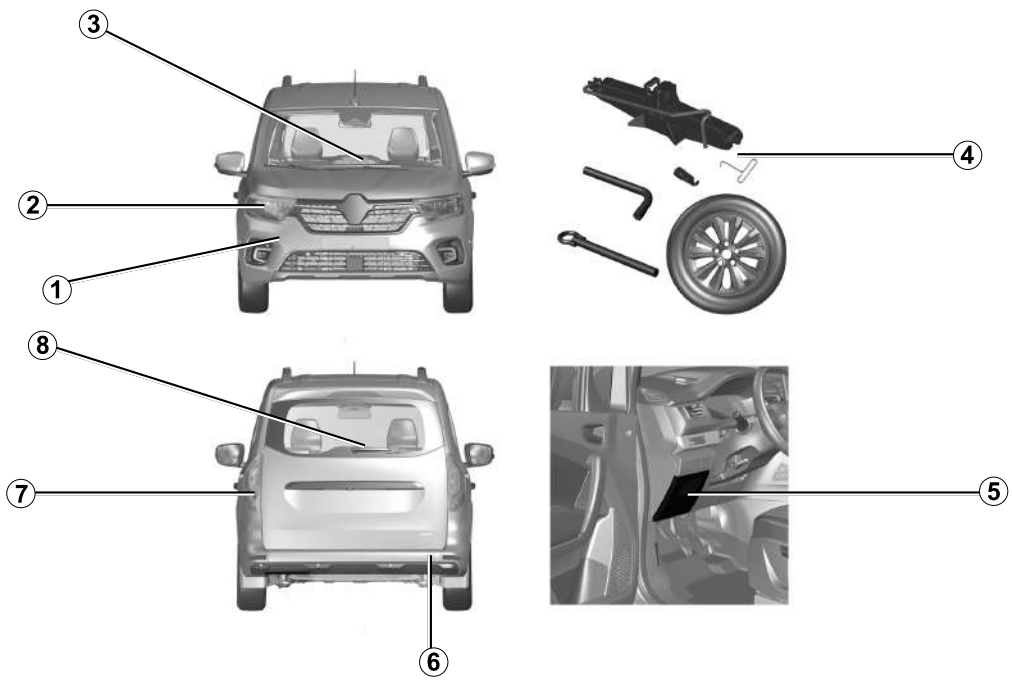
MOTORNI PROSTOR (REDOVITO ODRŽAVANJE)

- 1** Otvaranje poklopca motornog prostora ➔ **450**
- 2** Mjerač razine motornog ulja ➔ **452**
- Čep za punjenje motornog ulja ➔ **453**
- 3** Tekućina za pranje stakala ➔ **455**
- 4** Rashladna tekućina ➔ **455**
- 5** Kočiona tekućina ➔ **455**
- 6** Akumulator ➔ **495**

OTKLANJANJE KVARA

1

55401



OTKLANJANJE KVARA

1 Prednje priključno mjesto → **505**

2 Zamjena žarulja farova → **479**

3 Zamjena metlica brisača vjetrobranskog stakla → **503**

4 Probušena guma: alati → **471**

Rezervni kotač → **465**

Zamjena kotača → **474**

5 Osigurači → **499**

6 Stražnje priključno mjesto → **505**

7 Zamjena žarulja stražnjeg svjetla → **481**

8 Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla → **503**

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: OPĆE INFORMACIJE

2



Ovisno o vozilu, postoje dvije vrste ključeva: ključ **A** ili **B**.

Ključ, daljinsko upravljanje **A**

1. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
2. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
3. Ključ za kontakt i pokretanje i otključavanje vrata vozača.
4. Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta, pritisnite gumb **4**, a on će sam izaći. Pritisnite gumb **4** i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.
5. Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika.

22 - Upoznajte svoje vozilo



Ključ, daljinsko upravljanje **B**

1. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
6. Otključavanje svih otvarajućih dijelova u pristupnom načinu rada ili otključavanje prednjih vrata u sigurnom načinu rada.
3. Ključ za kontakt i pokretanje i otključavanje vrata vozača.
4. Zaključavanje/otključavanje koristeći ključ. Za izvlačenje umetka iz ležišta, pritisnite gumb **4**, a on će sam izaći. Pritisnite gumb **4** i rukom gurnite umetak kako bi se vratio u svoje ležište.
7. Otključavanje kliznih bočnih vrata i stražnjih krilnih vrata.



Daljinsko upravljanje **B**

Na raspolaganju su vam dva načina rada daljinskog upravljača: **pristupni način rada** i **sigurni način rada**.

Za prebacivanje između korisničkih načina rada daljinskog upravljača koristite izbornik "Pristup" s putnog računala ili, ovisno o vozilu, s multimedijskog zaslona. Zadani je način rada **pristupni način rada**.

Polje djelovanja radiofrekvencijskog daljinskog upravljača

To se razlikuje s obzirom na okruženje: pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer slučajno možete zaključati ili otključati vozilo nenamjernim pritiskanjem gumba.


Napomena: ako je bilo koji otvarajući element (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, zaključavanje se ne može uspješno obaviti te svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.


Smetnje

Ovisno o bliskom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski

KLJUČ, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: OPĆE INFORMACIJE

upravljač) rad daljinskog upravljača može biti poremećen.

 Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

 **Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem**

Obratite se isključivo Predstavniku marke:

- ako morate zamijeniti ključ, potrebno je odvesti vozilo i sve ključeve ovlaštenom zastupniku da bi se sustav inicijalizirao;
- ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Uvijek provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Trajanje baterije je otprilike dvije godine. Kako promijeniti bateriju ➔ 24.



Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: UPOTREBA

Daljinski upravljač **A** ili, ovisno o vozilu, daljinski upravljač **B** omogućuje zaključavanje ili otključavanje otvarajućih dijelova. Napaja se putem baterije koju je potrebno zamijeniti → 24.

Zaključavanje vrata

Pritisnite gumb za zaključavanje **1**. Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera **dvaput će zatreperti** kada se vrata **zaključaju**, a na nekim će se vozilima i vanjski retrovizori automatski sklopiti.

Napomena: ako je bilo koji otvarajući element (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, zaključavanje se ne može uspješno obaviti te svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika

Pritisnite gumb **3** na daljinskom upravljaču **A** da otključate/zaključate samo vrata prtljažnika.

Otključavanje stražnjeg područja



Pritisnite gumb **5** na daljinskom upravljaču **B** za otključavanje kliznih bočnih i stražnjih krilnih vrata.

Otključavanje vrata

Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera **jednom će zatreperti** kada se vrata **otključaju**, a na nekim će se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklopiti.

Daljinski upravljač A

Jedanput pritisnite gumb **2** da biste otključali sve otvarajuće dijelove.

Daljinsko upravljanje B

Pritisnite gumb **4** da biste:

-otključavanje svih otvarajućih dijelova u pristupnom načinu rada;

-otključavanje prednjih vrata u sigurnom načinu rada.



Daljinsko upravljanje B

Na raspolaganju su vam dva načina rada daljinskog upravljača: **pristupni način rada** i **sigurni način rada**.

Za prebacivanje između korisničkih načina rada daljinskog upravljača koristite izbornik "Pristup" s putnog računala ili, ovisno o vozilu, s multimedijskog zaslona. Zadani je način rada **pristupni način rada**.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: UPOTREBA



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI
TEŠKIH OZLJEDA.**



Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski preklapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila. → 190.



Dok motor radi, gumbi na daljinskom upravljaču **A** ili, ovisno o vozilu, na daljinskom upravljaču **B** su neaktivni.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: SUPER ZAKLJUČAVANJE

2



Ovisno o vozilu, vanjski će se retrovizori možda automatski sklopiti prilikom zaključavanja vozila ➔ 190.

Za isključivanje super zaključavanja

Jednom pritisnite gumb **2**.

Svjetla upozorenja **zatrepću jednom** kako bi pokazala da su vrata otključana.

Posebna značajka: super zaključavanje nije moguće ako su uključena svjetla upozorenja ili bočna svjetla.



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Za aktiviranje super zaključavanja

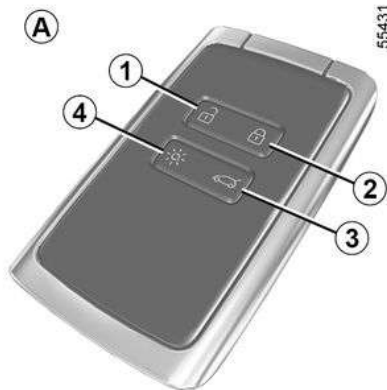
Dva puta uzastopce brzo pritisnite gumb **1**.

Zaključavanje potvrđuju **dva kratka i tri brza treptaja** svjetala upozorenja i bočnih pokazivača smjera.

KARTICA: OPĆE INFORMACIJE

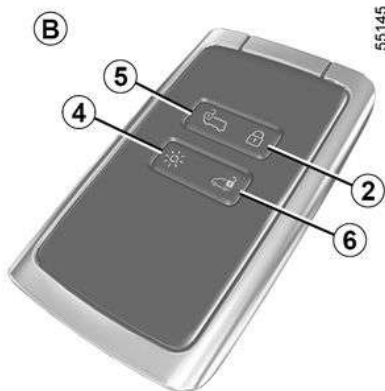
Ovisno o vozilu, postoje dvije vrste kartica: kartica **A** ili kartica **B**.

Kartica A



1. Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
2. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
3. Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika ili, ovisno o vozilu, otključavanje stražnjeg dijela vozila (klizna bočna vrata i stražnja krilna vrata).
4. Daljinsko paljenje osvjetljenja.

Kartica B



4. Daljinsko paljenje osvjetljenja.
5. Otključavanje prednjih vrata u sigurnom načinu rada ili svih otvarajućih dijelova u pristupnom načinu rada.
2. Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
6. Otključavanje stražnjeg dijela vozila (klizna vrata i stražnja krilna vrata).



Kartica B

Na raspolaganju su vam dva načina rada kartice:

Pristupni način rada i Sigurni način rada.

Za prebacivanje korisničkih modela rada koristite izbornik "Pristup" s putnog računala ili, ovisno o vozilu, s multimedijskog zaslona. Zadani je način rada **sigurni način rada**.



Ovisno o vozilu, možete imate digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice.

Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Za više informacija → 42

Kartica omogućuje:

– zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova (vrata, prtljažnika) i vratašca spremnika goriva (pogledajte na sljedećim stranicama);

KARTICA: OPĆE INFORMACIJE

– daljinsko uključivanje osvjetljenja u vozila (vidjeti sljedeće stranice).

2



Savjet

Ne približavajte karticu izvoru topline, hladnoće ili vlage.

Držite karticu kod sebe.

Karticu nemojte držati na mjestu na kojem je moguće njezino savijanje ili slučajno oštećenje, primjerice u stražnjem džepu hlača.

Doseg rada

Provjerite da je baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg tipa i ispravno umetnuta. Njezin vijek trajanja iznosi oko dvije godine: zamijenite je kada se poruka "Slaba baterija kartice" prikaže na instrumentnoj ploči → 493.



Ako je baterija ispražnjena, i dalje možete zaključati/otključati i pokrenuti vozilo → 51 → 222.



Područje djelovanja kartice

Ovisno o okruženju: pripazite da ne zaključate ili otključate vozilo slučajnim pritiskanjem gumba na kartici.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje nije moguće. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Smetnje

Ovisno o neposrednom okruženju (vanjske instalacije ili upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao i kartica), kartica možda neće ispravno raditi.

Funkcija "Daljinska rasvjeta"



Pritisnite gumb 4 jednom za uključivanje vanjskog osvjetljenja na približno 20 sekundi. Omogućava, primjerice, da se izdaleka uoči vozilo parkirano na parkiralištu.

Pritisnite i držite tipku 4 približno dvije sekunde da bi se uključilo vanjsko osvjetljenje i da bi se začuo zvuk.

Napomena: ponovno pritisnite gumb 4 da bi se osvjetljenje isključilo.

KARTICA: OPĆE INFORMACIJE



Zamjena: potreba za dodatnom karticom

Ako karticu izgubite ili želite drugu, možete je nabaviti od ovlaštenog prodavača.

Ako se kartica zamijeni, vozilo i **sve kartice** trebat će odvesti ovlaštenom zastupniku kako bi se sustav ponovno inicijalizirao.

Možete upotrebljavati do najviše četiri kartice po vozilu.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte

dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Postavljanje pojasa 9

40303



Gurnite stražnje kućište **7** prema dolje uz pritisak na područje **C**.

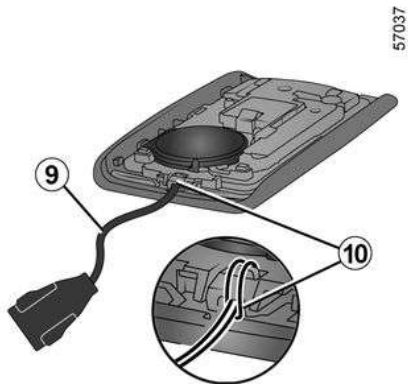


Nikada nemojte umetati alate kao što je, primjerice, odvijač u otvor **8**.

2

KARTICA: OPĆE INFORMACIJE

2



Umetnite traku pojasa u element **10**, a kraj pojasa provucite kroz kopču.

Postavite pojas na otvor **8** i zatvorite kućište.

Napomena: provjerite može li traka pojasa **9** proći kroz otvor **8**.

KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

Kartica A

Postoje tri načina zaključavanja/otključavanja vozila:

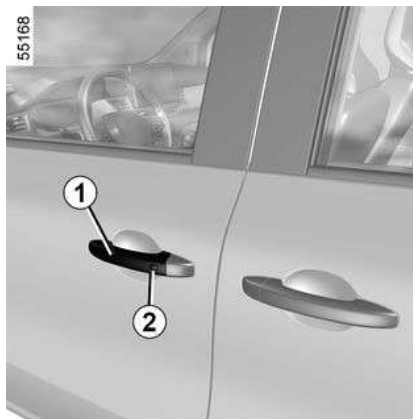
- u načinu rada bez upotrebe ruku, prilikom približavanja vozilu i udaljavanja od njega;
- u načinu rada "slobodne ruke", ovisno o vozilu, pomoću gumba **2** na kvaki vrata **1**;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

Isključivanje/uključivanje načina rada "slobodne ruke"

Ovisno o vozilu, s putnog računala ili multimedijskog zaslona možete isključiti/uključiti sljedeće:

- otključavanje pri približavanju vozilu;
- zaključavanje pri udaljavanju od vozila;
- potpuno zaključavanje i otključavanje sa slobodnim rukama.

Možete i isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila ➔ **184**.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.

2



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

53963

2



Otključavanje bez upotrebe ruku prilikom približavanja vozilu

Ako se kartica nalazi u području pristupa **3**, vozilo će se otključati. Otključavanje je vidljivo jer **jednom trepnu** svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera.



Ovisno o vozilu, vanjski se retrovizori automatski preklapaju/otklapaju prilikom zaključavanja/otključavanja vozila. ➔ **190**.

53962



Zaključavanje bez upotrebe ruku prilikom udaljavanja od vozila

Dok uza se imate karticu, a vrata i prtljažnik su zatvoreni, udaljite se od vozila: ono će se automatski zaključati čim izađete iz područja pristupa **4**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

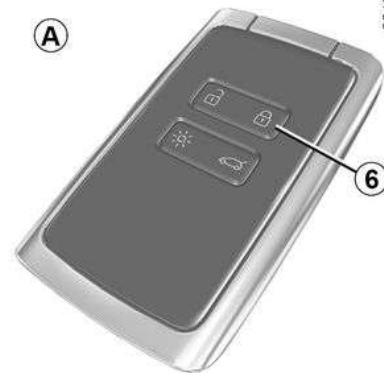
Kako bi se naznačilo da je vozilo zaključano, **dvaput zatrepere** svjetla upozorenja koja potom ostaju **uključena** približno četiri sekunde, a to potvrđuje i javljanje zvučnog signala.

55939



Vozilo se ne može daljinski zaključati ako je kartica u području **5**.

A



55431

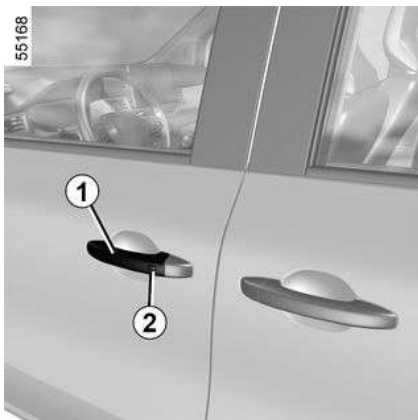
KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

Ako se kartica nalazi unutar područja otkrivanja **4** približno 15 minuta, daljinsko se zaključavanje deaktivira.

Da biste zaključali vozilo, pritisnite gumb **6** na kartici ili, ovisno o vozilu, pritisnite gumb **2** na kvaki **1**.



Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.



Otključavanje/zaključavanje "slobodnih ruku" pomoću gumba **2**

(ovisno o vozilu)

Dok se kartica nalazi u području **3** i vozilo je zaključano, pritisnite gumb **2** na kvaki **1** za otključavanje vozila.

Jednim pritiskom na gumb vrata prtljažnika otključava se cijelo vozilo i otvaraju vrata prtljažnika.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

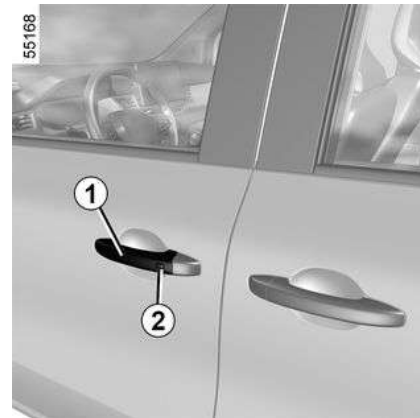
53963



Kad je vozilo otključano, jedanput pritisnite gumb **2** da biste zaključali vozilo.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo

zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.



Posebne značajke sustava otključavanja

Nakon osam dana nekorištenja, otključavanje približavanjem vozilu se onemogućuje.

Upotrijebite karticu kao daljinski upravljač (pogledajte stranice u nastavku) ili, ovisno o vozilu, pritisnite gumb **2** (na kvaki prednjih vrata) za otključavanje vozila i ponovno aktivirajte način rada "slobodne ruke".

Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodne ruke

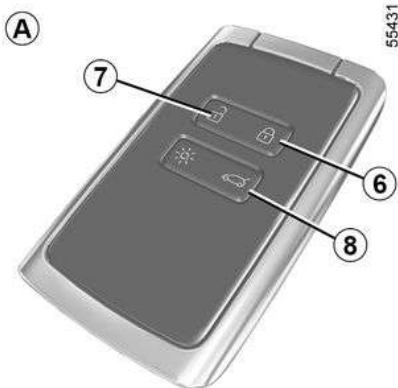
Nakon zaključavanja u načinu "slobodne ruke", morate pričekati

KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

otprilike tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo. Tijekom te tri sekunde možete pokušati otvoriti vrata povlačenjem kvake da biste provjerili ispravnost zaključavanja.

Napomena: ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili nisu pravilno zatvoreni, vozilo se neće zaključati. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Upotreba kartice kao daljinskog upravljača A



Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb 7.

Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jedanput će zatreptati** kada se vrata

otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.



S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su vrata i prtljažnik zatvoreni, pritisnite gumb 6: vozilo će se zaključati.

Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Napomena:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini
- Ako su vrata ili prtljažnik otvoreni ili ako nisu pravilno zatvoreni, zaključavanje se ne provodi. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

Otključavanje/zaključavanje samo prtljažnika ili, ovisno o vozilu, otključavanje stražnjeg dijela vozila

Pritisnite tipku 8 da biste samo otključali/zaključali prtljažni prostor ili,

ovisno o vozilu, otključali stražnje područje.

55939



Nakon što se vrata otvore i zatvore **dok motor radi**, ako se kartica više ne nalazi u području 5, poruka "Kartica nije pronađena" upozorava vas da se kartica više ne nalazi u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica. Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.

Kartica B

Otključavanje vozila

Na raspolaganju su vam dva načina otključavanja vozila:

KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

- U načinu rada "slobodne ruke" s pomoću gumba na kvakama vrata;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

Zaključavanje vozila

Na raspolaganju su vam četiri načina zaključavanja vozila:

- zaključavanje u načinu rada slobodnih ruku pri udaljavanju od vozila;
- u načinu rada slobodnih ruku s pomoću gumba **9** na jednoj od kvaka prednjih vrata;
- U načinu rada "slobodne ruke", pomoću gumba **10** na kvaki jednih od kliznih bočnih vrata ili pomoću gumba **11** na stražnjim zglobnim vratima;
- pomoću kartice u načinu daljinskog upravljanja.

i Ne odlažite karticu na mjesto na kojem može doći u kontakt s drugom elektroničkom opremom (računalo, telefon itd.) jer to može ometati njezin rad.

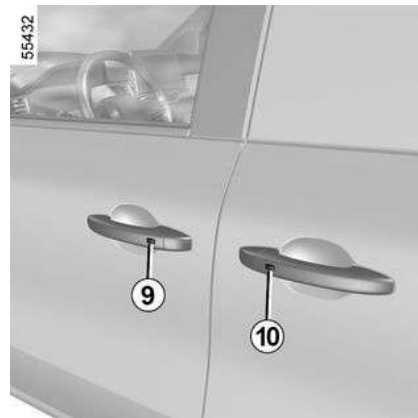


Isključivanje/uključivanje načina rada "slobodne ruke"

Ovisno o vozilu, s putnog računala ili multimedijiskog zaslona možete isključiti/uključiti sljedeće:

- zaključavanje pri udaljavanju od vozila;
- zaključavanje i otključavanje pritiskom na gumb **9** na jednoj od kvaka prednjih vrata.

Možete i isključiti/uključiti zvučni signal koji se oglašava prilikom zaključavanja udaljavanjem od vozila → **184**.



KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

Otključavanje u načinu rada slobodnih ruku



S karticom u području doseg **12**:

- pritisnite gumb **9** na kvaki jednih prednjih vrata da biste otključali prednja vrata u sigurnom načinu rada ili sve otvarajuće dijelove u pristupnom načinu rada;
- pritisnite gumb **10** na kvaki jednih bočnih kliznih vrata ili gumb **11** na stražnjim krilnim vratima da biste otključali stražnji dio vozila u sigurnom načinu rada ili sve otvarajuće dijelove u pristupnom načinu rada.



Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jednom će zatreperiti** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.



Napomena: otključavanje u načinu rada "slobodne ruke" neće raditi ako kartica nije unutar područja otkrivanja **12** u trenutku pritiska gumba.

KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

Zaključavanje u načinu rada slobodnih ruku

55433



Dok je vozilo otključano, a svi su otvarajući dijelovi zatvoreni, jednom pritisnite gumb **9**, **10** ili **11** da biste zaključali sve otvarajuće dijelove.



Sigurni način rada

Ako su jedna prednja vrata otvorena, pritisnite gumb **9**, **10** ili **11** da biste zaključali stražnji dio vozila.

Ako je otvoren neki otvarajući dio u stražnjem dijelu vozila, pritisnite gumb **9**, **10** ili **11** da biste zaključali prednja vrata.

Pristupni način rada

Ako je neki otvarajući dio otvoren ili nije pravilno zatvoren, gumb **9**, **10** ili **11** ne može se upotrebljavati za zaključavanje.



Svjetla upozorenja **dvaput će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Napomena: zaključavanje u načinu rada "slobodne ruke" neće raditi ako kartica nije unutar područja otkrivanja **12** u trenutku pritiska gumba.

Posebne značajke koje se odnose na zaključavanje u načinu rada slobodne ruke

Nakon zaključavanja u načinu "slobodne ruke", morate pričekati otprilike tri sekunde da biste mogli opet otključati vozilo.

55114

2

KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

56784

2



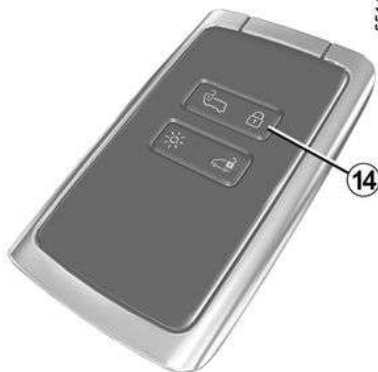
Zaključavanje bez upotrebe ruku prilikom udaljavanja od vozila

Dok uza se imate karticu, a vrata i prtljažnik su zatvoreni, udaljite se od vozila: ono će se automatski zaključati čim izađete iz područja pristupa **13**.

Napomena: udaljenost na kojoj se zaključava vozilo ovisi o okolini.

Kako bi se naznačilo da je vozilo zaključano, **dvaput zatrepere** svjetla upozorenja koja potom ostaju **uključena** približno četiri sekunde, a to potvrđuje i javljanje zvučnog signala.

55145



Ako se kartica nalazi unutar područja otkrivanja **13** približno 15 minuta, daljinsko se zaključavanje deaktivira. Da biste vozilo zaključali, pritisnite gumb **14** na kartici.

55945

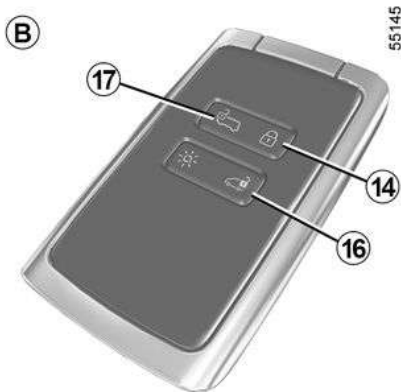


Vozilo se ne može daljinski zaključati ako je kartica u području **15**.

Napomena: ako je otvarajući dio otvoren ili nije pravilno zatvoren, neće se izvršiti zaključavanje u načinu rada "slobodne ruke" prilikom udaljavanja od vozila. Svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

Upotreba kartice kao daljinskog upravljača B



Postoje dva načina upotrebe: **sigurni način rada** i **pristupni način rada**.

Za prebacivanje korisničkih modela rada koristite izbornik "Pristup" s putnog računala ili, ovisno o vozilu, s multimedijskog zaslona.

Zadani je način rada **sigurni način rada**.



S motorom u radu, gumbi kartice su isključeni.

Otključavanje pomoću kartice

Pritisnite gumb **16** za otključavanje kliznih bočnih vrata i stražnjih krilnih vrata.

Sigurni način rada

Pritisnite gumb **17** za otključavanje prednjih vrata.

Pristupni način rada

Jednom pritisnite gumb **17** za otključavanje svih otvarajućih dijelova. Svjetla upozorenja i pokazivači smjera **jedanput će zatreptati** kada se vrata otključaju, a na nekim se vozilima i vanjski retrovizori automatski otklapaju.

Zaključavanje pomoću kartice

Kada su svi otvarajući elementi zatvoreni, pritisnite gumb **14** da biste zaključali vozilo.

Svjetla upozorenja **dva puta će zatreperiti** kao znak da je vozilo zaključano, a vanjski će se retrovizori, ovisno o vozilu, automatski sklopiti.

Napomena:

- najveća udaljenost s koje se vozilo može zaključati ovisi o okolini
- ako je element otvaranja otvoren ili nije pravilno zatvoren, zaključavanje pomoću gumba **14** nije moguće. Oglašava se zvučni signal, a svjetla upozorenja i bočni pokazivači smjera ne trepere.

56785



Nakon što se vrata otvore i zatvore **dok motor radi**, ako se kartica više ne nalazi u području **18**, poruka "Kartica nije pronađena" upozorava vas da se kartica više ne nalazi u vozilu. Tako se omogućuje izbjegavanje odlaska s vozilom nakon što iz njega izađe putnik kod kojeg se nalazi kartica.

Upozorenje nestaje kada se kartica ponovno otkrije.



Nikada ne ostavljajte karticu u vozilu kada ga napuštate.

KARTICA "SLOBODNE RUKE": UPOTREBA

2



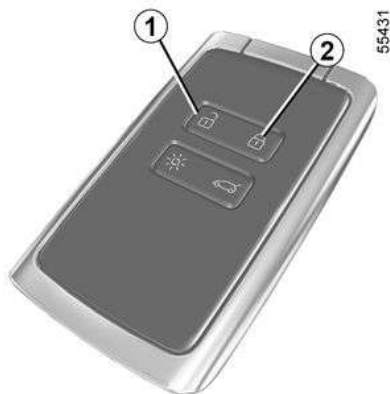
Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

**OPASNOST OD SMRTI ILI
TEŠKIH OZLJEDA.**

KARTICA "SLOBODNE RUKE": SUPER ZAKLJUČAVANJE



dijelova i sprječava otvaranje vrata pomoću unutarnjih kvaka (u slučaju razbijenog stakla nakon čega slijedi pokušaj otvaranja vrata iz unutrašnjosti).



Nikada ne upotrebljavajte super zaključavanje vrata ako netko ostaje u vozilu.

Za aktiviranje super zaključavanja

Dva puta uzastopce brzo pritisnite gumb **2**.

Zaključavanje se potvrđuje tako da svjetla upozorenja i pokazivači smjera **dvaput kratko i triput brzo zatrepere**.

Ovisno o vozilu, vanjski će se retrovizori možda automatski sklopiti prilikom zaključavanja vozila ➔ **190**.

Za isključivanje super zaključavanja

Jednom pritisnite gumb **1**.

Svjetla upozorenja **zatrepću jednom** kako bi pokazala da su vrata otključana.



Kada je vozilo opremljeno super zaključavanjem, ono omogućuje zaključavanje svih koji se otvaraju

DIGITALNI KLJUČ

Ovisno o državi i pretplati, na pametni telefon možete instalirati digitalni ključ za svoje vozilo.

Digitalni ključ sadrži prava potrebna za zaključavanje/otključavanje i pokretanje vozila pomoću pametnog telefona.

Dakle, vaš pametni telefon zamjenjuje vašu karticu.

Opće informacije

Instalacija i prijenos digitalnih ključeva te upravljanje njima provodi se s pomoću aplikacije proizvođača.

Nakon što je aplikacija proizvođača instalirana na vašem pametnom telefonu i aktivirana pretplata, digitalni ključ potrebno je aktivirati iz aplikacije proizvođača.



Zaštitite pristup digitalnom ključu na pametnom telefonu

Odgovornost je vlasnika digitalnog ključa i imenovanih korisnika da zaštitite i osiguraju pristup digitalnom ključu na pametnom telefonu.

Na pametni telefon obavezno instalirajte potrebne alate za sigurnost i zaštitu (npr. zaštitite zaslon lozinkom).

Uvjeti rada

Aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, a zatim otvorite aplikaciju proizvođača za pristup različitim funkcijama (pogledajte sljedeće stranice).

Napomena: pametni telefon mora biti dovoljno napunjen kako biste mogli upotrijebiti digitalni ključ. U slučaju niske razine napunjenosti, na ploči s instrumentima pojavljuje se poruka "Slaba baterija pametnog telefona".



Radni doseg digitalnog ključa ovisit će o Bluetooth® vezi vašeg pametnog telefona.

Posuđivanje digitalnog ključa

U aplikaciji proizvođača, pristupite izborniku "Share Virtual Key " i unesite podatke o povremenim korisnicima. Nakon provjere, korisniku će biti poslana potvrda e-poštom.

Napomena:

- u slučaju zajma, vlasnik digitalnog ključa odgovoran je za imenovanje pouzdane osobe kao drugog korisnika vozila;
- povremeni korisnik mora prethodno preuzeti i instalirati aplikaciju proizvođača.

Opoziv digitalnog ključa

Korisnik može pojedinačno opozvati digitalni ključ. Nakon opozivanja digitalnog ključa, korisnik može aktivirati novi ključ.

Za više informacija pogledajte aplikaciju proizvođača.

DIGITALNI KLJUČ

Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslону

Moguće je deaktivirati i ponovno aktivirati funkciju "Digitalni ključ" tako da vozilo ne komunicira ni s jednim digitalnim ključem.

Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

Zaključavanje/otključavanje vrata i prtljažnika, super zaključavanje, daljinsko uključivanje osvjetljenja

Prvi put kada se vozilo otključa ili pokrene novim digitalnim ključem ili novim pametnim telefonom, trebat će nekoliko sekundi da vozilo identificira digitalni ključ instaliran na vašem pametnom telefonu.

Na pametnom telefonu, uz aktiviran Bluetooth®, otvorite aplikaciju proizvođača i otkrijte različite funkcije dostupne za vaš digitalni ključ. Identične su onima na vašoj kartici.

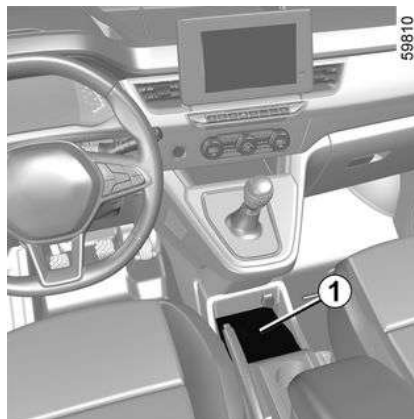
Ove funkcije su:

- zaključavanje/otključavanje svih otvarajućih dijelova: pogledajte "Kartica za upotrebu bez ruku: korištenje" ➔ 31;
- zaključavanje/otključavanje prtljažnika (ovisno o vozilu): pogledajte

"Kartica za upotrebu bez ruku: korištenje" ➔ 31;

- superzaključavanje (ovisno o vozilu): pogledajte "Kartica za upotrebu bez ruku: superzaključavanje" ➔ 41;
- daljinsko osvjetljenje: pogledajte informacije o funkciji "Daljinsko osvjetljenje" ➔ 27;
- daljinsko oglašavanje sirene (omogućuje prepoznavanje vozila izdaleka ili kada je parkirano na prepunom parkiralištu, na primjer);
- pokretanje/zaustavljanje motora: pogledajte informacije o "Pokretanje, gašenje motora" ➔ 221 ➔ 222.

Pokretanje, Zaustavljanje motora



Prilikom prve uporabe i pri svakoj upotrebi novog pametnog telefona potrebno je kalibrirati digitalni ključ s vozilom.

Da biste to učinili, aktivirajte Bluetooth® na pametnom telefonu, zatim slijedite postupak iz aplikacije proizvođača.

Prilikom kalibracije pametni telefon mora biti postavljen u područje za postavljanje 1.

Pri pokretanju/zaustavljanju motora sustav provjerava je li pametni telefon prisutan u području za postavljanje 1 prije nego što dopusti pokretanje motora.

Više informacija potražite u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" ➔ 221 ➔ 222.

Pametni telefon mora ostati u vozilu tijekom vožnje.

Napomena:

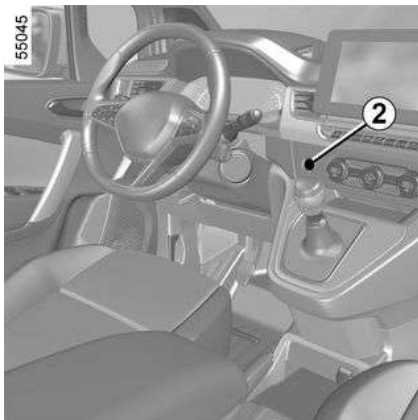
Ako se digitalni ključ posuđuje, možete ga izbrisati provođenjem postupka opoziva pomoću pametnog telefona dok se nalazi u području za postavljanje 1.

U suprotnom zahtjev za brisanje ostaje na čekanju i potvrđuje se tek nakon što se motor pokrene pomoću drugog digitalnog ključa.

DIGITALNI KLJUČ



Neophodno je postaviti pametni telefon u područje postavljanja kako bi se pokrenuo i zaustavio motor te tijekom kalibracije.



Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru kada želite isključiti motor, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka: pritisnite i držite gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **2** dulje od dvije sekunde.

Ako pametni telefon više nije u putničkom prostoru, morate ga vratiti natrag prije nego što pritisnete i držite gumb. Bez pametnog telefona ili

kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Posebne značajke digitalnog ključa

– Kako bi digitalni ključ ostao aktivan, pametni telefon mora se spojiti na internet (putem WI-FI ili mobilne mreže) barem jednom u 48 sati. U protivnom, povežite svoj pametni telefon s internetom na nekoliko minuta kako bi se digitalni ključ mogao ponovno aktivirati.

– Ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Funkcije kartice ostat će neaktivne dok se motor ponovno ne pokrene.

U tom slučaju, za pokretanje motora morat ćete upotrijebiti digitalni ključ ili drugu karticu koja nije ostala u vozilu.



Kada se motor pali ili gasi, pametni telefon uvijek mora biti dovoljno napunjen kako bi se mogao koristiti digitalni ključ.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

Prednja vrata

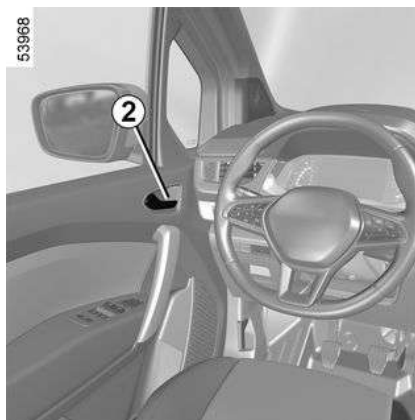


Otvaranje izvana

Kada su vrata otključana ili, ovisno o vozilu, kada kod sebe imate karticu, uhvatite kvaku **1** i povucite je prema sebi.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata isključivo dok vozilo stoji.




Otvaranje iz unutrašnjosti

Dok su vrata otključana, povucite kvaku **2**.

Zvučni alarm otvorenih vrata ili poklopca prtljažnog prostora

Kada je vozilo zaustavljeno, na instrumentnoj ploči pojavljuje se

kontrolno svjetlo  popraćeno kontrolnim svjetlom koje označava otvarajuće elemente (vrata (jedna ili više njih), prtljažnik) koji su otvoreni ili nisu dobro zatvoreni.

Čim vozilo dosegne brzinu od otprilike 10 km/h, kontrolno svjetlo označit će jesu li vrata ili prtljažnik otvoreni ili jesu li dobro zatvoreni, a svjetlo je

popraćeno porukom "Prtljažnik je otvoren" ili "Vrata su otvorena" i zvučnim signalom koji se oglašava oko 40 sekundi dok se ne zatvore vrata ili prtljažnik.

Zvučni alarm za uključena svjetla

Prilikom otvaranja vrata, uključuje se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen.

Osobitost

Ovisno o vozilu, dodatna oprema (autoradio,...) prestaje s radom prilikom isključenja motora, zaključavanja vrata ili otvaranja vrata vozača.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

Bočna klizna vrata



Otvaranje izvana

Otključajte vrata te povucite kvaku **3** i klizno pomaknite vrata prema stražnjem dijelu vozila sve do njihovog blokiranja. Za otključavanje vrata → **24** → **31**.

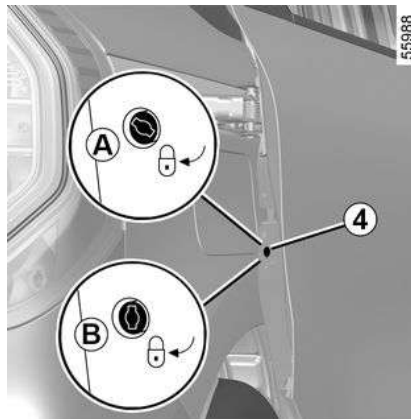


Bočna klizna vrata (na strani čepa za nadolijevanje goriva)

Ovisno o vozilu, otvaranje vratašca spremnika goriva sprječava otvaranje bočnih kliznih vrata → **212** do kraja.

Sigurnost djece

(ovisno o vozilu)



Da biste onemogućili otvaranje kliznih bočnih vrata iznutra, upotrijebite ključ za okretanje brave **4** (položaj **B**) i zatvorite vrata.

Provjerite iznutra jesu li vrata dobro zaključana. Otvaranje je moguće samo izvana.

Da biste otvorili klizna bočna vrata iznutra, okrenite bravu **4** (položaj **A**) pomoću ključa.



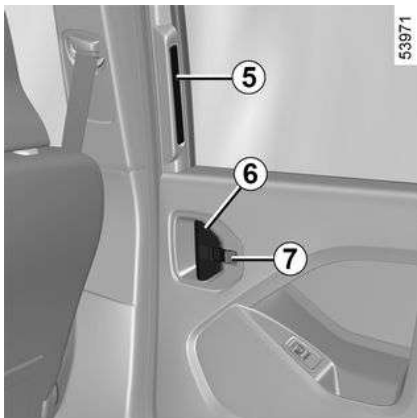
Preporuke za bočna klizna vrata

Otvaranje i zatvaranje vrata mora biti

popraćeno, kao i za sve otvarajuće dijelove vozila, sljedećim mjerama opreza:

- Pazite da tijekom izvođenja ovog manevra ne izlažete osobe, životinje i objekte opasnosti.
- Upotrebjavajte isključivo unutarne i vanjske kvake za rukovanje vratima.
- Pažljivo rukujte vratima, kako prilikom njihovog otvaranja tako i prilikom njihovog zatvaranja.
- Oprez: kada je vozilo parkirano na nizbrdici, pažljivo otvorite vrata do kraja, sve do njihovog blokiranog položaja;
- uvijek provjerite jesu li klizna vrata do kraja zatvorena dok je vozilo u pokretu.
- Ne upotrebjavajte donji nosač kao stepenicu.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

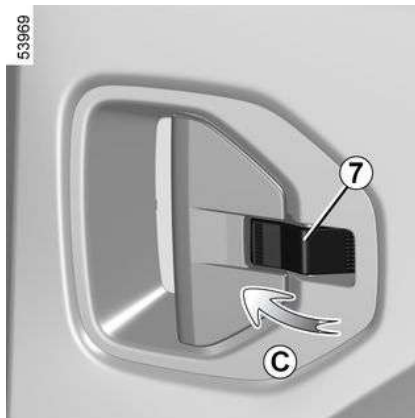


Otvaranje iz unutrašnjosti

Kad su vrata otključana, povucite kvaku **6** ili, ovisno o vozilu, aktivirajte kontrolu **8**, zatim gurnite vrata prema stražnjem dijelu vozila dok se ne zaključaju u otvoren položaj.

Zatvaranje iz unutrašnjosti

Gurnite kvaku **5** prema prednjem dijelu vozila sve do potpunog zatvaranja vrata.

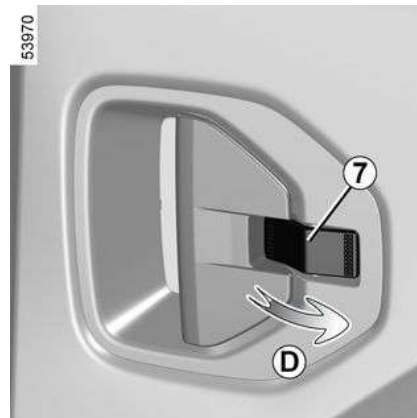


Ručno zaključavanje

Kada je gumb **7** u otključanom položaju, okrenite ga prema prednjem dijelu vozila (kretanje **C**).

Ručno otključavanje

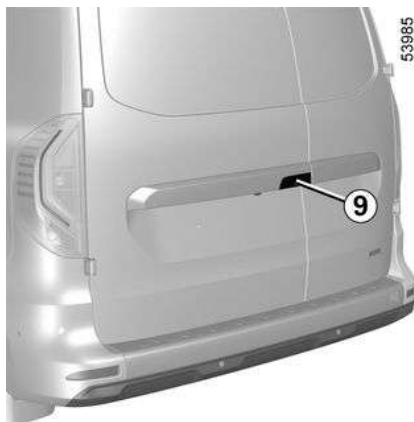
Kada je gumb **7** u zaključanom položaju, okrenite ga prema stražnjem dijelu vozila (kretanje **D**).



OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

Stražnja krilna vrata

2

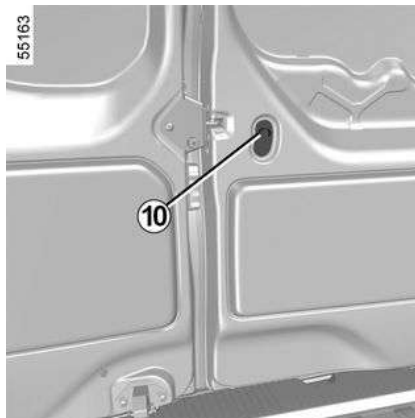


Otvaranje velikih vrata s vanjske strane

Dok su vrata otključana, povucite kvaku **9**. Za otključavanje vrata → **24** → **31**.



Prije otvaranja stražnjih zglobnih vrata, pobrinite se da oko njih ima dovoljno prostora za otvaranje vrata.



Otvaranje velikih vrata iznutra

Ovisno o vozilu, aktivirajte kontrolu **10**.

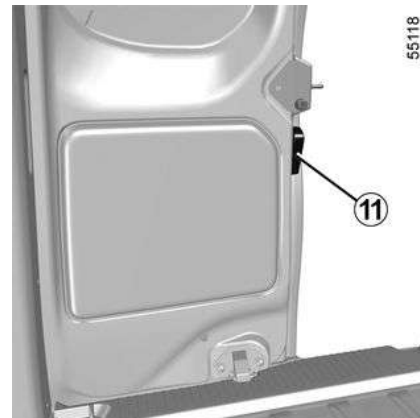


U slučaju jakog udara vjetra, ne ostavljajte stražnja krilna vrata otvorena.

Opasnost od ozljeda



Zbog vaše sigurnosti, pazite da su sva vrata na vašem vozilu zatvorena prije pokretanja.



Otvaranje malih vrata

Djelujte na ručicu **11** za otvaranje malih vrata.



Ako je vozilo parkirano na tvrdom ramenu, a vrata prtljažnika su otvorena, stražnja svjetla mogu biti zasjenjena.

Morate upozoriti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila na način da postavite trokut ili neku drugu sigurnosnu oznaku u skladu s nacionalnim propisima.

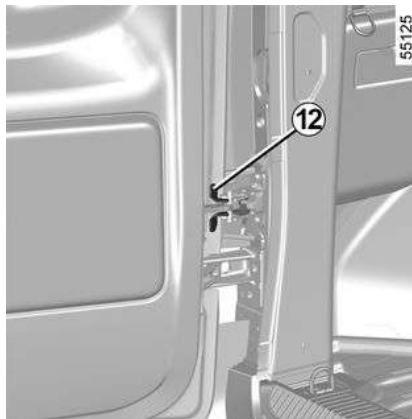
OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA



Vožnja s otvorenim malim vratima

Dok su mala vrata otvorena, zatvorite velika.

Nakon upotrebe otvorite velika vrata pomoću kvake **9** i zatvorite mala vrata prije nego što zatvorite velika vrata.



Potpuno otvorena vrata

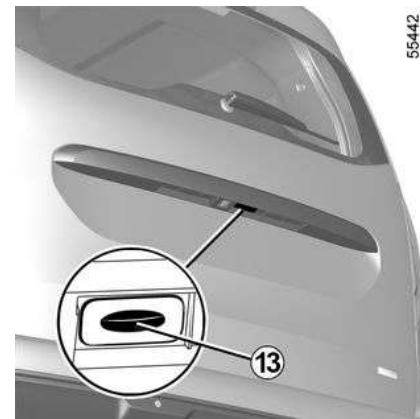
Za svaka vrata, povucite polugu **12** da otpustite remen za provjeru vrata. Otvorite vrata do kraja.

Ručno zatvaranje izvana

Najprije zatvorite mala, a potom i velika vrata.

Pomaknite vrata dok se remen za provjeru vrata potpuno ne zakači na ploču udarca vrata. Prije zatvaranja zglobnih vrata provjerite je li remen za provjeru vrata pravilno postavljen.

PRTLJAŽNIK



Otvaranje

Otključajte vrata, pritisnite gumb **13** i podignite vrata prtljažnika. Za otključavanje vrata, ➔ **24** ➔ **31**.

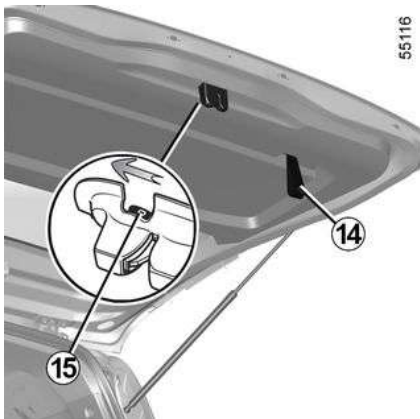
Zatvaranje

Spustite vrata prtljažnika pomoću trake za zatvaranje **14**.

Kada vrata prtljažnika dođu do visine ramena zalupite ih, bez primjene sile, kako biste ih zatvorili.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

2



Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

U slučaju nemogućnosti otključavanja prtljažnika, moguće je to učiniti ručno iznutra.

Umetnite olovku ili neki sličan predmet u otvor **15**, klizno pomaknite sklop kako je prikazano na slici i gurnite vrata prtljažnika kako biste ih otvorili.



Prije svakog otvaranja/zatvaranja vrata prtljažnika provjerite ima li oko dovoljno prostora za otvaranje vrata prtljažnika.



Zbog vaše sigurnosti, pazite da su sva vrata na vašem vozilu zatvorena prije pokretanja.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

Slučaj neispravnosti daljinskog upravljača ili, ovisno o vozilu, kartice

U nekim slučajevima

radiofrekvencijski daljinski upravljač ili kartica neće raditi:

- ako je istrošena baterija kartice ili radiofrekvencijskog daljinskog upravljača, ispražnjen akumulator vozila itd.;
- upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...)
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem;
- vozilo je zaključano digitalnim ključem → 42.

Moguće je dakle:

- za upotrebu radiofrekvencijskog daljinskog upravljača ili rezervnog ključa ugrađenog u karticu (ovisno o vozilu) za otključavanje vrata vozača
- upotrijebiti unutarnju komandu za zaključavanje/otključavanje vrata (pogledajte na slijedećim stranicama);
- upotrijebiti digitalni ključ, ovisno o vozilu → 42.

Ključ ugrađen u karticu

40303



45673

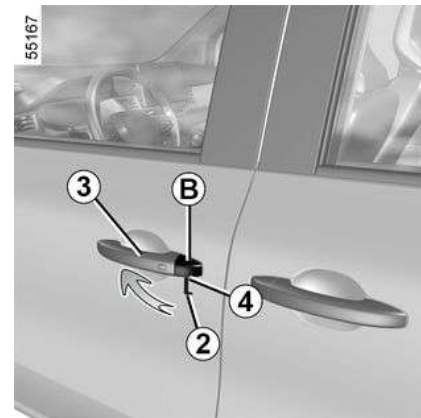
2

Ugrađeni ključ **2** može se upotrebljavati za zaključavanje ili otključavanje vrata vozača kada kartica ne radi.

Pristup ključem 2

Gurnite stražnje kucište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**.

Upotreba ključa ugrađenog u karticu



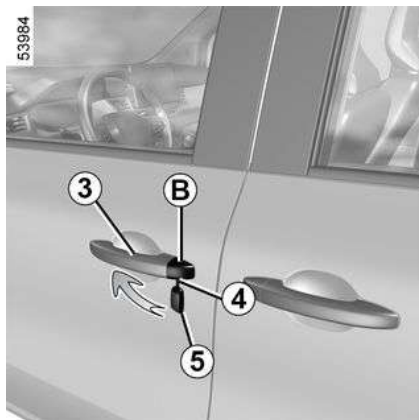
55167

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

- Povucite ručku **3**;
- pritisnite poklopac **B** na vratima vozača prema dolje;
- kraj ključa **2** umetnite u utor **4** na dnu poklopca **B**;
- okrenite ga prema gore da biste skinuli poklopac **B**;
- umetnite ključ **2** u bravu na vratima vozača, a zatim ih zaključajte ili otključajte.

Nakon ulaska u vozilo ključ vratite u njegovo ležište u kartici.

Vozila s ključem, daljinskim upravljačem

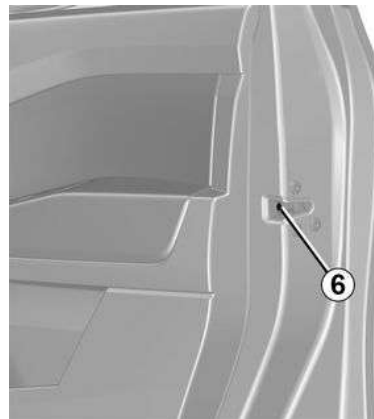


Upotreba ključa

- Povucite ručku **3**;

- pritisnite poklopac **B** na vratima vozača prema dolje;
- kraj ključa **5** umetnite u utor **4** na dnu poklopca **B**;
- okrenite ga prema gore da biste skinuli poklopac **B**;
- umetnite ključ **5** u bravu na vratima vozača, a zatim ih zaključajte ili otključajte.

Ručno zaključavanje vrata suvozača

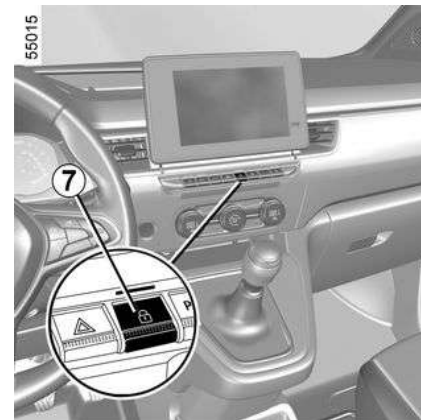


Kada su vrata otvorena, okrećite vijak **6** (pomoću završetka ključa) i zatvorite vrata.

Tako ćete zaključati vrata izvana.

Vrata se tada mogu otvoriti samo iz unutrašnjosti vozila ili pomoću ključa za vozačeva vrata.

Komanda za zaključavanje / otključavanje vrata iz unutrašnjosti



Prekidač **7** istodobno upravlja vratima vozila, vratima prtljažnika i vratašcima spremnika goriva.

Ako je jedan otvarajući dio (vrata ili prtljažnik) otvoren ili nije dobro zatvoren, slijedi brzo zaključavanje/ otključavanje svih otvarajućih dijelova.

U slučaju prijevoza predmeta uz otvoren prtljažnik svejedno možete zaključati ostala vrata: uz zaustavljen motor pritisnite i držite prekidač **7** dulje

ZAKLJUČAVANJE, OTKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA

od pet sekundi da biste zaključali vrata.

Kontrolno svjetlo stanja otvarajućih dijelova

Kada je kontakt uključen, kontrolno svjetlo prekidača 7 označava stanje zaključanosti otvarajućih dijelova:

- kada je kontrolno svjetlo uključeno, vrata vozila i vrata prtljažnika zaključana su;
- kad je kontrolno svjetlo isključeno, vrata i vrata prtljažnika su otključana.

Kada zaključate vrata, kontrolno svjetlo ostaje upaljeno, a zatim se gasi.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

Kada je motor zaustavljen i kada su jedna vrata vozila ili vrata prtljažnika otvorena, pritisnite prekidač 7 i držite ga pritisnutim dulje od pet sekundi.

Nakon zatvaranja vrata svi otvarajući dijelovi bit će zaključani.

Napomena: vozilo je moguće otključati izvana samo kada se kartica nalazi u području pristupa vozila ili uz pomoć ključa.



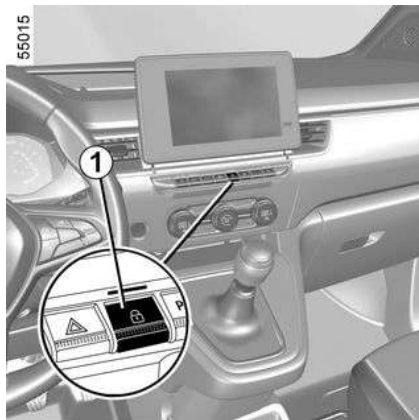
Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili karticu u njemu.

Zaključavanje otvarajućih dijelova bez kartice ili bez ključa

Na primjer, u slučaju ispražnjene baterije, privremenog prekida rada kartice ili ključa itd.

AUTOMATSKO ZAKLJUČAVANJE OTVARAJUĆIH DIJELOVA U VOŽNJI

Princip rada



Prilikom pokretanja vozila, sustav automatski zaključa sve otvarajuće dijelove kada dosegnete brzinu od oko 10 km/h.

Otključavanje se vrši:

- pritiskom na prekidač za otključavanje vrata **1**;
- prilikom zaustavljanja, otvaranjem prednjih vrata iz unutrašnjosti vozila.

Napomena: ako otvorite/zatvorite vrata, ona će se automatski ponovno zaključati kada vozilo dosegne brzinu od oko 10 km/h.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Da biste je uključili: uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor pritisnite prekidač **1** i držite ga dok se ne oglasi zvučni signal.

Da je isključili: uz zaustavljeno vozilo i pokrenut motor pritisnite prekidač **1** i držite ga dok se ne oglase dva zvučna signala.

Funkciju možete uključiti te isključiti i putem multimedijskog zaslona ➔ **184** (ovisno o vozilu).

smetnje u radu

Ako utvrdite neku smetnju u radu (ne funkcionira centralno zaključavanje, svjetlo prekidača **1** ne uključuje se pri zaključavanju vrata i prtljažnika itd.), provjerite nije li funkcija centralnog zaključavanja pogreškom isključena i provjerite jesu li svi otvarajući dijelovi dobro zatvoreni. Ako su dobro zatvoreni, obratite se ovlaštenom zastupniku.

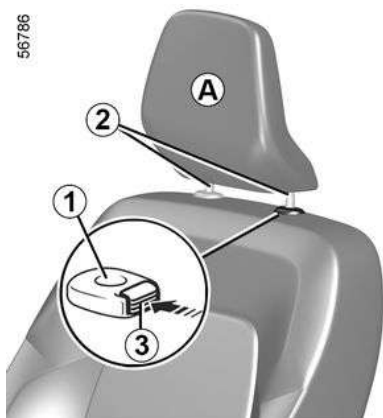


Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU

Za vađenje naslona za glavu



Povucite naslon za glavu prema gore do željene visine. Provjerite je li njegovo zabavljenje dobro.

Za spuštanje naslona za glavu

Pritisnite gumb **3** i spustite naslon za glavu do željene visine. Provjerite je li njegovo zabavljenje dobro.

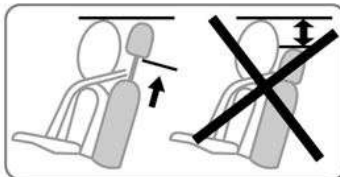
Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu u najviši položaj (ako je potrebno nagnite naslon sjedala prema natrag). Pritisnite gumb **3** i podignite naslon za glavu da biste ga izvadili.

Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Provjerite jesu li šipke naslona za glavu čiste **2**.

Stavite šipke naslona za glavu u vodilice **1** (po potrebi nagnite naslon prema natrag). Spuštajte naslon za glavu dok se ne zablokira, a zatim pritisnite gumb **3** da biste ga namjestili na željenu visinu. Provjerite je li svaka šipka **2** blokirana u naslonu sjedala.



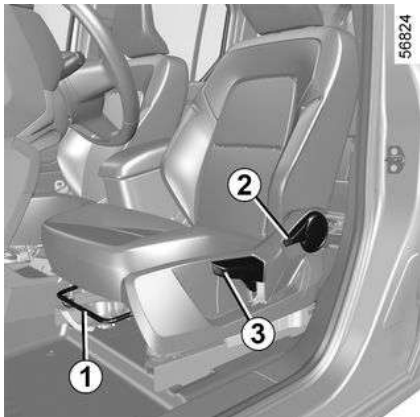
Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave. Udaljenost između glave i dijela **A** treba biti što manja.

2

26342

PREDNJA SJEDALA

Za pomicanje prema naprijed ili nazad



Ovisno o sjedalu, podignite šipku **1** ili ručku **4** da oslobodite sjedalo. Kada dostignete željeni položaj, otpustite ručicu i provjerite je li blokirana u tom položaju.

Za podešavanje visine sjedišta sjedala vozača

Pomjerite ručicu **3** onoliko puta koliko je potrebno:

- prema gore za podizanje sjedišta;
- prema dolje za spuštanje sjedišta.

Za nagib naslona



Ovisno o sjedalu, podignite ručicu **2** i nagnite naslon sjedala dok ne dosegne potrebni položaj.



Nakon podešavanja, uvjerite se da su nasloni sjedala pravilno blokirani na mjestu.



Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova. Za vrijeme djelovanja na sjedalo, pazite na ništa ne ometa dijelove koji se pokreću niti njihovo završavanje.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

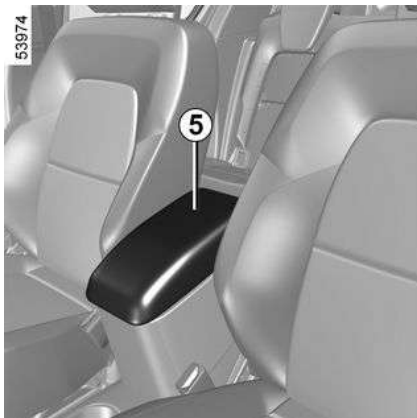
Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnijete previše naslone sjedala unazad.

Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

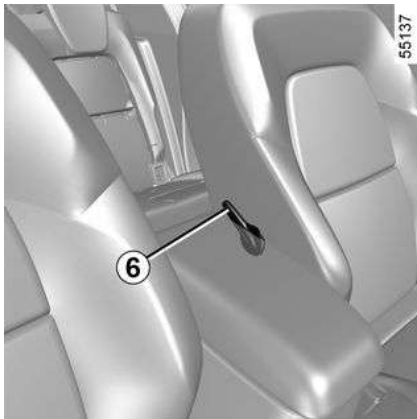
Središnji naslon za ruku **5**

(ovisno o vozilu)

PREDNJA SJEDALA

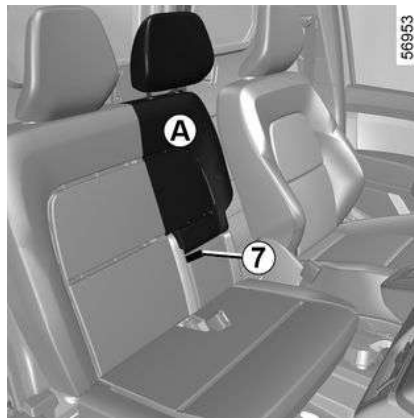


Za podešavanje sjedala u predjelu križa



Spustite ručicu **6** kako biste povećali potporu i podignite je kako biste smanjili.

Verzija s prednjom klupom s 2 sjedeća mjesta



Ovisno o vozilu, središnji nasloni sjedala mogu se preklopiti.

Preklapanje naslona

Povucite **7** jezičak kako biste otključali i spustili naslon sjedala **A**.

Pri spuštanju nagnite naslon za glavu tako da ga postavite ispod središnje konzole.

Za ponovno podizanje naslona

Podignite naslon sjedala i vratite ga na mjesto. Provjerite je li njegovo završavanje dobro.

Verzija karavan, ravan položaj



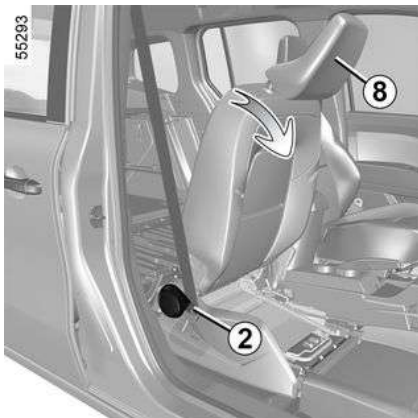
Ovisno o vozilu, naslon na strani putnika se može preklopiti na sjedište i tako dolazi u položaj ravnog poda.

- Deaktivirajte prednji airbag suvozača → **85**;
- držite ručicu **4** i pomaknite sjedalo unazad do kraja;
- držite naslon za gornji dio kako biste ga vodili prema dolje;

2

PREDNJA SJEDALA

2



- povucite ručicu **2** i preklopite naslon sjedala prema dolje. Prilikom spuštanja, nagnite naslon za glavu **8** kako biste ga postavili ispod kontrolne ploče;
- Pritisnite sjedište kako biste se uvjerali da je sjedalo pravilno namješteno na podu.
- pazite da niti jedan predmet ne ometa pomicanje sjedala;
- sjedalo se automatski zabavljuje. Provjerite je li njegovo zabavljenje dobro.



Pazite da pridržavate naslon sjedala prilikom postavljanja u položaj ravnog poda.

Opasnost od ozljeda

B



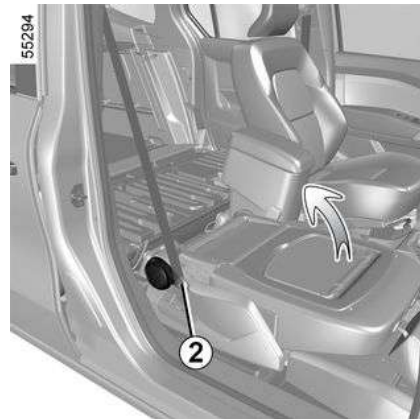
Oznaka **B** na sjedištu podsjeća vas na ove upute.



Maksimalna težina sjedala u ravnom položaju: 80 kg, s ravnomjerno raspoređenom težinom.

Oznaka **B** na sjedištu podsjeća vas na ove upute.

Ponovno namještanje sjedala



pazite da niti jedan predmet ne ometa pomicanje sjedala.

- Povucite ručicu **2** i podignite naslon sjedala, pazeći da je ispravno zaključan;
- Ponovno namjestite sjedište tako da postavite ruku ispred sjedišta.

PREDNJA SJEDALA

Dok je stražnja klupa preklopljena, pažljivo rukujte prednjim sjedalima.

Ne zaboravite ponovno aktivirati suvozačev airbag prije nego što suvozač sjedne na sjedalo → 85.



Postavite vašu ruku ispred sjedišta prilikom njegovog vraćanja na mjesto.

Opasnost od priklještenja.

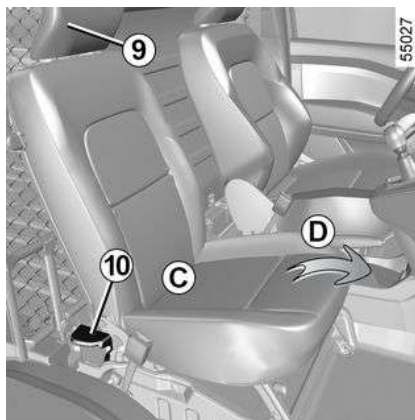


Kad je naslon prednjeg sjedala u ravnom položaju, morate deaktivirati airbag

suvozača.

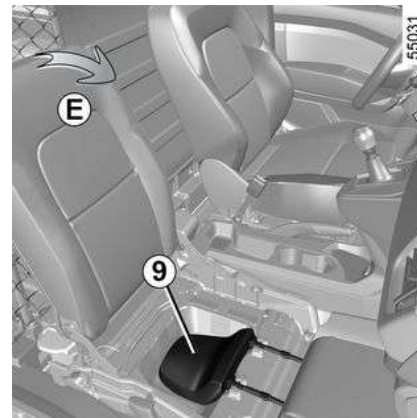
Opasnost od ozbiljnih ozljeda ako se airbag aktivira dok predmeti stoje na naslonu sjedala u ravnom položaju.

Verzija teretno furgon vozilo, ravan položaj



Naslon na strani suvozača može se preklopiti na sjedište i tako stvoriti ravnu površinu.

- Deaktivirajte prednji airbag suvozača → 85;
- provjerite da na podu nema nikakvih predmeta;
- Otključajte podnožje sjedala podizanjem ručice **10** i pomaknite sjedalo prema naprijed, na pod (pokret **D**) držeći ga za zadnji kraj **C**;



- pritisnite sjedište kako biste osigurali da je sjedalo pravilno namješteno na podu. Pri pogrešnom postavljanju naslona sjedala, postoji rizik od nastanka ogrebotina;
- uklonite naslon za glavu **9** sa sjedala;
- spremi naslon za glavu **9** u njegovo kućište ispod osnove sjedala;
- otključajte ponovno naslon sjedala podizanjem ručice **10** i postavite ga vodoravno (pokret **E**).

PREDNJA SJEDALA

2

F

56825



Oznake **F** na bočnoj strani sjedala podsjećaju vas na ove upute.



Ne koristite kućište naslona za glavu **9** za pohranu bilo kojih drugih predmeta.

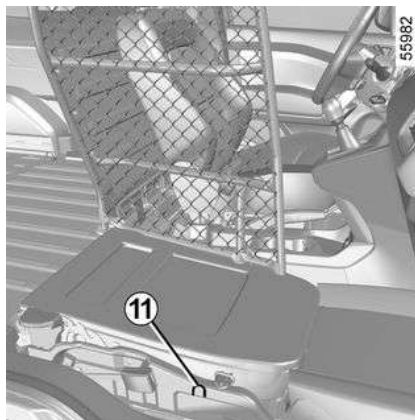
Opasnost od oštećenja ožičenja sjedala.



Kad je naslon prednjeg sjedala u ravnom položaju, morate deaktivirati airbag suvozača.

Opasnost od ozbiljnih ozljeda ako se airbag aktivira dok predmeti stoje na naslonu sjedala u ravnom položaju.

Oznake **F** na bočnoj strani sjedala podsjećaju vas na ove upute.



Prstenovi **11** smješteni sa svake strane suvozačevog sjedala mogu se koristiti za osiguranje tereta

postavljenog na sjedalo u ravnom položaju.



Radi svoje sigurnosti pričvrstite sve predmete koji se prevoze na sjedalu u ravnom položaju.

G

55964



PREDNJA SJEDALA



Maksimalna težina sjedala u ravnom položaju: 80 kg, s ravnomjerno raspoređenom težinom.

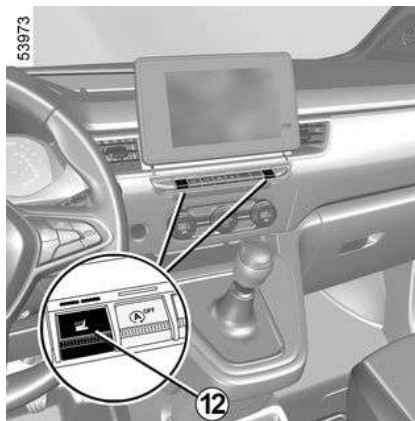
Maksimalna visina za predmete na sjedalu u ravnom položaju: 50 cm.

Oznake **G** na bočnoj strani sjedala podsjećaju vas na ove upute.

Da biste vratili sjedalo u udobni položaj, nastavite obrnutim redoslijedom. Provjerite je li naslon za glavu pravilno postavljen.

Ne zaboravite ponovno aktivirati suvozačev airbag prije nego što suvozač sjedne na sjedalo → **85**.

Grijana sjedala



Kontakt je uključen:

- jednim pritiskom prekidača **12** na željenom sjedalu sustav grijanja uključuje se na najjače. Oba ugrađena kontrolna svjetla na prekidaču svijetle;
- Drugim pritiskom prekidača grijanje se smanjuje. Uključuje se jedno ugrađeno kontrolno svjetlo;
- trećim pritiskom gasi se grijanje.

smetnje u radu

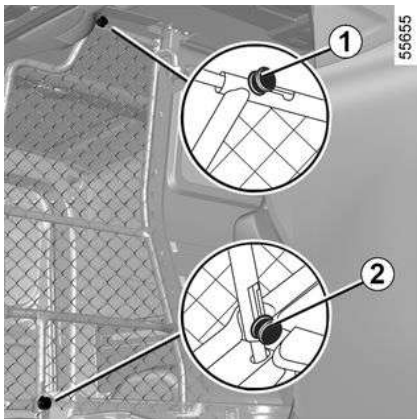
Kada se otkrije smetnja u radu, kontrolna svjetla prekidača **12** za odgovarajuće sjedalo gase se nakon otprilike pet sekundi.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

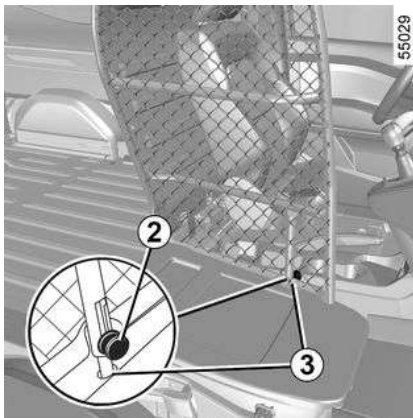
OKRETNNA PREGRADA

Za klizno pomicanje pregrade

2



- Deaktivirajte prednji airbag suvozača → 85;
- postavite sjedalo u ravan položaj → 56;
- otključajte okretni dio pregrade tako da podignete bravice 1 i 2;
- prije okretanja pokretnog dijela, provjerite jesu li bravice 1 i 2 u otključanom položaju;



- okrećite pomični dio pod kutom od 90 stupnjeva, zaključajte ga u položaj 3 i spustite bravicu 2. Provjerite je li bravica 2 pravilno zaključana.



Pri rukovanju osigurajte da se sigurnosni pojas ne ošteti.

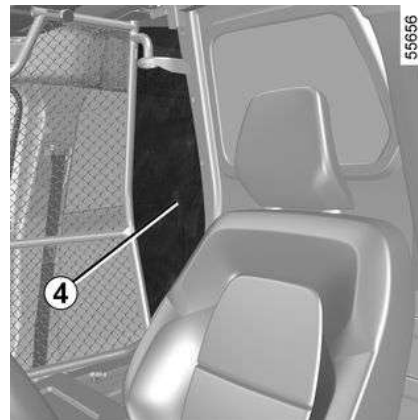


Nikada ne vozite, a da pomični dio nije zabavljen.

Opasnost od ozljeda



Radi svoje sigurnosti pričvrstite sve predmete koji se prevoze na sjedalu u ravnom položaju.

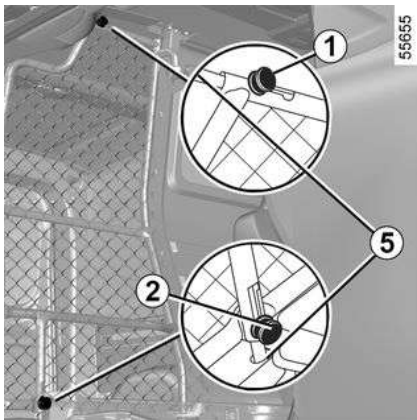


OKRETNNA PREGRADA



Kada se koristi zakrenuta pregrada, zaštitna mreža **4** ne smije se uklanjati ili rastavljati, čak ni djelomično.

Opasnost od ozljeda zbog izbočenja predmeta iz stražnjeg tovarnog prostora tijekom kočenja.



Prije vraćanja pregrade u početni položaj, postavite bravice **1** i **2** u otključani položaj.

Vratite okretni dio u početni položaj, zaključajte bravicu **2**, a zatim bravicu

1. Pazite da su bravice **1** i **2** ispravno zaključane.

Napomena: prije vraćanja okretnog dijela u početni položaj, provjerite jesu li mjesta za zaključavanje **5** čista.

SIGURNOSNI POJASEVI

U vožnji uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika, i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste skinuli vaš kaput ili jaknu i sl.). To je neophodno da bi vam leđa bila u pravilnom položaju;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti, udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna.
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje omogućava vam odabir položaja sjedala koji pruža najbolji mogući pregled;
- **podesite položaj kola upravljača.**



Uvjerite se da je stražnja klupa → 417 → 419 dobro zaključana u položaju kako bi stražnji sigurnosni pojasevi učinkovito radili.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju

nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak i trudnice moraju biti vezane svojim sigurnosnim pojasom. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Podešavanje sigurnosnih pojaseva



Da bi sigurnosni pojasevi na svim sjedalima bili pravilno podešeni i postavljeni:

- podesite sjedala (položaj sjedala i kut naslona sjedala, ako postoji);
- udobno se smjestite na sjedalu;
- pomaknite rameni pojas **1** što bliže dnu vrata, a da se na njega ne naslanja (po potrebi prilagodite visinu sigurnosnog pojasa ako je moguće) i provjerite je li rameni pojas **1** u dodiru s ramenom;
- postavite trbušni pojas **2** tako da leži ravno na bedrima i uz zdjelicu.

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu, tj. nemojte nositi debelu odjeću,

SIGURNOSNI POJASEVI

držati velike predmete ispod pojasa i sl.

Zaključavanje

Povlačite pojas **polako i jednolično** sve dok jezičci kopče **3** ne sjednu u kućište za blokiranje pojasa **5** (povlačenjem kopče provjerite je li pojas blokiran **3**).

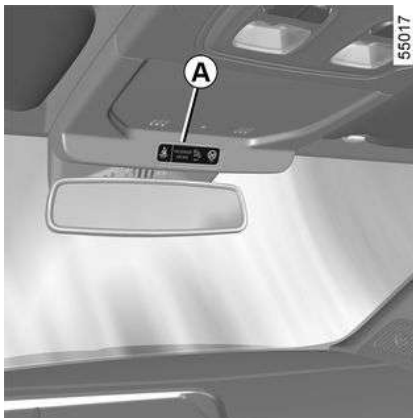
U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.

Odbavljanje

Pritisnite gumb **4** i kalem za namatanje povući će pojas. Popratite ga rukom.



Kontrolno svjetlo za sigurnosni pojas vozača i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo za sigurnosni pojas suvozača, standardna verzija šasije

Prikazuje se na središnjem zaslonu **A** prilikom uključivanja kontakta vozila ako nije zakopčan sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo suvozača zauzeto).

Ovisno o vozilu, ako je sjedalo zauzeto, a jedan od tih sigurnosnih pojaseva nije vezan ili se otkopča dok se vozilo kreće brzinom većom od približno 20 km/h, kontrolno svjetlo

počet će bljeskati  i oglasit će se

zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi.

Napomena: predmet postavljen na putničko sjedalo može aktivirati kontrolno svjetlo u nekim slučajevima, ovisno o vozilu.

Podsjetnik za stražnji sigurnosni pojas, standardna verzija šasije

(ovisno o vozilu)

Grafička oznaka **6** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad je kontakt vozila uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- otvaranjem vrata;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Razumijevanje vizualnog prikaza **6**:

- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;
- crveni simbol: sigurnosni pojas nije zakopčan.

SIGURNOSNI POJASEVI

2



Kada je brzina vozila manja od približno 20 km/h, prilikom svakog zakopčavanja ili otkopčavanja stražnjeg pojasa pojavit će se vizualni prikaz **6** na otprilike 60 sekundi.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

– na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo  ;

i

– oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike 30 sekundi;

i

– prikazuje se sličica **6** na najmanje 60 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo mijenja boju u crvenu.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

Grafička oznaka **7** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad je kontakt vozila uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

– otvaranjem vrata;
– zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Razumijevanje vizualnog prikaza 7:


– bijeli simbol: sigurnosni pojas zakopčan;
– crni simbol: sigurnosni pojas nije zakopčan.

Kada je brzina vozila manja od približno 20 km/h, prilikom svakog zakopčavanja ili otkopčavanja stražnjeg pojasa na otprilike 60 sekundi pojavit će se vizualni prikaz **7**.



Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

– na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo  ;

i

– oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike 30 sekundi;

i

– vizualni prikaz **7** prikazuje se tijekom najmanje 60 sekundi, a simbol odgovarajućeg sjedala mijenja boju u crnu.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i

SIGURNOSNI POJASEVI

odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

Podsjetnik za stražnji sigurnosni pojas, dugaćka verzija šasije

(ovisno o vozilu)


Grafička oznaka **8** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad je kontakt vozila uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- otvaranjem vrata;
- stražnji je sigurnosni pojas zakopčan/nezakopčan;
- sjedalo je uklonjeno / ponovo postavljeno → 417.


Razumijevanje vizualnog prikaza **8**:

- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;
- simbol crvene boje: sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen;
- simbol sive boje: sjedalo nije zauzeto;
- bijeli križ: sjedalo je uklonjeno iz vozila ili nije ponovno električno priključeno na vozilo ili postoji greška u spoju sjedala s vozilom → 417.




Kontrolno svjetlo  na središnjem zaslonu pojavljuje se i kad je kontakt uključen, u slučaju da je stražnje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslonu

pojavljuje se kontrolno svjetlo  ako je stražnje sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen. Prikazuje se i grafika **8** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva pričvrsti ili otkopča.

Kad brzina vozila premaši 20 km/h, ako je jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva odvezan ili se odveže tijekom vožnje:

- na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo  ;

i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi;

i

- grafička oznaka **8** prikazuje se u trajanju od približno 180 sekundi, a boja simbola za odgovarajuće sjedalo mijenja se u crvenu.

Uvijek provjerite jesu li putnici straga pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih stražnjih sjedala.

Napomena: ovisno o vozilu, u nekim slučajevima upozorenja će se možda aktivirati ako se na neko od stražnjih sjedala stavi neki predmet.

Ako ima stražnjih sjedala koja nisu povezana s vozilom, poruka "Stražnje sjedalo nije priključeno" prikazuje se na instrumentnoj ploči približno pet sekundi:

- kada se kontakt uključi ako najmanje jedno sjedalo nije priključeno;

SIGURNOSNI POJASEVI

– kad se sjedalo isključilo dok je kontakt uključen.

Svako sjedalo koje nije priključeno, označeno je bijelim križem na grafičkom prikazu **9**.

Ako je sjedalo na grafičkom prikazu **9** označeno bijelim križem, ali je prisutno u vozilu, potrebno je ponovno priključiti utikač sjedala prema postupku za vraćanje sjedala

Ako se i dalje prikazuje isto, obratite se ovlaštenom trgovcu.



Ako postoji pogreška u spoju sjedala s vozilom, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite priključak sjedala" popraćena grafičkim

prikazom **9** s bijelim križem i kontrolnim svjetlom. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

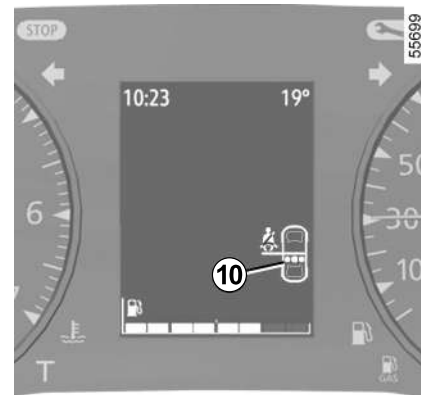


Kad vraćate sjedalo u vozilo, obavezno ponovno priključite utikač sjedala. U suprotnom se na grafičkom prikazu **9** neće prikazivati status kopčanja sigurnosnog pojasa.

Upozorenje na nekorištenje prednjeg i stražnjeg sigurnosnog pojasa

Standardna verzija šasije

(ovisno o vozilu)



Grafička oznaka **10** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad je kontakt vozila uključen. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- otvaranjem vrata;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Razumijevanje vizualnog prikaza **10**:

- bijeli simbol: sigurnosni pojas zakopčan;
- crni simbol: sigurnosni pojas nije zakopčan.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a

SIGURNOSNI POJASEVI

brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

– na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo ;

i

– oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike 30 sekundi;

i

– vizualni prikaz **10** prikazuje se tijekom najmanje 60 sekundi, a simbol odgovarajućeg sjedala mijenja boju u crnu.

(ovisno o vozilu)



Grafička oznaka **11** prikazuje se na instrumentnoj ploči kad je kontakt vozila uključen. Time se vozača

obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- otvaranjem vrata;
- zakopčavanja ili nezakopčavanja stražnjeg pojasa.

Razumijevanje vizualnog prikaza **11**:

- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;
- crveni simbol: sigurnosni pojas nije zakopčan.

Ako se jedan od stražnjih sigurnosnih pojaseva otkopča tijekom putovanja, a brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h:

– na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo ;

i

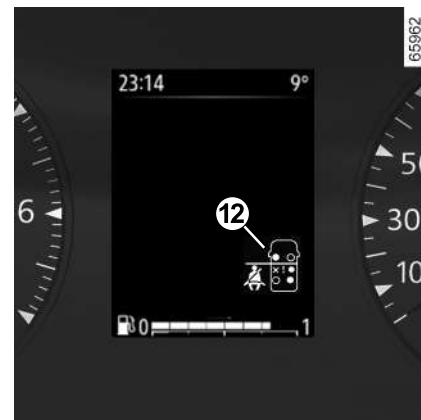
– oglašava se zvučni signal u trajanju od otprilike 30 sekundi;

i

– prikazuje se sličica **11** na najmanje 60 sekundi, a simbol za odgovarajuće sjedalo mijenja boju u crvenu.

Vozilo s produljenom šasijom



(ovisno o vozilu)




Kad su vrata zatvorena, sličica **12** prikazuje se na instrumentnoj ploči otprilike 60 sekundi nakon što se kontakt vozila uključi. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od sigurnosnih pojaseva:

- vrata su se otvorila tijekom vožnje (brzina vozila veća je od nule);
- sigurnosni je pojas zakopčan/ nezakopčan.


Razumijevanje vizualnog prikaza **12**:

-  sigurnosni je pojas zakopčan;
-  sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan;


SIGURNOSNI POJASEVI

-  sjedalo nije zauzeto;
- bijeli križ: sjedalo odspojeno.

Kada su vrata zatvorena, na središnjem se zaslonu prikazuje

kontrolno svjetlo  prilikom uključivanja kontakta vozila ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslonu

pojavljuje se kontrolno svjetlo  ako je sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan. Prikazuje se i sličica **12** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od sigurnosnih pojaseva zakopča ili otkopča.

Kada brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h, ako je jedan od prednjih sigurnosnih pojaseva otkopčan ili se otkopča tijekom putovanja:

- na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo ;


i

- oglašava se zvučni signal u trajanju od oko 120 sekundi;

i

- vizualni prikaz **12** prikazuje se u trajanju od približno 180 sekundi i

70 - Upoznajte svoje vozilo

pojavljuje se simbol  za odgovarajuće sjedalo.

Uvijek provjerite jesu li putnici pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih sjedala.

Napomena: u nekim slučajevima upozorenja može aktivirati predmet ostavljen na nekom od sjedala. (ovisno o vozilu)




Sa zatvorenim vratima, **13** se prikazuje vizualno na ploči s instrumentima otprilike 60 sekundi. Time se vozača obavještava o statusu pričvršćivanja svakog od stražnjih sigurnosnih pojaseva:

- vrata se otvore tijekom vožnje (brzina vozila veća je od nule);
- sigurnosni je pojas zakopčan/ nezakopčan;
- sjedalo je uklonjeno / ponovo postavljeno → **419**.


Razumijevanje vizualnog prikaza **13**:

- simbol zelene boje: sigurnosni je pojas pričvršćen;
- simbol crvene boje: sjedalo je zauzeto, a sigurnosni pojas nije pričvršćen;
- simbol sive boje: sjedalo nije zauzeto;
- bijeli križ: stražnje sjedalo je uklonjeno iz vozila ili nije ponovno električno priključeno na vozilo ili postoji greška u spoju sjedala s vozilom → **419**.

Kada su vrata zatvorena, na središnjem se zaslonu prikazuje

kontrolno svjetlo  prilikom uključivanja kontakta vozila ako sigurnosni pojas vozača i/ili suvozača (ako je sjedalo zauzeto) nije zakopčan. Upozorenje se prikazuje i vizualno **13**.

Kad je brzina vozila manja od približno 20 km/h, na središnjem zaslonu

pojavljuje se kontrolno svjetlo  ako je sjedalo zauzeto, a sigurnosni pojas nije zakopčan. Prikazuje se i

SIGURNOSNI POJASEVI

sličica **13** koja se pojavljuje na približno 60 sekundi svaki put kad se jedan od sigurnosnih pojaseva zakopča ili otkopča.

Kada brzina vozila postigne ili prijeđe 20 km/h, ako je jedan od sigurnosnih pojaseva otkopčan ili se otkopča tijekom putovanja:

– na središnjem zaslonu treperi

kontrolno svjetlo ;

i

– oglašava se zvučni signal u trajanju od približno 120 sekundi;

i

– grafička oznaka **13** prikazuje se u trajanju od približno 180 sekundi, a boja simbola za odgovarajuće sjedalo mijenja se u crvenu.

Uvijek provjerite jesu li putnici pravilno zakopčali svoje pojaseve i odgovara li broj prikazanih zakopčanih sigurnosnih pojaseva broju zauzetih sjedala.

Napomena: u nekim slučajevima upozorenja može aktivirati predmet ostavljen na nekom od sjedala.

Ako ima sjedala koja nisu povezana s vozilom, poruka "Stražnje sjedalo nije priključeno" prikazuje se na instrumentnoj ploči približno pet sekundi:

– kada se kontakt uključi ako najmanje jedno sjedalo nije priključeno;
– kad se sjedalo isključi dok je kontakt uključen.

Svako sjedalo koje nije priključeno, označeno je bijelim križem na grafičkom prikazu **13**.


Ako je sjedalo na grafičkom prikazu **13** označeno bijelim križem, ali je prisutno u vozilu, potrebno je ponovno priključiti utikač sjedala prema postupku za vraćanje sjedala ➔ **419**.

Ako se i dalje prikazuje isto, obratite se ovlaštenom trgovcu.



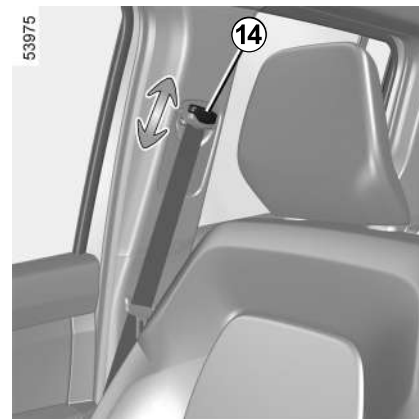
Kad vraćate sjedalo u vozilo, obavezno ponovno priključite utikač sjedala. U suprotnom se na grafičkom prikazu **13** neće prikazivati status kopčanja sigurnosnog pojasa.

Ako postoji pogreška u spoju sjedala s vozilom, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite priključak sjedala" popraćena grafičkim

prikazom **13** s bijelim križem i 

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Podešavanje prednjih sigurnosnih pojaseva po visini



Pritisnite gumb **14** za podešavanje sigurnosnog pojasa po visini tako da rameni pojas prelazi preko tijela na prethodno prikazan način. Pritisnite gumb **14** i podignite ili spustite sigurnosni pojas. Kada ste sve podesili, provjerite da li je zabravljenje pojasa dobro.

SIGURNOSNI POJASEVI

Sigurnosni pojas prednjeg suvozača "Otvori se Sezame"



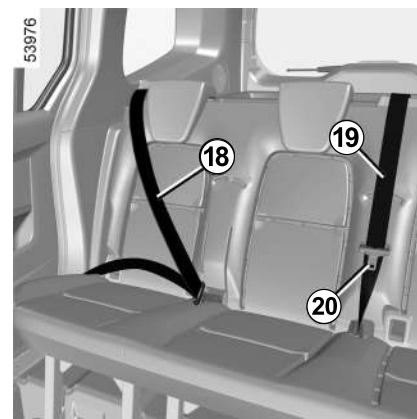
Polako povucite pojas **15**.
Pričvrstite kliznu kopču **16** u kućište **17**.

Verzija s prednjom klupom s 2 sjedeća mjesta



U normalnim uvjetima upotrebe sigurnosni pojas sjedala na sredini zakopčajte dok nitko ne sjedi na njemu.

Stražnji bočni sigurnosni pojasevi 18



(standardna verzija šasije)
Zabavljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.

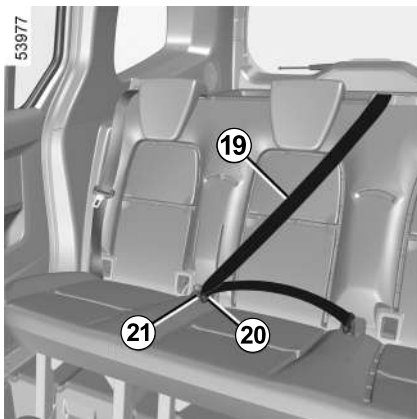


Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje

klupe.

SIGURNOSNI POJASEVI

Sigurnosni pojas na stražnjem srednjem sjedalu

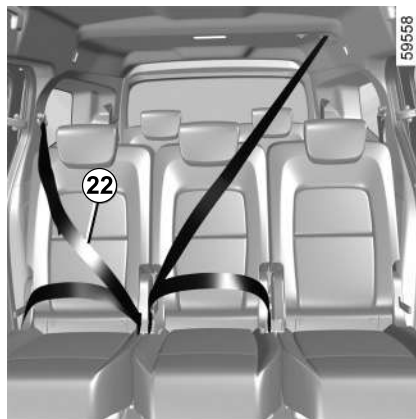


(standardna verzija šasije)

Polako povucite pojas **19**.

Pričvrstite jezičac kopče **20** u crveno kućište **21**.

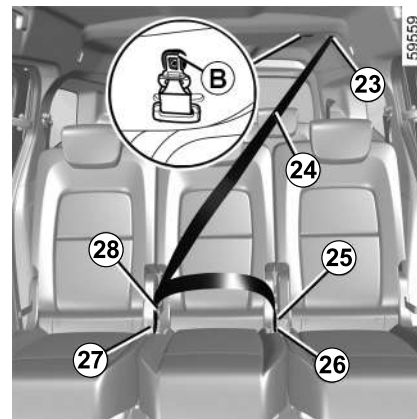
Stražnji bočni sigurnosni pojasevi u drugom redu



(vozilo s produljenom šasijom)

Zabavljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.

Stražnji središnji sigurnosni pojas u drugom redu



(vozilo s produljenom šasijom)

Lagano povucite pojas **24** iz ležišta **23**.

Ubravite jezičac **25** u crno kućište **26**.

Umetnite posljednji klizni jezičac **28** u crveno kućište **27**.

Da biste sigurnosni pojas spremili, uvucite ga u kućište **23** i, ovisno o vozilu, pričvrstite kopču **25** na magnet **B**.

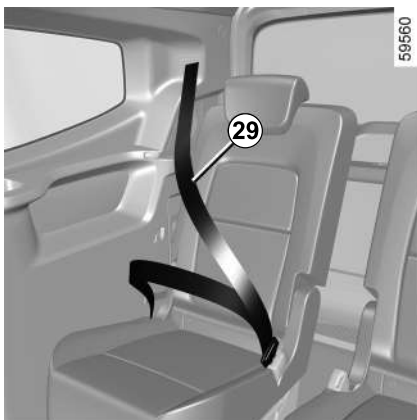


Funkcionalnosti stražnjih sjedala
→ 419

SIGURNOSNI POJASEVI

Stražnji sigurnosni pojasevi u trećem redu 29

2



(vozilo s produljenom šasijom)

Zabavljenje, odbravljenje i podešavanje vrše se na isti način kao i za prednje pojaseve.



Provjerite ispravan položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI

Upozorenja

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Dijelovi sustava za zaštitu (sigurnosni pojasevi, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati. Za posebne slučajeve (npr. postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet ovlaštenog zastupnika.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (npr. kvačice, kopče itd.) jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Prilikom postavljanja sjedala stražnje klupe pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve i kopče kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Pazite da ubravite jezičac pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

2

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

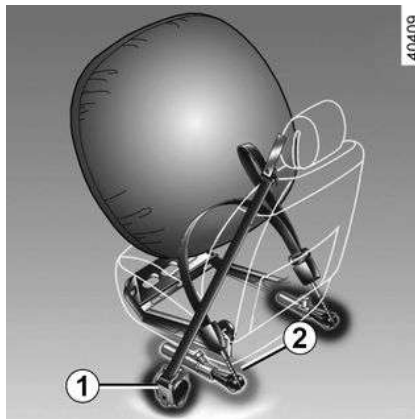
- zatezača kalema za namatanje sigurnosnog pojasa
- zatezača trbušnog pojasa;
- ograničivača sile na prsnom košu;
- airbags na prednjoj strani vozača i suvozača.

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa;
- zatezač trbušnog pojasa kako bi priližio vozača za sjedalo;
- prednji airbag.

Zatezači



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te priljepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Kada je kontakt uključen, nakon jakog čeonog sudara i s obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** trenutno uvlači sigurnosni pojas;
- zatezač kalema za namatanje trbušnog pojasa **2** na prednjim sjedalima.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

– Da bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i airbags.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Ako vozilo odlažete na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči,

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.


Prednji zračni jastuci vozača i suvozača

Njima su opremljena prednja sjedala na strani vozača i suvozača,

Simbol na donjem dijelu vjetrobranskog stakla označava je li spomenuta oprema prisutna (ovisno o vozilu).

Svaki sustav airbag sadrži:

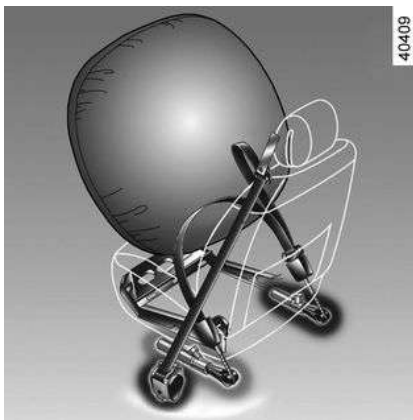
- airbag i generator plina ugrađeni su u upravljač za vozača i u instrument ploču za suvozača;
- elektronička jedinica za nadzor sustava koji upravlja električnim upaljačem generatora plinova
- daljinski senzori;

– jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Rad sustava za airbag temelji se na pirotehničkim načelima.

Zato pri otvaranju zračnog jastuka, stvara se toplina, dim (što ne znači da će doći do požara) i zvuk sličan detonaciji. U situaciji kad je potrebno otvoriti airbag, on se odmah napuhuje, što može dovesti do manjih ogrebotina po koži ili drugih problema.



Način rada

Sustav je djelatan tek nakon uključjenja kontakta na vozilu.

U slučaju jakog frontalnog sudara, zračni jastuci airbags brzo se napuhuju, čime se ublažava udarac glave i prsnog koša vozača o upravljač i suvozača o instrumentnu ploču. Zračni se jastuci odmah nakon sudara ispuhuju kako ne bi sprečavali izlazak iz vozila.

smetnje u radu



Ovo kontrolno svjetlo upozorenja svijetli kad se motor pokrene, a zatim se isključuje nakon otprilike tri sekunde.

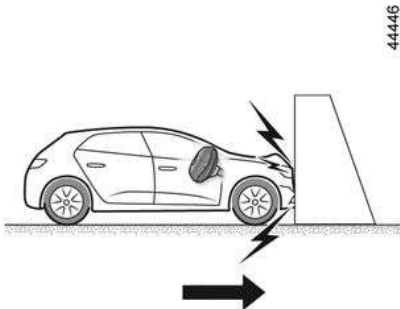
Ako se ne upali kod uključivanja kontakta ili ako ostane upaljeno, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke ;

Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

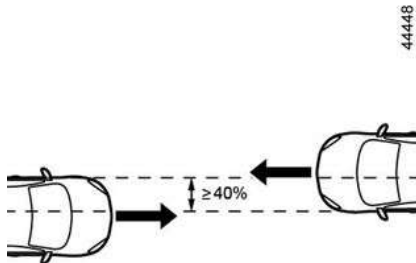
DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

2

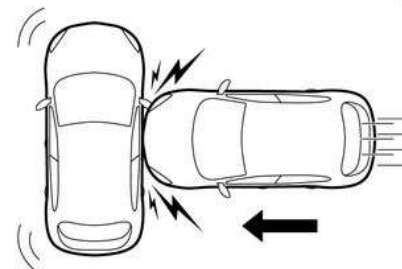


Sljedeći slučajevi aktiviraju zatezače ili airbaga.

u slučaju frontalnog sudara o krutu (ne-elastičnu) površinu pri brzini od **25 km/h** ili većoj



u slučaju frontalnog sudara s drugim vozilom iste ili više kategorije, kada je ploha udara jednaka 40 % ili veća od toga, a brzina oba vozila je jednaka ili veća od **40 km/h**



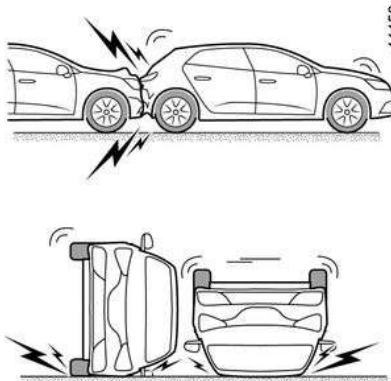
u slučaju bočnog sudara s drugim vozilom jednake ili više kategorije pri brzini jednakoj **50 km/h** ili većoj od toga.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU



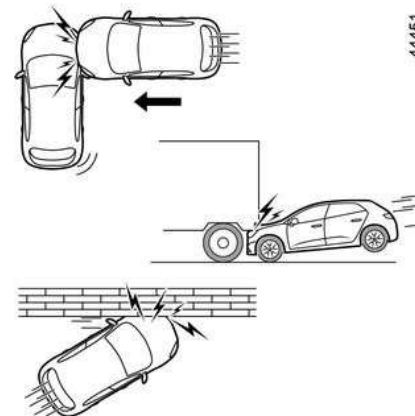
Zatezači ili airbags mogu se aktivirati u sljedećim slučajevima:

- udar ispod vozila (npr. ivičnjak);
- rupe na cesti
- pad ili tvrdo prizemljivanje;
- kamenje.
- ...



U sljedećim se slučajevima zatezači ili airbags možda neće aktivirati:

- udarac straga, bez obzira koliko je jak;
- u slučaju prevrtanja vozila



- u slučaju bočnog sudara koji zahvaća i prednji dio vozila
- u slučaju frontalnog sudara ispod prikolice kamiona;
- u slučaju frontalnog sudara o prepreku s oštrim kutom.
- ...

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU

Upozorenja

2

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



Upozorenja povezana s vozačevim airbag

- Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk.
- Jastuk kola upravljača nemojte prekrivati ni u kojem slučaju.
- Nemojte pričvršćivati nikakve predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na jastuk kola upravljača.
- Skidanje kola upravljača zabranjeno je (osim za stručno osoblje iz Mreže).
- Nemojte sjediti preblizu upravljaču: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" → 64). Tako će ostati dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja povezana sa suvozačevim airbag

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (amblem, logo, sat, nosač telefona...) na instrumentnu ploču ili blizu **airbag**.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete itd.).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite dodatne zaštitne mehanizme na prednjem sigurnosnom pojasu čim maknete dječje sjedalo, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udara.

DJEČJE SJEDALO OKRENUTO LEĐIMA U SMJERU VOŽNJE SMIJE SE POSTAVLJATI NA SUVOZAČEVO SJEDALO SAMO AKO SU DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA SIGURNOSNOM POJASU SUVOZAČA ISKLJUČENI → 85.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA STRAŽNJI SIGURNOSNIM POJASOVIMA

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **zatezača kalema za namatanje bočnog sigurnosnog pojasa**
- **ograničivača sile za prsni koš.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom čeonih sudara.

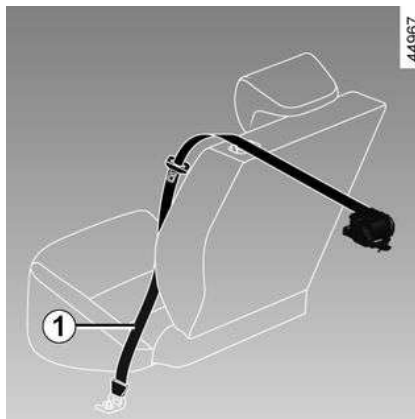
Ovisno o jačini udarca, sustav može uzrokovati:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa (koji se aktivira radi ispravljanja olabavljenog sigurnosnog pojasa).

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Zatezači bočnih sigurnosnih pojaseva



Zatezači služe da bi priljubili sigurnosni pojas uz tijelo, te prilijepili putnika na njegovo sjedalo i tako pojačali učinkovitost sigurnosnog pojasa.

Uz uključen kontakt, nakon jakog frontalnog sudara i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti zatezač kalema za namatanje sigurnosnog pojasa **1** koji trenutno uvlači pojas.



– Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.

– Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati na bilo kojem dijelu sustava (zatezači, airbags, računala, ožičenja) i ponovna upotreba dijelova sustava na nekom drugom vozilu, pa čak i na potpuno jednakom.

– Da bi se izbjegla nekontrolirana uključivanja koja mogu dovesti do oštećenja, samo je stručno osoblje iz Mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na zatezačima i airbags.

– Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.

– Ako vozilo odlažete na otpad, obratite se ovlaštenom zastupniku radi odlaganja generatora plina za zatezače i airbags.

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni zračni jastuk

2

Radi se o airbag kojim može biti opremljeno svako prednje sjedalo i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udara.

Zračni jastuk zavjesa

Ovaj airbag postavljen je (ovisno o vozilu) duž gornjih strana vozila – napuhuje se uzduž prednjih i stražnjih bočnih stakala da bi se putnike zaštitilo u slučaju snažnog bočnog udara.

Upozorenja



Upozorenje koje se odnosi na bočne stranice airbag

- **Postavljanje presvlaka sjedala:** za sjedala koja imaju airbag potrebne su presvlake posebno osmišljene za vaše vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali jesu li takve presvlake raspoložive. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad airbag i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad airbag ili izazvati ozljede u slučaju da se zračni jastuk otvori.
- Zabranjeno je svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga, osim ako postupak ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.
- airbag otvara se kroz proreze u naslonima prednjih sjedala (na strani vrata): zabranjeno je u te proreze stavljati bilo kakve predmete.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju airbagi izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.

2



airbag je napravljen kako bi dopunio djelovanje sigurnosnog pojasa. airbag i sigurnosni pojas ključni su dijelovi istog zaštitnog sustava. Obavezna je dakle stalna upotreba sigurnosnog pojasa. Nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike teškim ozljedama u slučaju nesreće. Time se također može povećati opasnost od površinskih ozljeda do kojih dolazi ako se airbag otvori, iako su takve manje ozljede uvijek moguće pri aktiviranju zračnih

jastuka.

Uključivanje airbags ili zatezača u slučaju prevrtanja ili udarca straga, čak i jakog, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja....mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Bilo kakav zahvat na bilo kojem dijelu airbag ili bilo kakva njihova izmjena (uključujući airbags, zatezače, računala, ožičenje itd.) **strogo je zabranjeno** (osim ako to radi kvalificirano osoblje iz mreže).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjeglo slučajno aktiviranje sustava koja mogu uzrokovati ozljede, samo je stručno osoblje iz mreže ovlašteno za zahvate na sustavu airbag.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav airbag na provjeru ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom prodaje ili posudbe vozila, obavijestite novog kupca o ovim uvjetima prilikom predaje ovog korisničkog priručnika vozila.
- Prilikom uništenja vozila obratite se ovlaštenom predstavniku marke koji će u otpad odložiti generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE

Opće informacije

Prijevoz djece

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za siguran prijevoz djeteta.

Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Da biste spriječili otvaranje kliznih bočnih vrata, upotrijebite značajku "Sigurnost djece" ➔ 45.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde! Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan. Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mјesta ISOFIX.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udara.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se

SIGURNOST DJECE

2 postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece.

Korištenje dječje sjedalice tijekom vožnje ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Djeca koja se ne moraju voziti u dječjoj sjedalici moraju imati ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.



Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- kako bi pravilno zakopčali sigurnosni pojas;
- da ulazi i izlazi iz vozila na ivičnjaku, dalje od prometne gužve.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava. Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja će uzrokovati labavost pojasa → 64. Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor. Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE

Odabir dječjeg sjedala



Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave drasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Ono pridržava glavu i vrat.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite i promijenite ga čim glava djeteta počne prelaziti rub školjke.



Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Na sjedalu okrenutom prema naprijed može putovati dijete težine do 18 kg ili 4 godine starosti.

Odaberite sjedalo prema veličini djeteta: područje glave i trbuha mora biti najbolje zaštićeno. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Vozite dijete u sjedalu u položaju lice u smjeru vožnje s remenima sve dok to njegova visina dopušta.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Povišena sjedalica mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodilicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci.

Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.

SIGURNOST DJECE

odabir pričvršćenja dječjeg sjedala

2

Postoje dva sustava pričvršćenja dječjih sjedala: uz pomoć sigurnosnog pojasa ili uz pomoć sustava ISOFIX.

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udara.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Nemojte upotrebljavati dječjeg sjedala ako bi ono moglo otpustiti sigurnosni pojas koji ga pričvršćuje: podnožje sjedala ne smije ležati na kopči i/ili na jezičcu sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa. Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

Pričvršćivanje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su u skladu s važećim propisima u bilo kojem od sljedeća četiri slučaja:

- univerzalno ISOFIX učvršćenje u 3 točke za položaj lica u smjeru vožnje;
- poluniverzalno ISOFIX učvršćenje u 2 točke;
- specifično za vozilo;
- i-Size standard koji ima jedno od sljedećeg:

- pojas koji se pričvršćuje na treći prsten dotičnog sjedala
- ili nosač koji se oslanja na pod vozila, kompatibilan s odobrenim sjedalom i-Size, čiji je zadatak sprječavanje pomaka dječjeg sjedala u slučaju sudara.

Za tri posljednja slučaja, provjerite na popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.



Dijelovi sustava za zaštitu kao što su sigurnosni pojasevi, ISOFIX, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati.

Pričvrstite dječju sjedalicu s pomoću brava ISOFIX ako ih ima. Sustav ISOFIX omogućuje jednostavno, brzo i sigurno postavljanje.

Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena i, u nekim slučajevima, trećeg prstena.

SIGURNOST DJECE



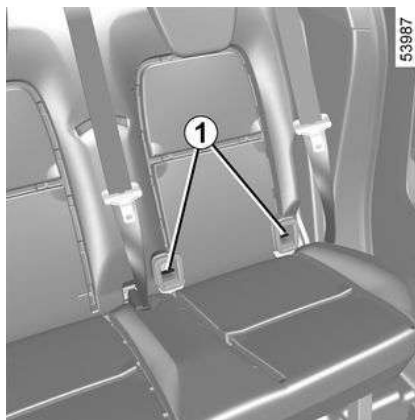
Sidrišta za ISOFIX namijenjena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.


Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

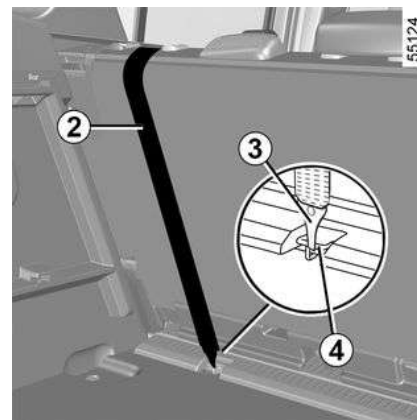
Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno. Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.



Dva prstena **1** nalaze se između naslona i sjedišta sjedala i označena su oznakom .



Treći prsten **4** upotrebljava se pričvršćivanje gornjeg pojasa nekih dječjih sjedalima.

Stražnja sjedala

Gornji pojas **2** trebate namjestiti između naslona sjedala i stražnje police. Da biste to učinili, skinite stražnju policu ➔ **433**.

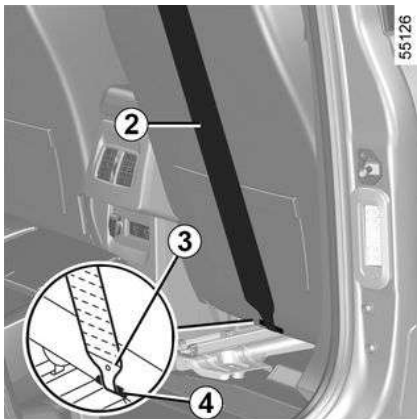
Pričvrstite kukicu **3** na jedan od prstenova **4** označenih simbolom



2

SIGURNOST DJECE

2



Sjedalo suvozača

Ako je suvozačevo sjedalo opremljeno, pričvrstite kuku **3** gornjeg remena **2** na prsten **4** obilježenim simbolom



Sva sjedala

Nategnite gornji pojas **2** tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Sidrišta za ISOFIX namijenjena su isključivo za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja. Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.



Provjerite je li naslon dječjeg sjedala u položaju lice u smjeru vožnje u dodiru s naslonom sjedala vozila. U tom slučaju, dječje sjedalo nije uvijek oslonjeno na sjedište sjedala vozila.

Postavljanje dječjeg sjedala, općenito

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na

slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Pazite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno zabavljanje prednjeg sjedala ➔ **56**. Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate ukloniti naslon za glavu, ispravno ga pohranite kako ne bi poletio u slučaju naglog kočenja ili sudara.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udara.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.

Sprijeda

SIGURNOST DJECE

Zakonski propisi koji se odnose na prijevoz djece na mjestu suvozača srijeda posebni su za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- pomaknite sjedalo što je moguće više prema natrag;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomiti položaj (otprilike 25°);
- na vozilima koja su njime opremljena, sjedište sjedala podignite do kraja.

Naslon za glavu na sjedalu uvijek podignite do kraja, tako da ne smeta dječjem sjedalu ➔ 55.

Nakon postavljanja dječjeg sjedala, ako je to moguće, možete pomaknuti sjedalo vozila naprijed ako je potrebno (da biste ostavili dovoljno mjesta na stražnjim sjedalima za putnike ili druga dječja sjedala). Dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje ne postavljajte u dodiru s armaturnom pločom ili u maksimalno pomaknut položaj.

Ne mijenjajte više druga podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen ➔ 85.

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djeteta u položaju licem prema naprijed:

- sjedalo na kojem će sjediti dijete pomaknite unatrag što je više moguće;
- Pomaknite sjedalo koje je ispred djeteta prema naprijed i ispravite položaj naslona tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



Ako se dječje sjedalo ISOFIX postavi na stražnje lijevo sjedalo, središnje se sjedalo neće moći upotrebljavati. Središnji sigurnosni pojas nije više dostupan i ne može se upotrijebiti.

U svakom slučaju skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo ➔ 414. Ako je potrebno, pomaknite stražnje sjedalo vozila skroz unazad. Ove se radnje moraju izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala. Provjerite je li dječje sjedalo oslonjeno na naslon stražnjeg sjedala.

SIGURNOST DJECE

2



Ugradnja povišenja (grupa 2 ili 3)

Provjerite funkcionira li sigurnosni pojas → **64**

(namata li se) pravilno.

Podesite sigurnosni pojas na sljedeći način:

- pojas na djetetovom ramenu ne smije dodirivati vrat;
- trbušni pojas treba biti ravno položen na bedrima i uz zdjelicu.

Ako je potrebno, podesite položaj sjedala vozila.

Na stražnjem srednjem sjedalu

Provjerite da je sigurnosni pojas prikladan za pričvršćivanje vašeg dječjeg sjedala. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju pravilno učvršćivanje prednjeg

sjedala → **417**.



ISOFIX sjedalica ili dječja sjedalica s podnom podlogom nikada ne smije biti

postavljena na stražnje središnje sjedalo.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.



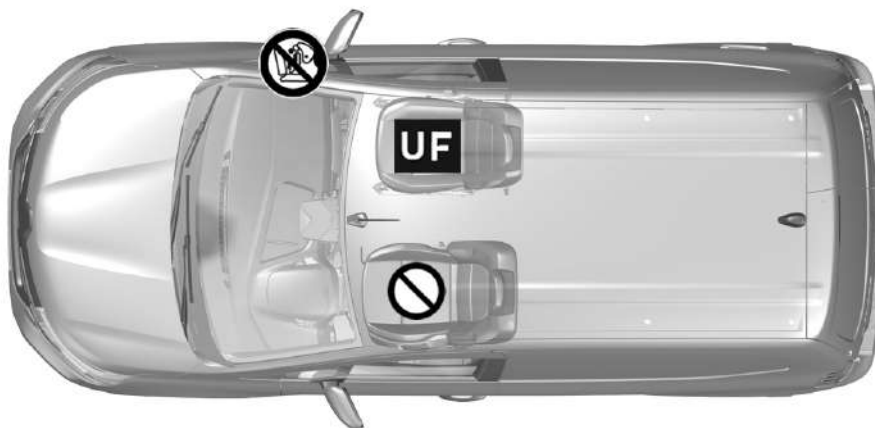
Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Da biste na to sjedalo postavili dječje sjedalo ISOFIX, rukom otkopčajte sigurnosni pojas prije aktiviranja brava.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Verzija kombija "Open Sesame"

2




55942

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

UF Omogućavanje sjedala **samo** za **sjedalo okrenuto prema naprijed** s "univerzalnim" odobrenjem za ugradnju.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na sjedalo suvozača.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

"Open Sesame" Verzija teretno furgon vozilo			
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača (1)
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	UF (2)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	UF (2)	X

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

UF = Sjedalo koje omogućuje **samo** ugradnju u **smjeru vožnje** s "univerzalnim" odobrenjem za ugradnju: provjerite može li se ugraditi.

(2) Ovisno o vozilu, gurnite sjedalo vozila što je moguće više prema natrag i podignite ga u najviši položaj te lagano nagnite naslon (otprilike 25°).



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na sjedalo suvozača.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Verzija teretno furgon vozilo sa sklopivim sjedalom suvozača

2




61843

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s odobrenjem "B2" sigurnosnim pojasom.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom dječje sjedalice s "B3".



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija teretno furgon vozilo sa sklopivim sjedalom suvozača			
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača (2)
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3	X

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

U = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s univerzalnim odobrenjem sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

B2= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

2



- (1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo posjeduje airbag za suvozača koji se ne može deaktivirati.
- (2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Verzija teretno furgon vozilo sa sjedalom suvozača koje se ne može sklopiti

2




61843

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s odobrenjem "B2" sigurnosnim pojasom.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom dječje sjedalice s "B3".



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → **64**.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → **154**.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija teretno furgon vozilo sa sjedalom suvozača koje se ne može sklopiti			
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača (2) (3)
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

U = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s univerzalnim odobrenjem sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

(3) Ovisno o vozilu, gurnite sjedalo vozila što je moguće više prema natrag i podignite ga u najviši položaj te lagano nagnite naslon (otprilike 25°).

B2= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

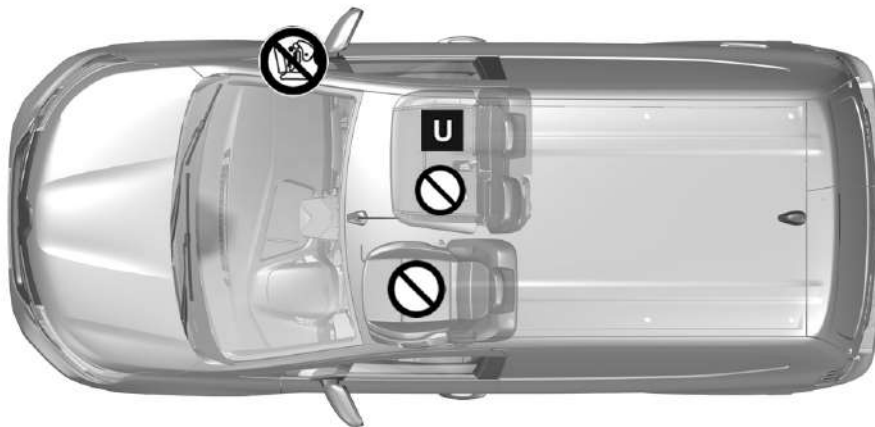


- (1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo posjeduje airbag za suvozača koji se ne može deaktivirati.
- (2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen ➔ 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Verzija furgon vozila s 3 prednja sjedala

2




55042

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija furgon vozila s 3 prednja sjedala				
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Prednje bočno sjedalo		Prednje sjedalo u sredini
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača (2)	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U	X	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U	X	X

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

U = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s univerzalnim odobrenjem sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

2



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo posjeduje airbag za suvozača koji se ne može deaktivirati.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se ne može preklopiti (standardna šasija)

2




61844

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s odobrenjem "B2" sigurnosnim pojasom.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom dječje sjedalice s "B3".



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Tabela postavljanja

2

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se ne može preklopiti (standardna šasija)					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača (2) (3)	Bočna sjedala	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

	22 do 36 kg			
--	----------------	--	--	--



- (1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo posjeduje airbag za suvozača koji se ne može deaktivirati.
- (2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

U = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s univerzalnim odobrenjem sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

B2= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(6) U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala → 414. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



- (7) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** dječje sjedalo s podnim osloncem nikad se ne smije postavljati na središnje stražnje sjedalo.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Tabela postavljanja

2

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se može preklopiti (standardna šasija)					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedište suvozača		Stražnja sjedala	
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača (2) (3)	Bočna sjedala (8)	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X
Školjkasto dječje sjedište u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Školjka/sjedište u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Dječje sjedište u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

	22 do 36 kg			
--	----------------	--	--	--



- (1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo posjeduje airbag za suvozača koji se ne može deaktivirati.
- (2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

U = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s univerzalnim odobrenjem sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

B2= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 15°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(6) U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala → 414. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.



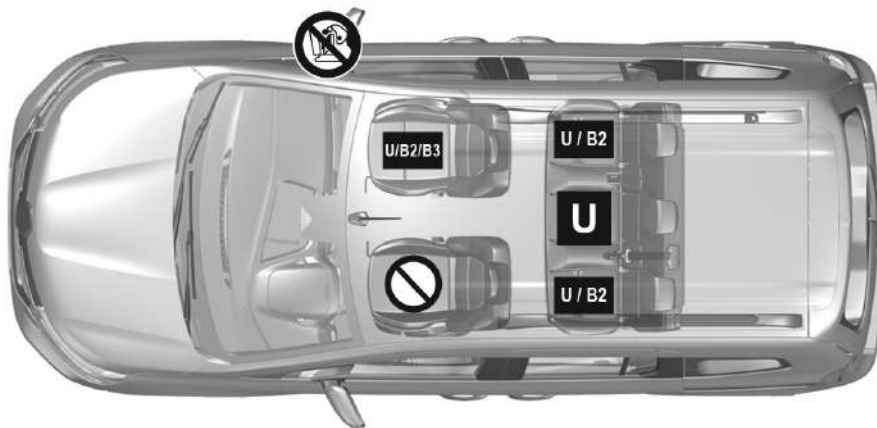
- (7) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** dječje sjedalo s podnim osloncem nikad se ne smije postavljati na središnje stražnje sjedalo.
- (8) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKE OZLJEDE:** zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala iza preklopljenog prednjeg sjedala.

2

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se može preklopiti (standardna šasija)

2




61844

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s odobrenjem "B2" sigurnosnim pojasom.

B3: sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s odobrenjem "B3" sigurnosnim pojasom.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → **64**.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → **154**.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se ne može preklopiti (dugačka šasija)

2




DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s odobrenjem "B2" sigurnosnim pojasom.

B3: sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s odobrenjem "B3" sigurnosnim pojasom.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → **64**.

Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → **154**.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Tabela postavljanja

2

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se ne može preklopiti (dugačka šasija)						
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u drugom redu		Stražnja sjedala u trećem redu
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača (2) (3)	Bočna sjedala	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)	U / B2 (6)
-----------------------------------	----------------------------------	-----------------	---	---------------	-------	------------



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo posjeduje airbag za suvozača koji se ne može deaktivirati.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen ➔ 154.

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

U = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s univerzalnim odobrenjem sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

B2= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(6) U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 414. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA



(7) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** dječje sjedalo s podnim osloncem nikad se ne smije postavljati na središnje stražnje sjedalo.

2

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se može preklopiti (dugačka šasija)						
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u drugom redu		Stražnja sjedala u trećem redu
		airbag aktivirano na suvozačevoj strani (1)	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača (2) (3)	Bočna sjedala (8)	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0+ i 1	< do 13 kg 9 do 18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	U / B2 / B3 (3)	X	U / B2 (6)	U (6)	U / B2 (6)
-----------------------------------	----------------------------------	-----------------	---	------------	-------	------------

2



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje na prednje sjedalo ako vozilo posjeduje airbag za suvozača koji se ne može deaktivirati.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen ➔ 154.

Pogledajte knjižicu "Oprema za sigurnost djece" dostupnu na mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje je preporučeno za vaše vozilo.

X = Sjedalo nije prikladno za postavljanje dječjih sjedala ove vrste.

U = sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s univerzalnim odobrenjem sigurnosnim pojasom: provjerite može li se postaviti.

B2= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

B3= Povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

(3) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 15°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(5) Prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog prema natrag, pomaknite prednje sjedalo naprijed koliko kod je moguće, a zatim, kad je dječje sjedalo postavljeno, pomaknite prednje sjedalo unazad koliko god je moguće, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

(6) U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 414. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA



(7) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** dječje sjedalo s podnim osloncem nikad se ne smije postavljati na središnje stražnje sjedalo.

(8) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKE OZLJEDE:** zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala iza preklopljenog prednjeg sjedala.

2

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Karavan verzija sa suvozačevim sjedalom koje se može preklopiti (dugačka šasija)

2




DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆIVANJE S POMOĆU SIGURNOSNOG POJASA

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa

Sjedalo opremljeno za pričvršćivanje "univerzalnog" homologiranog sjedala s pomoću sigurnosnog pojasa **U**.

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.

B2: sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala s odobrenjem "B2" sigurnosnim pojasom.

B3: Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom dječje sjedalice s "B3".



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Verzija teretnog furgon vozila sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX




2



59561

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX

-  Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala
-  Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.
-  Sjedalo koje omogućuje postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.

Točka sidrišta  nalazi se na stražnjem dijelu suvozačevog sjedala.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija teretnog furgona vozila sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača		
			airbag aktivirano na suvozačevoj strani	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (1) (2)	
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	R3 [C]	X	IL (1) (2)
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (1) (2)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (1)	X	
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg 22 do 36 kg	B2, B3	IUF - IL (1)	X	

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Sjedalo i-Size			i-UF (1)	i-U (1) (2)
----------------	--	--	----------	-------------

X = mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena: provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = Prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (9 do 18 kg);
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (ispod 10 kg) ili 0+ (ispod 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: nosiljke iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- B2, B3: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(2) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Estate verzija sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX (standardna šasija)							
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala		
			airbag aktivirano na suvozačevoj strani	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača	Bočna sjedala	Središnje mjesto	
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X	
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	R3 [C]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg	B2	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

	22 do 36 kg	B3	IUF - IL (2)	X	X	X
Sjedalo i-Size			i-UF (2)	i-U (2) (5)	i-U	X

X = mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena: provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = Prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(3) Po potrebi, pomaknite sjedalo vozila do kraja unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(4) U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala → 414. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (9 do 18 kg);
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (ispod 10 kg) ili 0+ (ispod 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: nosiljke iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- B2, B3: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX



(5) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li airbag isključen → 154.

2

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Estate verzija sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX (standardna šasija)




59562


2

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX

2

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala

 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.




Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Sjedalo koje omogućuje postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.



Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem koje omogućuje pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj prema naprijed. Sidrišta za prednje sjedalo  nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

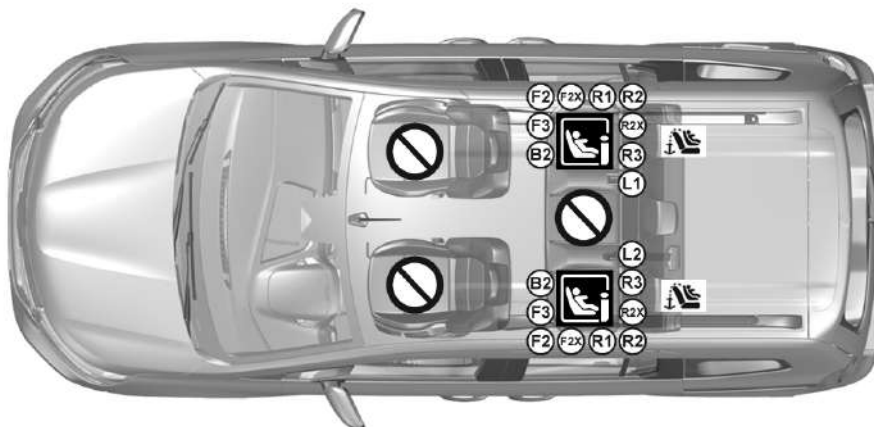
Za postavljanje sjedala ISOFIX na to mjesto, ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije nego što postavite brave.

2

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Estate verzija sa suvozačevim sjedalom bez sustava ISOFIX (standardna šasija)


2



59563

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala





Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Sjedalo koje omogućuje postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.

 Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem koje omogućuje pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj prema naprijed. Pričvrсна mjesta  nalaze se na podu povišenja za stražnja sjedala.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.
Za postavljanje sjedala ISOFIX na to mjesto, ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije nego što postavite brave.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Estate verzija sa suvozačevim sjedalom bez sustava ISOFIX (standardna šasija)					
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača	Stražnja sjedala	
				Bočna sjedala (4)	Središnje mjesto
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	R3 [C]	IL (2)	X
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	IL (2)	X
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2) (3)	X
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg	B2	X	IUF - IL (2) (3)	X
	22 do 36 kg	B3	X	X	X
Sjedalo i-Size			X	i-U	X

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

X = mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena: provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = Prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(2) Po potrebi, pomaknite sjedalo vozila do kraja unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(3) U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala → 414. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (9 do 18 kg);
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (ispod 10 kg) ili 0+ (ispod 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: nosiljke iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- B2, B3: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).



(4) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKE OZLJEDE:** zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala iza preklapljenog prednjeg sjedala.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Tabela postavljanja

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnim prikazima na stranicama koje slijede kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Estate verzija sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX (dugačka šasija)								
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u drugom redu		Stražnja sjedala u trećem redu	
			airbag aktivirano na suvozačevoj strani	bez suvozačevog airbag ili s deaktiviranim zračnim jastukom suvozača	Bočna sjedala	Središnje mjesto		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	IL (1)	X	X	
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	IL (3)	
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	R3 [C]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	IL (3)
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X	IL (3)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	IUF - IL (3) (4)	

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Skupina 1							
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg	B2	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X	IUF - IL (3) (4)
	22 do 36 kg	B3	IUF - IL (2)	X	X	X	X
Sjedalo i-Size			i-UF (2)	i-U (2) (5)	i-U	X	i-U

X = mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena: provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = Prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(2) Pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj te lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(3) Po potrebi, pomaknite sjedalo vozila do kraja unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(4) U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ **414**. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (9 do 18 kg);
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (ispod 10 kg) ili 0+ (ispod 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: nosiljke iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- B2, B3: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX



(5) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala okrenutog suprotno od smjera vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li isključen airbag

2

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX


Estate verzija sa suvozačevim sjedalom opremljenim sustavom ISOFIX (dugačka šasija)




DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX

2

 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala


 Provjerite stanje airbag prije nego što na sjedalo sjedne putnik ili se postavi dječje sjedalo.




Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.



Sjedalo koje omogućuje postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.

 Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem koje omogućuje pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u

položaj prema naprijed. Sidrišta za prednje sjedalo  nalaze se na naslonu suvozačevog sjedala, a za stražnja sjedala na naslonu stražnje klupe.



Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



POSTOJI OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije no što na suvozačevo sjedalo postavite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje, provjerite je li airbag isključen → 154.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Za postavljanje sjedala ISOFIX na to mjesto, ručno oslobodite središnji sigurnosni pojas prije nego što postavite brave.

2

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Estate verzija sa suvozačevim sjedalom bez sustava ISOFIX (dugačka šasija)

2



61072

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtne ozljede.

2



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala




Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni → 64.
Po potrebi prilagodite položaj sjedala.



Sjedalo koje omogućuje postavljanje ISOFIX dječje sjedalice.



Stražnja bočna sjedala opremljena su sidrištem koje omogućuje pričvršćivanje univerzalnih dječjih sjedala ISOFIX u položaj prema naprijed. Pričvrсна mjesta  nalaze se na podu povišenja za stražnja sjedala.



Za postavljanje sjedala ISOFIX, oslobodite središnji sigurnosni pojas prije aktiviranja brava.

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Tabela postavljanja

2 U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Estate verzija sa suvozačevim sjedalom bez sustava ISOFIX (dugačka šasija)							
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina ISOFIX sjedala [Veličina]	Sjedalo suvozača	Stražnja sjedala u drugom redu		Stražnja sjedala u trećem redu	
				Bočna sjedala (4)	Središnje mjesto		
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	IL (1)	X	X	
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupine 0 ili 0 +	< do 13 kg	R1 [E]	X	IL (2)	X	IL (2)	
Školjka/sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje	Skupina 0 +	< do 13 kg	R3 [C]	X	IL (2)	X	IL (2)
	Skupina 1	9 do 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	IL (2)	X	IL (2)
Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje Skupina 1	9 do 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	IUF - IL (2) (3)	X	IUF - IL (2) (3)	
Povišenje Skupine 2 i 3	15 do 25 kg	B2	X	IUF - IL (2) (3)	X	IUF - IL (2) (3)	
	22 do 36 kg	B3	X	X	X	X	

DJEČJA SJEDALA: PRIČVRŠĆENJE POMOĆU SUSTAVA ISOFIX

Sjedalo i-Size			X	i-U	X	i-U
----------------	--	--	---	-----	---	-----

X = mjesto na kojem nije dozvoljeno postavljanje ove vrste dječjeg sjedala.

IUF/IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "univerzalnog/polu-univerzalnog ili posebnog" dječjeg sjedala s pomoću sustava ISOFIX, za vozila koja su time opremljena: provjerite može li se postaviti.

i-U = Prikladno za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

i-UF = Prikladno samo za "univerzalne" zaštitne mehanizme i-Size za postavljanje sjedala okrenutog leđima ili licem u smjeru vožnje.

(1) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima minimalno dva mjesta. Postavite glavu djeteta prema unutrašnjosti vozila.

(2) Po potrebi, pomaknite sjedalo vozila do kraja unazad. Kako biste postavili dječje sjedalo okrenuto leđima u smjeru vožnje, pomaknite prednje sjedalo maksimalno prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dječje sjedalo.

(3) U svakom slučaju, skinite naslon za glavu na stražnjem sjedalu na koje se postavlja dječje sjedalo. Ta se radnja mora izvršiti prije postavljanja dječjeg sjedala ➔ 414. Sjedalo ispred djeteta pomaknite prema naprijed, a naslon uspravite tako da sjedalo ne dodiruje djetetove noge.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- F3 [A], F2 [B], F2X [B1]: za sjedala okrenuta u smjeru vožnje iz skupine 1 (9 do 18 kg);
- R3 [C], R2 [D], R2X [D]: sjedala okrenuta u smjeru suprotnom od smjera vožnje ili školjkasta sjedala iz skupine 0+ (manje od 13 kg) ili skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- R1 [E]: školjkasta sjedala okrenuta leđima u smjeru vožnje iz skupine 0 (ispod 10 kg) ili 0+ (ispod 13 kg);
- L1 [F], L2 [G]: nosiljke iz skupine 0 (manje od 10 kg);
- B2, B3: za povišenja iz skupina 2 i 3 (od 15 do 25 kg i od 22 do 36 kg).

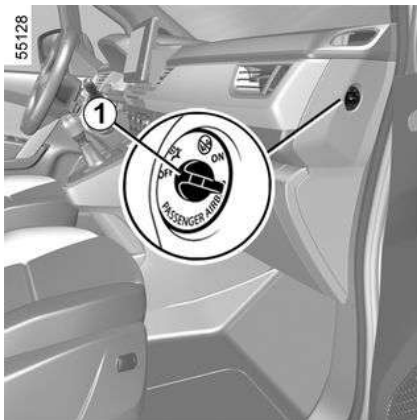


(4) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKE OZLJEDE: zabranjeno je postavljanje dječjeg sjedala iza preklopljenog prednjeg sjedala.

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE SUVOZAČEVOG AIRBAG

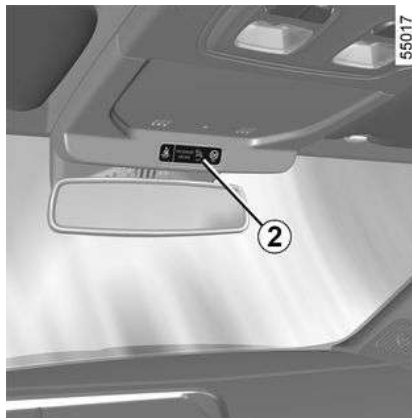
Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača

(ovisno o vozilu)



Prije postavljanja dječjeg sjedala na sjedalo suvozača:

- Provjerite može li se dječje sjedalo postaviti na to sjedalo.
- **morate** isključiti airbag kada koristite dječje sjedalo okrenuto suprotno smjeru vožnje.



Da biste isključili airbag: dok je zaustavljeno vozilo i isključen kontakt, pritisnite bravu i okrenite je 1 u položaj OFF.

Dok je kontakt uključen, **morate** provjeriti je li na zaslону upaljeno

kontrolno svjetlo  2.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.



Suvozačev airbag smije se uključivati ili isključivati samo dok je vozilo **zaustavljeno, a kontakt isključen.**

U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i  se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

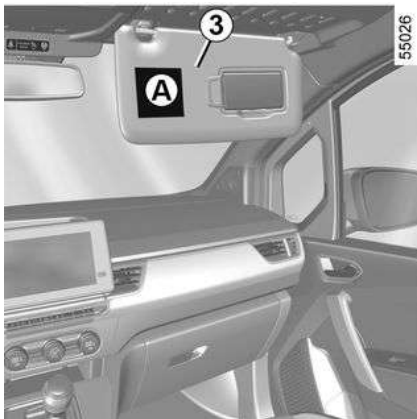


OPASNOST

Zbog toga što airbag suvozača nije kompatibilan s dječjim

sjedalom okrenutim u smjeru suprotnom od smjera vožnje, **NIKADA nemojte postavljati sigurnosni sustav okrenut u smjeru suprotnom od smjera vožnje na sjedalo koje ima UKLJUČEN prednji AIRBAG . To može dovesti do SMRTI DJECE ili OZBILJNIH POVREDA.**

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE SUVOZAČEVOG AIRBAG



58034

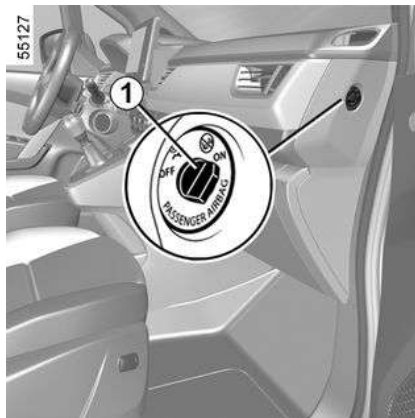


Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane sjenila suvozača **3** (vidi primjer prethodno

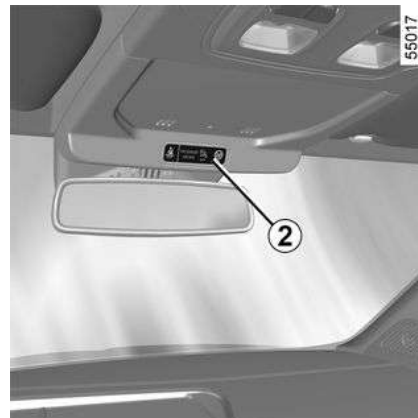
prikazane naljepnice) služe da vas podsjetje na ove upute.

Uključivanje zračnog jastuka suvozača

(ovisno o vozilu)




Kada maknete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, obavezno ponovno uključite airbag kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju sudara.



2

Da biste ponovno aktivirali airbag: dok je zaustavljeno vozilo i isključen kontakt, pritisnite i okrenite bravu **1** u položaj **ON**.

Dok je kontakt uključen, **obavezno** provjerite je li isključeno kontrolno

svjetlo  i je li se nakon pokretanja na oko 60 sekundi uključilo

kontrolno svjetlo  na zaslonu **2**. Prednji airbag suvozača je uključen.

smetnje u radu

U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje prednjeg airbag suvozača, postavljanje je dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru

SIGURNOST DJECE: ISKLJUČIVANJE, UKLJUČIVANJE SUVOZAČEVOG AIRBAG

vožnje na suvozačevo sjedalo
zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika
na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika
marke ;


2



Suvozačev airbag smije
se uključivati ili
isključivati samo dok je
vozilo **zaustavljeno, a**

kontakt isključen.

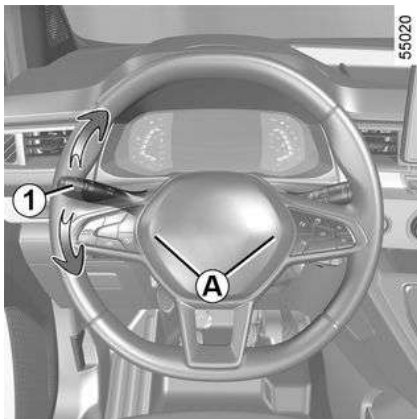
U slučaju rukovanja u vožnji,

kontrolna svjetla  i 
se pale.

Za usklađivanje stanja airbag s
položajem brave, isključite
kontakt te ga ponovno uključite.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI

Zvučni upozoritelj



Pritisnite jastučić na upravljaču **A** za uključivanje zvučnog upozoritelja.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje povucite ručicu **1** prema sebi pa je pustite.

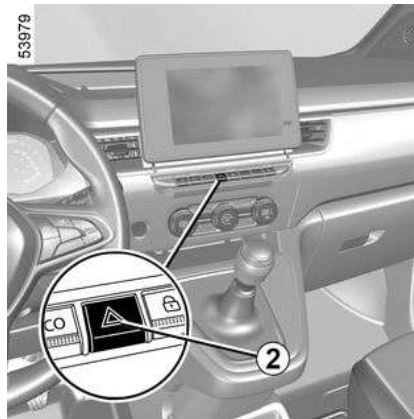
Svjetla pokazivača smjera

Pomaknite ručicu **1** u istom smjeru u kojem želite okrenuti kolo upravljača.

Impulsni način rada

Kratko pomaknite ručicu **1** prema gore ili dolje, ne prelazeći točku otpora, a zatim je otpustite: ručica će se vratiti u

prvobitni položaj, a odgovarajući pokazivač smjera zatreperit će tri puta.



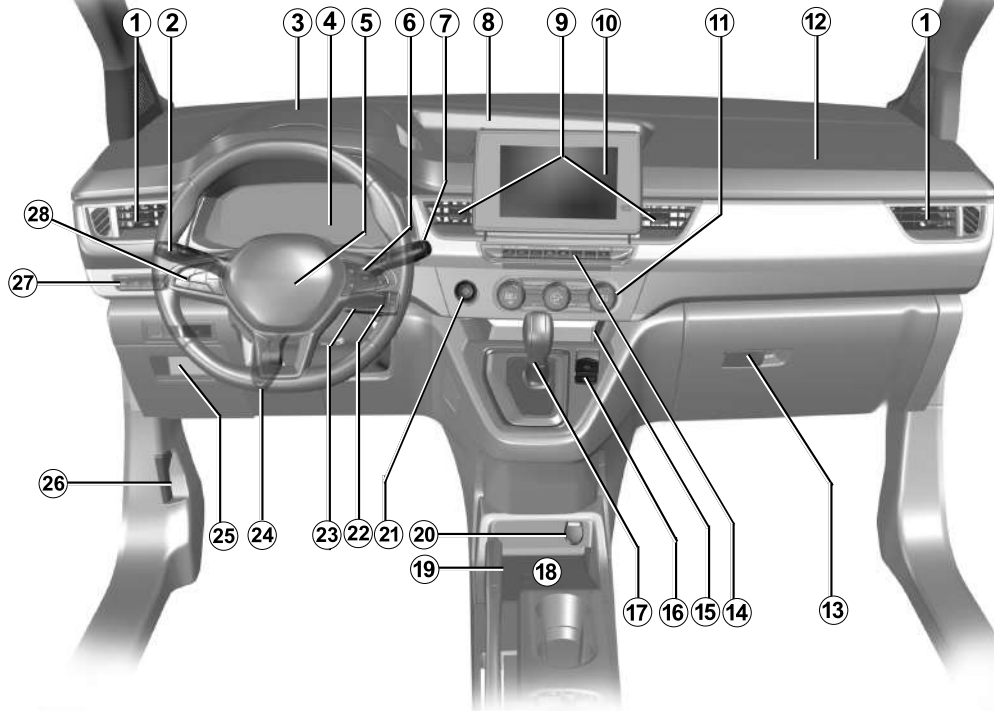
Svjetla upozorenja

 Pritisnite prekidač **2**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI

59000



2

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI

Prisutnost dolje opisane opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

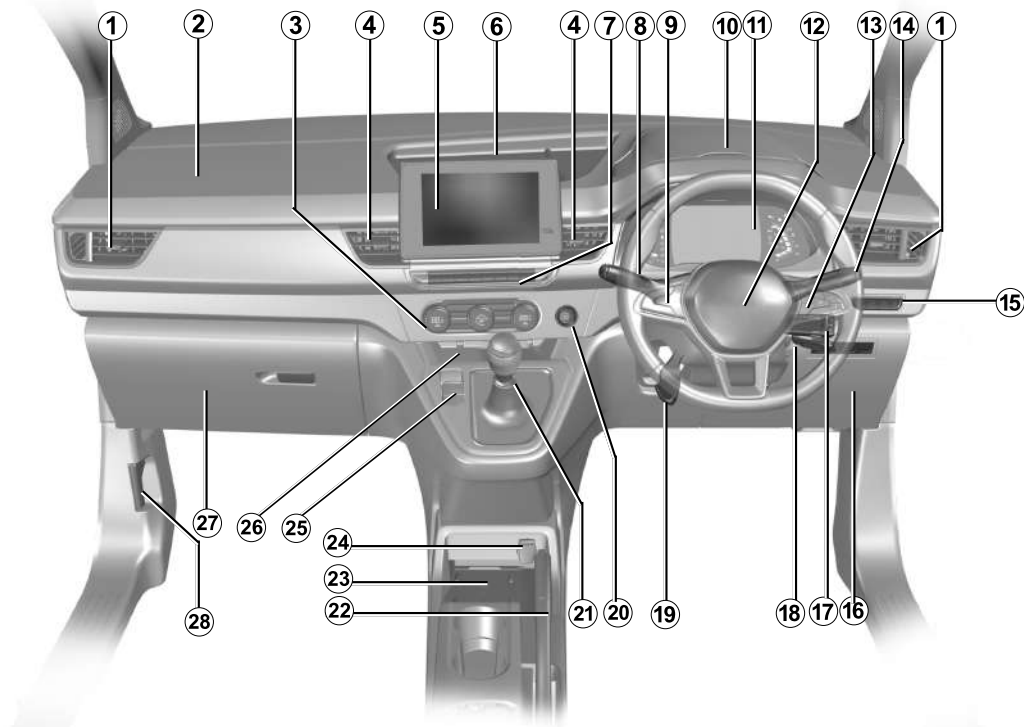
1. Bočni uvodnik zraka.
2. Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera
 - vanjsko osvjetljenje
 - svjetla za maglu.
3. Pretinac za odlaganje na kontrolnoj ploči za utičnicu za dodatnu opremu i USB priključke.
4. Instrumentna ploča.
5. Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.
6. Komande za:
 - komanda za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
 - za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.
7. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.
8. Središnji pretinac za odlaganje na instrumentnoj ploči.
9. Središnji uvodnici zraka.
10. Multimedijски zaslون.
11. Komande grijanja ili klima uređaja.

12. Lokacija suvozačevog airbag.
13. Pretinac za rukavice
14. Komande za:
 - prednja grijana sjedala;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start;
 - uključivanje/isključivanje ECO načina rada;
 - uključivan/isključivanje načina vožnje;
 - svjetla upozorenja;
 - centralno zaključavanje vrata;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Pomoći pri parkiranju;
 - Pomoć pri parkiranju.
15. Pretinac za odlaganje.
16. Automatska parkirna kočnica.
17. Ručica mjenjača.
18. Područje punjenja pametnog telefona.
19. Ručna kočnica.
20. Utičnica za dodatnu opremu.
21. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.
22. Komande autoradija na upravljaču.
23. Prekidač paljenja.
24. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

25. Prostor za odlaganje i kutija s osiguračima.
26. Ručica za otvaranje poklopca motora.
27. Prekidač:
 - reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
 - električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
 - aktiviranje/deaktiviranje sprječavanja napuštanja trake;
 - uključivanje/isključivanje ESC;
 - uključivanje/isključivanje sustava protiv proklizavanja - Extended grip;
 - My Safety gumb za uključivanje/isključivanje.
28. Glavni prekidač i komande za regulator brzine / ograničivač brzine i prilagodljivi regulator brzine.

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI

58161



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI

Prisutnost dolje opisane opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE

1. Bočni uvodnik zraka.
2. Lokacija suvozačevog airbag.
3. Komande grijanja ili klima uređaja.
4. Središnji uvodnici zraka.
5. Multimedijski zaslon.
6. Središnji pretinac za odlaganje na instrumentnoj ploči.
7. Komande za:
 - prednja grijana sjedala;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Stop and Start;
 - uključivanje/isključivanje ECO načina rada;
 - uključivan/isključivanje načina vožnje;
 - svjetla upozorenja;
 - centralno zaključavanje vrata;
 - uključivanje/isključivanje funkcije Pomoći pri parkiranju;
 - Pomoć pri parkiranju.
8. Ručica za:
 - svjetla pokazivača smjera
 - vanjsko osvjetljenje
 - svjetla za maglu.

9. Glavni prekidač i komande za regulator brzine / ograničivač brzine i prilagodljivi regulator brzine.

10. Pretinac za odlaganje na kontrolnoj ploči za utičnicu za dodatnu opremu i USB priključke.

11. Instrumentna ploča.

12. Smještaj zračnog jastuka airbag vozača, zvučnog upozoritelja.

13. Komande za:

- komanda za prikaz informacija putnog računala i izbornika za korisnička podešavanja vozila;
- za daljinsko upravljanje autoradijem, sustavom za navigaciju.

14. Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrobranskog i stražnjeg stakla.

15. Komande za:

- reostat osvjetljenja kontrolnih uređaja;
- električno podešavanje prednjih svjetala po visini;
- aktiviranje/deaktiviranje sprječavanja napuštanja trake;
- uključivanje/isključivanje ESC;
- uključivanje/isključivanje sustava protiv proklizavanja - Extended grip;
- ovisno o vozilu, gumb za uključivanje/isključivanje My Safety.

16. Prostor za odlaganje i poklopac osigurača.

17. Komande autoradija na upravljaču.

18. Prekidač paljenja.

19. Komanda za podešavanje upravljača po visini i dubini.

20. Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora.

21. Ručica mjenjača.

22. Ručna kočnica.

23. Područje za punjenje / pretinac za odlaganje telefona

24. Utičnica za dodatnu opremu.

25. Automatska parkirna kočnica.

26. Pretinac za odlaganje

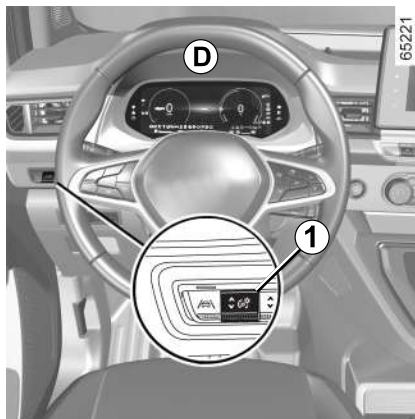
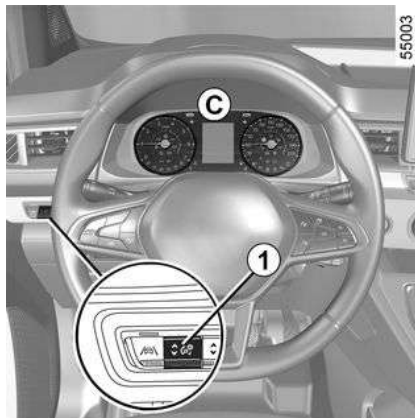
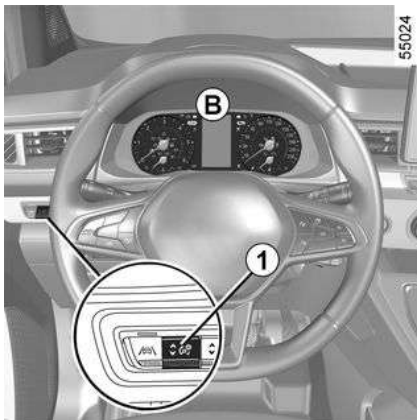
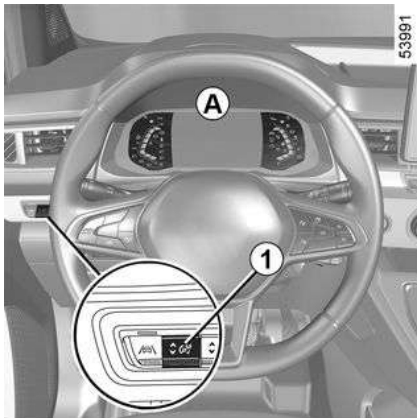
27. Pretinac za rukavice

28. Ručica za otvaranje poklopca motora.

KONTROLNA SVJETLA

Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

2




Instrumentna ploča A, B, C ili D

Ovisno o vozilu, svijetli kada se uključi kontakt. Pritisnite ili podignite prekidač

1 onoliko puta koliko je potrebno za podešavanje jačine.

Ovisno o vozilu, za podešavanje svjetline ploče s instrumentima, pogledajte multimedijски korisnički priručnik.



Kontrolno svjetlo  nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštovanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

U nekim slučajevima, pojavljivanje kontrolnog svjetla popraćeno je porukom na instrumentnoj ploči.



Svjetlo upozorenja



STOP zahtijeva da se, radi vaše sigurnosti, zaustavite čim uvjeti u prometu to dopuste. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

KONTROLNA SVJETLA



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče.

Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo stražnjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo automatskih dugih svjetala → 198



Kontrolno svjetlo lijevih pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo desnih pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo zaairbag

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključanja kontakta ili se pali dok je motor u radu, to je znak neispravnosti u radu sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnik marke ;



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i/ili porukom i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Radi vlastite sigurnosti, ako je upaljeno ovo kontrolno svjetlo upozorenja odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo kvara na sustavu kočenja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom



i zvučnim signalom bip, to upućuje na spuštanje razine kočione tekućine u sistemu ili na neki kvar na kočionom sustavu.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno

kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na preveliki ili premali napon strujnog kruga.

Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnik marke.




Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

KONTROLNA SVJETLA

Ako se upali u vožnji, popraćeno

kontrolnim svjetlom  i zvučnim signalom, odmah zaustavite vozilo i isključite kontakt.


Provjerite razinu ulja. Ako je razina normalna, kontrolno svjetlo povezano je s nečim drugim.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Kontrolno svjetlo promjenjivog servo-upravljača

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji popraćeno

kontrolnim svjetlom , to ukazuje na neispravnost sustava.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.


Kontrolno svjetlo


Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s drugim kontrolnim svjetlima i/ili porukama na instrumentnoj ploči.


To znači da morate što prije **vrlo pažljivo odvesti** vozilo ovlaštenom zastupniku. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Kontrolno svjetlo

Ako tijekom vožnje zasvijetli u crvenoj boji zajedno s kontrolnim svjetlom

, radi vlastite sigurnosti morate se zaustaviti čim uvjeti u prometu to dopuste. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika. Ako tijekom vožnje zasvijetli u žutoj boji zajedno s

kontrolnim svjetlom , obratite se ovlaštenom predstavniku marke što je prije moguće. **U međuvremenu vozite oprezno.** Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.


 **Svjetlo upozorenja za aktiviranu parkirnu kočnicu ili elektroničku parkirnu kočnicu** → 233, → 234

 **Kontrolno svjetlo noge na papučici kočnice**

Pali se ako je potrebno pritisnuti papučicu kočnice → 373.


  **Indikatori promjene stupnja prijenosa**


Svjetla se pale kako bi vas savjetovala da prebacite u viši stupanj prijenosa (strelica prema gore) ili u niži (strelica prema dolje) → 238.

 **Svjetlo upozorenja elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) i sustava kontrole proklizavanja**

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Kontrolno → 257 svjetlo može se pojaviti iz nekoliko razloga.

 **Svjetlo upozorenja na nedostupnost elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) i sustava kontrole proklizavanja**

 **Kontrolno svjetlo pomoći pri bočnom vjetru** → 257

 **Kontrolno svjetlo sustava protiv blokiranja kotača**

Pali se prilikom uključanja kontakta ili prilikom pokretanja motora, a zatim se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača.

Kočioni sustav je dakle osiguran kao i na vozilu koje nije opremljeno

KONTROLNA SVJETLA

sustavom ABS. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo sustava filtra krutih čestica → 229 → 231



Svjetlo upozorenja za razinu reagensa i kvarove u sustavu redukcije ispušnih plinova → 215



Svjetlo upozorenja nedovoljnog tlaka u gumama

Pali se pri uključanju kontakta ili pri pokretanju motora, a zatim nestaje nakon nekoliko sekundi → 246 → 252.



Kontrolno svjetlo predgrijanja (verzija s dizel motorom)

Kod uključenog kontakta mora se upaliti. Označava da su predgrijači djelatni.

Gasi se kada se predgrijanje završi. Motor se može pokrenuti.



Kontrolno svjetlo sustava protiv zagađivanja

Na vozilima koja su time opremljena, ovo se svjetlo uključuje prilikom pokretanja motora i, ovisno o vozilu, prilikom isključivanja kontakta dok je motor u fazi mirovanja → 225 prije isključivanja.

– Ako stalno svijetli, obratite se predstavniku marke što je prije moguće;
– Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Obratite se predstavniku marke što prije → 238.



Kontrolno svjetlo načina rada ECO

Svijetli kad je aktiviran način rada ECO → 238.



Upozorenje na minimalnu razinu goriva

Pali se u narančastoj boji prilikom uključivanja kontakta ili prilikom pokretanja motora pa se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se tijekom vožnje pali narančasto svjetlo i čuje zvučni signal, napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva. Preostalo je goriva samo za približno 50 km.



Kontrolno svjetlo za temperaturu rashladne tekućine

Svijetli u plavoj boji kada uključite kontakt ili pokrenete motor.

Ako postane crveno, zaustavite se i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute.

Temperatura se mora sniziti, a kontrolno svjetlo svijetliti plavo. U protivnom zaustavite motor. Ostavite ga da se ohladi prije provjere rashladne tekućine.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



Kontrolno svjetlo ograničivača brzine → 321



Kontrolno svjetlo regulatora brzine → 325



Kontrolno svjetlo regulatora brzine → 330



Kontrolno svjetlo stavljanja motora u stanje mirovanja → 225



Kontrolno svjetlo nemogućnosti stavljanja motora u stanje mirovanja → 225



Svjetlo upozorenja na kvar automatske ručne kočnice → 368



Kontrolno svjetlo upozorenja na prekomjernu brzinu → 167

KONTROLNA SVJETLA



Kontrolno svjetlo slobodnog hoda kotača

Uključuje se kada je aktiviran "Slobodni način rada kotača" (ON) u korisničkim postavkama → 184, → 238.

Kad je funkcija uključena, to se kontrolno svjetlo prikazuje:

- u sivoj boji kada vozilo nije u slobodnom načinu rada kotača
- u zelenoj ili bijeloj boji, ovisno o vozilu, kad se vozilo nalazi u slobodnom načinu rada kotača (automatski mjenjač u neutralnom položaju).



Kontrolno svjetlo sustava za sprečavanje izlaska iz prometne trake → 264



Kontrolno svjetlo funkcije aktivnog naglog kočenja → 292



Kontrolno svjetlo koje ukazuje na kvar ili nedostupnost funkcije aktivnog naglog kočenja → 292



Kontrolno svjetlo "Ruke nisu na kolu upravljača" → 264

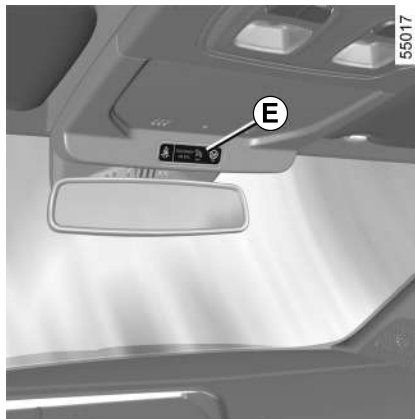


Kontrolno svjetlo funkcije centriranja vozila u prometnoj traci

→ 343



Kontrolno svjetlo kvara funkcije upozorenja na oprez vozača → 314



Na zaslonu *E*



Suvozačev AirbagON → 154



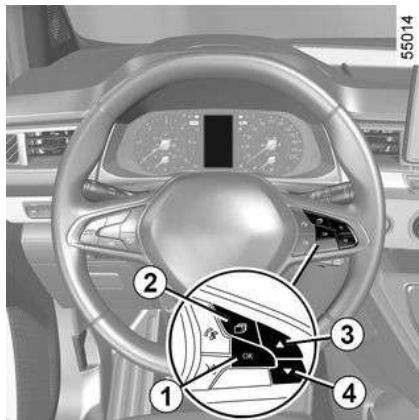
Suvozačev AirbagOFF → 154



Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa → 64.

ZASLONI I POKAZIVAČI

Upozorenje na minimalnu razinu motornog ulja



Prilikom pokretanja motora zaslom instrumentne ploče upozorava vas kada se dostigne minimalna razina ulja ➔ 452.

Kada se upozorenje pojavi prvi put, može se izbrisati pritiskom na prekidač 1 "OK".

Upozorenja koja slijede automatski će nestati nakon otprilike 30 sekundi.

Instrumentna ploča u miljama



(mogući prelazak u km/h)

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

- Uz isključen kontakt pritisnite prekidač 2 onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo" 5;
- uzastopce pritišćite komandu 3 ili 4 da biste došli do stavke "Postavke", a pritisnite 1 "OK" prekidač;
- ponovite istu operaciju da biste došli do "INSTRUMENTNE PLOČE", a zatim "Jedinice".


Vozila opremljena multimedijским zaslonom.


Za odabir mjerne jedinice pogledajte upute za multimedijски sustav.

Napomena: u oba slučaja, u trenutku isključenja akumulatora, putno računalo automatski se vraća na izvornu mjernu jedinicu.

Za povratak u prethodni način rada, ponovite isti postupak.

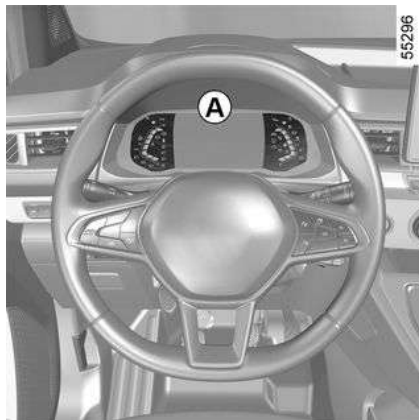
Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

 Za korištenje određenim funkcijama pomoći u vožnji potrebno je promijeniti mjernu jedinicu na instrumentnoj ploči kako biste dobili točne informacije kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice za brzinu razlikuju od onih postavljenih kao zadane u vašem vozilu.

 Iz sigurnosnih razloga promijenite ove postavke dok je vozilo zaustavljeno.

ZASLONI I POKAZIVAČI

Instrumentna ploča A



Osvjetljava se prilikom uključanja kontakta. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete personalizirati različitim sadržajem i bojama po vašem izboru.

Za vozila opremljena multimedijским zaslonom pogledajte upute za multimedijски sustav.

Za vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom → 184.

55365



Pokazivač temperature rashladne tekućine 6

U normalnom načinu rada, indikator 6 se treba nalaziti ispred područja 7. Može mu se približiti u slučaju "oštre" vožnje. Nema potrebe za uzbunom ako se nije upalilo kontrolno svjetlo

STOP, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.

Brzinomjer 8


Prikaz se razlikuje ovisno o odabranom stilu.

55008



Zvučni alarm za preveliku brzinu

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje,

prikazuje se kontrolno svjetlo  i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

Brojač okretaja 9 (mjerilo x 1000)

Različito se prikazuje se ovisno o odabranoj personalizaciji instrumentne ploče. Ovisno o odabranom stilu, možda neće biti prikazan.

Pokazivač načina vožnje 10 → 238

ZASLONI I POKAZIVAČI



Informacije multimedijskog sustava 11

Ovisno o vozilu, informacije možete prikazati putem multimedijskog zaslona (kompas, telefon, navigacija itd.).

Više informacija potražite u uputama za multimedijски sustav.

Predviđen doseg s preostalom količinom goriva 12

Vrijednost je prikazana nakon prijedenih 400 metara → 174.


Brojač ukupno prijedenih kilometara 13 → 174

Putno računalo 14 → 174

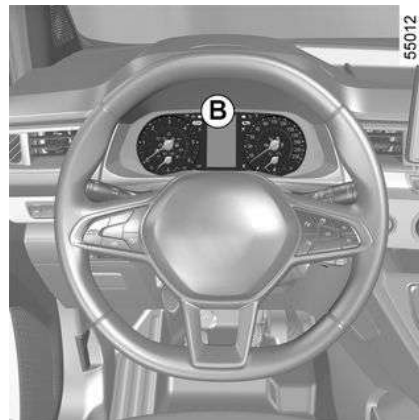


Pokazivač razine goriva 15

Ako je razina minimalna, kontrolno

svjetlo  ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.

Instrumentna ploča B



Osvjetljava se prilikom uključena kontakta. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Ovisno o vozilu, instrumentnu ploču možete korisnički prilagoditi bojama po vašem izboru. Za vozila opremljena multimedijским zaslonom pogledajte upute za multimedijски sustav.

Za vozila koja nisu opremljena sustavom za navigaciju → 184.

ZASLONI I POKAZIVAČI



Brojač okretaja 16
(mjerilo x 1000)

Pokazivač temperature rashladne tekućine 18

U normalnom načinu rada pokazivač 18 mora se nalaziti ispred crvenog područja 17. Može mu se približiti u slučaju "oštre" vožnje. Nema potrebe za uzburom ako se nije upalilo

kontrolno svjetlo **STOP**, popraćeno porukom na instrumentnoj ploči i zvučnim signalom.



Putno računalo 19

➔ 174

Predviđen doseg s preostalom količinom goriva 20

Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.

➔ 174

Brojač ukupno prijeđenih kilometara 21


➔ 174



Pokazivač načina vožnje 22 ➔ 238

Pokazivač razine goriva 24

Ako je razina minimalna, kontrolno

svjetlo  ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.

ZASLONI I POKAZIVAČI

Brzinomjeri **23** i, ovisno o vozilu, **25**




(km ili milje na sat)

Kontrolirajte brzinu prema brzinomjeru **23** ili **25**. U slučaju razlike između brzinomjera, pogledajte odobreni brzinomjer **23** i posavjetujte se s ovlaštenim predstavnikom marke.



Zvučni alarm za preveliku brzinu

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje,

prikazuje se kontrolno svjetlo  i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

Instrumentna ploča **C**



Osvjetljava se prilikom uključanja kontakta. Paljenje nekih kontrolnih svjetala popraćeno je porukom.

Brojač okretaja **26**

(mjerilo x 1000)

Brzinomjeri **27** i, ovisno o vozilu, **28**

(km ili milje na sat)

Kontrolirajte brzinu prema brzinomjeru **27** ili **28**. U slučaju razlike između brzinomjera, pogledajte odobreni brzinomjer **27** i posavjetujte se s ovlaštenim predstavnikom marke.


ZASLONI I POKAZIVAČI



Kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa 29 → 238

Zvučni alarm za preveliku brzinu

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje,

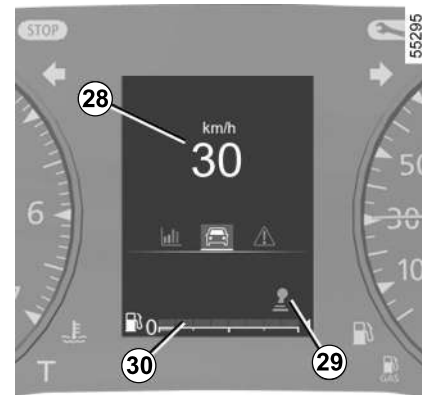
prikazuje se kontrolno svjetlo  i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

Pokazivač razine goriva 30

Broj upaljenih crtica označava razinu goriva u spremniku. Kada je na minimumu crtice su ugašene, a kontrolno svjetlo upozorenja minimalne

razine goriva trepće ili se, ovisno o vozilu, pali.

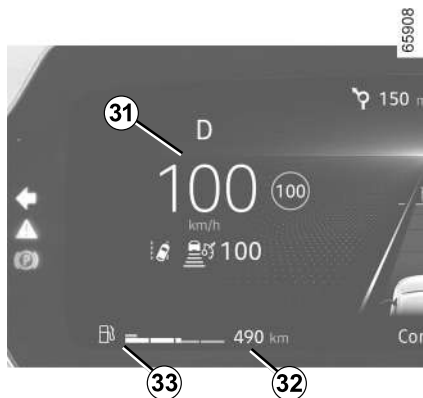
Napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.



Instrumentna ploča D



ZASLONI I POKAZIVAČI



Brzinomjer 31


Prikaz se razlikuje ovisno o odabranom stilu.

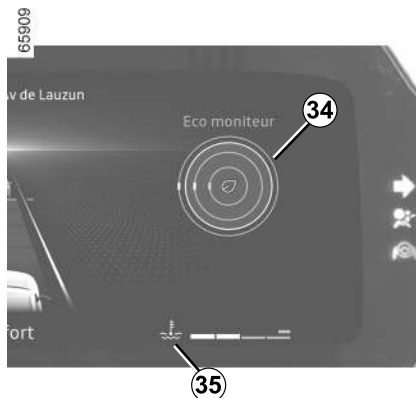
Predviđen doseg s preostalom količinom goriva 32

Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara → 174.

Pokazivač razine goriva 33

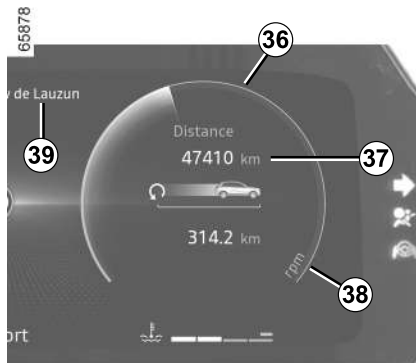
Ako je razina minimalna, kontrolno

svjetlo  ugrađeno u pokazivač prikazuje se u narančastoj boji popraćeno zvučnim signalom bip. Napunite spremnik s najmanje 8 litara goriva.



Pokazivač načina vožnje 34 → 238

Pokazivač temperature rashladne tekućine 35



Brojač okretaja 36 (mjerilo x 1000)

Različito se prikazuje se ovisno o odabranoj personalizaciji instrumentne ploče. Ovisno o odabranom stilu, možda neće biti prikazan.

Brojač ukupno prijeđenih kilometara 37 → 174


Putno računalo 38 → 174

Informacije multimedijskog sustava 39

Ovisno o vozilu, informacije možete prikazati putem multimedijskog zaslona (kompas, telefon, navigacija itd.). Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Zvučni alarm za preveliku brzinu

Ovisno o vozilu i zemlji prodaje,

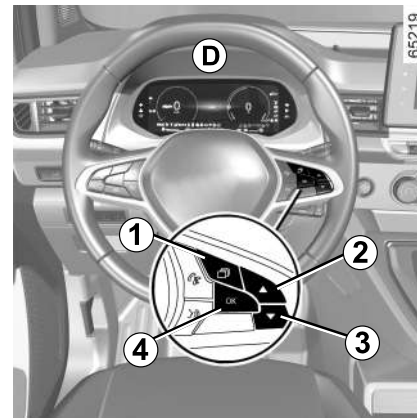
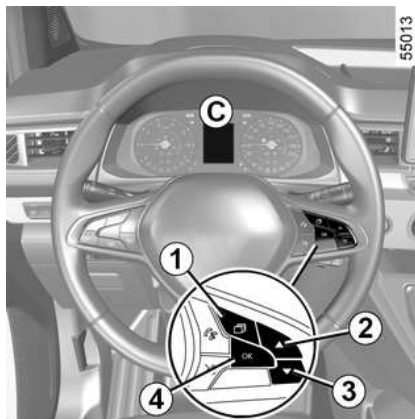
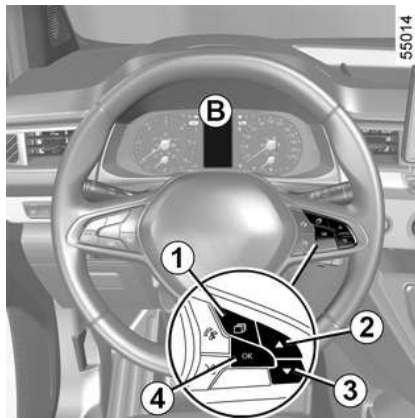
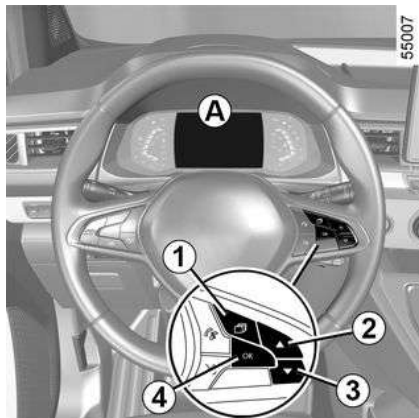
prikazuje se kontrolno svjetlo  i oglašava se zvučni signal. Taj se zvučni signal oglašava čim vozilo prekorači brzinu od 120 km/h. To kontrolno svjetlo ostaje upaljeno dok god se vozilo kreće brzinom iznad 120 km/h.

PUTNO RAČUNALO

Opće informacije

2

Putno računalo A, B, C ili D



Ovisno o vozilu, ono objedinjuje sljedeće funkcije:

- kilometraža;
- postavke putovanja;
- informativne poruke;
- poruke o smetnjama u radu (povezano s kontrolnim svjetlom



- poruke upozorenja (povezane s

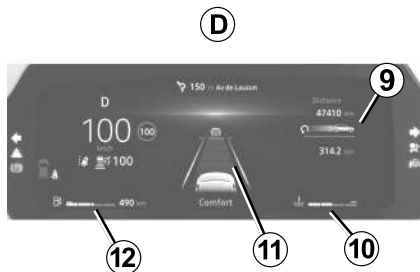
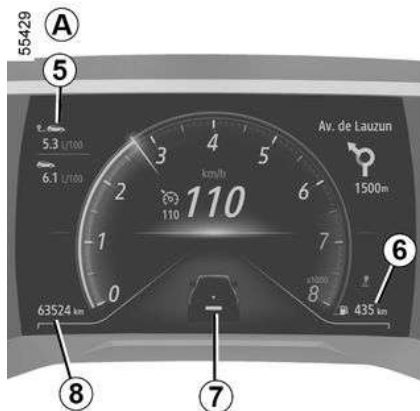
kontrolnim svjetlom **STOP**);

- izbornik podešavanja u postavkama vozila ➔ 184.

Sve su ove funkcije opisane na slijedećim stranicama.

PUTNO RAČUNALO

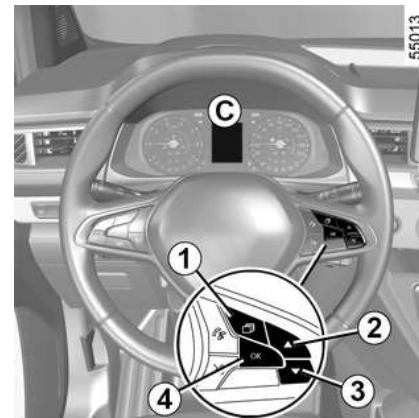
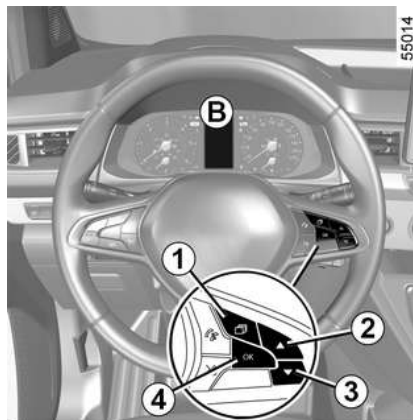
Vozilo opremljeno putnim računalom **A** ili **D**




Funkcije su prikazane u zonama **5**, **6**, **7** i **8** ili, ovisno o vozilu, **9**, **10**, **11** ili **12**.

Pritisnite prekidač **1** kako biste pregledavali zone i odaberite funkcije uzastopnim pritiscima na prekidač **2** ili **3**, a zatim, ako je nužno, upotrijebite prekidač **4** "OK" za potvrdu.

Vozilo opremljeno putnim računalom **B** ili **C**



Pritisnite prekidač **1** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice

"Vozilo" .

Uzastopno protišćite prekidač **2** ili **3**, a zatim, ako je to potrebno, upotrijebite prekidač **4** "OK" za potvrdu.

Odabiri:

(prikaz ovisi o opremi vozila i zemlji prodaje)

f) Putno računalo, prikaz poruka o smetnjama u radu i informativnih poruka;

b) trenutna potrošnja goriva i prosječna potrošnja goriva;

c) brojač dnevno prijeđenih kilometara i prosječna brzina;

PUTNO RAČUNALO

d) ponovno početno podešavanje tlaka u gumama;

e) podešavanje vremena;

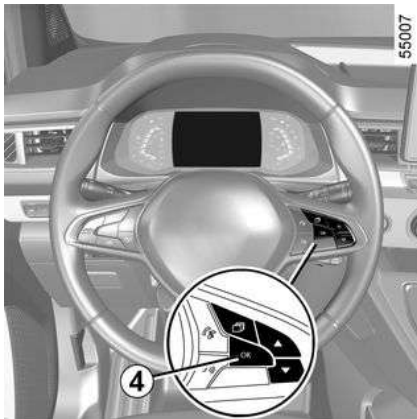
f) doseg do sljedećeg servisnog pregleda:

– Kilometraža do sljedećeg servisnog pregleda;

– Preostala kilometraža do sljedeće zamjene ulja

g) predviđeni doseg s preostalim reagensom.

Vraćanje brojača dnevno prijeđenih kilometara i parametara putovanja na izvorne vrijednosti (tipka za ponovno postavljanje)



Kada je za prikaz odabran jedan od parametara putovanja, držite prekidač **4** "OK " pritisnutim dok se prikaz ne vrati na nulu.

Automatsko vraćanje na nulu parametara putovanja

Vraćanje na nulu je automatsko kada jedan od parametara pređe svoj kapacitet.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog dosega i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

U prvim kilometrima nakon poništavanja podataka na nulu možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg poništavanja. Prosječna potrošnja se smanjuje kada:

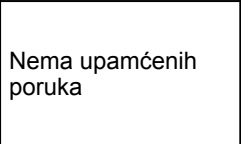





- kad vozilo izađe iz faze ubrzavanja;
- motor dosegne radnu temperaturu (vraćanje na nulu: dok je motor hladan);
- kada iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu.

PUTNO RAČUNALO

Postavke putovanja





Prikaz informacija opisanih u nastavku OVISI O OPREMI VOZILA I ZEMLJI.

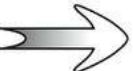

2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 <p>Nema upamćenih poruka</p>	 <p>a) Putno računalo. Uzastopan prikaz: – informativne poruke (suvozačev airbag OFF itd.); – poruke o greškama u radu (provjeriti ubrizgavanje, itd.).</p>
 <p>7.4 L/100</p>	 <p>b) Trenutna potrošnja goriva. Ta se vrijednost prikazuje nakon postizanja brzine od približno 30 km/h.</p>
 <p>5.8 L/100</p>	 <p>Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost se prikazuje nakon prijeđenih najmanje 400 metara od posljednjeg vraćanja na nulu.</p>

PUTNO RAČUNALO


2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
 112,4 km	 c) Brojač prijeđenih kilometara: prijeđena udaljenost od posljednjeg početnog podešavanja.
 123.4 km/h	 Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Vrijednost je prikazana nakon prijeđenih 400 metara.

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Poništavanje tlaka guma, pritisnite i zadržite	 d) Ponovno početno podešavanje tlaka u gumama. ➔ 246
16 :30	 e) Podešavanje vremena. ➔ 187

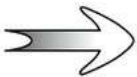
PUTNO RAČUNALO

2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda	
<div data-bbox="137 311 364 417" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">Servisni pregled za 30 000 km / 24 mjeseca</div> <div data-bbox="137 462 364 568" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-bottom: 10px;">Predvidjeti servisni pregled za 300 km / 24 dana</div> <div data-bbox="137 613 364 686" style="border: 1px solid black; padding: 5px;">Napraviti servisni pregled</div>	<p>d) Kilometraža prije servisa i izmjene ulja. Intervali servisnih pregleda Uz uključen kontakt i zaustavljen motor pristupite podacima "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda". Kada se približi udaljenost ili vrijeme za sljedeći servisni pregled, postoji nekoliko mogućih slučajeva:</p> <ul style="list-style-type: none">– doseg je manji od 1500 km ili jedan mjesec: prikazuje se poruka „Predvidjeti servisni pregled za” s podacima o preostalim ograničenjima (udaljenost ili vrijeme);– doseg do sljedećeg servisa je 0 km ili je dosegnut datum predviđenog redovitog servisa: <p>prikazuje se poruka "Potreban servis" popraćena kontrolnim svjetlom  .</p> <p>To znači da servisni pregled treba obaviti što prije.</p>
<p>Ponovno početno podešavanje: za ponovno početno podešavanje kilometraže do sljedećeg servisnog pregleda, držite pritisnutom tipku OK otprilike 10 sekundi dok se na zaslonu ne prikaže trajno kilometraža prije servisa.</p> <p>Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	

PUTNO RAČUNALO

2

Primjeri odabira	Tumačenje odabranog prikaza
Putno računalo s porukom o doseg do sljedećeg servisnog pregleda (nastavak)	
<div data-bbox="198 258 523 339" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;">Zamjena ulja za 30 000 km / 24 mjeseca</div>	f) Doseg do sljedećeg servisnog pregleda ili zamjene ulja. Sljedeći redovni servisni pregled Uz uključen kontakt i zaustavljen motor pristupite informacijama "Doseg do sljedećeg servisnog pregleda" da biste prikazali doseg do sljedeće promjene ulja.
<p>Ovisno o vozilu, doseg do zamjene ulja prilagođava se stilu vožnje (česta vožnja malim brzinama, vožnja od vrata do vrata, duži rad u slobodnom hodu, vuča prikolice...). Udaljenost do sljedeće zamjene ulja može se dakle u nekim slučajevima smanjiti brže od stvarno prijeđene udaljenosti.</p> <p>Ponovno početno podešavanje: da biste ponovno početno podesili doseg do sljedećeg servisnog pregleda, pritisnite i držite gumb OK približno 10 sekundi dok doseg do sljedeće zamjene ulja ne ostane stalno prikazan na zaslonu.</p> <p>Napomena: ako je servisni pregled izvršen bez zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno podesiti samo kilometražu do sljedećeg servisnog pregleda. U slučaju zamjene motornog ulja, potrebno je ponovno početno podesiti doseg do servisnog pregleda i zamjene ulja.</p>	
<div data-bbox="198 673 523 776" style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: auto;">Koristite AdBlue prije 2400 km</div>	<div data-bbox="644 680 780 757" style="text-align: center;"></div> g) Predviđeni doseg s preostalim reagensom.

PUTNO RAČUNALO

Informativne poruke

Mogu vam pomoći prilikom pokretanja vozila ili vas obavještavati o odabiru ili stanju vožnje.

Primjeri informativnih poruka dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Zategnuta parkirna kočnica "	Označava da je parkirna kočnica zategnuta.
"Okrenite kolo upravljača + POKRETANJE"	Polako okrećite kolo upravljača istovremeno pritišćući gumb za pokretanje vozila kako biste odbravili stup upravljača.
"Ispitivanje funkcija"	Prikazuje se prilikom samokontrole vozila, kod uključenog kontakta.

PUTNO RAČUNALO

Poruke o smetnjama u radu


2

Pojavljaju se zajedno s  svjetlom upozorenja i pokazuju da morate vrlo oprezno voziti do ovlaštenog trgovca što je prije moguće. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

Nestaju pritiskom na tipku za odabir prikaza ili nakon nekoliko sekundi i ostaju upamćene u dnevniku vožnje. Kontrolno svjetlo



ostaje upaljeno. Primjeri poruka o smetnjama dani su u nastavku.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Ispustiti vodu iz filtra dizel goriva"	Ukazuje na prisutnost vode u filtru dizel goriva, potražite što prije savjet vašeg Predstavnik marke.
"Provjerite vozilo"	Označava neispravnost jednog od senzora na papučicama, sustava upravljanja akumulatorom ili senzora razine ulja.
"Provjerite zračni jastuk"	Označava neispravnost dodatnih zaštitnih mehanizama na sigurnosnim pojasevima. U slučaju nesreće postoji opasnost da se neće uključiti.
"Provjeriti sustav protiv zagađivanja"	– Ukazuje na neispravnost sustava protiv zagađivanja na vozilu. – Ukazuje na neispravnost u sustavu za redukciju ispušnih plinova kada je popraćeno kontrolnim svjetlom  → 215.
"Provjerite sustav za poziv u slučaju nužde"	Označava problem sustava za poziv u slučaju nužde.

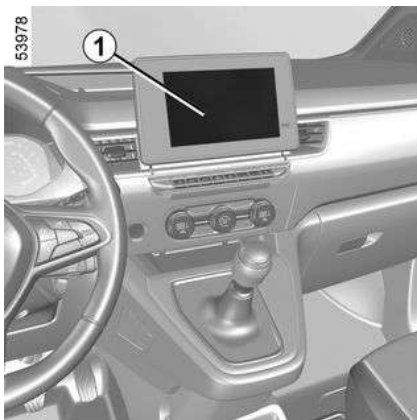
Poruke upozorenja

Pojavljaju se zajedno s **STOP** svjetlom upozorenja i pokazuju da, zbog vaše vlastite sigurnosti, morate zaustaviti vozilo čim to uvjeti u prometu dopuste. Zaustavite vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlašteni servis.

Primjeri poruka upozorenja dani su u nastavku. **Napomena:** poruke se pojavljuju na zaslonu odvojeno ili se izmjenjuju (kada ima više poruka za prikaz), one mogu biti popraćene kontrolnim svjetlom i/ili zvučnim signalom bip.

Primjeri poruka	Tumačenje odabranog prikaza
"Opasnost od kvara motora"	Označava neispravnost sustava ubrizgavanja, pregrijavanje motora ili ozbiljan problem na motoru.
"Kvar na kočionom sustavu"	Označava problem na kočionom sustavu.
"Električna neispravnost"	Označava problem u strujnom krugu punjenja akumulatora vozila (alternator...).
"Probušena guma"	To znači da je najmanje jedna guma probušena ili jako ispuhana.
"Kvar na upravljaču"	Označava problem s upravljačem.
"Opasnost od kvara mjenjača"	Ukazuje na neispravnost automatskog mjenjača.

IZBORNIK PERSONALIZACIJE PODEŠAVANJA VOZILA



Ova funkcija omogućuje, ovisno o opremi vozila, uključivanje/isključivanje i podešavanje nekih funkcija vozila.

Vozila opremljena multimedijalnim zaslonom 1

Pristup izborniku podešavanja

Informacije o pristupu postavkama potražite u raznim uputama za multimedijski sustav.

Odabir podešavanja

Odaberite izbornik i funkciju koju želite promijeniti (prikaz ovisi o opremi vozila i državi):

a) "Vožnja":

– Glasnoća pokazivača smjera;

b) "Pristup":

- otključavanje vrata vozača
- zaključavanje vrata tijekom vožnje
- Otvaranje/zatvaranje u načinu "slobodnih ruku";
- daljinsko zaključavanje / otključavanje na prilasku
- Zvuk daljinskog zaključavanja;
- Sigurni način rada;
- automatsko zaključavanje.

c) "Brisanje i osvjetljenje":

- vanjsko osvjetljenje za pratnju
- brisanje u brzini za vožnju unazad
- automatsko brisanje prednjeg stakla
- brisanje nakon pranja

d) "Dobro došli":

- vanjski zvuk dobrodošlice
- Automatsko aktiviranje vanjskih retrovizora;
- unutarnja dobrodošlica
- automatski način rada za stropno svjetlo.

Ovisno o funkciji, odaberite:

- "ON" ili "OFF" za uključivanje ili isključivanje,

ili

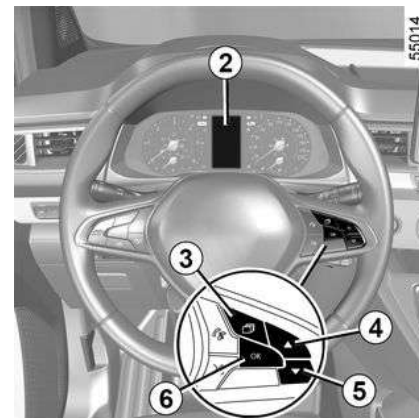
- postavka vremena uključivanja svjetala (npr. za funkciju "vanjsko osvjetljenje za pratnju").

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom



Pristupanje izborniku postavki na zaslonu 2

Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **3** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo". Uzastopno pritisnite komande **4** ili **5** kako biste pristupili izborniku "Postavke", a zatim potvrdite pritiskom na **6** "OK".

IZBORNIK PERSONALIZACIJE PODEŠAVANJA VOZILA

Odabir podešavanja

Krećite se s pomoću komande **4** ili **5** kako biste odabrali funkciju za prilagođavanje i pritisnite komandu **6** "OK" za potvrđivanje (prikaz se može razlikovati ovisno o opremi vozila i državi):

a) "INSTRUMENTNA PLOČA":

- jezik
- jedinica
- stil
- Boja;

b) "VOZILO":

- brisanje stražnjeg stakla u brzini za vožnju unazad
- automatsko brisanje vjetrobranskog stakla
- funkcija brisanja kapljica sprijeda/straga
- Slobodni način rada kotača
- vanjski zvuk dobrodošlice

c) "POMOĆ PRI PARKIRANJU":

- Glasnoća zvučnog signala;

d) "POMOĆ PRI VOŽNJI":

- glasnoća zvuka upozorenja na izlazak iz vozne trake
- osjetljivost upozorenja na izlazak iz vozne trake
- vibracija upozorenja na izlazak iz vozne trake
- Osjetljivost sustava pomoći za održavanje vozne trake;

- Mrtvi kut;
- Osjetljivost aktivnog kočenja;
- upozorenje na brzinu;
- upozorenje za razmak između vozila.

e) "OSVJETLJENJE":

- automatski način rada za stropno svjetlo
- automatsko vanjsko osvjetljenje za prатnju
- vanjsko osvjetljenje za prатnju: XX sekundi.

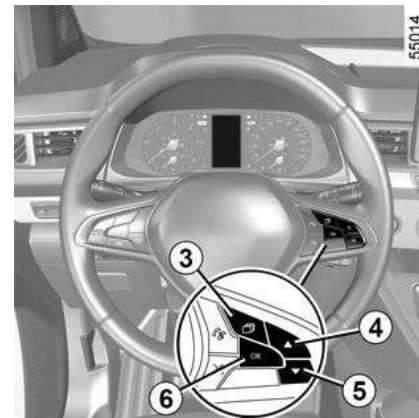
(f) "PRISTUP":

- zaključavanje vrata tijekom vožnje
- Otvaranje/zatvaranje u načinu slobodnih ruku;
- otključavanje samo vrata vozača
- automatsko ponovno zaključavanje
- tihi način
- automatsko otvaranje/zatvaranje
- Automatsko aktiviranje vanjskih retrovizora;

g) "PONOVO POSTAVLJANJE".

funkcija je uključena

funkcija je isključena



Nakon odabira linije pritisnite prekidač **6** "OK" za izmjenu funkcije.

Ako odaberete "POMOĆ PRI PARKIRANJU", a zatim "GLASNOĆA" ili "INSTRUMENTNA PLOČA" te "JEZIK", moći ćete odabrati (glasnoću zvuka pomoći pri parkiranju ili jezik instrumentne ploče). Zatim odaberite i potvrdite odabir pritiskom na prekidač **6** "OK". Odabrana vrijednost bit će

prikazana kao ispred linije.

Kako biste izašli iz izbornika, pritisnite prekidač **4** ili **5** kako biste došli na "POVRATAK" i potvrdite pritiskom na prekidač **6** "OK". Možda će trebati ponoviti zahvat više puta.

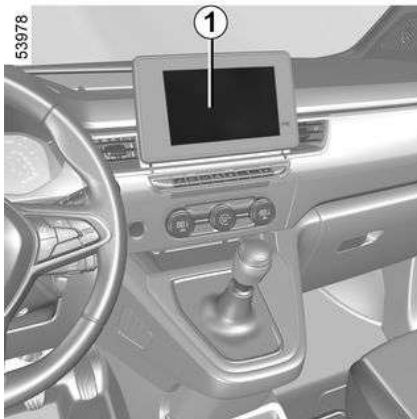
IZBORNİK PERSONALIZACIJE PODEŠAVANJA VOZILA

2



Izbornik personalizacije podešavanja vozila ne smije se upotrebljavati u vožnji. Pri brzini koja prelazi 20 km/h, instrumentna ploča vraća se automatski na putno računalo i način sustava upozorenja.


SAT I VANJSKA TEMPERATURA

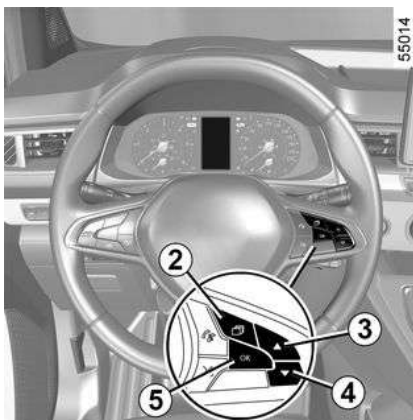


Vozila opremljena multimedijским zaslonom.

Vrijeme i vanjska temperatura prikazuju se na multimedijском zaslonu **1**.

Pogledajte upute za multimedijalne sadržaje.

 Ovisno o vozilu, u slučaju prekida električnog napajanja (odspojena baterija, prekinut kabel napajanja itd.), sat se ponovno automatski namješta na točno vrijeme nakon nekoliko minuta čim sustav može primiti GPS informacije.



Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

Pritisnite prekidač **2** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".

Uzastopno pritisnite komandu **3** ili **4** za pristup funkciji podešavanja vremena **6**.

Pritisnite i držite prekidač **5** "OK" dok ne zatreperi prikaz vremena.

Postavite sate uz pomoć komande **3** ili **4**, a zatim pritisnite prekidač **5** "OK" za potvrdu.

Postavite minute uz pomoć komande **3** ili **4**, a zatim pritisnite prekidač **5** "OK" za potvrdu.

Pokazivač vanjske temperature **7**



Posebni slučaj:

Kada je vanjska temperatura između -3°C i $+3^{\circ}\text{C}$, znakovi $^{\circ}\text{C}$ trepću što

2

SAT I VANJSKA TEMPERATURA

označava opasnost od poledice na cesti.

2

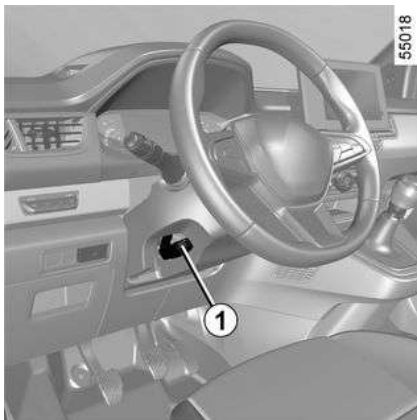


Pokazivač vanjske temperature

Kako je nastajanje poledice povezano s izloženosti, higrometrijom i temperaturom, samo prikazivanje vanjske temperature nije dovoljno za otkrivanje poledice.

KOLO UPRAVLJAČA/SERVO UPRAVLJAČ

Podešavanje upravljača po visini i dubini



Spustite ručicu **1** i postavite kolo upravljača u željeni položaj.

Zatim, ručicu podignite do kraja i preko tvrdog oslonca kako biste blokirali upravljač.

Provjerite ispravno zabravljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje vršite dok vozilo stoji.

Servo upravljač

Nikada nemojte voziti sa slabo napunjenim akumulatorom.

Promjenjivi servo upravljač

Promjenjivi servo upravljač opremljen je sustavom s elektroničkim upravljanjem koji prilagođava razinu pomoći u skladu s brzinom vozila.

Upravljač je lakši kod parkiranja (za veću udobnost), sila potrebna za upravljanje postepeno se povećava s povećanjem brzine (za veću sigurnost pri velikoj brzini).

Posebna značajka funkcije Stop and Start

Kada se uključi stanje mirovanja motora, servo asistencija upravljača više nije djelatna. U tom slučaju vraća se u svoje početno stanje nakon ponovnog pokretanja motora ili čim je brzina vozila veća od otprilike 1 km/h (uzbrdica, nizbrdica, itd.).



Nemojte držati upravljač zakrenut u krajnjem položaju.



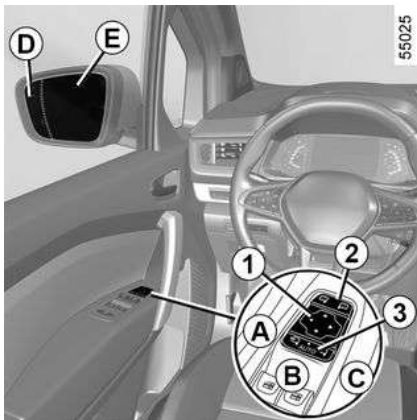
Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje servo uređaja).

RETROVIZORI

Vanjski retrovizori



Podešavanja

Odaberite retrovizor na vratima s pomoću prekidača **2**, a zatim ga s gumbom **1** podesite do željenog položaja.

Grijani retrovizori

Odleđivanje se provodi zajedno s odleđivanjem stražnjeg stakla → **384**
→ **387**.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Preklapanje retrovizora

(ovisno o vozilu)

Sklopavanje retrovizora pri otključavanju vozila je automatsko (prekidač **3** u položaju **B**).

U svakom slučaju, možete namjerno preklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **C**) ili rasklopiti retrovizore (prekidač **3** u položaju **A**).

Automatski način rada je tako isključen. Za ponovno uključivanje postavite prekidač **3** u položaj **B**.



Predmeti zapaženi u retrovizoru zapravo su bliže nego što izgledaju. Zbog vlastite sigurnosti, uzmite to u obzir kako biste pravilno procijenili udaljenosti prije svakog manevra.

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Za pristup funkciji dobrodošlice i pozdrava pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odabirom uključite ili isključite funkciju (**ON** ili **OFF**).

Ovisno o odabiru, retrovizori se otklapaju:

- kod sljedećeg uključanja kontakta (funkcija je isključena);
- kad je otkrivena kartica ili je vozilo otključano (funkcija je uključena).



Vanjski retrovizor na strani vozača može imati dva vidljivo odijeljena područja. Područje **E** prikazuje ono što se obično vidi u običnom vanjskom retrovizoru. Područje **D** omogućuje bolju vidljivost bočno straga.

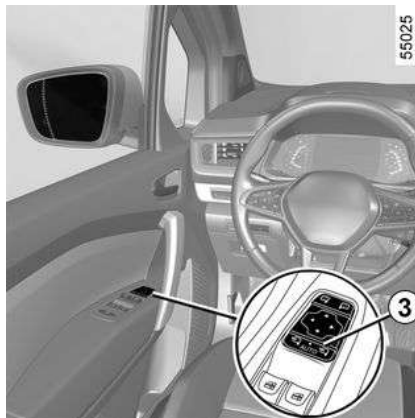
RETROVIZORI

Vanjski retrovizori s ručnim sklapanjem



Kako biste sklopili vanjski retrovizor, povucite retrovizor prema staklu vrata sve dok ne začujete mehaničko škljocanje.

Za vraćanje vanjskog retrovizora u njegov radni položaj, postupite obrnutim redoslijedom. Pazite na to da ga ispravno zabravite u položaj.



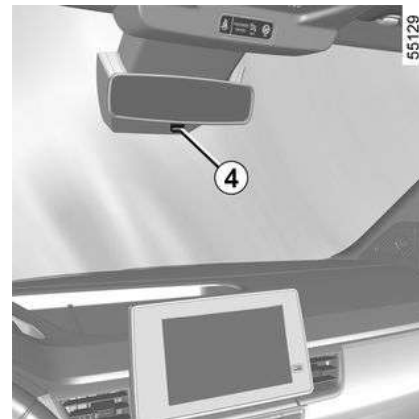
Poseban slučaj

Ako se retrovizor ručno otklopi ili preklopi, moguće ga je ponovno postaviti u položaj za upotrebu.

Da biste to učinili, pritisnite prekidač **3**. Začut ćete mehanički klik iz sklopa retrovizora.

Ako ne možete čuti kuckanje, pritisnite prekidač **3** još jednom dok se iz retrovizora ne začuje kuckanje.

Unutarnji retrovizor



Može se pomicati.

Retrovizor s ručicom **4**

Kada vozite noću, kako biste izbjegli da vas zaslijepe svjetla vozila iza, pomaknite malu ručicu **4** koja se nalazi iza retrovizora.

Retrovizor bez ručice **4**

Retrovizor se automatski zatamnjuje kada je iza vas vozilo koje vas osvjetljava ili u slučaju nekog drugog jakog osvjetljenja.

RETROVIZORI

Zaslon sustava kamere za stražnji prikaz

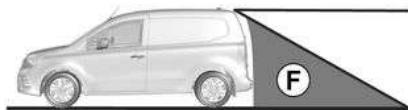
2



Zaslon **5** moguće je postaviti slijeva nadesno ili odozgo prema dolje → 194.



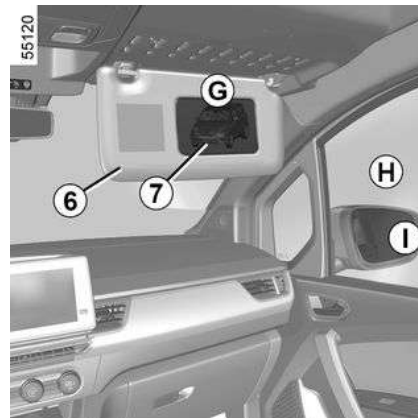
Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



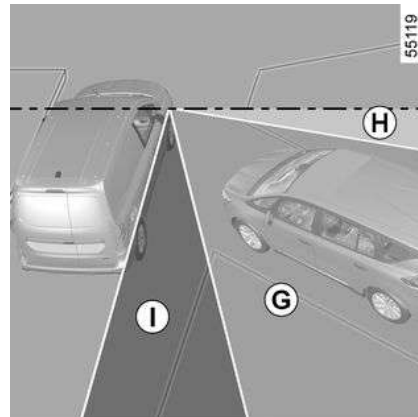
Vidno polje kamere ne pokriva cijelo područje iza vozila, posebno područje mrtvog kuta **F**.

Širokokutni retrovizor 7

(ovisno o vozilu)



Spustite sjenilo **6** kako biste pristupili posebnom ogledalu radi povećavanja bočne vidljivosti tijekom manevriranja.



RETROVIZORI

Različita područja koja vozač vidi su:

- **G** u širokokutnom retrovizoru;
- **H** kroz staklo na suvozačevoj strani;
- **I** u vanjskom retrovizoru.

KAMERA ZA STRAŽNJI PRIKAZ

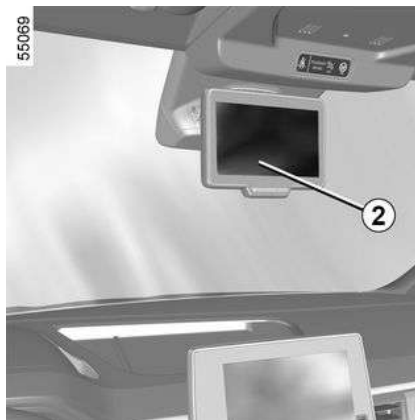
2



Kad je uključen kontakt, zaslon **2** na središnjoj konzoli na krovu prikazuje sliku okoline iza vozila, koju prenosi kamera **1**.

Napomena: zaslon **2** moguće je postaviti s lijeva nadesno ili odozgo prema dolje.

Odleđivanje stražnje kamere



U hladnim vremenskim uvjetima ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje kamere.

Odleđivanje se izvodi istovremeno s električnim odleđivanjem retrovizora
➔ **384** ➔ **387**.

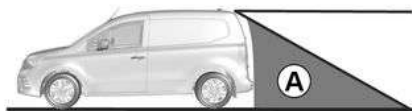
Pripazite da kamera **1** ne bude prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

KAMERA ZA STRAŽNJI PRIKAZ

Način rada



Vidno polje kamere ne pokriva cijelo područje iza vozila, posebno područje mrtvog kuta **A**.

Na vozilima opremljenima funkcijom Stop and Start, zaslom ostaje uključen dok je motor u stanju mirovanja.

→ 225.

Isključivanje funkcije



Zaslom se isključuje:

- najmanje dvije minute nakon isključenja kontakta;
- odmah nakon zaključavanja vozila.

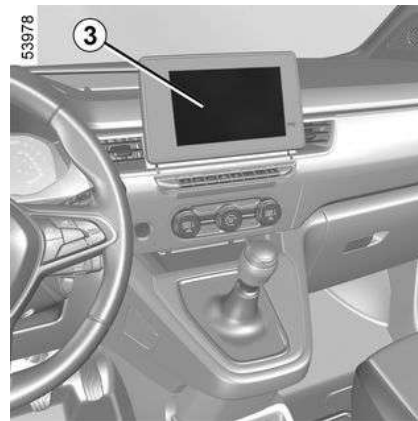


Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona **2** mogu biti iskrivljeni.

U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), prikaz kamere može biti djelomično poremećen.

U slučaju slabe osvjetljenosti ili lošeg vremena, slika na zaslonu može biti iskrivljena.

Posebne značajke povezane sa stupnjem prijenosa za vožnju unazad



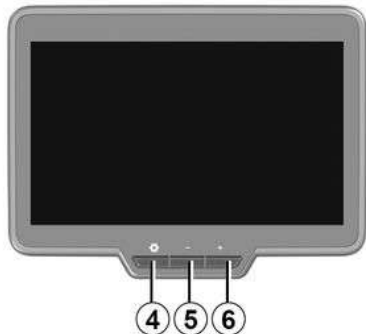
KAMERA ZA STRAŽNJI PRIKAZ

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad, kamera na stražnjim vratima daje prikaz područja iza vozila. → 364.

Vozila opremljena multimedijским zaslonom 3

Imajte na umu mrtvi kut **A** kada se vozilo kreće unazad i pregledajte informacije koje kamera za vožnju unazad prikazuje na multimedijском zaslonu te uzmite u obzir ono što vidite na retrovizorima. → 364

Podešavanje zaslona i kamere



Jednom pritisnite gumb **4** za pristup izborniku postavki.

Nekoliko puta pritisnite gumb **4** za pomicanje kroz opcije postavki dok ne dođete do željenog odabira.

S pomoću gumba **5** "-" i **6** "+" podesite ili uključite/isključite željenu postavku.

Biranje postavki:

- podešavanje svjetline;
- podešavanje okomitog kuta gledanja;
- podešavanje vodoravnog kuta gledanja;
- uključivanje/isključivanje automatskog podešavanja okomitog kuta prema brzini vozila;
- ovisno o vozilu, uključivanje/isključivanje zaslona kamere za vožnju unazad;
- ponovno postavljanje, za vraćanje na zadane postavke.

Izlaz iz izbornika postavki:

- automatski nakon otprilike pet sekundi, bez pritiskanja gumba;
- ili
- pritiskom na gumb **5** "-" ili **6** "+" na kartici **"X"**.

Napomena: okomiti kut gledanja neće se automatski podesiti prema brzini vozila ako je postavljen na maksimalnu vrijednost.



Svakim se pokretanjem vozila funkcija vraća na postavke koje su spremljene pri posljednjem zaustavljanju motora.

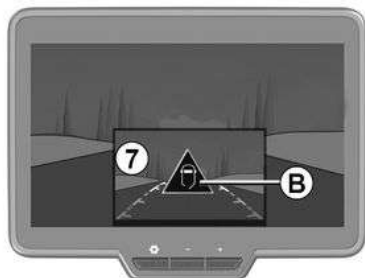


Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Podesite vidno polje za sustav i retrovizore prije vožnje vozila (posebice nakon promjene tereta u vozilu).

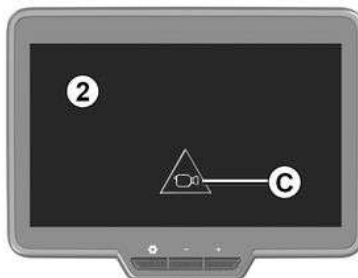
KAMERA ZA STRAŽNJI PRIKAZ

Osobitost

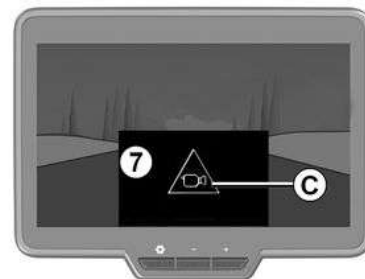


Na vozilima koja nisu opremljena multimedijским sustavom, pri vožnji unazad s otvorenim ili neispravno zatvorenim stražnjim vratima, na zaslonu **B** pojavljuje se kontrolno svjetlo **7**.

smetnje u radu



Ako sustav otkrije kvar u radu, kontrolno svjetlo **C** pojavljuje se na crnoj pozadini zaslona **2** ili, ovisno o vozilu, na zaslonu **7** za kameru za vožnju unazad. Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća, fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).

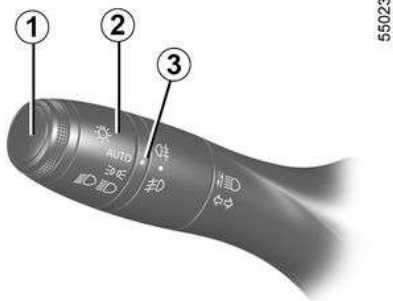


Ako se na crnoj pozadini nastavi prikazivati kontrolno svjetlo **C**, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.


2

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

2



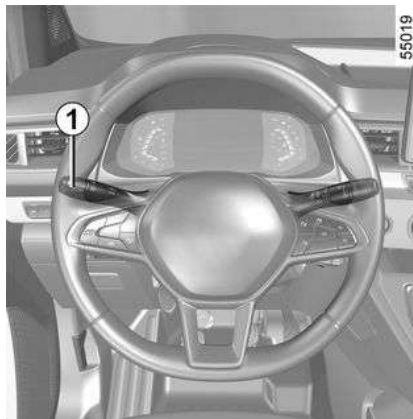
bočna svjetla

 Okrećite prsten **2** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **3**.

Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Funkcija paljenja dnevnih svjetala

Dnevna svjetla automatski se uključuju bez diranja ručice **1** pri pokretanju motora i isključuju se pri zaustavljanju motora.



Kratka svjetla

 Ručni način rada

Okrećite prsten **2** dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **3**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Automatski način rada

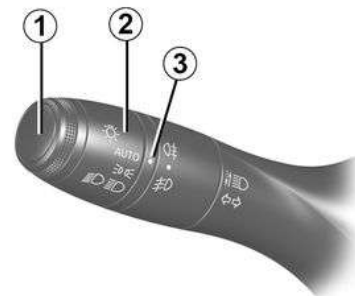
(ovisno o vozilu)

Okrećite prsten **2** dok se simbol **AUTO** ne pojavi nasuprot oznake **3**: dok motor radi, kratka svjetla automatski se uključuju ili isključuju, ovisno o vanjskom osvjetljenju, bez diranja ručice **1**.

Ovisno o vozilu, kratka će se svjetla upaliti automatski nakon nekoliko pokreta metlica brisača stakala.




Prije noćne vožnje, provjerite radi li električna oprema ispravno i podesite farove (ako vozilo nije u uobičajenim uvjetima opterećenja) ➔ 203. Općenito pazite na to da vam svjetla nisu zaklonjena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti).



OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

Duga svjetla:

 Dok motor radi i kratka svjetla su uključena, gurnite ručicu **1**. Ovo kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **1** prema sebi.


Funkcija "Podizanje svjetala tijekom vožnje"

(ovisno o vozilu)

Kada su upaljena duga svjetla, funkcija "Podizanje svjetala tijekom vožnje" poboljšava vidljivost za vozača tako što automatski podiže kratka i duga svjetla.

Prilikom isključivanja dugih svjetala, kratka se svjetla vrate u izvorni položaj.

Automatsko uključivanje dugih svjetala

 Ovisno o vozilu, ovaj sustav automatski uključuje i isključuje duga svjetla. Kamera koja se nalazi iza unutarnjeg retrovizora omogućuje otkrivanje vozila koja pratite i ona koja dolaze iz suprotnog smjera.



U nekim uvjetima rad sustava neće biti moguć, posebice :

- iznimno loši vremenski uvjeti (kiša, snijeg, magla...);
- ako su vjetrobransko staklo ili kamera prekriveni;
- kada vozilo iza vas ili ono koje vam dolazi ususret ima slabo vidljiva ili prekrivena svjetla;
- ako su prednja svjetla neispravno podešena;
- ako sustavi stvaraju odblijesak;
- ...

Duga svjetla automatski se uključuju ako:


- je razina vanjske svjetlosti niska;
- nijedno drugo vozilo ili osvjetljenje nije otkriveno;
- kada je brzina vozila veća od otprilike 40 km/h.

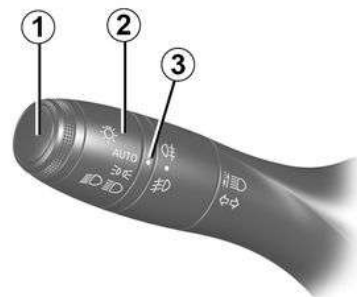
Ako jedan od gore navedenih uvjeta nije ispunjen, sustav prelazi u način rada s kratkim svjetlima.

Napomena: provjerite da vjetrobransko staklo nije prekriveno prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Za uključivanje automatskih dugih svjetala:

- zakrenite prsten **2** dok se simbol **AUTO** ne poravnava s oznakom **3**;
- gurnite ručicu **1**.


Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči.



55023

Za isključivanje automatskih dugih svjetala:

- zakrenite prsten **2** u položaj koji nije **AUTO**;
- ili
- povucite ručicu **1**.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči se gasi.

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

Napomena: prilikom isključivanja funkcije automatskog uključivanja dugih svjetla uključit će se duga svjetla.

smetnje u radu

Ako se na instrumentnoj ploči prikazuje poruka "Provjerite automatsko osvjetljenje", sustav se isključuje.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Upotreba prijenosnog sustava za navigaciju noću u području vjetrobranskog stakla ispod kamere može ometati rad sustava "automatskog uključivanja dugih svjetala" (postoji opasnost od odbleska na vjetrobranskom staklu).



Sustav "automatskog uključivanja dugih svjetala" ni u kojem slučaju ne može zamijeniti pozornost i odgovornost vozača u pogledu osvjetljenja vozila i njegova prilagođavanja uvjetima osvjetljenja, vidljivosti i stanja u prometu.

Gašenje



Svjetla će se automatski ugasi prilikom isključivanja motora, otvaranja vrata vozača ili zaključavanja vozila. U tom slučaju, prilikom sjedećeg

pokretanja motora, svjetla će se ponovno upaliti u skladu s položajem prstena **2**.

Napomena: u slučaju kada su upaljena svjetla za maglu, ne dolazi do automatskog gašenja osvjetljenja.

Funkcija pozdrava ulaza i izlaza iz vozila

(ovisno o vozilu)

Kada je funkcija uključena, dnevna i stražnja pozicijska svjetla automatski će se upaliti prilikom otkrivanja kartice ili otključavanja vozila.

Ona se automatski gase:

- otprilike minutu nakon paljenja;
- prilikom pokretanja motora, ovisno o položaju ručice svjetala;

ili

- prilikom zaključavanja vozila.

Uključivanje/isključivanje funkcije

Za uključivanje ili isključivanje vanjske funkcije dobrodošlice pogledajte upute za multimedijски sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

Zvučni alarm za uključena svjetala

U slučaju kada su svjetla upaljena nakon gašenja motora, aktivira se zvučni alarm pri otvaranju vozačevih

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

vrata kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena.

smetnje u radu

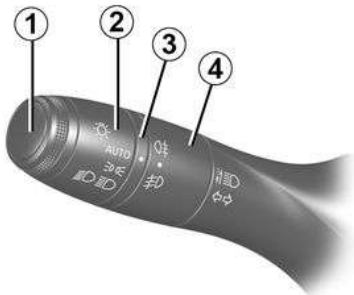
Ako se poruka "Provjerite osvjetljenje" prikazuje s kontrolnim svjetlom



i ako kontrolno svjetlo trepće na instrumentnoj ploči, to označava kvar svjetala.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Funkcija "vanjsko osvjetljenje za pratnju"



55023

Ova vam funkcija omogućuje trenutno paljenje pozicijskih i kratkih svjetala

(npr. za osvjetljenje prilikom otvaranja vrata).

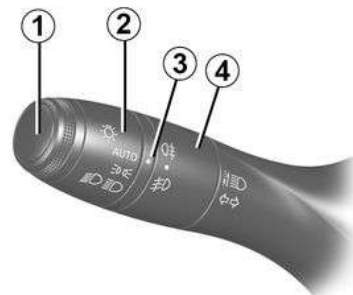
Uz zaustavljen motor, isključena svjetla i prsten 2 u položaju AUTO povucite ručicu **1** prema sebi: pozicijska i kratka svjetla uključit će se na približno 30 sekundi uz uključena

kontrolna svjetla  i  na instrumentnoj ploči.

Kako biste produljili trajanje, možete povući ručicu do četiri puta (ukupno vrijeme ograničeno na otprilike dvije minute).

Na instrumentnoj će se ploči kao potvrda pojaviti poruka "Osvjetljenje na ___". Zatim možete zaključati vozilo.

Kako biste isključili svjetla prije nego što se ona automatski isključe, zakrenite prsten **2** u bilo koji položaj, a zatim ga vratite u položaj **AUTO**.



55023

2

Prednja svjetla za maglu

 (ovisno o vozilu)

Okrećite središnji prsten **4** ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

OSVJETLJENJE I VANJSKA SIGNALIZACIJA

2



Po magli, snijegu ili u slučaju da prevozite predmete više od krova, automatsko paljenje svjetala nije sustavno.

Svjetlima za maglu upravlja vozač: kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči obavještavaju vas jesu li upaljena (kontrolno svjetlo je upaljeno) ili ugašena (kontrolno svjetlo je ugašeno).

Stražnja svjetla za maglu



Okrećite središnji prsten **4** ručice sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **3**, zatim pustite.

Rad ovisi o odabranom položaju vanjskog osvjetljenja, a kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.

Gašenje

Ponovno zakrenite središnji prsten **4** kako biste poravnali oznaku **3** sa simbolom za stražnja svjetla za maglu. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se gasi na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja stražnjih svjetala za maglu.

Svjetlo za osvjetljavanje zavoja

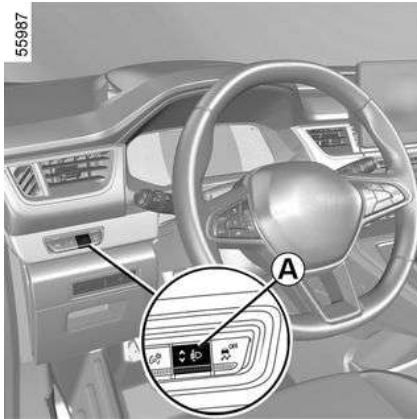
(ovisno o vozilu)

Tijekom vožnje u brzini za vožnju prema naprijed, kada je brzina vozila manja od otprilike 40 km/h, dok su kratka svjetla upaljena i pod određenim uvjetima (kut upravljača, upaljeni pokazivači smjera itd.), prilikom ulaska u zavoj jedno od prednjih svjetala za maglu uključit će se da bi osvijetlilo unutrašnjost zavoja.

Kada se uključi stupanj prijenosa za vožnju unazad i kada su uključena kratka svjetla, automatski se uključuju dva prednja svjetla za maglu.

Napomena: prilikom prebacivanja iz brzine za vožnju unazad u brzinu za vožnju prema naprijed (npr. tijekom parkiranja), dva će svjetla za maglu ostati uključena sve dok vozilo ne prijeđe brzinu od otprilike 10 km/h.

PODEŠAVANJE VISINE FAROVA



Prekidač **A** omogućuje podešavanje visine svjetla farova u skladu s opterećenjem.

Dok su kratka svjetla uključena, pritisnite ili podignite prekidač **A** onoliko puta koliko je potrebno da biste odabrali odgovarajući položaj na instrumentnoj ploči.

Napomena: ovisno o vozilu, pri pokretanju motora odabrani se položaj prikazuje na instrumentnoj ploči otprilike 30 sekundi te 5 sekundi pri svakom pritisku prekidača **A**.

PODEŠAVANJE VISINE FAROVA

Primjeri položaja za prilagodbu


2

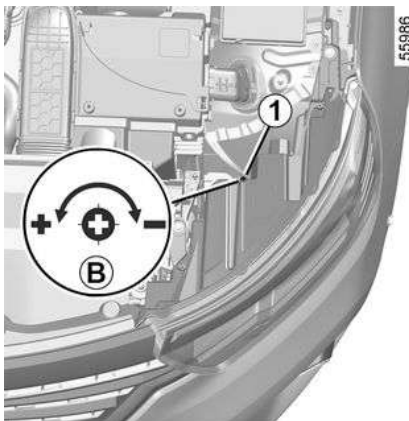
	Primjeri položaja za podešavanje komande A u skladu s opterećenjem				
	Verzija teretno furgon vozilo		Verzija karavan		
	Normalna šasija	Produljena šasija	Normalna šasija	Produljena šasija (s 5 sjedala)	Produljena šasija (sa 7 sjedala)
Vozač sam ili sa suvozačem	0	0	0	0	0
Sva sjedala zauzeta	-	-	1	0	1
Vozač s putnicima i prtljagom (ili teretom) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	-	-	2	1	2
Vozač bez putnika i prtljage (ili tereta) koji dostiže maksimalnu dopuštenu masu pod opterećenjem	4	4	3	2	3

U donjoj tabeli navedeno je nekoliko primjera. U svakom slučaju prilagodite kontrolu **A** u skladu s opterećenjem vozila tako da cesta bude vidljiva i da se ne zasljepljuju drugi vozači.

PODEŠAVANJE VISINE FAROVA

Privremeno podešavanje

 U slučaju vožnje lijevom stranom vozilom s upravljačem na lijevoj strani (ili obrnuto), obavezno privremeno podesite visinu svjetlosnog snopa za vožnju u takvim uvjetima.



Podešavanje se mora provesti ručno.

Pritisnite ili podignite prekidač **A** onoliko puta koliko je potrebno za odabir položaja **0** na instrumentnoj ploči.

Otvorite poklopac motora i pronađite oznaku **B** u blizini jednog od prednjih svjetala.

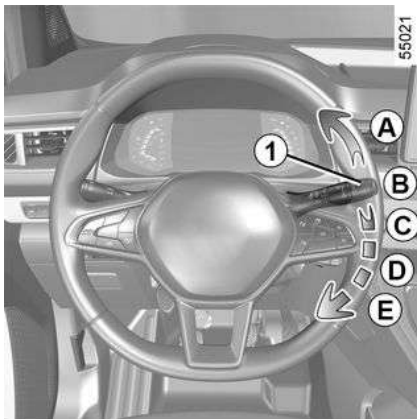
Princip rada

Odvijačem ili sličnim alatom okrenite vijak **1** za pola okreta prema simbolu "-" kako biste spustili svjetla.

Nakon vožnje vratite u početni položaj: okrenite vijak **1** za pola okretaja prema simbolu "+" kako biste podigli svjetla.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA

Vaše je vozilo opremljeno brisačem vjetrobranskog stakla sa senzorom kiše

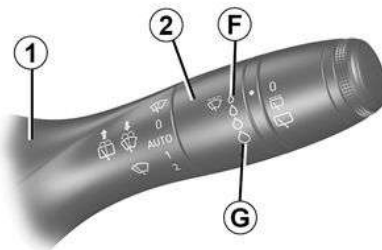


Senzor za kišu nalazi se na vjetrobranskom staklu, ispred unutarnjeg retrovizora.

A jedno brisanje

Kratki pritisak pokreće jedan puni ciklus brisača stakla.

B zaustavljanje



C funkcija automatskog brisanja

Kada je taj položaj odabran, sustav otkriva vodu na vjetrobranskom staklu i uključuje brisanje na prilagođenu brzinu. Razina uključivanja i razmak između brisanja mogu se promijeniti okretanjem prstena **2**:

- **F**: najmanja osjetljivost;
- **G**: najveća osjetljivost.

Što je osjetljivost veća to je brža reakcija brisača stakala i povećava se učestalost brisanja.

Prilikom uključivanja automatskog brisanja ili prilikom povećavanja osjetljivosti obavlja se jedan puni ciklus brisača.

Napomena:

- senzor za kišu služi samo kao pomoć. U slučaju smanjene vidljivosti vozač mora ručno pokrenuti brisač stakla. U slučaju magle ili ako sniježi, brisanje se ne uključuje automatski i ostaje pod kontrolom vozača.
- u slučaju temperature ispod nule, automatsko brisanje ne uključuje se prilikom pokretanja vozila. Automatski se uključuje kada vozilo prijeđe prag brzine (približno 8 km/h).
- automatsko brisanje ne uključujte po suhom vremenu;
- vjetrobransko staklo do kraja odledite prije uključivanje automatskog brisanja;
- prilikom prolaska vozila kroz četke za pranje u praonici postavite ručicu **1** u položaj **B** da biste isključili automatsko brisanje stakla.

smetnje u radu

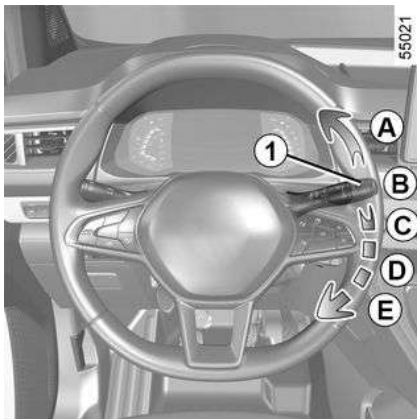
U slučaju neispravnosti automatskog brisanja, brisač stakla radi u načinu rada s intervalnim brisanjem. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Rad senzora za kišu mogu ometati:

- oštećeni brisači vjetrobranskog stakla: sloj vode ili tragovi koje metlica ostavi na području doseg a senzora mogu povećati vrijeme reakcije automatskog brisača stakla ili povećati frekvenciju brisanja;
- vjetrobransko staklo koje je oštećeno ili napuknuto u području

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA

senzora ili vjetrobransko staklo zaprljano prašinom, prljavštinom, kukcima, ledom, upotrebom voska za čišćenje i vodootpornih proizvoda. U ovom slučaju, metlica brisača stakla bit će manje osjetljiva ili možda uopće neće reagirati.



D neprekidno sporo brisanje

E neprekidno brzo brisanje

Osobitost

U vožnji, svako zaustavljanje vozila smanjuje brzinu brisanja. Iz neprekidnog brzog brisanja prelazite u neprekidno sporo brisanje. Kada vozilo ponovno krene, brisanje se vraća na prvotno odabranu brzinu.

Svako djelovanje na ručicu **1** ima prednost i poništava automatizam.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakala da metlice nisu zalijepljene. Ako uključujete brisač stakla kada su metlice blokirane ledom postoji opasnost od oštećenja metlice i motoriča brisača stakla.
- Nemojte uključivati brisače na suhom staklu. To vodi do prijevremene istrošenosti ili oštećenja metlica.

Osobito položaj prednjeg brisača (položaj za rad)

Ovaj položaj omogućuje podizanje metlica kako bi se mogle odvojiti od vjetrobranskog stakla.

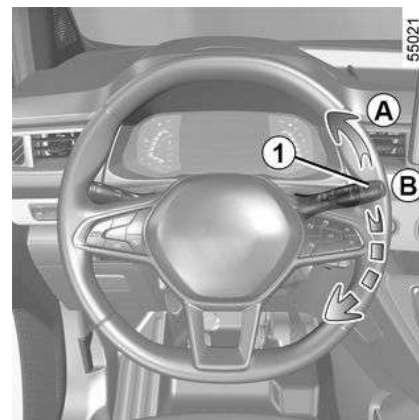
On može biti koristan:

- čišćenje metlica;
- oslobađanje metlica s vjetrobranskog stakla zimi;
- zamijenite metlice → 503.

S uključenim kontaktom i pokrenutim motorom povucite ručicu **1** dvaput u položaj **A** (jedan ciklus). Metlice se zaustavljaju u položaju udaljenom od poklopca motornog prostora.

Da biste metlice vratili u spušteni položaj, uz uključen kontakt provjerite jesu li se brisači sklopili na vjetrobranskom staklu, zatim pomaknite ručicu **1** u položaj **A** (jedan ciklus).

Prije uključivanja kontakta prekopite brisače stakla na vjetrobransko staklo jer u protivnom postoji opasnost od oštećenja poklopca motora ili brisača vjetrobranskog stakla prilikom pokretanja brisača.



Prije bilo kakve radnje koja uključuje vjetrobransko staklo (pranja vozila,

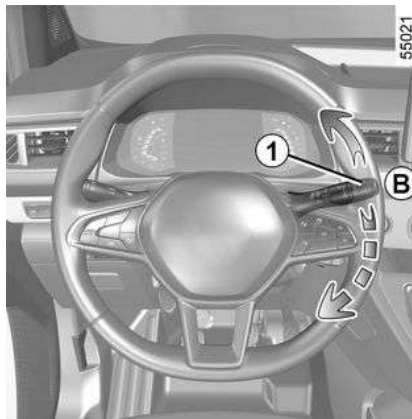
odleđivanja, čišćenja vjetrobranskog stakla itd.) vratite ručicu **1** u položaj **B** (isključeno).
Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA

2

i U slučaju da na vjetrobranskom staklu ima prepreka (prljavština, snijega, leda itd.), očistite vjetrobransko staklo (uključujući i središnje područje iza unutarnjeg retrovizora) prije uključivanja brisača (opasnost od pregrijavanja motora brisača). Ako neka prepreka ometa pomicanje metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku i ponovno ručicom za brisanje uključite brisač stakla.

Uređaj za pranje stakla



S **uključenim kontaktom**, povucite ručicu **1** zatim ju otpustite.

Dugim pritiskom uključuju se, osim pranja stakla, dva pokreta brisača te nakon nekoliko sekundi i treći.

Na vozilima opremljenima multimedijским zaslonom možete uključiti ili isključiti treći pokret metlica
➔ **184**

Napomena: kod negativne temperature postoji opasnost da se tekućina za pranje stakla smrzne na vjetrobranskom staklu i smanji vidljivost. Vjetrobransko staklo prije čišćenja zagrijte pomoću komande za odmagljivanje.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u položaju **B** (zaustavljanje).
Opasnost od ozljeda



Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica
brisača stakla. Njihov vijek
trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito
čistite metlice i stražnje staklo
vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je
staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne
upotrebljavate, otpustite ga sa
stakla.

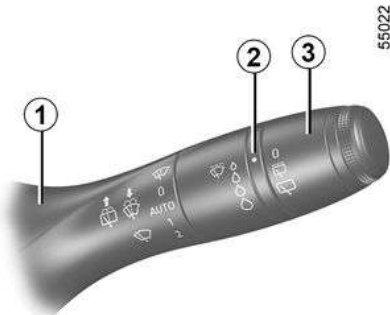
U svakom slučaju, zamijenite ga
čim se učinkovitost počne
smanjivati: otprilike jednom
godišnje → 503.

Mjere opreza pri upotrebi brisača


- U vremenskim uvjetima s
mrazom ili snijegom prije
uključivanja brisača stakla očistite
stražnje staklo (postoji opasnost
od pregrijavanja motorića
brisača);
- provjerite da ništa ne ometa
prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA

2



Brisač stražnjeg stakla

 Uz uključeni kontakt okrećite prsten **3** na ručici **1** dok simbol ne bude poravnat s oznakom **2**:

- **Off (isključeno);**
- **intervalno brisanje;**

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi. Učestalost brisanja varira ovisno o brzini vozila;


- **neprekidno sporo brisanje.**

Da biste zaustavili rad, ponovno zakrenite prsten **3**.

Napomena:

Prilikom prolaska kroz četke za pranje, prsten **3** ručice **1** postavite u položaj zaustavljanja kako biste isključili automatsko brisanje.

Poštujte mjere opreza za upotrebu.

 Ne upotrebljavajte ručicu brisača stakla za otvaranje ili zatvaranje vrata prtljažnika.



Prije djelovanja na stražnje staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje itd.), vratite ručicu **1** u položaj Isključeno.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

U svakom slučaju, zamijenite ga čim se učinkovitost počne smanjivati: otprilike jednom godišnje → 503.

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U vremenskim uvjetima s mrazom ili snijegom prije uključivanja brisača stakla očistite stražnje staklo (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA

Uključivanje/isključivanje stražnjeg brisača stakla

Prelazak u brzinu za vožnju unazad pokreće intervalno brisanje stražnjeg stakla (ako brisači prednjeg stakla rade). Ako je vaše vozilo opremljeno izbornikom za prilagođavanje postavki vozila, možete uključiti ili isključiti funkciju ➔ 184.

Ako se na stražnjem staklu nalaze prepreke (prljavština, snijeg, itd.), brisač stakla pokušava obrisati sve prepreke. Ako neka prepreka sprječava pomicanja metlice, ona se može zaustaviti. Uklonite prepreku, pričekajte 30 sekundi i ponovno uključite brisač stakla pomoću ručice brisača.

Mjere opreza

- U slučaju leda provjerite prije prvog pokretanja brisača stakla da metlice nisu zalijepljene za vjetrobransko staklo. Ako aktivirate brisač stakla kada je metlica blokirana ledom, postoji opasnost od oštećenja metlice i motorića brisača stakla.
- Brisač stakla nemojte uključivati na suhom staklu jer to dovodi do trošenja ili oštećenja metlica.



55022

Brisač -uređaj za pranje stražnjeg stakla

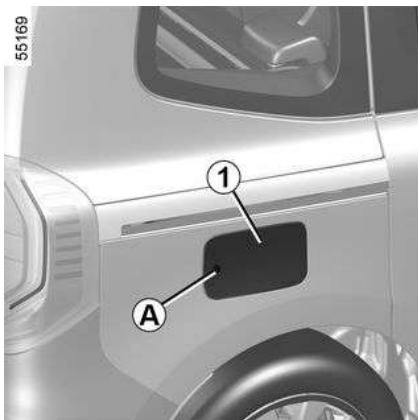


Dok je kontakt uključen, gurnite i zadržite ručicu **1** pa je otpustite.

Držanje ručice dulje vrijeme pokrenut će (osim pranja vjetrobranskog stakla) dva pokreta brisača stakla te nakon nekoliko sekundi i treći (funkcija brisanja kapljica).

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

SPREMNIK GORIVA



Iskoristiva zapremina spremnika: otprilike 54 litre.

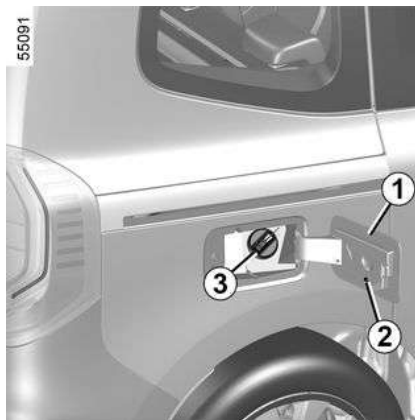
Uz otključano vozilo da biste otvorili vratašca **1**, pritisnite područje **A** pa ga otpustite. Vratašca će se **1** malo otvoriti.

Za vrijeme punjenja, upotrebljavajte držač čepa **2** na vratašcima **1** kako biste objesili čep **3**.

Pojedinosti o punjenju spremnika potražite u članku "Punjenje goriva".

Za zatvaranje, rukom gurnite vratašca do graničnika.

Kvaliteta goriva



Upotrebljavajte gorivo visoke kvalitete te poštujujte važeće zakone svake zemlje. Gorivo **mora** biti usklađeno s uputama navedenim na naljepnici koja se nalazi na vratašcima **1** → 518.



Da biste spremnik napunili gorivom, motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom **STOP and START**): morate isključiti kontakt → 221, → 222.

Opasnost od požara.



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

SPREMNIK GORIVA

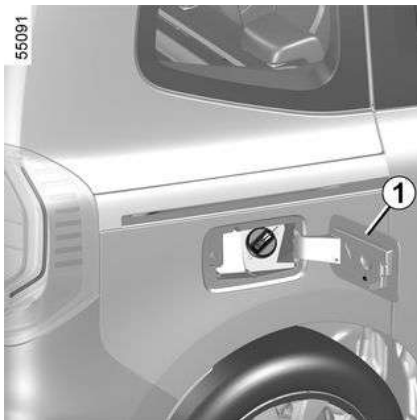


Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak i u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte dodavati AdBlue u gorivo jer biste tako mogli oštetiti motor → 215.

Ako gorivu želite dodati aditiv, upotrijebite proizvod koji odobrava naša tehnička služba. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Verzija s dizel motorom

Morate upotrebljavati dizelsko gorivo koje je u skladu s podacima prikazanim na naljepnici na vratašcima **1**.

Vozila s benzinskim motorom

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin. Oktanski broj (RON) mora biti usklađen s vrijednostima navedenim na naljepnici na vratašcima **1** → 518.

Punjenje goriva

Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije početka punjenja spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva).

Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da voda ne uđe u spremnik. Vratašca **1** i njihov obrub moraju ostati čisti.

Poseban slučaj

Ako je vozilo bilo zaustavljeno otprilike tri mjeseca, **morate dodati goriva kako biste spriječili oštećenje pumpe za gorivo.**

Da biste to učinili, dok je kontakt isključen nadolijte najmanje **5 litara**, a zatim pokrenite motor za pokretanje rada pumpe i obnavljanje goriva u sustavu.

Ako zbog razine goriva u spremniku nije moguće nadoliti najmanje 5 litara goriva, vozite vozilo sve dok se spremnik dovoljno ne isprazni.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, naljevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).

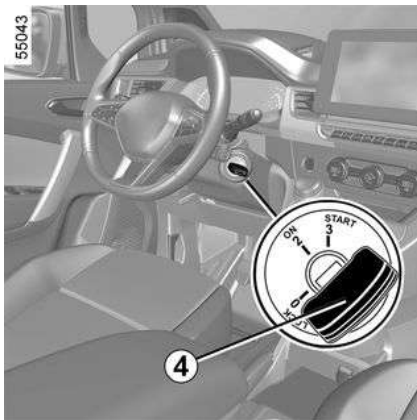


Nakon punjenja provjerite jesu li zatvoreni čep i vratašca.

SPREMNIK GORIVA

i Vrste goriva u skladu s europskim standardima s kojima su kompatibilni motori vozila koja se prodaju u Europi: pogledajte tablicu ➔ **518**.

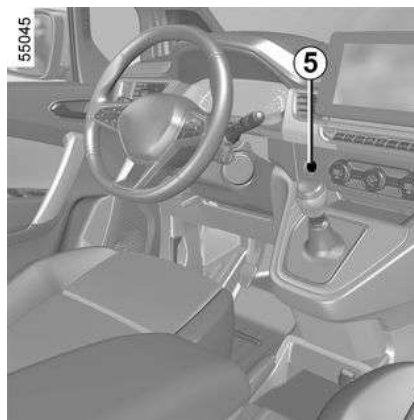
Ostajanje bez goriva na vozilima s dizel motorom



Vozila s ključem/daljinskim upravljačem

– Postavite ključ za kontakt u položaj **4** "Uključeno" **ON 2** i pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja kako bi se odzračio sustav dovoda goriva;

- okrenite ključ u položaj **START 3**. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.
- Ako se nakon više pokušaja motor ne pokreće, nazovite Predstavnik marke.



Vozila s karticom

Kada se kartica nalazi u putničkom prostoru, pritisnite gumb za pokretanje **5** bez djelovanja na papučice. Pričekajte nekoliko minuta prije pokretanja.

To omogućuje odzračivanje sustava dovoda goriva. Ako se motor ne pokrene, ponovite postupak.

Ako se motor nakon više pokušaja i dalje ne pokreće, nazovite ovlašteni servis.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (upravljačke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog opasnosti koju može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:

- zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite kontakt;
- uključite signal upozorenja, neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- nazovite Predstavnik marke.

SPREMNIK REAGENSA

Svakako se ponašajte u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite. Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi na snazi može dovesti do pokretanja sudskog postupka nad vlasnikom vozila.

Princip rada

Tekućina AdBlue je namijenjena dizelskim motorima opremljenim sustavom SCR (selektivna katalitička redukcija).

Upotrebom reagensa smanjuje se emisija ispušnih plinova pretvaranjem zagađivača u vodenu paru i dušik.

Potrošnja reagensa u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, ugrađenoj opremi i načinu vožnje.

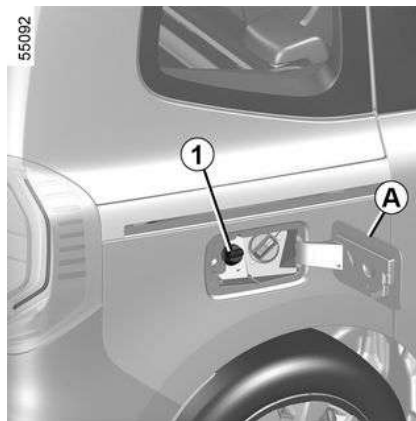
Kakvoća reagensa

Upotrebljavajte **isključivo reagense koji su u skladu sa standardom ISO 22241** i oznakom na čepu otvora za punjenje spremnika.



Reagens ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Nadopuna



Iskoristiva zapremina spremnika: otprilike 17 litara.

Kada je kontakt isključen, otvorite poklopac **A**, a zatim odvrnite čep **1**.

Napomena: para amonijevog hidroksida može izlaziti iz otvora čepa

spremnika goriva pri visokim temperaturama spremnika.



Da biste nadopunili AdBlue, motor se mora zaustaviti (i to ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom **STOP and START**): trebate isključiti kontakt → **221** → **222**.



Ako se pojavi poruka "XXX km do blokade, nadolijte AdBlue", nadopunite spremnik tekućine AdBlue prema uputama za punjenje.
Opasnost od imobilizacije vozila.

SPREMNIK REAGENSA



Čep za punjenje: poseban je.

Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom. Obratite se Predstavniku marke. Nemojte prati područje punjenja uređajem pod visokim tlakom.

Spremnik se može napuniti na benzinskim crpkama. Kod isključenog kontakta, umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku i gurnite ga **do kraja** prije početka punjenja spremnika goriva (postoji opasnost od prskanja goriva). Držite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja.

Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

U ostalim slučajevima punjenja, od presudne je važnosti da pročitate informacije navedene na spremniku reagensa (npr. na limenki ili boci).

Mjere opreza

Prilikom punjenja:

– **s oprezom rukujte reagensom. Može oštetiti odjeću, cipele, dijelove karoserije itd.;**


– pazite da u spremnik ne uđe voda.

Ako se reagens prepuni ili iscuri po laku vozila, brzo očistite zahvaćeno područje velikom količinom hladne vode i mekom krpom.

Napomena: ako se tekućina AdBlue kristalizira, upotrijebite meku spužvu.

U ekstremnim hladnim vremenskim uvjetima


U uvjetima smrzavanja, spremnik tekućine AdBlue mora se nadopuniti čim se na instrumentnoj ploči

pojave kontrolno svjetlo  i poruka "NADOPUNITE ADBLUE PRIJE 1200 km".

Posebni slučajevi

Tekućina AdBlue zamrzava se na temperaturama nižim od otprilike -10 °C.

U takvim uvjetima nemojte pokušavati puniti spremnik kada je tekućina zamrznuta. U slučaju potrebe za nadolijevanjem ili punjenjem spremnika reagensom (uključeno

svjetlo , parkirajte vozilo na toplijem mjestu ako je to moguće tako da reagens ponovno postane tekućina. U protivnom, neka kvalificirani

stručnjak nadolije ili napuni spremnik reagens tekućinom.



Nakon što napunite spremnik tekućine AdBlue provjerite jesu li spremnik i poklopac zatvoreni, zatim pokrenite motor i **ČEKAJTE 10 sekundi dok je vozilo zaustavljeno, a motor radi** prije nego što nastavite vožnju.

Ako se ta radnja ne obavi, punjenje spremnika neće se registrirati automatski dok ne protekne nekoliko desetaka minuta vožnje.

Poruka „Dopunite AdBlue“ i/ili kontrolna svjetla nastavit će se pojavljivati sve dok sustav ne registrira punjenje.






Nisu dopušteni nikakvi radovi ni na jednom dijelu sustava. Da bi se spriječila šteta, samo stručno osposobljeno osoblje iz naše mreže smije raditi na sustavu.

SPREMNIK REAGENSA

Održavanje/Raspon

Informacije prikazane na instrumentnoj ploči mogu biti popraćene zvučnim signalom (pištanje).







2

Kontrolna svjetla	Poruka	Što napraviti?
-	"Upotrijebite AdBlue prije 2400 km"	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate manje od 2400 km preostalog dosega . Nadolijte AdBlue u spremnik ili neka to učini ovlašteni zastupnik.
Pali se 	"Nadolijte AdBlue prije 1200 km"	Kada se pri uključenom kontaktu prikaže poruka, na raspolaganju imate između 1200 i 800 km preostalog dosega . Nadolijte AdBlue u spremnik ili neka to učini ovlašteni zastupnik.
Pali se 	"XXX KM do blokade, nadolijte AdBlue"	Pri uključenom kontaktu poruka se prikazuje i ponavlja: – otprilike svakih 100 km, s preostalom količinom možete prijeći između 800 i 200 km ; – otprilike svakih 50 km, na raspolaganju imate manje od 200 km preostalog dosega . U svakom slučaju, napunite spremnik reagensa čim prije ili neka ga napune u ovlaštenom servisu.
 trepće.	"0 KM do blokade, nadolijte AdBlue"	Motor se ne pokreće. Za ponovno pokretanje morate spremnik reagensa napuniti sami.

SPREMNIK REAGENSA

Kvarovi sustava

Ako se uključe kontrolna svjetla, to može biti popraćeno i zvučnim signalom.

Kontrolna svjetla	Poruka	Očitanja
 i 	"Provjerite sustav protiv zagađivanja" "Provjerite kvalitetu tekućine AdBlue" "Provjerite ubrizgavanje tekućine AdBlue"	Ukazuje na neispravnost sustava. Potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
 i 	"XXX KM do blokade, kontrola emisija"	Ukazuje na kvar sustava i činjenicu da unutar sljedećih 800 km u jednom trenutku više nećete moći ponovno pokrenuti vozilo. Ta upozorenja se ponavljaju: -svakih 100 km, sve dok ne ostane između 800 i 200 km prije nego što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti; – svakih 50 km, u trenutku kada ostane manje od 200 km doseg a prije no što se vozilo ne bude moglo ponovno pokrenuti. Potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
 i 	"0 KM do blokade, kontrola emisija"	Pokazuje da se vozilo neće moći pokrenuti nakon što ga ugasisite. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

RAZRADIVANJE

Vozila s benzinskim motorom

Do **1000 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3000 do 3500 o/min.

Tek nakon otprilike **3000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Verzija s dizel motorom

Prvih **1500 km** nemojte prelaziti brzinu od 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa, odnosno 2500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Za vrijeme razrađivanja, nemojte naglo ubrzavati dok je motor hladan i nemojte da motor radi na prevelikom broju okretaja.

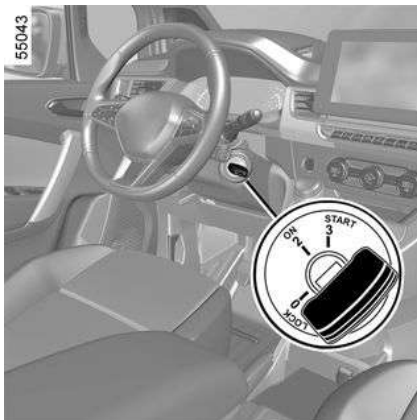
Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Napomena: kod novih vozila u fazi uhadavanja razina rashladne tekućine može biti iznad oznake "**MAXI**" na spremniku i zatim pasti na razinu između razina "**MINI**" i "**MAXI**".

Ovo ne predstavlja rizik.

PREKIDAČ PALJENJA: VOZILO S KLJUČEM

Kontakt brava



Položaj "Stop i blokiran upravljač" LOCK 0

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za odzabavljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj "Uključeno" ON 2

Kontakt je uključen: može se koristiti sva dodatna oprema (radio itd).

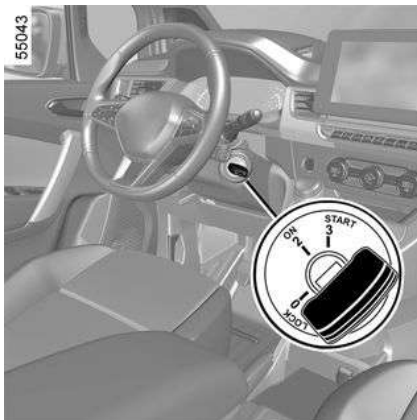
Položaj "Pokretanje" START 3

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unatrag prije ponovnog pokretanja elektropokretača. Pustite ključ čim se motor pokrene.

Napomena: kod verzija s dizelskim motorom može proći nekoliko sekundi između djelovanja na ključ i pokretanja motora da bi se omogućilo predgrijanje motora.

POKRETANJE/ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KLJUČEM

Pokretanje motora



Za pokretanje:

Na vozilima opremljenima automatskim mjenjačem, stavite ručicu mjenjača u položaj **P**.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači neće više funkcionirati.

Vozila s benzinskim motorom

- Djelujte na elektropokretač (**bez dodavanja gasa**),
- pustite ključ čim se motor pokrene.



Verzije s dizel motorom

- Okrenite ključ za kontakt u položaj **"ON" 2** i držite ga u tom položaju dok se kontrolno svjetlo predgrijanja motora ne isključi;
- okrenite ključ u položaj za pokretanje **"START" 3 bez ubrzavanja**;
- pustite ključ čim se motor pokrene.

Posebna napomena: prilikom pokretanja motora kada su vanjske temperature vrlo niske (niže od – 10 °C): držite pritisnutom papučicu spojke sve dok se motor ne pokrene.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj **"LOCK" 0**.



Nikada ne vozite na nizbrdici u slobodnom hodu. Postoji opasnost od nepokretanja servo upravljanja. **Opasnost od nesreće.**

Napomena: na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem, u slučaju neželjenog zaustavljanja motora, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite spojku". Do kraja pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KARTICOM

55939



56785



3

Kartica mora biti u zoni otkrivanja **1** ili, ovisno o vozilu, u zoni otkrivanja **2**.

Za pokretanje:

– na vozilima s automatskim mjenjačem, u položaju **P** pritisnite papučicu kočnice, pritisnite gumb **3** i zatim otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene;

– na vozilima s ručnim mjenjačem pritisnite papučicu kočnice i pritisnite tipku **3**, a zatim otpustite papučicu kočnice nakon što se motor pokrene. Ako je mjenjač u brzini, također pritisnite papučicu spojke.

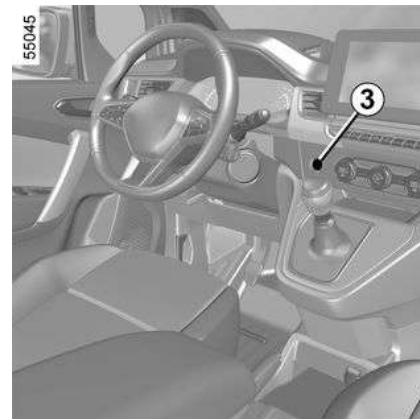
Osobitosti

– Ako jedan od uvjeta koji moraju biti zadovoljeni za pokretanje nije zadovoljen, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Pritisnite papučicu kočnice + START" ili "Pritisnite spojku + START" ili "Postavite mjenjač u položaj P";

– u nekim je slučajevima potrebno okretati kolo upravljača i istovremeno pritiskati gumb za pokretanje motora **3** radi lakšeg odbavljanja stupa upravljača – u tom će vam se slučaju prikazati poruka Okrenite kolo upravljača + START".

Napomena: na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem, u slučaju neželjenog zaustavljanja motora, na

instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite spojku".



Do kraja pritisnite papučicu spojke za ponovno pokretanje motora.

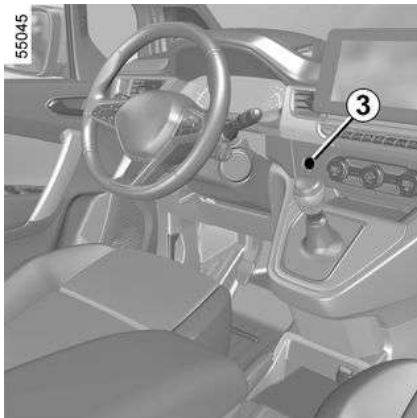


Ovisno o vozilu, možete imate digitalni ključ koji sadržava sve funkcije kartice.

Međutim, ako je kartica ostavljena u vozilu, a vrata su zaključana digitalnim ključem, sve funkcije kartice bit će onemogućene. Za više informacija → **42**

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KARTICOM

Pokretanje s otvorenim prtljažnikom u načinu rada "slobodne ruke"



U ovom slučaju, kartica ne smije biti u prtljažnom prostoru kako bi se izbjegla opasnost od gubitka.

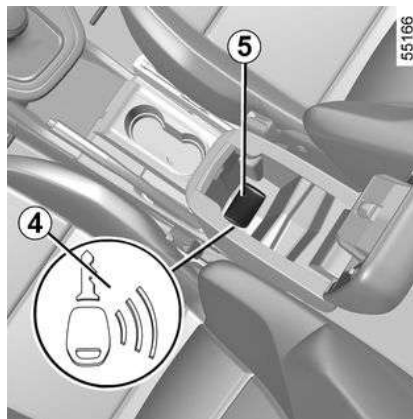
Funkcija dodatne opreme

(Uključivanje kontakta)

Čim uđete u vozilo, na raspolaganju imate neke funkcije (autoradio, navigacijski sustav, brisači stakla, itd.).

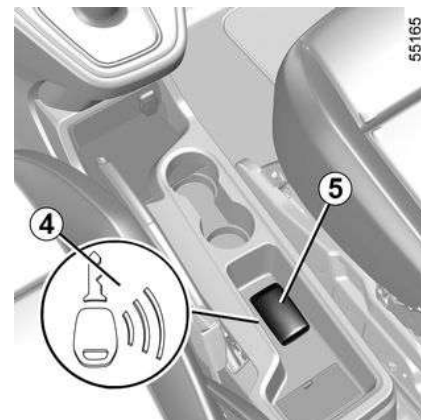
Kako biste mogli upotrebljavati druge funkcije, kada je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb **3** bez pritiskanja papučica.

smetnje u radu



U nekim slučajevima, može se dogoditi da kartica slobodne ruke ne radi:

- kad je baterija kartice ispražnjena itd.;
- kartica je u blizini uređaja koji radi na istoj frekvenciji (zaslon, mobilni telefon, uređaj za video igre itd.);
- vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.

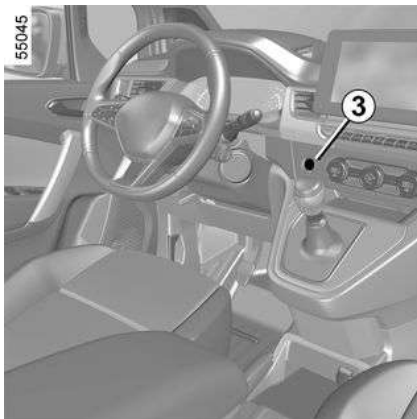


Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stavite karticu u područje + POKRETANJE".

Pritisnite papučicu kočnice ili papučicu spojke i zatim umetnite karticu **5** (na strani s gumbima) na područje za postavljanje označeno simbolom **4**. Pritisnite gumb **3** za pokretanje vozila. Poruka se gasi.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA: VOZILO S KARTICOM

Uvjeti za zaustavljanje motora



Vozilo mora biti zaustavljeno, a ručica u položaju **P** za vozila s automatskim mjenjačem.

Uz karticu u vozilu pritisnite tipku **3**: motor će se isključiti. Stup upravljača zaključava se prilikom otvaranja vrata ili prilikom zaključavanja vozila.

Ako kartica nije više u putničkom prostoru ili je potrošena baterija kartice, kada je vozilo zaustavljeno i pokušate isključiti motor na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Kartica nedostaje, pritisnite i držite START": pritisnite i držite gumb **3** duže od dvije sekunde. Ako kartica nije više u putničkom prostoru, provjerite možete li je vratiti natrag prije nego što

pritisnete i držite gumb. Bez kartice nećete moći ponovno pokrenuti vozilo.

Kad se motor zaustavi, dodatna oprema (autoradio, ...) koja je upotrebljavana u tom trenutku nastavlja s radom otprilike 10 minuta.

Prilikom otvaranja vozačevih vrata, dodatna oprema prestaje s radom.



Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila. Kad se motor zaustavi, kočioni sustav, sustav servo upravljanja itd. i pasivni zaštitni mehanizmi kao što su airbags i zatezači neće više funkcionirati.



Kada napuštate vozilo, a osobito ako kartica ostaje kod vas, provjerite je li motor zaista zaustavljen.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, nesamostalnu odraslu osobu ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko. Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)

Ovaj sustav omogućuje smanjenje potrošnje goriva i emisije stakleničkih plinova. Sustav se automatski uključuje prilikom pokretanja vozila. Sustav zaustavlja motor u vožnji (stanje mirovanja) kada se vozilo zaustavi (u slučaju prometne gužve, zaustavljanja na semaforu...).

Uvjeti stanje mirovanja motora


Vozilo je voženo od njegovog posljednjeg zaustavljanja.

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

– mjenjač je u položaju **D** ili **N** ili u ručnom načinu rada;

i

– papučica kočnice je pritisnuta (dovoljno jako);

Ako kontrolno svjetlo  treperi, a vozilo je zaustavljeno i na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pritisnite papučicu kočnice", znači da papučica kočnice nije dovoljno pritisnuta;

i

– papučica gasa nije pritisnuta;

i

– kada je brzina vozila jednaka nuli tijekom otprilike jedne sekunde ili,

ovisno o vozilu, čim je brzina vozila ispod otprilike 5 km/h.

Stanje mirovanja motora ostaje uključeno ako je uključen položaj **P** ili ako je položaj **N** uključen sa zategnutom parkirnom kočnicom, a papučica kočnice je otpuštena.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

– Ručica mjenjača je u neutralnom položaju (praznom hodu);

Ovisno o vozilu, ako kontrolno svjetlo



treperi, te ako se na instrumentnoj ploči prikazuje poruka "Otpustite papučicu spojke", to ukazuje na to da papučica spojke nije dovoljno otpuštena;

i

– papučica spojke otpuštena;

i

– brzina vozila manja je od otprilike 5 km/h.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči pali se kad je motor u stanju pripravnosti.

Dodatna oprema vozila ostaje djelatna za vrijeme trajanja stanja mirovanja motora.


Kada motor prijeđe u stanje mirovanja, servo upravljač možda više neće biti funkcionalan.

U tom će slučaju ponovno postati funkcionalan kad motor više ne bude u stanju mirovanja ili kada brzina prijeđe granicu od otprilike 1 km/h (na nizbrdici i sl.).



U slučaju stanja mirovanja motora, automatska parkirna kočnica (ovisno o vozilu) neće se automatski zategnuti.



Nikada ne ostavljajte vozilo da radi s motorom u stanju mirovanja (upaljeno je kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči).

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)



Prije nego što izađete iz vozila motor se mora ugastiti (a ne postaviti u stanje mirovanja) → 221

→ 222.

Sprječavanje stanja mirovanja motora

U nekim je situacijama, primjerice, prilikom ulaska u raskršće, moguće (dok je sustav uključen) zadržati motor u radu za brzo ponovno pokretanje.

Za vozila koja su opremljena automatskim mjenjačem i kada se stanje mirovanja motora primjenjuje samo ako je vozilo zaustavljeno:

Držite vozilo imobilizirano lagano pritišćući papučicu kočnice.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

Držite pritisnutom papučicu spojke.



Da biste spremnik napunili gorivom, motor mora biti isključen (ne samo u stanju pripravnosti kod vozila s funkcijom **STOP and START**): morate isključiti kontakt → 221, → 222.

Opasnost od požara.

Isključenje stanja mirovanja motora

Za vozila opremljena automatskim mjenjačem:

– kada su otvorena vrata vozača
ili

– kada je sigurnosni pojas vozača otkopčan

ili

– Papučica kočnice je otpuštena, uključen je položaj **D** ili ručni način rada;

ili

– papučica kočnice je otpuštena, aktiviran je položaj **N** i otpuštena je parkirna kočnica;

ili

– papučica kočnice ponovno je pritisnuta, uključen je položaj **P** ili je

uključen položaj **N**, a zategnuta je parkirna kočnica;

ili

– Uključen je položaj **R**;

ili

– papučica gasa je pritisnuta.

Za vozila opremljena ručnim mjenjačem:

– pri otvaranju vrata vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke

ili

– pri otkopčavanju sigurnosnog pojasa vozača, bez uključenog stupnja prijenosa i s otpuštenom papučicom spojke

ili

– mjenjač je u neutralnom položaju i papučica spojke je blago pritisnuta;

ili

– uključena je brzina i papučica spojke je do kraja pritisnuta.

Posebna značajka: ovisno o vozilu, ako isključite kontakt dok je motor u stanju mirovanja, na instrumentnoj se ploči na nekoliko sekundi može

prikazati kontrolno svjetlo



FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)



Na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem:

ponovno pokretanje može se prekinuti ako se papučica spojke prebrzo otpusti dok je uključen stupanj prijenosa.

Uvjeti u kojima motor neće biti stavljen u stanje mirovanja

Neki uvjeti onemogućuju sustavu stavljanje motora u stanje mirovanja, posebno sljedećim situacijama:

- ako vrata vozača nisu zatvorena;
- sigurnosni pojas vozača nije pričvršćen ili nije bio pričvršćen kad je vozilo krenulo;
- uključena brzina za vožnju unatrag
- ako poklopac motora nije završen;
- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je prevelika razlika između temperature u vozilu i zadane vrijednosti temperature na klima uređaju s automatskim upravljanjem;
- Funkcija Pomoć pri parkiranju je uključena;
- nadmorska visina je previsoka;
- nagib je prevelik za vozila opremljena automatskim mjenjačem;

- uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti” → 387;
- ako temperatura motora nije zadovoljavajuća;
- u tijeku je obnavljanje sustava protiv zagađivanja;
- ...

Na instrumentnoj se ploči pojavljuje

kontrolno svjetlo  i upozorava vas o neraspodivnosti stanja mirovanja motora.

Kontrolno svjetlo  može se pojaviti na instrumentnoj ploči zajedno s porukom:

- "Optimizacija punjenja akumulatora" za određivanje prioriteta punjenja akumulatora;
- "Prioritet toplinske udobnosti" za prioritet klima uređaja;
- "Prioritet rada motora" za davanje prioriteta funkcijama motora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt


→ 221 → 222.

Osobitosti automatskog ponovnog pokretanja motora

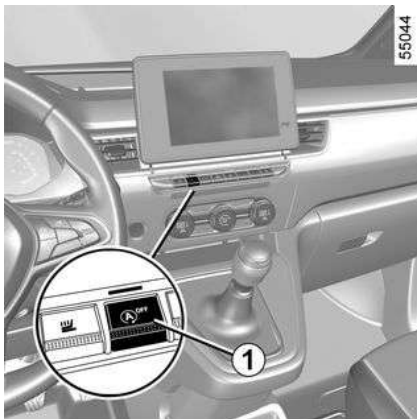
U određenim uvjetima, motor se može ponovno pokrenuti bez vaše intervencije, a u svrhu osiguranja vaše sigurnosti i udobnosti.

Ovo se može dogoditi kada:


- vanjska temperatura je previsoka ili preniska;
- uključena je funkcija „Brzo postizanje dobre vidljivosti” → 387;
- ako akumulator nije dovoljno napunjen;
- ako je brzina vozila veća od 5 km/h (na nizbrdici...);
- papučica kočnice se više puta pritišće ili ako treba uključiti kočnice;
- ...

Kontrolno svjetlo  prikazano na instrumentnoj ploči upozorava vas na automatsko ponovno pokretanje motora.

FUNKCIJA STOP AND START (POKRETANJE I ZAUSTAVLJANJE MOTORA)



3

Kontrolno svjetlo  može se pojaviti na instrumentnoj ploči zajedno s porukom:

- "Optimizacija punjenja akumulatora" za određivanje prioriteta punjenja akumulatora;
- "Prioritet toplinske udobnosti" za prioritet klima uređaja;
- "Prioritet rada motora" za davanje prioriteta funkcijama motora.



Posebna napomena: kada je motor u stanju pripravnosti, jednim pritiskom na prekidač **1** automatski se ponovno pokreće motor.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Isključivanje, uključivanje funkcije

Za isključivanje funkcije pritisnite prekidač **1**. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Sustav Start and Stop je isključen" i kontrolno svjetlo prekidača **1** počinje svijetliti.

Ponovnim pritiskom sustav se ponovno uključuje. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Sustav Stop and Start je uključen" i kontrolno svjetlo prekidača **1** prestaje svijetliti.

Sustav se automatski ponovno uključuje prilikom svakog pokretanja vozila pritiskom na gumb za pokretanje
➔ 221 ➔ 222.

smetnje u radu

Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjeriti sustav Stop and Start" popraćena kontrolnim svjetlom **1**, to upućuje na to da je sustav isključen.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili gorivo koja nisu odobrena.

Ili u slučaju neispravnosti u radu kao što su:

- kvar na sustavu paljenja ili ostajanje bez goriva ili odspojena svječića koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- gubitak snage,

dovode do pretjeranog zagrijavanja katalizatora, smanjujući njegovu učinkovitost, **što može dovesti do oštećenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko budete redovito održavali vaše vozilo, u skladu s preporučenim servisnim intervalima u knjižici održavanja, kod vašeg Predstavnika marke, izbjeci ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje katalizatora ili elektropokretača te spriječili prerano trošenje akumulatora,

nemojte ustrajati u pokušajima pokretanja motora (gumbom za pokretanje ili pokušavajući upaliti vozilo guranjem ili vučom), **a da prethodno niste utvrdili i ispravili uzrok neispravnosti.**

U protivnom, nemojte više pokušavati pokrenuti motor i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.


Filtar krutih čestica

Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz benzinskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo



na instrumentnoj ploči znači da filtir postaje začepljen i zahtijeva čišćenje. Za čišćenje, kada se pojavi

kontrolno svjetlo  te ako to dopuštaju prometni uvjeti i ograničenje brzine, vozite između 50 km/h i 110 km/h dok se kontrolno svjetlo se ugasi.


Nakon otprilike 5 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

Napomena: kontrolno svjetlo može se ugasiti nakon 20 minuta ako uvjeti vožnje potrebni za čišćenje filtra nisu u potpunosti ispunjeni.

Ako se vozilo zaustavi prije gašenja poruke možda ćete morati ponoviti zahvat.

Ako filtir postane prezasićen, na instrumentnoj se ploči uključuje


kontrolno svjetlo  i, ovisno o

vozilu, kontrolno svjetlo  uz poruku "Provjerite kontakt". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo



i, ovisno o vozilu, kontrolno

svjetlo  uz poruku "Opasnost od kvara motora", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM



Za vašu sigurnost,
kontrolno svjetlo

STOP nalaže

obavezno trenutno zaustavljanje
u skladu s uvjetima u prometu.
Zaustavite vaše vozilo i nemojte
ponovno pokretati motor.
Nazovite ovlaštenog zastupnika.

3

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S DIZELSKIM MOTOROM, FILTAR KRUTIH ČESTICA

Broj okretaja dizel motora

Kako biste izbjegli oštećenje motora, nikada nemojte dopustiti da brzina motora tijekom vožnje prelazi 4.500 o/min, bez obzira na stupanj prijenosa.

Ako se prikaže poruka "Provjeriti sustav protiv zagađivanja" popraćena

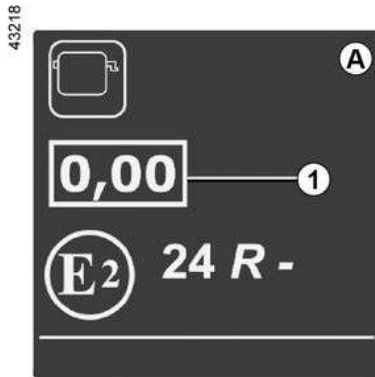
kontrolnim svjetlima  i , odmah potražite savjet Predstavnik marke.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Nakon punjenja spremnika koje je uslijedilo poslije **potpunog pražnjenja goriva**, sustav goriva → 212 mora se ponovno odzračiti prije pokretanja motora.



Naljepnica zacrnjenja ispušnih plinova motora

Informacije **1** možete pronaći na oznaci **A** postavljenoj u motornom prostoru ili, ovisno o vozilu, na identifikacijskoj pločici vozila → 513.

1. Emisija dizelskog ispušnog sustava

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode kad ima leda:

- pazite da vaš akumulator uvijek bude dobro napunjen;
- razinu dizel goriva u spremniku održavajte na relativno visokoj vrijednosti kako ne bi došlo do

kondenzacije vodenih para i njihovog sakupljanja na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo niti pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava i lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

Filtar krutih čestica


Filtar krutih čestica koristi se u obradi ispušnih plinova iz dizelskih motora.

Ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo




na instrumentnoj ploči znači da filtar postaje začepljen i zahtijeva čišćenje.

Da bi se to postiglo, kada se kontrolno


svjetlo  prikaže, nastavite voziti u skladu s uvjetima na cesti i pridržavajte se ograničenja brzine dok se kontrolno svjetlo ne isključi. Ako je moguće, nemojte dopustiti da broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min.

Nakon otprilike 10 do 20 minuta, kontrolno svjetlo trebalo bi se ugasiti.

POSEBNE ZNAČAJKE VOZILA S DIZELSKIM MOTOROM, FILTAR KRUTIH ČESTICA


Pojavu svjetla  na instrumentnoj ploči može pratiti povećanje broja okretaja motora i jači rad sustava hlađenja u svrhu čišćenja filtra krutih čestica.

3 Napomena: kontrolno svjetlo može se ponovno pojaviti ako nisu ispunjeni uvjeti vožnje za čišćenje filtra. Ako se vozilo zaustavi ili broj okretaja motora padne ispod 2000 o/min prije nego što se kontrolno svjetlo ugasi, zahvat će možda trebati ponoviti.


 Kako bi se olakšalo obnavljanje filtra krutih čestica, provedite fazu duge vožnje (barem 20 minuta) na glavnim cestama svakih 200 km.


Ako filter postane prezasićen, na instrumentnoj se ploči uključuje

kontrolno svjetlo  i, ovisno o

vozilu, kontrolno svjetlo  uz poruku "Provjerite kontakt". U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu.

Ako se pojavi kontrolno svjetlo

 i, ovisno o vozilu, kontrolno

svjetlo  uz poruku "Opasnost od kvara motora", zaustavite vozilo, isključite motor i obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Za vašu sigurnost, kontrolno svjetlo

 nalaže

obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

RUČNA KOČNICA

Ručica mjenjača



Vozila s ručnim mjenjačem:
pogledajte rešetku prikazanu na kugli ručice mjenjača **1**.

Vozila s automatskim mjenjačem:
→ 373.

Uključivanje brzine za vožnju unazad

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom uključivanja brzine za vožnju unazad, dok je kontakt uključen.

ručna kočnica

Za otpuštanje


Povucite lagano ručicu **3** prema gore, pritisnite gumb **2** i vratite ručicu prema dolje.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči isključit će se.

Ako vozite s neotpuštenom ručnom kočnicom, crveno kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ostat će upaljeno.

Za zatezanje

Povucite ručicu **3** prema gore. Provjerite da je vozilo doista

imobilizirano. Kontrolno svjetlo  uključuje se na instrumentnoj ploči.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.



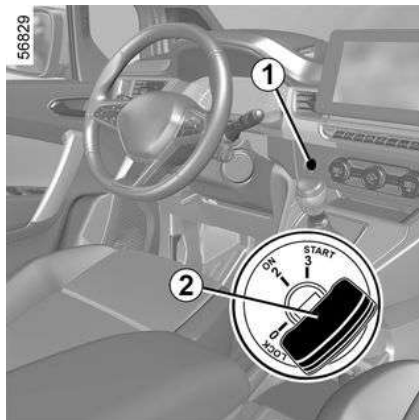
Kada je vozilo zaustavljeno, ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, možda će biti potrebno povući parkirnu kočnicu za barem dva dodatna utora i prebaciti mjenjač u brzinu (1. ili brzina za vožnju unazad) na vozilima s ručnim mjenjačem ili uključiti položaj **P** na vozilima s automatskim mjenjačem.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA

Automatski rad



Zatezanje elektroničke parkirne kočnice

Dok je vozilo zaustavljeno, elektronička parkirna kočnica može se koristiti za imobilizaciju vozila:

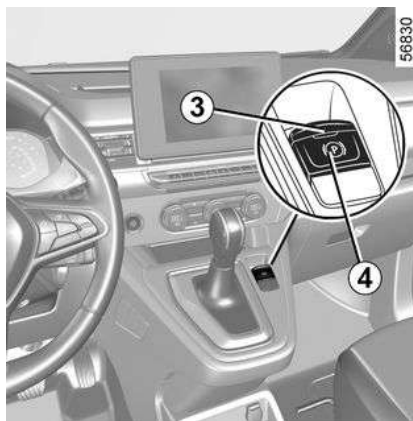
– pritiskom tipke za pokretanje/ zaustavljanje **1** ili zakretanjem ključa za kontakt **2** (u položaj "ON 2");

ili

– kada **sigurnosni pojas vozača nije zakopčan**;

ili

– kada **su otvorena vrata vozača**;




ili

– za vozila opremljena automatskim mjenjačem, kad se mjenjač stavi u položaj **P**.




Prije napuštanja vozila, provjerite zategnutost automatske parkirne kočnice. Primjena parkirne kočnice potvrđuje se pojavom kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4** i kontrolnog svjetla


 na instrumentnoj ploči dok se vrata ne zaključaju.

U svim ostalim slučajevima, npr. **kada se motor neželjeno zaustavi ili prijeđe u stanje pripravnosti zbog funkcije Stop and Start → 225** automatska parkirna kočnica ne aktivira se automatski. Mora se koristiti ručni način rada. Za neke verzije modela za određene zemlje funkcija automatske aktivacije kočnice nije aktivirana. Saznajte više o "Ručnom načinu rada".

Aktiviranje automatske parkirne kočnice naznačuje se porukom "Parkirna je kočnica uključena" i

kontrolnim svjetlom  na instrumentnoj ploči te uključivanjem kontrolnog svjetla **3** na prekidaču **4**.

Nakon isključivanja motora kontrolno svjetlo **3** isključuje se nekoliko minuta nakon aktiviranja automatske parkirne

kočnice, a kontrolno svjetlo  gasi se nakon zaključavanja vozila.

Napomena: nekim situacijama (kvar automatske parkirne kočnice, ručno otpuštanje parkirne kočnice itd.) oglašava se zvučni signal i na instrumentnoj ploči se prikazuje poruka "Zategnite ručnu kočnicu", koja upućuje na to da je automatska parkirna kočnica otpuštena:

– kad je motor uključen: pri otvaranju vrata vozača;

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA

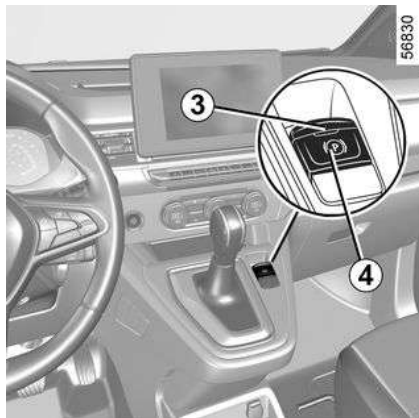
– kada je motor isključen (npr. u slučaju neželjenog zaustavljanja motora): prilikom otvaranja prednjih vrata.

U tom slučaju povucite i otpustite prekidač **4** da biste aktivirali elektroničku ručnu kočnicu.

Automatsko otpuštanje parkirne kočnice

Parkirna se kočnica otpušta čim se vozilo pokrene i počne ubrzavati ili prilikom prebacivanja ručice mjenjača iz položaja **P**.

Ručni način rada

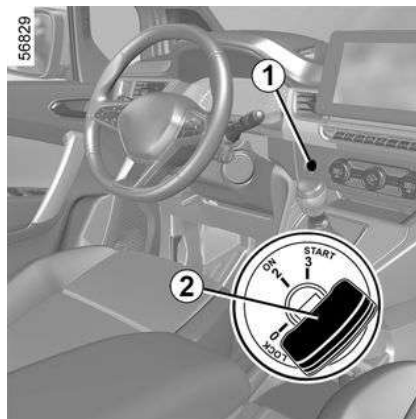


Automatskom parkirnom kočnicom možete upravljati ručno.

Ručno zatezanje elektroničke parkirne kočnice


Povucite prekidač **4**. Uključuju se kontrolno svjetlo **3** i kontrolno svjetlo

 na instrumentnoj ploči.

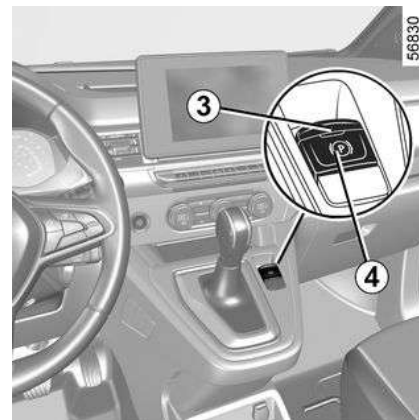


Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice

Pritisnite prekidač **1** bez pritiskanja papučica ili okrenite ključ **2** u položaj "ON 2" kako biste uključili kontakt. Pritisnite papučicu kočnice, a zatim pritisnite prekidač **4**: isključuju se kontrolno svjetlo **3** na prekidaču i

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Povremeno zaustavljanje

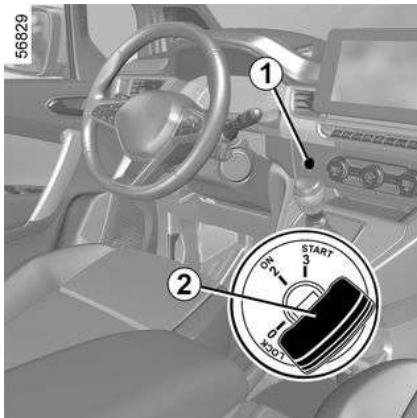


Da biste ručno aktivirali automatsku parkirnu kočnicu (pri zaustavljanju na crvenom svjetlu semafora ili u mirovanju dok motor radi itd.): povucite i otpustite prekidač **4**. Otpuštanje je automatsko s ponovnim pokretanjem vozila.

Posebni slučajevi

Za parkiranje na nizbrdici ili s prikolicom, na primjer, povucite prekidač **4** na nekoliko sekundi kako biste omogućili maksimalno kočenje.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA



Za parkiranje s otpuštenom elektroničkom parkirnom kočnicom (primjerice kada postoji opasnost od smrzavanja):

- aktivirajte bilo koji stupanj prijenosa ili položaj **P**: poluosovina će mehanički blokirati pogonske kotače.
- isključite motor pritiskom na gumb za pokretanje/zaustavljanje motora **1** ili okretanjem ključa **2**;
- otkopčajte sigurnosni pojas vozača;
- Otvorite vrata vozača.
- ručno otpustite elektroničku parkirnu kočnicu (pogledajte informacije u odjeljku "Ručno otpuštanje elektroničke parkirne kočnice" na prethodnoj stranici);

– ovisno o vozilu, parkirna kočnica aktivira se automatski. Morat ćete je ručno otpustiti.



Ako se prikazuje poruka "Električni kvar" ili "Provjerite bateriju" ili "Kvar na kočionom

sustavu", prvo morate imobilizirati vozilo prebacivanjem u prvi stupanj prijenosa (na mehaničkim mjenjačima) ili u položaj **P** (na automatskim mjenjačima) odnosno povlačenjem prekidača **4** u trajanju od približno 10 sekundi.

Ako nagib i uvjeti to zahtijevaju, podmetnite blokade ispod kotača vozila.

Opasnost od gubitka imobilizacije vozila.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče.

Odmah se zaustavite na sigurnom mjestu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

Verzije s automatskim mjenjačem

Vozačeva vrata su otvorena ili nisu dobro zatvorena, a motor je u radu, iz sigurnosnih razloga automatsko otpuštanje se isključuje (kako bi se izbjeglo da vozilo krene bez vozača). Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ručno otpustite parkirnu kočnicu" kada vozač pritisne papučicu gasa.

AUTOMATSKA PARKIRNA KOČNICA



Nikada ne izlazite iz vozila bez ponovnog stavljanja ručice mjenjača u položaj **P** i isključivanja motora. U stvari, kod zaustavljenog vozila, dok motor radi s uključenom brzinom, ako ubrzate, vozilo se može pokrenuti.


Opasnost od nesreće.

Potrebno je odmah zaustaviti vozilo u skladu s uvjetima u prometu.

3

smetnje u radu

– U slučaju kvara uključuje se

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Provjerite parkirnu kočnicu", a u nekim slučajevima i kontrolnim

svjetlom .

Potražite što prije savjet Predstavnik
marke.

– U slučaju kvara automatske parkirne kočnice uključuje se kontrolno svjetlo

STOP popraćeno porukom "Kvar parkirne kočnice" i zvučnim signalom, a u nekim slučajevima i kontrolnim

svjetlom .

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

Potrošnja goriva homologirana je u skladu s jednim od standardnih i propisanih metoda. Jednako kao i kod svih proizvođača, ona omogućuje međusobno uspoređivanje vozila. Potrošnja u stvarnom vremenu ovisi o uvjetima upotrebe vozila, opremi i načinu vožnje vozača. Za optimiziranje potrošnje pogledajte savjete u nastavku.

Ovisno o vozilu, mogu postojati različite funkcije koje vam mogu pomoći u smanjenju potrošnje goriva:

- brojač okretaja
- kontrolno svjetlo promjene stupnja prijenosa;
- pokazivač načina vožnje;
- prikaz prijednog putovanja i eko savjeti na višefunkcijskom zaslonu;
- pokazivač ubrzanja Eco;
- način radaECO ;
- funkcija Stop and Start ➔ 225.

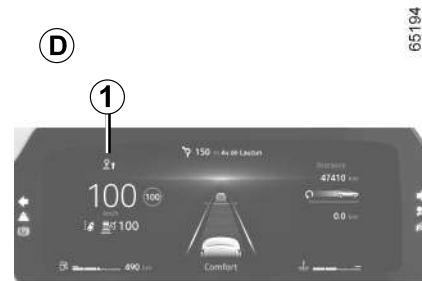
Kada je vozilo njime opremljeno, sustav za navigaciju nadopunjuje te informacije.

Na instrumentnoj ploči **A**, **B**, **C** ili **D**

Ovisno o vozilu, prikaz informacija može se organizirati i personalizirati ovisno o načinu korisničkog podešavanja vozila odabranom na višefunkcijskom zaslonu.

Indikator promjene stupnja prijenosa 1


(ovisno o vozilu)




Ovisno o vozilu, a kako bi se optimizirala potrošnja goriva, kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

obavještava vas o tome koji je trenutak najprikladniji za uključivanje višeg ili nižeg stupnja prijenosa:

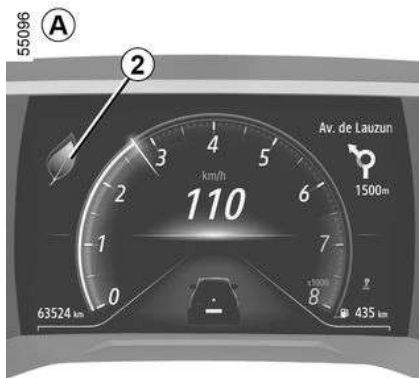
 uključite viši stupanj prijenosa;

 uključite niži stupanj prijenosa.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju goriva vašeg vozila.

Pokazivač načina vožnje 2

(ovisno o vozilu)



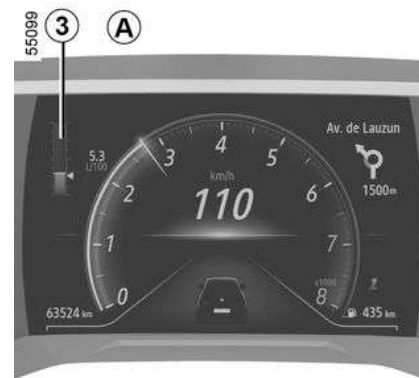
Što je veći broj listova prikazan na pokazivaču 2, to je vaša vožnja fleksibilnija i ekonomičnija.

Ako redovito pratite ovaj pokazivač, smanjit ćete potrošnju vozila.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Pokazivač ubrzanja Eco 3

(ovisno o vozilu)



Obavještava vas u stvarnom vremenu o vašem načinu vožnje. Na to vas upozorava pokazivač 2.

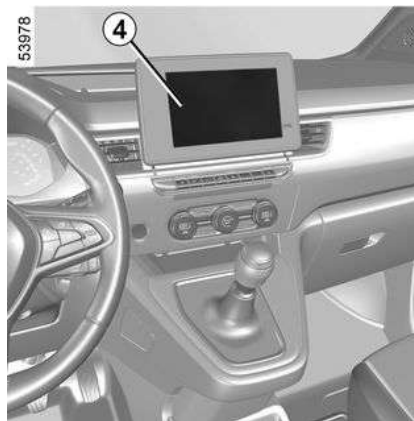
SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA



- zeleno: ubrzanje je umjereno i ispravno
- bijelo: ubrzanje je preveliko
- sivo: ubrzanje je jako.

Napomena: nije moguće istovremeno prikazati pokazivač načina vožnje 2 i pokazivač ubrzanja Eco 3.

Na multimedijalnom zaslonu



Sadržetak prijeđenog puta

Kada se motor isključi, na multimedijalnom zaslonu prikazat će se "Sadržetak prijeđenog puta" 4, koji omogućuje pregled informacija o vašem zadnjem putovanju.

On pokazuje:

- ukupan rezultat;

- razvoj rezultata
- udaljenost bez potrošnje goriva.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Prikazuje se općenita ocjena brojkom 0 do 100 temeljem koje možete ocijeniti koliko je vaša vožnja ekološka. Što je brojka veća, to je potrošnja goriva manja.

Prikazuju se savjeti za ekološku vožnju kako biste poboljšali svoje performanse.

Memoriranje omiljenih putovanja omogućuje vam međusobno uspoređivanje voznih karakteristika i uspoređivanje s karakteristikama drugih korisnika vozila.

Slobodni način rada kotača

Ovisno o vozilu, za vozila opremljena automatskim mjenjačem, u fazama usporavanja (s potpuno otpuštenom papučicom gasa), uključivanje slobodnog hoda (automatski prazan hod) smanjuje kočenje motorom i omogućava vam dulji put bez dodavanja gasa kako bi se uštedjelo gorivo.

Nije moguće prebaciti se u slobodni način rada kotača ako je uključen način punjenja ➔ 373.

Za uključivanje/isključivanje načina rada "Slobodni način rada kotača",

3

D



Obavještava vas u stvarnom vremenu je li ubrzanje umjereno ili jako.

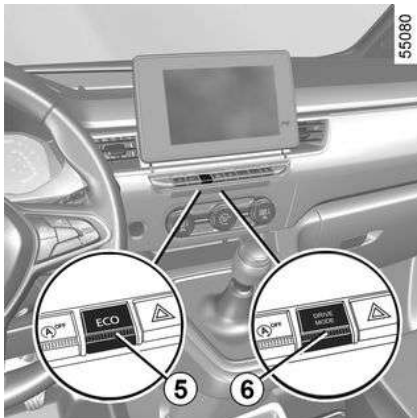
Na to vas upozorava pokazivač 3:

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

→ 184 ili pogledajte upute za multimedijski sustav.

Način rada ECO

Način rada ECO funkcija je koja optimizira potrošnju goriva. Djeluje na neke sustave koji troše napajanje u vozilu (grijanje, klima uređaj, servo upravljač itd.) i na neke radnje u vožnji (ubrzavanje, mijenjanje brzina, reguliranje brzine, usporavanje itd.).



Ograničenje ubrzanja omogućuju gradsku i prigradsku vožnju s malom potrošnjom. Smanjena upotreba klima uređaja omogućuje smanjenje potrošnje, a da ne umanjuje toplinsku udobnost.

Uključivanje funkcije

Ovisno o vozilu, funkciju je moguće uključiti na jedan od sljedećih načina:

- pritiskom na prekidač **5**;
- pritiskom na prekidač **6**.

Na instrumentnoj se ploči prikazuje kontrolno svjetlo **Eco** za potvrdu uključenja.

U vožnji možete privremeno isključiti način rada ECO za vraćanje radnih karakteristika motora.

Za to, pritisnite snažno i do kraja papučicu gasa.

Način rada ECO ponovno će se uključiti čim otpustite papučicu gasa.

Isključenje funkcije

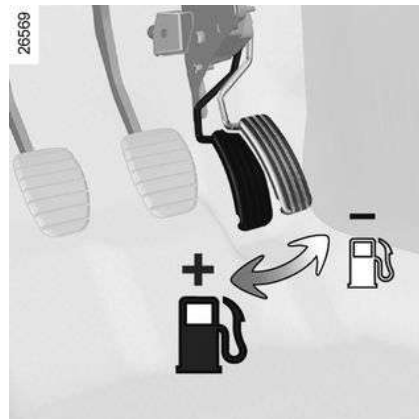
Ovisno o vozilu, funkciju je moguće isključiti na jedan od sljedećih načina:

- pritiskom na prekidač **5**;
- pritiskom na prekidač **6**.

Na instrumentnoj se ploči isključuje

kontrolno svjetlo **Eco** za potvrdu isključenja.

Savjeti za vožnju, eko vožnja



Kako se ponašati

- Vozite pažljivo dok motor ne postigne normalnu radnu temperaturu, umjesto da ga pustite da se zagrije dok vozilo miruje.
- Velike brzine značajno utječu na potrošnju goriva vozila.

Primjeri (pri konstantnoj brzini):

- smanjenje brzine sa približno 130 km/h na 110 km/h štedi otprilike 20 % goriva;
- smanjenje brzine sa približno 90 km/h na 80 km/h štedi otprilike 10 % goriva.
- Dinamična vožnja s jakim i čestim ubrzavanjima i usporavanjima skupa je

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

po pitanju potrošnje goriva i u odnosu na uštedu vremena.

– Nemojte stavljati motor u prevelik broj okretaja u srednjim stupnjevima prijenosa. Uvijek upotrebljavajte najviši mogući stupanj prijenosa.

– Izbjegavajte nagla ubrzanja.

– Kočite što je manje moguće. Ako dovoljno unaprijed uočite prepreku ili zavoj, bit će vam dovoljno podići nogu.

– Ne pokušavajte zadržati istu brzinu na uzbrdici, ne ubrzavajte više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.

– Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.

– Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

Toplinska udobnost

Povećanje potrošnje goriva uobičajeno je kada se u vozilu uključi grijanje (posebice kada vanjska temperatura padne ispod nule) ili klima uređaj.

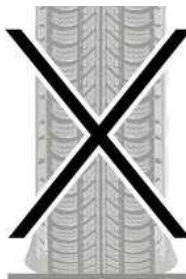


Ometanje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo podne obloge prikladne

za vaše vozilo, koje se pričvršćuju na tvornički ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte jesu li pravilno pričvršćene. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

To može ometati rad papučica



26528



Gume

– Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju goriva.

– Da biste optimizirali potrošnju goriva, postavite tlak u gumama potreban za vožnju velikom brzinom (autoput) ili postavite preporučenu vrijednost tlaka navedenu na rubu vozačevih vrata ➔ 457.

– Korištenje guma koje nisu preporučene može povećati potrošnju goriva.



Savjeti za upotrebu

– Prednost dajte načinu vožnje ECO.

– Struja je "veliki potrošač" stoga isključite sve električne uređaje ako nisu uistinu potrebni. **Međutim**, (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba ("vidjeti i biti viđen").

SAVJETI ZA VOŽNJU, EKO VOŽNJA

- Radije upotrebljavajte uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h povećat će potrošnju za oko 4 %.
- Izbjegavajte punjenje spremnika goriva do vrha kako biste izbjegli prelijevanje.
- Kod vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada zaustavite klima uređaj kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša:

Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.

- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolicu.
- Za vožnju sa stambenom prikolicom, upotrebljavajte odobreni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.
- Izbjegavajte upotrebe tipa "od vrata do vrata" (kratke relacije s produženim zaustavljanjem između) jer u takvim uvjetima motor nikada ne dostiže optimalnu temperaturu.

SAVJETI ZA ODRŽAVANJE I PROTIV ZAGAĐIVANJA

Vaše vozilo sukladno je kriterijima reciklaže i valorizacije vozila izvan upotrebe koje je stupilo na snagu 2015.

Tako su određeni dijelovi vašeg vozila proizvedeni na način koji omogućuje njihovo recikliranje.

Ti se dijelovi jednostavno skidaju kako bi se mogli obnoviti i preraditi u reciklažnim dvorištima.

Osim toga, svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu sa zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša koje su na snazi. Aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite da ga ispravno održavate i pravilno koristite.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih odredbi protiv zagađivanja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu.

Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađivanja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on raspolaže svom opremom koja vam jamči originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

– **Svjećice:** da bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinka i radnih karakteristika, potrebno je strogo poštivati specifikacije ustanovljene u našem centru za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrebljavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

– **Paljenje i slobodan hod:** nije potrebno podešavanje.

– **Filtar zraka, filtara goriva:** onečišćeni uložak filtra smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.

Kontrola ispušnih plinova

Sustav za provjeru ispušnih plinova omogućava otkrivanje smetnji u radu sustava protiv zagađenja okoliša na vozilu.

Te smetnje mogu dovesti do oslobađanja štetnih tvari ili do mehaničkih oštećenja.



Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava:

Pali se nakon uključenja kontakta i gasi prilikom pokretanja motora.

- Ako stalno svijetli, obratite se predstavniku marke što je prije moguće;
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora do trenutka nestajanja treptanja. Potražite što prije savjet Predstavnik marke ;



→ 215

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo proizvedeno je s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno tako da pri upotrebi ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂) te da tako troši manje goriva.

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzinskih para iz spremnika u zrak)...

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

– Dijelovi i vozila se na kraju svog životnog vijeka ne smiju baciti. Moraju se predati pravnoj osobi koja udovoljava ekološkim standardima.

– Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (baterija vozila, filter ulja, filter zraka, baterije itd.) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

– Da biste optimizirali recikliranje vozila na kraju njegovog životnog vijeka, možete se obratiti ovlaštenom predstavniku marke ili posjetiti web mjesto proizvođača kako biste bili upućeni na mjesta za prikupljanje na kojima je osigurana zaštita okoliša i usklađenost s lokalnim zakonima.

– Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlaštenu centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.

– U svakom slučaju poštuju lokalno zakonodavstvo.

Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85 %, a valorizirati do 95 %.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje.

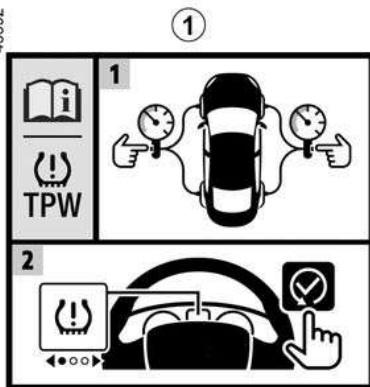
Materijali i struktura pažljivo su osmišljeni kako bi omogućili sljedeće:

– jednostavno uklanjanje dijelova koje će obraditi specijalizirane tvrtke;
– promicanje kružnog gospodarstva (prenamjena, recikliranje, uporaba itd.)

Kako bi se sačuvali primarni izvori materijala, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

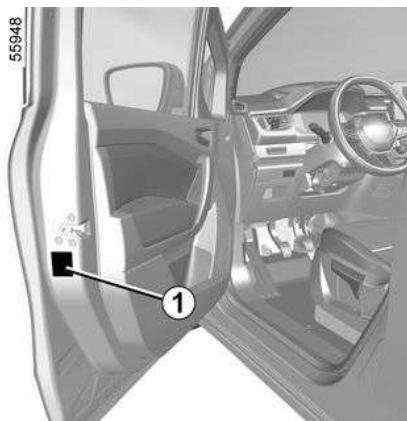
43592



Kad je vozilo njime opremljeno, sustav upozorava na pad tlaka u jednoj ili više guma.


Identifikacija sustava moguća je putem naljepnice **1** u vozilu.

55948



Princip rada

Ovaj sustav otkriva smanjenje tlaka u jednoj od guma mjerenjem brzine okretanja kotača u vožnji.

Kontrolno svjetlo  **2** stalno je upaljeno kako bi upozorilo vozača na nedovoljan tlak (ispuhana guma, probušena guma itd.).

55366



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Uvjeti rada

Da bi davao pouzdano upozorenje u slučaju značajnog smanjenja tlaka, sustav se mora ponovno postaviti s vrijednošću tlaka napuhavanja

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

jednakom jednoj od onih koje su navedene na naljepnici s podacima o tlaku napuhavanja (referentne vrijednosti) ➔ 457.

Ponovno početno podešavanje uvijek se mora provoditi nakon provjere tlaka u svim četirima gumama dok su hladne.

U sljedećim slučajevima postoji opasnost zakašnjele reakcije ili neispravnog rada sustava:

- sustav nije početno podešen nakon napuhavanja ili nekog drugog zahvata na kotačima;
- neispravno ponovno postavljanje sustava: tlakovi u gumama različiti su od preporučenih tlakova
- značajna promjena opterećenja ili raspodjela opterećenja na jednoj strani vozila;
- sportska vožnja s jakim ubrzavanjem;
- vožnja po kolniku prekrivenom snijegom ili skliskoj cesti;
- vožnja s lancima za snijeg;
- postavljanje samo jedne nove gume;
- upotreba guma koje nije homologirala mreža marke.



Prije početka postupka ponovnog postavljanja potrebno je provjeriti tlak u gumama.
Sustav neće izdati upozorenje ako tlak ne odgovara preporučenom tlaku.



Sustav možda neće odmah otkriti naglo smanjenje tlaka u gumama (pucanje gume itd.).

Postupak za početno propisanih vrijednosti tlaka u gumama

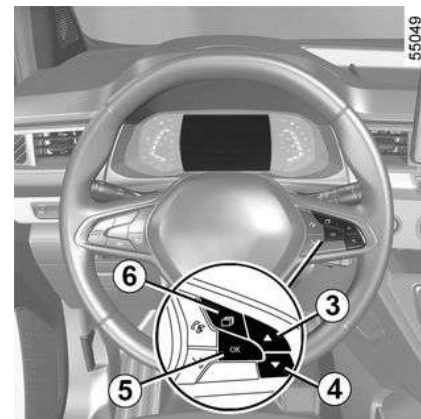
Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

- nakon svakog ponovnog napuhavanja ili ponovnog početnog podešavanja tlaka u gumama
- nakon zamjene kotača;
- nakon zamjene položaja kotača (ovaj se postupak ne preporučuje).

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte ga najmanje jednom mjesečno i prije svakog duljeg putovanja (pogledajte naljepnicu na rubu vrata vozača) ➔ 457.

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom



Uz uključen kontakt i **zaustavljeno vozilo**:

- pritisnite prekidač **6** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice

"Vozilo"  ;

- Kratko pritisnite prekidač **3** ili **4** da biste došli do mogućnosti

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

"Poništavanje tlaka guma, pritisnite i zadržite".

– pritisnite i držite prekidač **5** OK da biste pokrenuli ponovno podešavanje.

Držite pritisnutu tipku **5** dok se ne pojavi poruka "Operacija je dovršena". Sada možete voziti.

3

Vozila opremljena multimedijским zaslonom.



Postupak ponovnog postavljanja mora se provesti dok je **vozilo zaustavljeno**, a kontakt uključen.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Moguće poruke

Tablica u nastavku prikazuje moguće poruke koje se odnose na postupak ponovnog početnog podešavanja gume.

Koraci	Poruke	Očitavanja
-	Tlak u gumama resetira se u praznom hodu dok je vozilo zaustavljeno	Poruka se prikazuje tijekom vožnje. Ako želite ponovno početno podesiti tlak svih četiriju guma, zaustavite vozilo.
1	Poništavanje tlaka guma, pritisnite i zadržite	Da biste ponovno početno podesili tlak svih četiriju guma, pritisnite i držite prekidač 5 OK dok je vozilo zaustavljeno kako biste pokrenuli ponovno početno podešavanje dok se ne prikaže poruka "Ako su tlakovi ispravni, [pritisnite i držite]".
2	Ako su tlakovi ispravni, [pritisnite i držite]	Poruka treperi. To je podsjetnik da se tlak mora prilagoditi referentnim vrijednostima preporučenima na naljepnici s tlakovima za napuhavanje guma → 457 . Pritisnite i držite prekidač 5 OK kako biste potvrdili zahtjev za ponovno početno postavljanje dok se ne prikaže poruka "Operacija je dovršena".
3	Operacija je dovršena	Postupak ponovnog početnog podešavanja uspješno je dovršen. Sada možete voziti.

UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Podešavanje tlaka u gumama

Tlak svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obaviti na **hladnim** gumama, treba povećati preporučene vrijednosti tlaka za **0,2 do 0,3 bara (3 PSI)**.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Zamjena kotača/guma

Upotrebljavajte samo opremu koju je odobrila mreža marke jer u protivnom može doći do zakašnjelog uključivanja ili neispravnog rada sustava ➔ **476**.

Nakon svake zamjene kotača/gume ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite resetiranje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Rezervni kotač

Ako vozilo ima tu mogućnost, ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje

Upotrebljavajte isključivo opremu koju je homologirala mreža marke jer u protivnom postoji opasnost od zakašnjele aktivacije ili neispravnog rada sustava ➔ **468**. Nakon upotrebe seta za napuhavanje guma ponovno podesite tlak u gumama i pokrenite ponovno postavljanje referentne vrijednosti tlaka u gumama.

Neispravnosti tlaka u gumama








Tablica na sljedećoj stranici navodi poruke upozorenja koje se pojavljuju na instrumentnoj ploči **8** kada sustav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

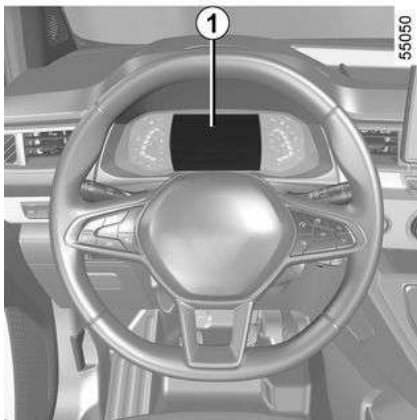
UPOZORENJE ZA GUBITAK TLAKA U GUMAMA

Tablica mogućih kvarova povezanih s tlakom u gumama

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili probušene gume).

Kontrolna svjetla	Poruke	Očitavanja
 počinje svijetliti (ne treperi).	Napuhavanje guma i ponovno početno podešavanje tlaka u gumama	To označava da je otkriven nedovoljan tlak ili u gumi ili probušena guma. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podesite sustav.
 treperi, a zatim ostaje uključen.	Podesite i ponovno postavite tlak u gumama.	To znači da ponovno početno podešavanje nije uspjelo. Provjerite i ponovno podesite tlak u gumi prije ponovnog pokretanja postupka ponovnog početnog podešavanja.
 treperi, zatim ostaje uključen, zajedno sa svjetlom upozorenja 	Provjerite TPW	To ukazuje na kvar sustava. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
 treperi, a zatim ostaje uključeno.	TPW nedostupan	To znači da je na vozilo postavljen rezervni kotač za slučaj nužde različite veličine od četiri preostala kotača. Sustav ostaje nedostupan sve dok se ne postavi kotač jednake veličine kao i ostali kotači te dok se ne provede postupak ponovnog početnog podešavanja.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA



Kada je vozilo njim opremljeno, sustav nadzire tlak u gumama.

Princip rada

Svaki kotač (osim rezervnog) ima senzor, ugrađen u ventil za napuhavanje, koji sustavno mjeri tlak u gumama.

Sustav na instrumentnoj ploči **1** prikazuje trenutne vrijednosti tlaka i upozorava vozača u slučaju da je tlak nedovoljan.

Ponovno početno podešavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama

Mora se izvršiti u sljedećim slučajevima:

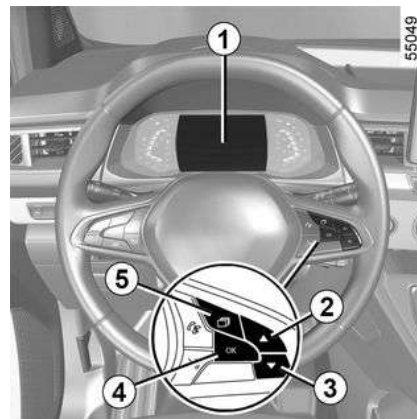
- kada se propisana vrijednost tlaka u gumama mora promijeniti kako bi se prilagodila uvjetima upotrebe (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...);
- nakon zamjene položaja kotača (međutim, ovaj se postupak ne preporučuje);
- nakon zamjene kotača.

Uvijek se mora izvršiti nakon provjere tlaka guma na sva 4 kotača na hladno.

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...).

i Ako se kotači zamijene, sustav se mora ponovno pokrenuti. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

i Ako je vozilo opremljeno sustavom za navigaciju, postupak ponovnog podešavanja može se provesti i s pomoću multimedijskog zaslona, ovisno o vozilu: pogledajte upute za opremu.



Postupak početnog podešavanja putem instrumentne ploče **1**

Uz uključen kontakt i **zaustavljeno vozilo**:

- Uzastopce pritisčite prekidač **5** onoliko puta koliko je potrebno da

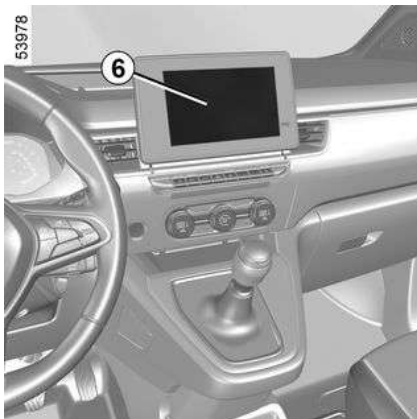
dođete do kartice "Vozilo" .

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA

- Kratko pritisnite prekidač **2** ili **3** da biste došli do stranice "Tlak u gumama".
- Pritisnite i držite (otprilike 3 sekunde) komandu **4** za pokretanje ponovnog početnog podešavanja. Treperenje simbola guma i poruke "Započelo je usvajanje tlaka u gumama" označava da se razmatra zahtjev za poništavanje propisane vrijednosti tlaka u gumama.

Ponovno početno podešavanje može potrajati nekoliko minuta vožnje.

Napomena: propisana vrijednost tlaka u gumama ne smije biti manja od preporučene i navedene na okviru vrata.



Postupak početnog podešavanje putem multimedijskog zaslona **6**

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Kontrolno svjetlo



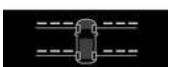

STOP

nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA

Moguće poruke

Tablica u nastavku prikazuje moguće poruke koje se odnose na postupak ponovnog početnog podešavanja gume.

Koraci	Prikazi (ovisno o vozilu)	Poruke	Očitavanja
1		Poništavanje tlaka guma, pritisnite i zadržite	Dok je kontakt uključen, a vozilo zaustavljeno, započnite ponovno početno podešavanje tlaka u svim četirima gumama tako da pritisnete i držite prekidač 4 OK.
2		Započelo je usvajanje tlaka u gumama	Simboli "----" ispred svakog kotača treperit će kako bi označili da je sustav registrirao ponovno početno podešavanje tlaka u gumama za sva četiri kotača.
3			Simboli "----" ispred svakog kotača ostaju osvijetljeni. Taj sustav ponovo početno podešava tlak u gumama za sve četiri gume. Sada možete voziti. Napomena: za vrijeme ponovnog početnog podešavanja nadzor tlaka u gumama i dalje radi.
4			Prikazuje se vrijednost tlaka u svim četirima gumama: postupak ponovnog početnog podešavanja dovršen je i uspješan

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA

Podešavanje tlaka u gumama

Tlak svih četiriju guma mora se postaviti dok su gume hladne (pogledajte na naljepnicu na rubu vozačevih vrata). U slučaju kada se provjera tlaka ne može obaviti na hladnim gumama, preporučene vrijednosti tlaka treba uvećati za 0,2 do 0,3 bara.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Rezervni kotač

Rezervni kotač (ako je vozilo njime opremljeno) nema senzor.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača. Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervni kotač, jednom mjesečno.

Zamjena kotača/guma

Za ovaj sustav potrebna je posebna oprema (kotači, gume, naplatci itd.)
➔ 476.

Potražite savjet Predstavnika marke za zamjenu guma, te kako biste saznali koja je dodatna oprema kompatibilna sa sustavom i dostupna u mreži marke: upotreba neke druge dodatne opreme može utjecati na ispravan rad sustava.

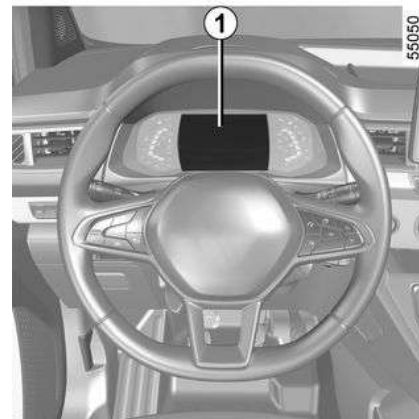


Zamjena kotača

sustavu će možda trebati nekoliko minuta, ovisno o načinu vožnje, za

uzimanje u obzir položaja kotača i tlaka, provjeravajte tlak u gumama nakon svakog zahvata.

Raspršivač za popravak guma i set za napuhavanje



Zbog karakteristika ventila upotrebljavajte samo opremu koju je homologirala mreža marke. Pročitajte odlomak ➔ 468.

Neispravnosti tlaka u gumama










Tablica na sljedećoj stranici navodi poruke upozorenja koje se pojavljuju na instrumentnoj ploči **1** kada sustav otkrije neispravnost tlaka u gumama.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA

Moguće poruke

Informacije na ploči s instrumentima upozoravaju na moguće neispravnosti tlaka u gumama (npr. uslijed ispuhane ili probušene gume). Kontrolno svjetlo **STOP** zahtijeva da radi vlastite sigurnosti zaustavite vozilo čim to dozvole uvjeti u prometu.

3

Kontrolna svjetla	Poruke	Prikazi (ovisno o vozilu)	Očitavanja
 svijetli i ostaje uključeno	Podesiti tlak u gumama		Kotač i pridružena vrijednost tlaka prikazani su žutom bojom. To znači da je otkriven nedovoljan tlak u gumi. Provjerite i podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne, a zatim ponovno početno podesite sustav.
 + STOP svijetli i ostani uključeno	Probušena guma		Kotač i pridružena vrijednost tlaka prikazani su crvenom bojom. To označava da je guma dotičnog kotača probušena ili jako ispuhana. Podesite tlak svih četiriju guma dok su hladne i ponovno početno podesite sustav ako je guma ispuhana. Zamijenite gumu (ili je dajte zamijeniti) ako je probušena.
 treperi, zatim ostaje uključen, zajedno sa svjetlom upozorenja 	Senzori guma koje treba provjeriti		Jedan ili više kotača više se ne prikazuju. To označava odsutnost senzora na najmanje jednom kotaču (npr. na rezervnom kotaču za slučaj nužde) ili kvar senzora. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
 svijetli i ostaje uključeno	Otkrivanje guma nije uspjelo		To znači da sustav nije mogao odrediti tlak svake gume. To može biti uzrokovano uporabom senzora koji nije preporučio ovlašteni zastupnik. Sustav nadzora senzora tlaka u gumama i dalje radi.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Ovisno o vozilu, mogu uključivati:

- **sustav protiv blokiranja kotača (ABS);**
- **elektronički sustav za nadzor stabilnosti vozila (ESC) s kontrolom podupravljanja, pomoći pri bočnom vjetru i sustavom protiv proklizavanja**
- **sustava za pomoć pri naglom kočenju;**
- **sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici;**
- **pomoći u vožnji s prikolicom;**
- **sustav protiv proklizavanja – "Extended grip".**

Ostali sustavi pomoći pri vožnji opisani su na stranicama koje slijede.



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju

prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ove funkcije ne zamjenjuju vozača. **One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju.** One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putem i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke uz istovremeno kočenje. Osim toga, ovaj sustav skraćuje zaustavni put, posebice na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).



Svako uključenje mehanizma očituje se jačim ili slabijim pulsiranjem koje se

osjeća na papučici kočnice. ABS ni na koji način ne poboljšava "fizičke" performanse vozila povezane s kolnikom i prijanjanjem guma za cestu. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).



Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **snažno i neprekinuto pritiskanje** papučice. Nije potrebno više puta uzastopno pritiskati papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti silu primijenjenu u kočionom sustavu.

Smetnje u radu :

–  i  svijetli na instrumentnoj ploči, ovisno o vozilu, popraćeno porukama "Provjerite ABS", "Provjerite kočioni sustav" i "Provjerite ESC", koje govore da su ABS, ESC i sustav za pomoć pri naglom kočenju isključeni. **Kočenje je i dalje osigurano;**

– , ,  i  zasvijetlit će na instrumentnoj ploči popraćeno porukom "Kvar na kočionom sustavu" radi

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

obavješćavanja o kvaru na kočionom sustavu.

U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Ipak, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Dinamička kontrola vožnje (ESC) s kontrolom zanošenja u zavojima i sustavom protiv proklizavanja

Dinamička kontrola vožnje ESC


Ovaj sustav pomaže očuvanje kontrole nad vozilom u "kritičnim" situacijama (izbjegavanje prepreke, gubitak prijanjanja u zavoju...).

Princip rada

Senzor na upravljaču omogućava prepoznavanje putanju koju želi vozač. Drugi senzori, koji se nalaze na vozilu, mjere stvarnu putanju.

Ovaj sustav uspoređuje volju vozača sa stvarnom putanjom vozila, te potonju ispravlja, ako je potrebno,

upravlajući kočenjem određenih kotača i/ili snagom motora. Kada se sustav pokrene, na instrumentnoj ploči

treperi kontrolno svjetlo .

Kontrola zanošenja u zavojima

Ovaj sustav poboljšava rad ESC-a u jakim zavojima (gubitak prijanjanja prednjeg ovjesa).

Pomoć pri bočnom vjetru

Ovaj sustav optimizira radnju ESC i pomaže pri upravljanju vozilom u slučaju promjene bočnog vjetra. Pomaže održati putanju vozila pomoću kočnica.

Ako je sustav aktiviran, na instrumentnoj se ploči upali kontrolno

svjetlo .

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA

Ovaj sustav pomaže pri smanjenju proklizavanja pogonskih kotača i kontroli vozila pri pokretanju, ubrzanju ili usporavanju.

Princip rada

Pomoću senzora na kotačima, ovaj sustav mjeri i uspoređuje, u svakom trenutku, brzinu pogonskih kotača i ukazuje na povećanje njihovog broja okretaja. Ako jedan kotač počne proklizavati, sustav nameće njegovu kočenje sve dok pokretljivost ne



postane kompatibilna s razinom prijanjanja ispod kotača.

Sustav isto tako djeluje kako bi prilagodio broj okretaja motora raspoloživom prijanjanju ispod kotača, neovisno o pritisku na papučicu gasa.

U određenim situacijama (prilikom vožnje po jako mekom tlu, npr. po snijegu ili blatu, ili vožnje s lancima za snijeg) sustav može smanjiti snagu motora da bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača.

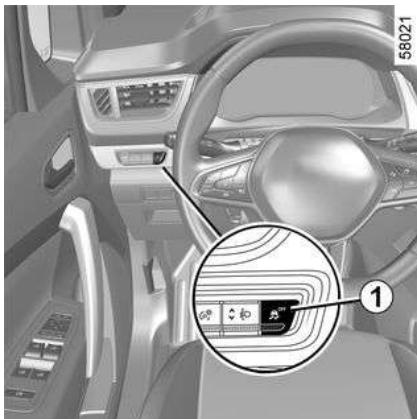
smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, poruka "Provjeriti ESC" te kontrolna

svjetla  i  prikazuju se na instrumentnoj ploči. U tom se slučaju isključuju ESC i sustav protiv proklizavanja.


Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI



Isključivanje funkcije protiv proklizavanja

U određenim situacijama (prilikom vožnje po jako mekom tlu, npr. po snijegu ili blatu, ili vožnje s lancima za snijeg) sustav može smanjiti snagu motora da bi ograničio proklizavanje pogonskih kotača. Po potrebi je funkciju moguće deaktivirati pritiskom i držanjem prekidača **1** dok se na kontrolnoj ploči ne prikaže kontrolno

svjetlo  i deaktivira se poruka "ESC je isključen". Tom radnjom deaktivira se kontrola proklizavanja, ali se ne deaktivira elektronička kontrola stabilnosti.

Sustav protiv proklizavanja pogonskih kotača pridonosi većoj sigurnosti. Ne

preporučuje se vožnja s isključenom funkcijom. Što prije izađite iz te situacije tako da ponovno pritisnete prekidač **1**.

Napomena: funkcija se automatski ponovno uključuje nakon uključena kontakta na vozilu.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Sustav otkriva situacije kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju koćioni sustav trenutačno razvija maksimalnu snagu i može pokrenuti upravljanje sustavom ABS.

Koćioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

Pale se stop svjetla

Ovisno o vozilu, svjetla mogu zabljesnuti pri jakom usporavanju.

Predviđanje koćenja

Ovisno o vozilu, kada brzo otpustite papučicu gasa, sustav predviđa kočenje da bi se smanjio zaustavni put.

Posebni slučajevi

Prilikom upotrebe regulatora brzine :

- ako upotrebljavate papučicu gasa, kada je otpustite, sustav se može uključiti;
- ako ne upotrebljavate papučicu gasa, sustav se neće uključiti.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite koćioni sustav" popraćena kontrolnim svjetlom



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici

Ovisno o kutu nagiba, ovaj sustav pomaže vozaču prilikom kretanja na uzbrdici. Sprječava neželjeno kretanje vozila unazad, djelujući na automatsko zatezanje kočnica dok vozač makne nogu s papučice kočnice da bi pritisnuo papučicu gasa.

Rad sustava

Radi samo dok je ručica mjenjača u položaju koji nije neutralni položaj (koji nije **N** ili **P** na automatskim mjenjačima) i dok je vozilo potpuno zaustavljeno (papučica kočnice pritisnuta).

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI

Sustav zadržava vozilo otprilike **2 sekunde**. Zatim se kočnice postupno otpuštaju (vozilo kreće ovisno o nagibu).



Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne može u potpunosti spriječiti proklizavanje vozila unazad u svim slučajevima (jako strma uzbrdica itd.). Vozač u svakom trenutku može pritisnuti papučicu kočnice i tako spriječiti proklizavanje vozila unazad.

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici ne smije se upotrebljavati za duže zaustavljanje: upotrijebite papučicu kočnice.

Ova funkcija nije namijenjena za imobilizaciju vozila na duži period.

Ako je potrebno, upotrijebite papučicu kočnice za zaustavljanje vozila.

Vozač i dalje mora biti posebno pažljiv na skliskim površinama ili onim sa slabim prijanjanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Pomoć u vožnji s prikolicom

Ovaj sustav pomaže kod očuvanja kontrole nad vozilom u slučaju upotrebe prikolice. Otkriva oscilacije koje izaziva vuča prikolice u posebnim uvjetima vožnje.


Uvjeti rada

- Kuku za vuču mora odobriti predstavnik marke.
- ožičenje mora odobriti Predstavnik marke;
- kuka mora biti spojena na vozilo.

Princip rada

Funkcija stabilizira vozilo pomoću:

- asimetričnog kočenja prednjih kotača kako bi se smanjile oscilacije koje izaziva prikolica;
- kočenja sva četiri kotača i ograničenja momenta motora za smanjenje brzine vozila sve do prekida oscilacija.

Kontrolno svjetlo  trepće na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestilo.

Sustav protiv proklizavanja – "dodatno prijanjanje"

Ako je vozilo opremljeno sustavom protiv proklizavanja, on olakšava nadzor nad vozilom na cestama sa

smanjenom razinom prijanjanja (rastresito tlo itd.).



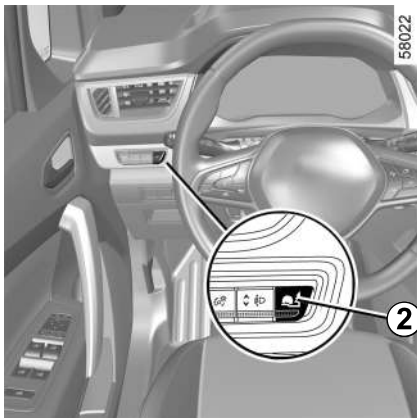
Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju

prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Funkcije ne zamjenjuju vozača.

One ne pomiču granice mogućnosti vozila i ne smiju poticati bržu vožnju. One dakle ne mogu, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ PRI VOŽNJI



"Automatski" način rada

Zadani "automatski" način rada omogućuje optimalnu upotrebu u normalnim uvjetima na cesti (suha, mokra, lagani snijeg itd.).


Automatski način rada upotrebljava funkcije značajke protiv proklizavanja.

i Uključivanjem načina rada za "Rastresito tlo" uzrokuje privremenu nedostupnost određenih pomoći u vožnji (aktivno naglo kočenje itd.).

i Nakon zaustavljanja motora, vozilo će se uvijek ponovno pokretati u "automatskom" načinu rada.

Način rada "Meko tlo"

Pritisnite i držite prekidač **2**: kontrolno

svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči popraćeno sljedećim porukama "Uključen je način rada za rastresito tlo", "ESC je isključen". Ovaj položaj omogućuje optimalnu upotrebu u uvjetima mekog tla (blato, pijesak, opalo lišće...). U tom je položaju broj okretaja motora pod kontrolom vozača.

Ako se ponovno pritisne prekidač **2**,

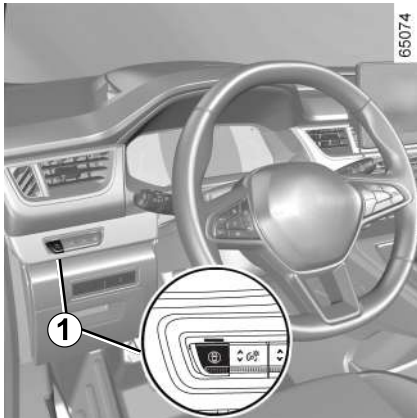
kontrolno svjetlo  se gasi i na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka upozorenja "Automatski način rada uključen".

MY SAFETY

Funkcija "My Safety" omogućuje istodobno isključivanje ili uključivanje niza funkcija za pomoć pri vožnji.

Ovisno o vozilu, funkciju "My Safety" možete konfigurirati putem multimedijskog zaslona ili instrumentne ploče odabirom funkcija pomoći pri vožnji koje će se isključiti kao grupa.

Način rada



Način rada "Uključi sve"

Ovisno o vozilu, taj način rada objedinjuje sljedeće funkcije pomoći pri vožnji:

– zvučno upozorenje na prekomjernu brzinu → 167;

- sprečavanje izlaska iz prometne trake → 264;
- upozorenje na oprez vozača → 314;
- upozorenje na mrtvi kut → 279;
- sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima → 271.

Kada se aktivira način rada "Uključeno sve", na instrumentnoj ploči se za potvrdu prikazuje poruka "Moja sigurnost – odabrano je uključivanje svega". Uključena je pomoć pri vožnji koja je dostupna u načinu rada.

Način rada "Prilagođeno"

Taj način rada možete koristiti za uključivanje ili ponovno uključivanje određenih oblika pomoći pri vožnji dostupnih u načinu rada "Sve UKLJUČENO" prethodno konfiguriranim putem postavke "My Safety Perso".

Nakon što se **uključi kontakt**, dvaput uzastopno pritisnete tipku **1** kako biste aktivirali način rada "Prilagođeno".

Pri prvom pritisku na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Ponovno pritisnite za Moju prilagođenu sigurnost". Na drugom pritisku aktivira se način rada "Prilagođeno". Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Moja sigurnost – odabrano je prilagođeno".

Da biste se vratili u način rada "Sve uključeno", **jednom pritisnete tipku 1**.



Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, ponovno se uključuje način rada "Uključeno sve":


- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

Konfiguriranje značajke "MY SAFETY PERSO"



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

MY SAFETY

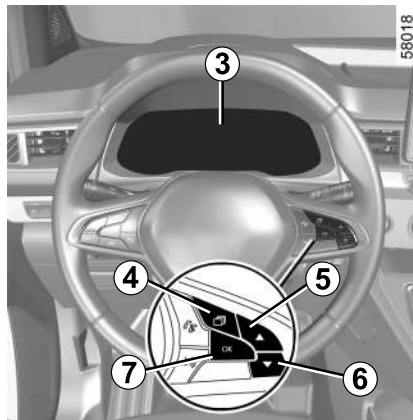
 Postavke značajke "My Safety Perso" spremljene za način rada "Prilagođeno" pohranjuju se kada se motor zadnji put zaustavi ili se vrata zaključaju.

Konfiguriranje putem multimedijjskog zaslona 2



Informacije o pristupu postavkama potražite u uputama za multimedijjski sustav.

Konfiguriranje putem putnog računala 3



- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **4** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- Uzastopce pritišćite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **7 OK** ;
- Uzastopce pritišćite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI" ili, ovisno o vozilu, "MY SAFETY PERSO". Pritisnite prekidač **OK 7** ;
- Pomoć pri vožnji koju treba dodati u način rada "Prilagođeno" ili ukloniti iz njega odaberite uzastopnim pritiskanjem komandi **5** ili **6**. Pritisnite prekidač **7 OK** da biste dodali ili uklonili pomoć pri vožnji.

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

55061



Na temelju informacija koje prenosi kamera **1** funkcija pokreće korektivnu radnju na sustavu upravljanja vozila u slučaju prelaska pune ili isprekidane crte ili pri približavanju rubu ceste (pregradi, prepreci, pločniku, nasipu itd.) bez uključivanja pokazivača smjera.

Ovisno o postavci, u slučaju prelaska isprekidane crte bez uključivanja pokazivača smjera, funkcija:

– upozorava vozača bez korektivne radnje u upravljačkom sustavu;

ili

– izvodi korektivnu radnju u upravljačkom sustavu.

Položaj kamere **1**

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).



U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača preuzeti kontrolu nad vozilom.

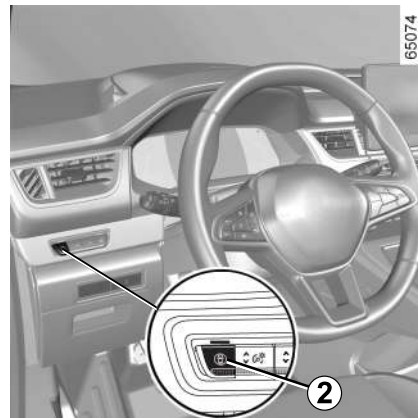


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Uključivanje/isključivanje

Vozila opremljena tipkom **2** "My Safety"


(ovisno o vozilu)



Da biste isključili funkciju, ako je isključena u načinu rada "Prilagođeno" funkcije "My Safety Perso", dvaput pritisnite prekidač **2**. Ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči prikazuje se

bijelo ili žuto kontrolno svjetlo .

Da biste ponovno uključili funkciju, jedanput pritisnite prekidač **2**.

Kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči svijetli sivo

65074

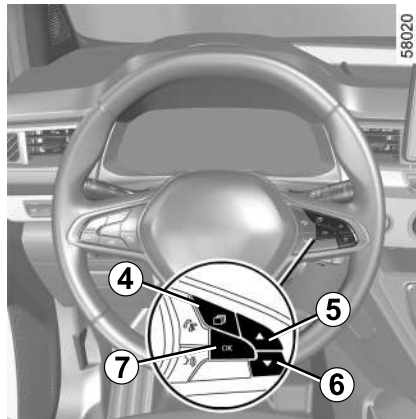
SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

Vozila opremljena multimedijским zaslonom **3**





Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom




– Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **4** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".
– pritisnite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **OK 7**;
– pritisnite komandu **5** ili **6** kako biste došli do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI" ili, ovisno o opremi, do izbornika "MOJA PRILAGOĐENA SIGURNOST". Pritisnite prekidač **OK 7**;
– pritisnite komandu **5** ili **6** kako biste došli do izbornika "Pomoć za održavanje prometne trake". Pritisnite prekidač **OK 7**;

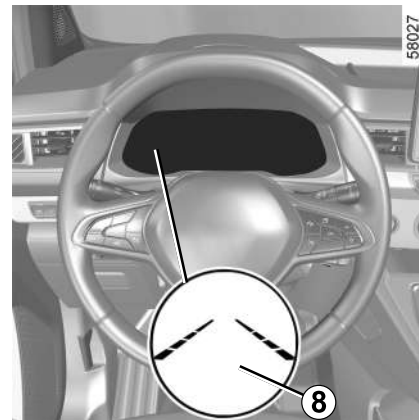
– ponovno pritisnite prekidač **7 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije:

-  funkcija je uključena;
-  funkcija je isključena.


Kada je funkcija deaktivirana, ovisno o

vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči svijetli bijelo ili žuto.

Način rada



Kad je funkcija aktivirana, kontrolno


svjetlo  svijetli sivo i, ovisno o opremi, lijevi i desni pokazivači smjera **8** svijetle sivo na instrumentnoj ploči.

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

Funkcija je postavljena tako da upozori ili reagira:

- brzina vozila je približno između 70 km/h i 170 km/h;

i

- kontrolno svjetlo  svijetli bijelo i, ovisno o opremi, lijevi ili desni pokazivač smjera **B** svijetle bijelo na instrumentnoj ploči.

Funkcija radi ako vozilo:


- prije rubu ceste bez aktiviranja pokazivača smjera
- prijeđe punu crtu bez uključivanja pokazivača smjera
- prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera u slučaju da je odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama".

U tim slučajevima:

- funkcija pokreće radnju na sustavu upravljanja vozila s ciljem ispravka putanje vozila

i

- kontrolno svjetlo  treperi bijelo ili, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo

-  i pokazivač smjera **B** na strani na kojoj je došlo do prelaženja crte na instrumentnoj ploči mijenja se u žuto.

Ako korektivna mjera poduzete na sustavu upravljanja nije dovoljna, na instrumentnoj će ploči kontrolno svjetlo



nastaviti treperiti bijelo ili će,



ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo svijetliti crveno, a pokazivač smjera **B** na strani na kojoj je došlo do prelaženja crte početi svijetliti crveno. To je popraćeno vibracijama kola upravljača.

Ako nije odabrana postavka "Radnja na isprekidanim crtama", **oglašava se alarm funkcije** ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja pokazivača smjera i ako nema ruba ceste dovoljno blizu crte.

U tom slučaju funkcija upozorava vozača:

- vibriranjem upravljača

i

- kontrolno svjetlo  treperi bijelo ili, ovisno o opremi, kontrolno svjetlo



i pokazivač smjera **B** na strani na kojoj je došlo do prelaženja crte mijenja boju u crvenu.

Napomena: u zavojima funkcija dopušta lagano "rezanje" zavoja.

Posebni slučajevi


Upozorenje "Zadržite kontrolu"

– Ako je sustav u funkciji i više ne primjećuje aktivnost vozača na upravljaču, na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Zadržite kontrolu" popraćena zvučnim signalom i, ovisno o vozilu, žutim kontrolnim svjetlom



sve dok vozač ne preuzme kontrolu nad vozilom.

– Ako je sustav predugo u funkciji, na instrumentnoj ploči pojavit će se poruka "Zadržite kontrolu" popraćena zvučnim signalom i, ovisno o vozilu,

žutim kontrolnim svjetlom  i treperećim pokazivačem smjera **B** na strani relevantne bočne crte sve dok vozač ne preuzme kontrolu nad vozilom.



Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.


Vozilo opremljeno funkcijom "Aktivna pomoć u vožnji" ili "Pomoć na autocesti i u prometu"

Ako se funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" uključi istodobno kad i funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake", prikaz kontrolnog svjetla razlikovat će se kako slijedi:

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE


– aktivna je funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci": zeleno kontrolno

svjetlo  zamjenjuje bijelo ili sivo


kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Stoga status funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" ima prednost u informiranju;

- funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje pripravnosti, pa funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" nije spremna niti je aktivna: sivo kontrolno

svjetlo  zamjenjuje bijelo ili sivo

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Stoga status funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci" ima prednost u informiranju;

- funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje pripravnosti, a funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake" spremna je

ili aktivna: kontrolno svjetlo  prikazuje se crveno ili žuto na instrumentnoj ploči. Stoga status funkcije Sprječavanje izlaska iz prometne trake" ima prednost u informiranju.


U svakom slučaju, u svakom ste trenutku obaviješteni o statusu funkcije kada upravlja sustavom upravljanja

vašeg vozila. Uvijek se prikazuju najkorisnije informacije.

Privremena nedostupnost / funkcija je onemogućena

Funkcija privremeno nije dostupna ili onemogućena u sljedećim slučajevima:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti
- približno četiri sekunde nakon promjene vozne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost
- aktivira se jedan od pokazatelja smjera;
- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- uključite stupanj prijenosa za vožnju unazad;
- jako ubrzanje
- promjena širine trake;
- radi sustav dinamičke kontrole vožnje;
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- rad druge funkcija koja upravlja upravljačkim sustavom, kao što je funkcija "Centriranje vozila" (ovisno o vozilu).

Ako funkcija nije dostupna, kontrolno svjetlo  i, ovisno o vozilu,

pokazivači lijeve i desne crte **B** na instrumentnoj ploči svijetle sivo.


Ako je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti".


Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Automatsko isključivanje

Sustav se automatski isključuje kada:

- sustav za kontrolu dinamike vozila je isključen;
- sustav dinamičke kontrole vožnje ne radi ispravno;
- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;
- kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;

– prikazano je kontrolno svjetlo . Kada je funkcija deaktivirana, ovisno o

vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči svijetli bijelo ili žuto.

Postavke

Vozilo opremljeno multimedijским zaslonom 3

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE



Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **3** pogledajte upute za multimedijски sustav:

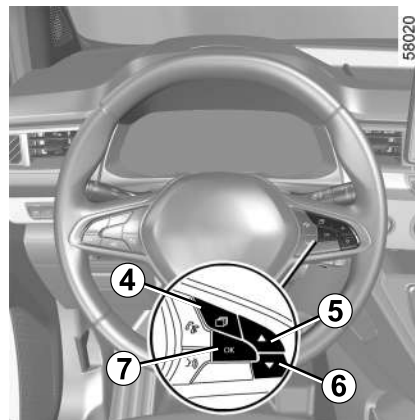
– "Radnja na isprekidanim crtama": putem ove postavke odaberite odgovor funkcije ako vozilo prijeđe isprekidanu crtu bez uključivanja jednog od pokazivača smjera:

- postavka je odabrana: funkcija može pokrenuti radnju na sustavu upravljanja vozila u cilju ispravka putanje vozila;
- postavka nije odabrana: funkcija može upozoriti vozača vibracijom kola upravljača bez ispravljanja putanje vozila.

- "Vibracije": podesite vibracije upravljača za funkciju "Sprječavanje izlaska iz prometne trake";
- "Predviđanje izlaska iz prometne trake": podesite razinu osjetljivosti otkrivanja linije. Da biste to učinili, odaberite:
 - "Kasno": linija se otkriva kada je vozilo prijeđe.
 - "Standardno": linija se otkriva kada joj se približi.
 - "Rano": linija se otkriva kada je u blizini.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.


Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom



- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **4** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".
- pritisnite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **OK 7**;
- Uzastopce pritisnite komandu **5** ili **6** dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI". Pritisnite prekidač **OK 7**;
- Za pristup izborniku "Osjetljivost sustava pomoći za održavanje vozne trake" pomičite se uzastopnim pritiskanjem komande **5** ili **6**. Pritisnite prekidač **7 OK**.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, ovisno o vozilu:

- Kontrolno svjetlo  svijetli bijelo ili žuto na instrumentnoj ploči.
- U nekim će ih slučajevima popratiti:
 - poruka "Pomoć za vožnju nije dostupna"
 - ili
 - poruka "Provjerite pomoć za vožnju"
 - ili
 - poruka "Provjerite prednju kameru".
- U tim se slučajevima obratite ovlaštenom zastupniku.

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udara može doći do promjene poravnanja kamere ili radara, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena...);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake" može se pogrešno uključiti ili se uopće ne uključiti.

Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje kamere oštećeno je (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru);
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE

- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- vozilo ulazi u područje s različitom horizontalnom signalizacijom (područje na kojem se izvode radovi na cesti itd.).

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

55133



55925



opasnosti od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u susjednoj traci, bez uključenog pokazivača smjera.

Ovisno o vozilu, na temelju podataka s radara **3** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju opasnosti od sudara s vozilom koje se kreće istom ili većom brzinom, ako je drugo vozilo u zoni detekcije stražnjih radara (sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima prilikom pretjecanja).



U bilo kojem trenutku možete pomoću upravljača preuzeti kontrolu nad vozilom.



Ovaj sustav pruža dodatnu pomoć u vožnji. Sustav ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Položaj kamere **1**

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj prednjeg radara **2**

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/ pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na prednjem braniku, logotipu itd.).

Položaj bočnih radara **3**

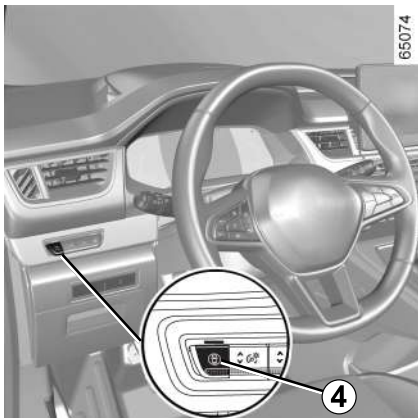
Pobrinite se da nema smetnji na radarskom području (prljavština, blato, snijeg itd.), da nema znakova udaraca ni izmjena (uključujući lakiranje itd.).

Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, funkcija aktivira korektivnu radnju u sustavu upravljanja u slučaju

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

Uključivanje/isključivanje

Vozila opremljena tipkom 4 "My Safety"



Da biste isključili funkciju, ako je isključena u načinu rada "Prilagođeno" funkcije "My Safety", dvaput pritisnite prekidač **4**.

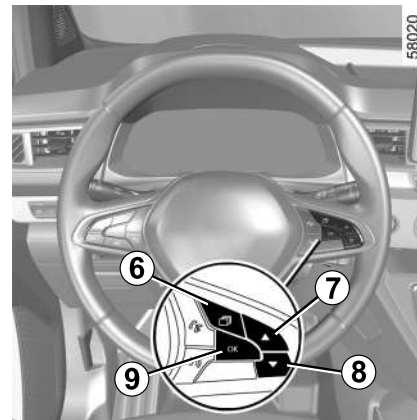
Za ponovno uključivanje funkcije pritisnite prekidač **4**.

Vozilo opremljeno multimedijским zaslonom **5**



Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.



Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom



- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **6** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- Uzastopce pritisnite komandu **7** ili **8** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **9 OK** ;
- pritisnite komandu **7** ili **8** da biste došli do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI" ili, ovisno o opremi, izbornik "MY SAFETY PERSO". Pritisnite prekidač **9 OK** ;
- pritisnite komandu **7** ili **8** više puta kako biste došli do izbornika "Sprječavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima". Pritisnite prekidač **9 OK** ;

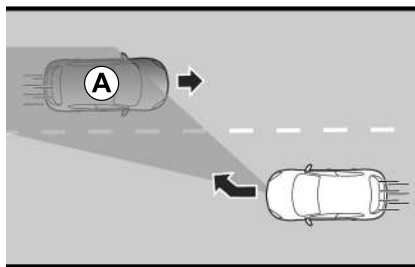
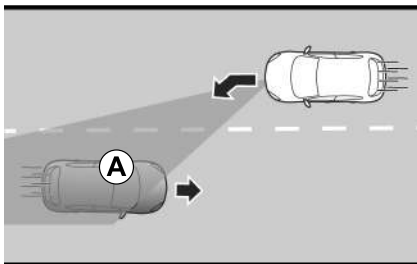
SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

– ponovno pritisnite prekidač **9 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije:

-  funkcija je uključena;
-  funkcija je isključena.

Način rada

Otkrivanje vozila koje dolazi iz suprotnog smjera




Ako pri vožnji brzinom između 70 km/h i 110 km/h postoji rizik od sudara s vozilom koje dolazi iz suprotnog


smjera u susjednoj traci i unutar zone otkrivanja **A**, bez uključivanja pokazivača smjera, sustav reagira na sljedeći način:


– **upozoriti vas na opasnost od sudara:**

na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Opasnost od sudara" popraćeno crvenim kontrolnim

svjetlom , zvučnim signalom i, ovisno o opremi, trakom na odgovarajućoj strani te simbolom **10**;

i
– **aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.**

 Ispravljanje putanje možete u svakom trenutku prekinuti pomicanjem upravljača.

 Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

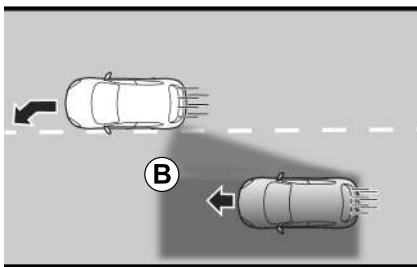


Funkcija se možda neće aktivirati u sljedećem slučaju:

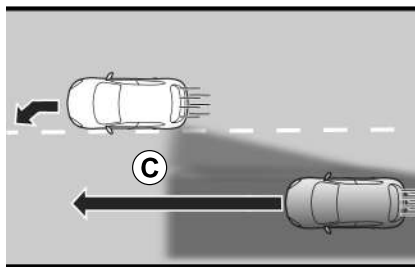
- Brzina približavanja veća je od otprilike 200 km/h (na primjer, putujete brzinom od 110 km/h, a vozilo u susjednoj traci putuje u suprotnom smjeru pri 91 km/h).

U slučaju pretjecanja

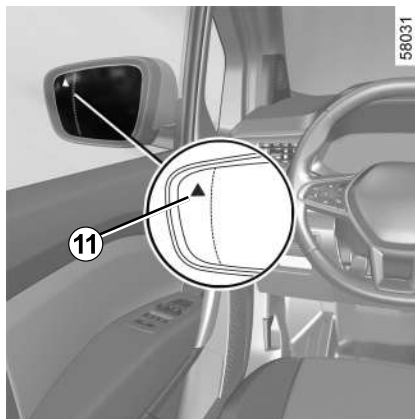
(ovisno o vozilu)



55927



55926




58031



Ako pri vožnji (vozilo se kreće brzinom od otprilike 70 km/h i 180 km/h), postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u mrtvom kutu **B** i koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo ili vozilom koje se brzo približava straga ili u susjednoj traci koja se nalazi u području otkrivanja **C**, sustav reagira na sljedeći način:

- **upozoriti vas na opasnost od sudara:**

pokazivač smjera **11** treperi, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Otkrivena bočna prepreka" popraćena crvenim kontrolnim

svjetlom , zvučnim signalom i, ovisno o opremi, linijom na

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

odgovarajućoj strani te simbolom **12**;

i

- aktivira se korektivna mjera u sustavu upravljanja.

Privremena nedostupnost ili isključenost sustava

Sustav privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

- vrlo brzi prelazak crte;
- stalna vožnja po crti;
- približno četiri sekunde nakon promjene prometne trake;
- oštri zavoji;
- smanjena vidljivost;
- aktivira se jedan od pokazivača smjera (samo za otkrivanje vozila iz suprotnog smjera u susjednoj traci);
- uključite svjetla upozorenja na opasnost;
- jako ubrzanje
- promjena širine trake;
- radi sustav dinamičke kontrole vožnje;
- radi sustav protiv blokiranja kotača;
- rad aktivnog sustava kočenja u slučaju nužde;
- ...

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- kamera ne otkriva liniju (punu ili isprekidanu) na odgovarajućoj strani vozila;
- kamera ne otkriva istovremeno dvije granice trake u kojoj se vaše vozilo kreće;
- uključena brzina za vožnju unatrag
- vidno polje kamere je zaklonjeno
- prednji je radar prekriven;
- ovisno o vozilu, prekriveni su stražnji radari.

Ovisno o vozilu, ako je neki od radara prekriven, na instrumentnoj će se ploči prikazati poruka "Bočni radari bez vidljivosti".

Ako je prednji radar prekriven, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Prednji radar bez vidljivosti".

Ako je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti".

Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

Automatsko isključivanje

Sustav se automatski isključuje kada:

- sustav za kontrolu dinamike vozila je isključen;
- sustav dinamičke kontrole vožnje ne radi ispravno;
- sustav protiv blokiranja kotača ne radi ispravno;

– kuka za vuču električno je spojena na utičnicu prstena prikolice;

– prikazano je kontrolno svjetlo 

Ako je vozilo opremljeno vučnom kukom koju prepoznaje sustav, prikazuje se poruka "Prikolica: bočni radari nisu dostupni" ili, ovisno o opremi, poruka Prikolica: bočni radari isključeni" koja vas obavještava da je deaktivirana funkcija "Sprječavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima".

Ako vozilo vuče prikolicu ili karavan, mogu se dogoditi neočekivani ili nepotrebni ispravci.

Možete isključiti taj sustav kako biste izbjegli neočekivane ili nepotrebne korekcije.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnje u radu, na instrumentnoj se ploči može prikazati sljedeća poruka:

- "Provjerite prednju kameru";

ili

- "Provjerite prednji radar";

ili

- "Provjerite pomoć za vožnju";

uli, ovisno o vozilu,

- "Provjerite bočne radare".

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

Obratite se ovlaštenom predstavniku
marke.

3

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udara može doći do promjene poravnanja kamere ili radara, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze kamera ili radari (zamjene, otklanjanje kvarova, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašten servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- oznake na cesti su nepravilne ili se teško razaznaju (npr. djelomično su izbrisane, prekomjerno su razmaknute, cestovna površina je izobličena...);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- cesta je uska, zavojita ili valovita (oštri zavoji, itd.);
- vozilo na maloj udaljenosti iza vas u istoj prometnoj traci.

U tom slučaju funkcija "Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima" može se pogrešno uključiti ili se uopće ne uključiti.

Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

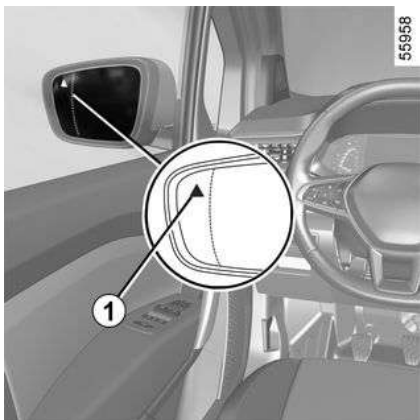
- oštećeno je područje kamere (na vjetrobranskom staklu ili na unutrašnjem retrovizoru) ili područje radara;
- cesta je skliska (snijeg, poledica, voda na cesti, šljunak itd.);

SPREČAVANJE IZLASKA IZ PROMETNE TRAKE U HITNIM SLUČAJEVIMA

- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo ulazi u područje s različitom horizontalnom signalizacijom (područje na kojem se izvode radovi na cesti itd.).
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

3

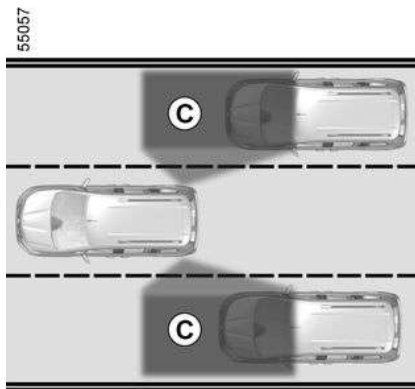
UPOZORENJE ZA MRTVI KUT



Ovisno o vozilu, postoje dvije vrste sustava upozorenja na mrtvi kut:

- **Sustav A:** od ultrazvučnih senzora montiranih u branike vozila. **Kada je aktiviran, sustav A je pri svakom pokretanju motora moguće prepoznati treptanjem pokazivača smjera 1;**
- **Sustav B:** upotrebljava podatke radara postavljenih sa svake strane stražnjeg branika. **Uključivanje sustava B možete prepoznati tako što pokazivači 1 neće zatreptati pri svakom uključivanju motora.**

Sustav A



S pomoću informacija s ultrazvučnih senzora označenih strelicama **2** ugrađenih u branike vozila sustav upozorava vozača kad se u zoni otkrivanja **C** pojavi drugo vozilo. Sustav se uključuje kada je brzina vozila između otprilike 30 km/h i 130 km/h.

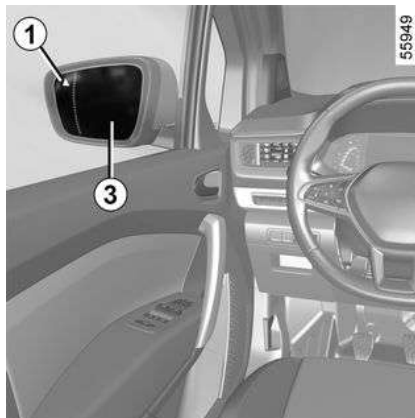


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

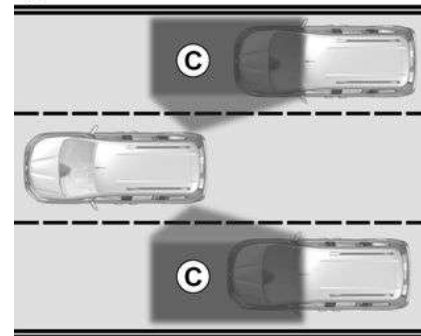


55928



55949

55057



3

Osobitost

Provjerite jesu li područja ultrazvučnog senzora u branicima vozila prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, itd.).

Ako je jedan od senzora zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni senzori bez vidljivosti". Očistite područja ultrazvučnih senzora.

Pokazivač smjera 1

Kontrolno svjetlo 1 nalazi se na svakom vanjskom retrovizoru 3.

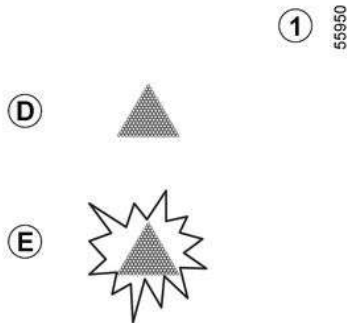
Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore 3 kako bi kontrolna svjetla 1 ostala vidljiva.

Način rada

Ako je brzina vozila između 30 km/h i 130 km/h, ova vas funkcija upozorava na to da se u mrtvom kutu C nalazi vozilo koje se kreće u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Ako pretječete drugo vozilo, pokazivač smjera 1 uključit će se ako pretjecano vozilo dovoljno dugo ostane u području vašeg mrtvog kuta C.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT



Zaslon D

Prvo upozorenje: **kada pokazivač smjera nije uključen**, kontrolno svjetlo **1** šalje signal da je otkriveno vozilo u mrtvom kutu.

Zaslon E

Pokazivač smjera je uključen, kontrolno svjetlo **1** treperi kad funkcija otkrije vozilo u području upozorenja na mrtvi kut i/ili kad se vozilo iza brzo približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (zaslon **D**).

Uvjeti kada sustav neće raditi

– prilikom vožnje cestom s oštrim zavojima

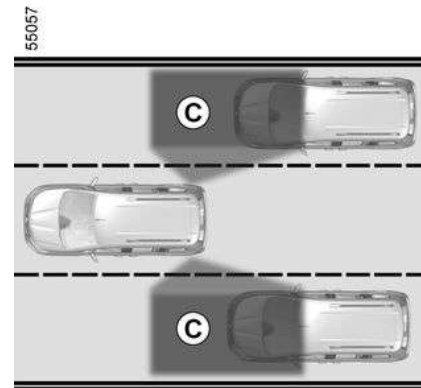
– u stupnju prijenosa za vožnju unatrag
– brzina vozila manja od 30 km/h;
– brzina vozila veća od 130 km/h.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje se poruka "Prikolica: upozorenje za mrtvi kut ISKLJUČENO" koja vas obavještava da funkcija ne radi. Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

– vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje;
– područje oko ultrazvučnih senzora je oštećeno.

Sustav B



Na temelju informacija koje prenose senzori ugrađeni u svaku stranu stražnjeg branika (područje **G**) funkcija upozorava vozača na sljedeće:

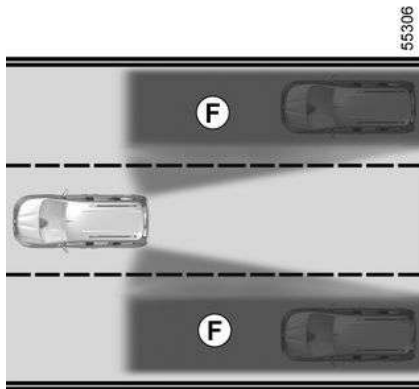
– kada se drugo vozilo nalazi unutar zone otkrivanja **C**;

i/ili

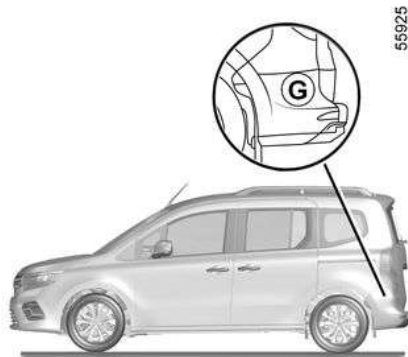
– kada postoji opasnost od sudara s vozilom koje se nalazi u zoni **F** i kreće se brže od vašeg vozila.

Funkcija vas upozorava kad se vozilo kreće brzinom iznad približno 15 km/h.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT



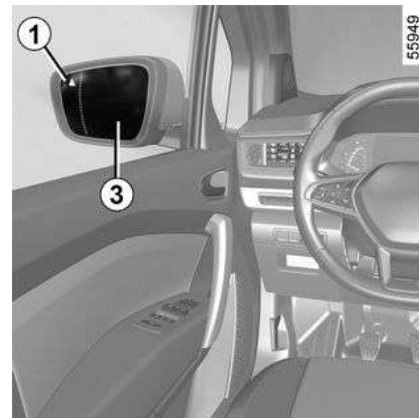
Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



Osobitost

Pobrinite se da područje **G** oko radara sa svake strane obloge stražnjeg branika nije zaklonjeno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje radara.



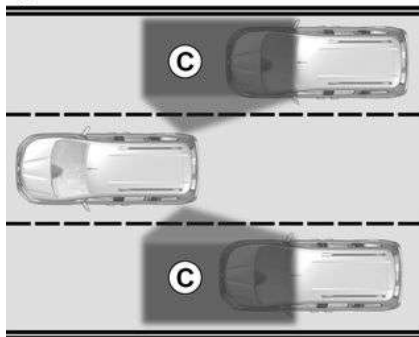
Pokazivač smjera 1

Kontrolno svjetlo **1** nalazi se na svakom vanjskom retrovizoru **3**.

Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore **3** kako bi kontrolna svjetla **1** ostala vidljiva.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

55057

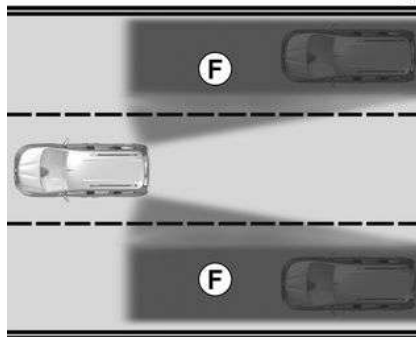


Način rada

Funkcija vas upozorava kada brzina vozila iznosi više od 15 km/h i u sljedećim slučajevima:

- kada se vozilo nalazi u području mrtvog kuta **C** i kreće se u istom smjeru kao vaše vozilo;
- kada se vozilo iza u susjednoj traci brzo približava u okviru zone otkrivanja **F**.

55306



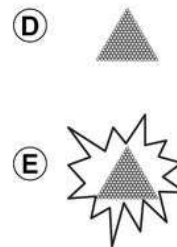
Ako pretječete drugo vozilo, pokazivač smjera **1** uključit će se ako pretjecano vozilo dovoljno dugo ostane u području vašeg mrtvog kuta **C**.



Funkcija ne upozorava vozača ako se ostala vozila ne kreću.

1

55950



Zaslon **D**

Prvo upozorenje: **pokazivač smjera nije uključen**, kontrolno svjetlo **1** označava da je u području mrtvog kuta otkriveno vozilo i/ili da se vozilo iza u susjednoj traci brzo približava.

Zaslon **E**

Pokazivač smjera je uključen, kontrolno svjetlo **1** treperi kad funkcija otkrije vozilo u području upozorenja na mrtvi kut i/ili kad se vozilo iza brzo približava stranom prema kojoj ćete okrenuti upravljač. Ako isključite pokazivač smjera, pokazivač upozorenja prelazi na prvo upozorenje (zaslon **D**).

Uvjeti kada sustav neće raditi

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

- prilikom vožnje cestom s oštrim zavojima
- prilikom vožnje unatrag.

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju je sustav prepoznao, na instrumentnoj se ploči prikazuje se poruka "Prikolica: upozorenje za mrtvi kut ISKLJUČENO" koja vas obavještava da funkcija ne radi. Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

3

Sustav A

Uključivanje/isključivanje

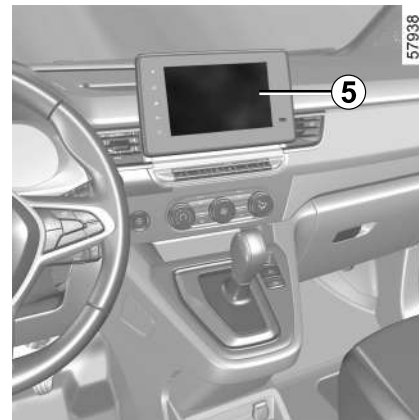
Vozila opremljena tipkom 4 "MySafety"



Da biste isključili funkciju, ako je isključena u načinu rada "Prilagođeno" funkcije "My Safety Perso", dvaput pritisnite prekidač **4**.

Da biste ponovno uključili funkciju, jedanput pritisnite prekidač **2**.

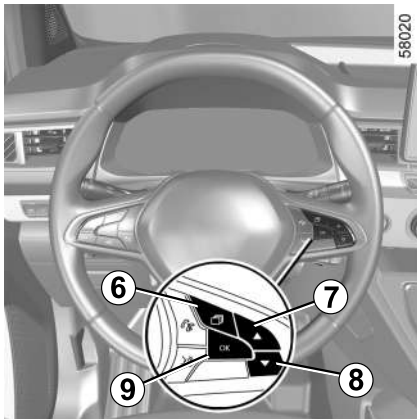
Vozila opremljena multimedijским zaslonom 5



Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom



- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **6** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- pritisnite komandu **7** ili **8** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **9 OK**;
- pritisnite komandu **7** ili **8** kako biste došli do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI" ili, ovisno o vozilu, do izbornika "MOJA PRILAGOĐENA SIGURNOST". Pritisnite prekidač **9 OK**;
- pritisnite komandu **7** ili **8** da biste došli do izbornika "Mrtvi kut" i pritisnite prekidač **9 OK** ;
- ponovno pritisnite prekidač **9 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije:

funkcija je uključena;

funkcija je isključena.

Sustav A i B

i Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Pri vožnji uskom voznom trakom, funkcija vas može upozoriti kad se otkrije vozilo dalje od najbliže prometne trake.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

i Zbog prisutnosti radara ili ultrazvučnih senzora (ovisno o vozilu) smještenih iza obloge branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT

Upozorenja



– Kapacitet dosega sustava utemeljen je na širini standardnog prometnog traka. Ako vozite širim prometnim trakom, sustav možda neće otkriti vozilo u mrtvom kutu.

– U slučaju izloženosti snažnom elektromagnetskom zračenju (vožnja ispod vodova pod visokim naponom) ili u jako lošim meteorološkim uvjetima (jaka kiša, snijeg itd.), može doći do trenutnog poremećaja u radu sustava. Budite oprezni i pratite uvjete u prometu.

Opasnost od nesreće.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu uvjetima u prometu neovisno o porukama sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

– Uslijed udarca može doći do promjene poravnanja radara ili ultrazvučnih senzora (ovisno o vozilu), što može utjecati na njihov rad. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

– Svaki zahvat (popravak, zamjenu, itd.) na području na kojem se nalaze radari ili ultrazvučni senzori (ovisno o vozilu) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksna okruženja (metalni mostovi, tuneli, ceste s preprekama na rubovima itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica...).

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

Ako se sustav ponaša neuobičajeno, obratite se ovlaštenom zastupniku.

UPOZORENJE ZA MRTVI KUT



Ograničenja u radu sustava

- Kako bi se omogućio ispravan rad sustava, područje oko radara ili ultrazvučnih senzora (ovisno o vozilu) mora se održavati čistim i na njemu se ne smiju raditi izmjene.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Pri ulasku u zavoj radari ili ultrazvučni senzori (ovisno o vozilu) mogu privremeno prestati otkrivati vozila u susjednim voznim trakama.
- Upozorenje funkcije može kasniti kada vam se straga u susjednim trakama (pri vožnji cestom s 3 vozne trake) približavaju dva vozila mnogo većom brzinom od brzine vašeg vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila.
- Ako vaše vozilo pretječe dugo vozilo (npr. teško teretno vozilo pretječe brzinom sličnom brzini vašeg vozila), sustav će možda prekinuti upozorenje prije kraja manevra.
- Vozilo vozi zavojitom cestom.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK

55133



Na temelju podataka radara **2** i kamere **1**, ova funkcija upozorava vozača o vremenskom razdoblju koje ga dijeli od vozila koje se nalazi ispred njega radi pridržavanja sigurnosnog razmaka između dva vozila.

Funkcija se uključuje kada se vozilo kreće brzinom između otprilike 30 i 200 km/h.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj prednjeg radara 2

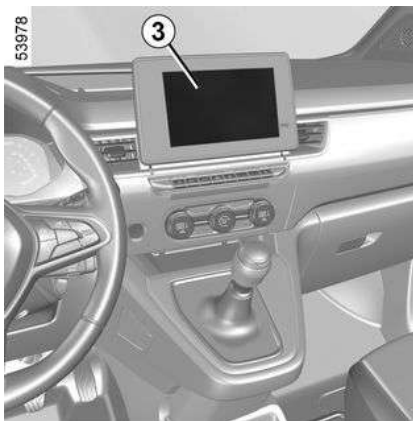
Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom prednjom

registarskom pločicom itd.), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

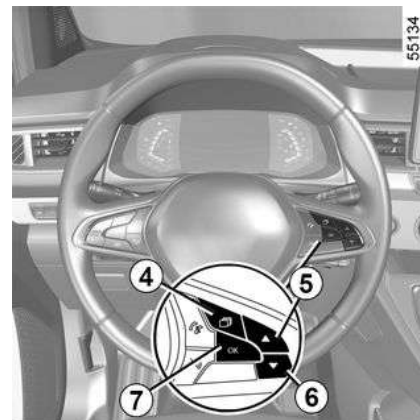
Uključivanje/isključivanje funkcije



Vozila opremljena multimedijским zaslonom 3

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijški sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom


- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **4** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- pritisnite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač OK **7**;
- Uzastopce pritisnite komandu **5** ili **6** dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI". Pritisnite prekidač OK **7**;

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK

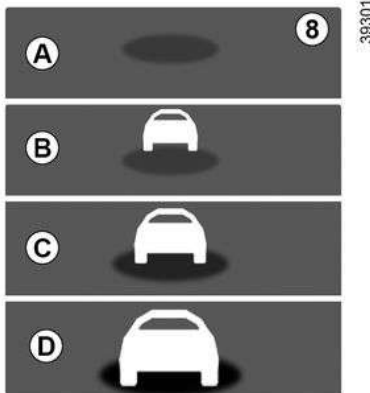
- uzastopce pritisćite komandu **5** ili **6** da biste došli do izbornika "Upozorenje na sigurnosni razmak". Pritisnite prekidač OK **7**;
- ponovno pritisnite prekidač **7** OK za uključivanje ili isključivanje funkcije:

funkcija je uključena;

funkcija je isključena.

 Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Način rada



Kad je ta funkcija uključena, na instrumentnoj ploči prikazuje se pokazivač **8** koji vozača obavještava o udaljenosti do vozila koje se nalazi ispred.

- **A** (sivo): funkcija ne radi;
- **A** (zeleno): nije otkriveno niti jedno vozilo;
- **B** (zeleno): vremenski je interval veći od ili jednak približno dvije sekunde (udaljenost između dva vozila prilagođena vašoj brzini);
- **C** (narančasto): vremenski je interval između približno 1 i 2 sekunde (nedovoljan razmak između dva vozila);

– **D** (crveno): vremenski je interval manji od ili jednak približno jednoj sekundi (vrlo mala udaljenost između dva vozila).

Ako vremensko razdoblje koje dijeli dva vozila iznosi manje od oko 0,5 sekundi, pokazivač **8** i prikaz **D** zatreperit će u crvenoj boji na instrumentnoj ploči, popraćeni porukom "-.- s".

U određenim uvjetima vremenski interval možda se neće moći prikazati:

- u zavoju;
- prilikom promjene prometnog traka;
- kada je vozilo koje se nalazi ispred dovoljno udaljeno ili izvan dosega radara ili kamere.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK

Upozorenja



Mjerenje se prikazuje samo u svrhu informiranja: sustav ne vrši djelovanja na vozilo.

Funkcija nije namijenjena za upotrebu u uvjetima gradske vožnje niti za dinamičnu vožnju (nagla skretanja, ubrzavanja, nagla kočenja,...), već kod stabilnih uvjeta vožnje.

Funkcija ne djeluje na kočioni sustav.

Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar ili kamera (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

UPOZORENJE ZA SIGURNOSNI RAZMAK



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalazi radar i/ili kamera (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla i/ili branika itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

- prekrivanje vjetrobranskog stakla ili obloge branika (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzatom, itd.);
- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita i valovita cesta (oštri zavoji itd.).

Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Sustav A



Sustav upotrebljava podatke s radara **2** i kamere **1** radi određivanja udaljenosti između vašeg vozila:

– vozila ispred u istoj prometnoj traci;
ili

– i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;

ili

– pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi. Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.


Prepoznavanje vozila

Ako vozite brzinom većom od 8 km/h i postoji opasnost od sudara s vozilom ispred, s vozilom koje dolazi iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera

ili sa zaustavljenim vozilom, sustav reagira na sljedeći način:

– **upozoriti vas na opasnost od sudara:**

na instrumentnoj ploči prikazuje se

crveno kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, simbol **10** i poruka "Kočnica" popraćena zvučnim signalom.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara.

– **može aktivirati kočenje:** ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.

AKTIVNO NAGLO KOČENJE



Ako je uključeno kočenje u nuždi prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.

Napomena: ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.



Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku na sljedeći način:

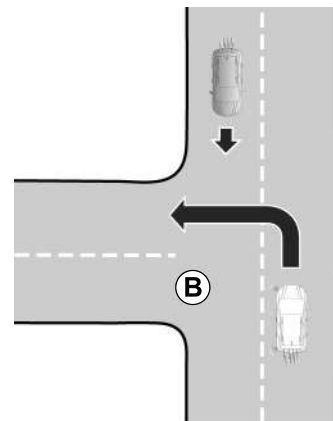
- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

Posebne značajke vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera

Kada želite promijeniti smjer (npr. **B**), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera koja voze brzinom od približno 30 km/h do 55 km/h u sljedećim slučajevima:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Osobitosti zaustavljenih vozila

Zaustavljena vozila otkrivaju se kada se vaše vozilo kreće brzinom između 8 km/h i 100 km/h. Sustav nije aktivan i ne odašilje upozorenje o zaustavljenim vozilima kada brzina vašeg vozila prijeđe otprilike 100 km/h.

AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Osobitosti upozorenja


Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

Prepoznavanje pješaka i biciklista

Ako tijekom vožnje brzinom između 8 km/h i 86 km/h dođe do opasnosti od sudara s biciklistom ili pješakom, sustav reagira na sljedeći način:

– **upozoriti vas na opasnost od sudara:**

na instrumentnoj ploči prikazuje se

crveno kontrolno svjetlo  ili, ovisno o vozilu, simbol **10** i poruka "Kočnica" popraćena zvučnim signalom.

Ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara.

– **može aktivirati kočenje:**

ako vozač ne reagira nakon upozorenja i sudar postane neminovan.




Ako je uključeno kočenje u nuždi prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice.

Napomena: ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi određene radnje ili ne ih uključiti.

Posebne značajke povezane s biciklistima i pješacima koji miruju

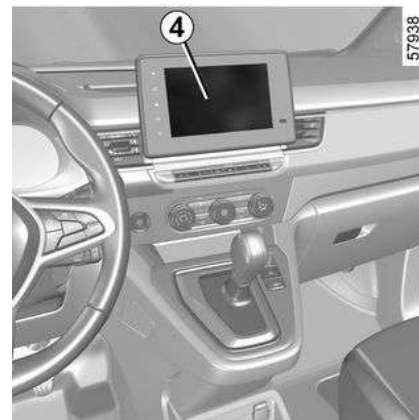
Sustav ne otkriva bicikliste i pješake koji miruju.

U tom je slučaju sustav neaktivan i ne aktivira se upozorenje.

 Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku na sljedeći način:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

Postavke za vozila opremljena multimedijalnim zaslonom



Za pristup postavkama funkcije multimedijskog zaslona **4** pogledajte upute za multimedijski sustav:

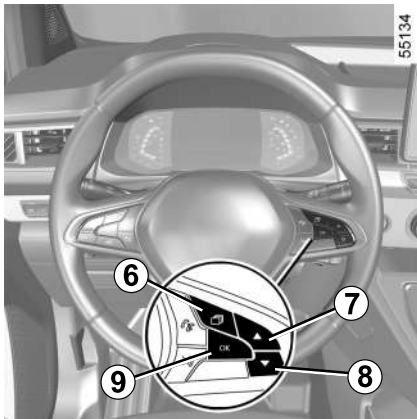
AKTIVNO NAGLO KOČENJE

– "Upozorenje": prilagodite razinu osjetljivosti. Da biste to učinili, odaberite:

- "Kasno";
- "Standardno";
- "Rano".

Više informacija potražite u knjižici uputstva multimedijskog sustava.

Postavke za vozila koja nisu opremljena multimedijalnim zaslonom



– Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **6** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";

– Uzastopce pritisnite komandu **7** ili **8** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **9** OK;

– Uzastopce pritisnite komandu **7** ili **8** dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI". Pritisnite prekidač **8** OK;

– pritisnite komandu **7** ili **8** kako biste došli do izbornika "Osjetljivost aktivnog kočenja". Pritisnite prekidač **9** OK ;


– uzastopno pritisnite komandu **7** ili **8** da biste prilagodili postavku. Pritisnite prekidač **9** OK.

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Ako sustav otkrije privremenu neispravnost, pali se kontrolno svjetlo



ili, ovisno o vozilu, žuto

kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.

Mogući su uzroci:

– sustav ne funkcionira zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi.



– sustav je privremeno prekinut (npr. vjetrobransko staklo ili obloga prednjeg ili stražnjeg branika prekriveni su prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko staklo i oblogu prednjeg branika. Sljedeći put kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo i

poruka nestaju nakon pet do deset minuta vožnje.

Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Ako funkcija otkrije kvar u radu, na instrumentnoj ploči prikazuju se

kontrolna svjetla  i , ovisno o vozilu, kontrolna svjetla

 i  svijetle žuto popraćeni porukom "Provjerite prednju kameru" ili "Provjerite prednji radar" ili "Provjerite kameru/radar".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Upozorenja



Aktivno naglo kočenje

Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica

itd.).

Sustav se ne može uključiti:

- ako je komanda stupnja prijenosa u neutralnom položaju;
- kada se parkirna kočnica aktivira na otprilike deset sekundi.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- slab kontrast između objekata (vozila, pješaka itd.) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

Ograničenja u radu sustava

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti u trajanju od otprilike dvije do pet minuta vožnje;
- Nadolazeće vozilo neće pokrenuti nikakvo upozorenje ili radnju sustava ako nisu ispunjeni uvjeti iz odjeljka "Posebne značajke za nadolazeća vozila prilikom promjene smjera kretanja" (pogledajte prethodne stranice);
- da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja oko radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake;
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija poput motocikala kao na ostala vozila.
- sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- Kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati potpuni obris pješaka. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
 - pješake u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
 - djelomično vidljive pješake;
 - pješake niže od približno 80 cm;
 - pješake koji nose velike predmete;
 - ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati ili može nehotice kočiti.



Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- prednji je dio vozila oštećen (udarac, iskrivljenje, ogrebotina na radaru itd.);
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Sustav B



Sustav upotrebljava podatke s kamere **1** i radara **2** radi određivanja udaljenosti između vašeg vozila:

- vozila ispred u istoj prometnoj traci;
- ili
- i vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera;
- ili
- i zaustavljena vozila;
- ili
- pješaci i biciklisti u blizini.

Sustav obavještava vozača u slučaju opasnosti od frontalnog sudara kako bi

se omogućilo odgovarajuće upravljanje u slučaju nužde (pritisak papučice kočnice i/ili okretanje kola upravljača).

Ovisno o reaktivnosti vozača, sustav može pomoći pri kočenju kako bi se umanjilo oštećenje ili spriječio sudar.

U protivnom, sustav je neaktivan i ne pokreće upozorenje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.



Sustav može po potrebi pritisnuti kočnicu vozila do kraja dok se vozilo potpuno ne zaustavi. Iz sigurnosnih razloga uvijek vežite sigurnosni pojas kada se nalazite u vozilu i provjerite je li prtljaga smještena tako da predmeti ne mogu ispasti i udariti putnike.

Položaj kamere 1

Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj radara 2

Provjerite je li područje oko radara prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom ili neispravno postavljenom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojanje) ili skriveno.

Način rada

Tijekom vožnje, kada postoji opasnost od sudara, sustav:

- **upozorava na opasnost od sudara:** na instrumentnoj se ploči pojavljuje poruka "Uočena je prepreka" popraćena zvučnim signalom.

Napomena: ako vozač pritisne papučicu kočnice, a sustav i dalje otkriva opasnost od sudara, sila kočenja može se povećati ako nije dovoljna za sprečavanje sudara.

- **može pokrenuti kočenje:** ako vozač ne reagira na upozorenje i sudar postane neizbježan, na instrumentnoj se ploči prikazuju crveno kontrolno

svjetlo  i poruka "Kočenje" popraćeni zvučnim signalom.

AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Napomena:

- ako vozač upravlja vozilom (kolom upravljača, papučicama itd.) sustav može odgoditi svoju reakciju ili se ne uključiti;
- ako je aktivno naglo kočenje prouzročilo zaustavljanje vozila, vozilo se kratko zadržava u zaustavljenom položaju. Nakon tog vremenskog ograničenja, vozač mora držati vozilo u zaustavljenom položaju držeći nogu na papučici kočnice;
- nakon što sustav uključi kočenje, prikazat će se poruka "Napredna sigurnost je aktivirana".

i Ako se aktivira upravljanje u slučaju nužde, kočenje možete zaustaviti u svakom trenutku na sljedeći način:

- pritiskom na papučicu gasa;
- ili
- okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.



Osobitosti upozorenja

Ovisno o brzini, upozorenje i kočenje mogu se istovremeno uključiti.

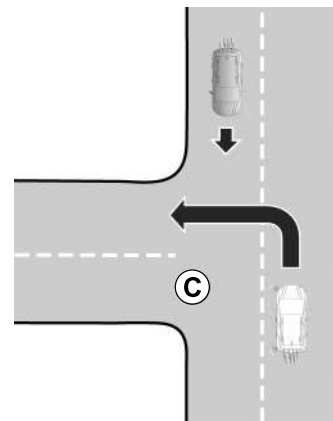
Prepoznavanje vozila

Otkrivanje vozila koja se kreću istom trakom

Sustav prepoznaje rizik od sudara s vozilom ispred vas u istoj traci:

- kada se vaše vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 180 km/h.

Otkrivanje vozila koja dolaze iz suprotnog smjera u kontekstu manevriranja s ciljem promjene smjera



Kada želite promijeniti smjer (npr. **C**), sustav otkriva vozila iz suprotnog smjera u sljedećim slučajevima:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 20 km/h;
- uključili ste pokazivač smjera.

Otkrivanje vozila koja su zaustavljena u prometnoj traci

Zaustavljena vozila sustav otkriva kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 80 km/h.

AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Prepoznavanje pješaka i biciklista

Otkrivanje pješaka i biciklista u istoj traci

Sustav otkriva pješake i bicikliste kada:

- vaše se vozilo kreće brzinom između približno 8 km/h i 85 km/h.

i **Posebne značajke povezane s biciklistima i pješacima koji miruju**

Sustav ne otkriva bicikliste i pješake koji miruju.

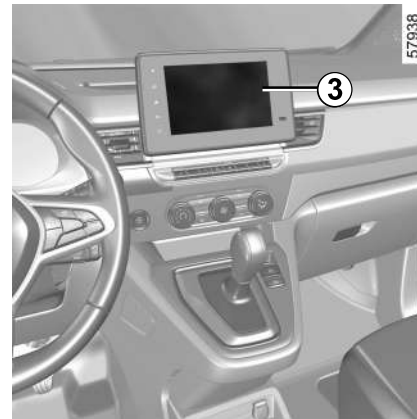
U tom je slučaju sustav neaktivan i ne aktivira se upozorenje.

Uključivanje/isključivanje

i Ovisno o vozilu, u skladu s razdobljem nakon posljednjeg zaustavljanja motora, funkcija se ponovno uključuje:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

Uključivanje i isključivanje sustava putem multimedijskog zaslona 3

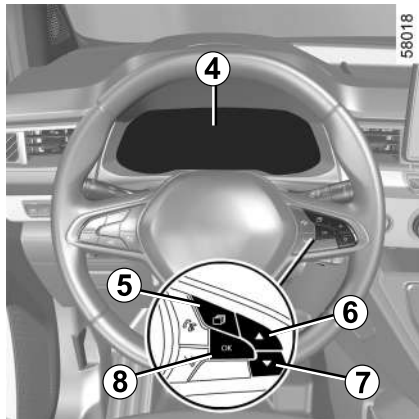


Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijski sustav.

Odaberite **"UKLJUČENO"** ili **"ISKLJUČENO"**.

AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Uključivanje i isključivanje sustava putem putnog računala 4




- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **5** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".
- pritisnite komandu **6** ili **7** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **8 OK**;
- Uzastopce pritisnite komandu **6** ili **7** dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI". Pritisnite prekidač **8 OK**;
- Za pristup izborniku "Aktivno kočenje" pomičite se uzastopnim pritiskanjem komande **6** ili **7**.
- ponovno pritisnite prekidač **8 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije:

– funkcija je uključena;

– funkcija je isključena.

Prilikom isključivanja sustava pali se

kontrolno svjetlo  ili, ovisno o

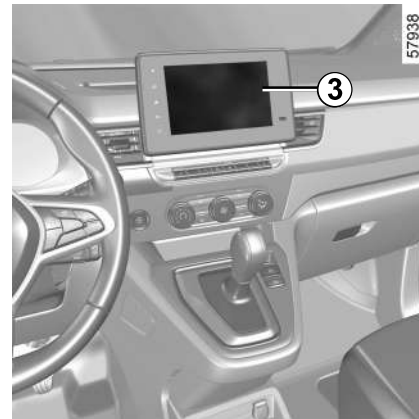
vozilu, kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči. Kad se sustav uključi, kontrolno svjetlo nestaje.

Postavke



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Postavke s multimedijskog zaslona 3



Da biste pristupili postavkama funkcije s multimedijskog zaslona **3**, pogledajte upute za multimedijски sustav, dok je vozilo zaustavljeno:

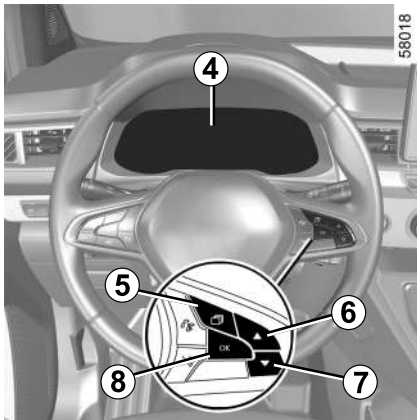
- "Upozorenje": prilagodite razinu osjetljivosti. Da biste to učinili, odaberite:
 - "Kasno"
 - "Standardno"
 - "Rano".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Postavke putem putnog računala

4



Zaustavljeno vozilo:

- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **5** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- pritišćite komandu **6** ili **7** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **8 OK**;
- Uzastopce pritišćite komandu **6** ili **7** dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI". Pritisnite prekidač **8 OK**;
- Za pristup izborniku "Osjetljivost aktivnog kočenja" pomičite se uzastopnim pritiskanjem komande **6** ili **7**. Pritisnite prekidač **8 OK**;

– Pomičite se uzastopnim pritiskanjem komande **6** ili **7** da biste podesili postavku. Pritisnite prekidač **8 OK**.

Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Ako sustav otkrije privremenu neispravnost, pali se kontrolno svjetlo



ili, ovisno o vozilu, kontrolno



svjetlo na instrumentnoj ploči.


Mogući su uzroci:

- sustav ne funkcioniра zbog smanjene vidljivosti (jarko sunčevo svjetlo, duga svjetla, loši vremenski uvjeti itd.). Sustav će ponovno početi funkcionirati kada se vidljivost popravi.
- sustav je privremeno prekinut (npr. vjetrobransko staklo, obloga prednjeg ili stražnjeg branika ili logotip prekriveni su prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.). U tom slučaju, parkirajte vozilo i isključite motor. Očistite vjetrobransko svjetlo. Sljedeći put kad se motor pokrene, kontrolno svjetlo i poruka nestaju nakon otprilike pet do deset minuta vožnje. Ako to nije slučaj, moguć je drugi razlog; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije grešku u radu, ovisno o vozilu, na instrumentnoj se

ploči uključuje kontrolno svjetlo 

ili, ovisno o vozilu, .

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

3

AKTIVNO NAGLO KOČENJE

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Aktiviranje ove funkcije može biti odgođeno ili onemogućeno ako sustav prepozna da vozač ima kontrolu nad vozilom (okretanje upravljača, pritiskanje papučica itd.).

Sustav se ne može uključiti u sljedećim slučajevima:

- kada je ručica mjenjača u položaju praznog hoda ili je papučica spojke pritisnuta otprilike dvije sekunde.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radar i/ili kamera (otklanjanje kvarova, zamjene, preinake vjetrobranskog stakla itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- kompleksni okoliš (željezni most, tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- slab kontrast između objekata (vozila, pješaka itd.) i okoline (npr. pješak odjeven u bijelo na području prekrivenom snijegom itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- vjetrobransko staklo prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kapljicama vode itd.);
- ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.

Ograničenja u radu sustava

- Pri svakom pokretanju vozila sustav izvodi kalibraciju u skladu s okruženjem vozila te se može isključiti u trajanju od otprilike dvije do pet minuta vožnje;
- da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake;
- Sustav možda neće jednako učinkovito reagirati na vozila malih dimenzija kao na ostala vozila.
- sustav možda neće ispravno raditi ako je cesta skliska (kiša, snijeg, poledica itd.);
- kako bi se osigurao ispravan rad, sustav mora prepoznati cijelu prepreku. Sustav ne može prepoznati sljedeće:
 - pješake/bicikliste u mraku ili u uvjetima slabog osvjetljenja;
 - djelomično vidljive pješake/bicikliste;
 - pješake niže od približno 80 cm;
 - pješake koji nose velike predmete;
 - ...

U takvim uvjetima sustav možda neće reagirati, možda će upozoriti vozača ili nehotice zakočiti.



Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

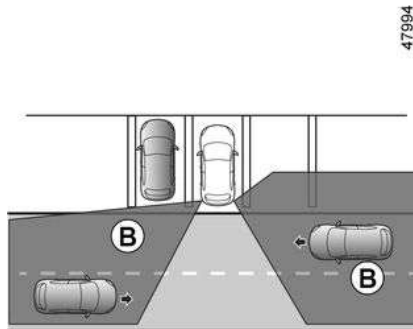
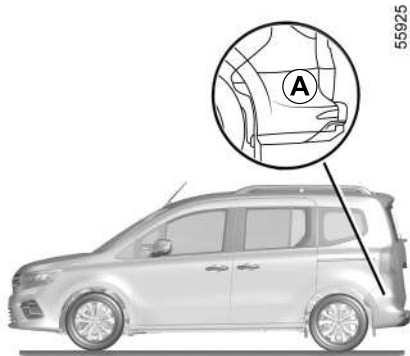
- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- prednji je dio vozila oštećen (udarac, iskrivljenje, ogrebotina na radaru itd.);
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vjetrobransko je staklo napuklo ili je iskrivljeno (nemojte popravljati taj dio vjetrobranskog stakla, zatražite od predstavnika marke da ga zamijeni)
- ne vozite po asfaltiranoj cesti.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

Prekid funkcije

Aktivno kočenje možete u bilo kojem trenutku prekinuti kratkim pritiskom na papučicu gasa ili okretanjem kola upravljača u pokušaju izbjegavanja sudara.

UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA



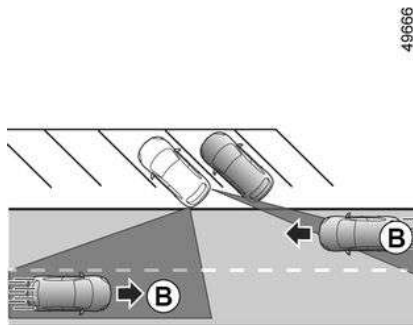
Koristeći se informacijama radara ugrađenih sa svake strane obloge stražnjeg branika (područje **A**), sustav upozorava vozača kad se drugo vozilo pojavi u području otkrivanja **B**.


Funkcija je uključena ako je:


– uključen je stupanj prijenosa za vožnju unatrag

i

– vozilo zaustavljeno ili vozi malom brzinom.



 Sposobnost otkrivanja sustava ovisi o okruženju vozila (nepomični predmeti itd.) i stanju obloge branika itd.

 Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Osobitost

Pazite da područje radara **A** nije zaklonjeno (naljepnicama, blatom, snijegom itd.).

Ako je jedan od radara zaklonjen, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Bočni radari bez vidljivosti". Očistite područje na kojem se nalaze senzori.

UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA

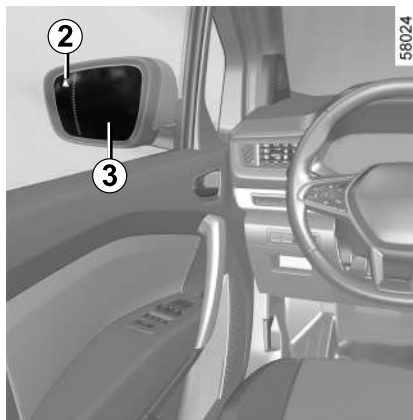
Uključivanje/isključivanje na multimedijalnom zaslonu 1



Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".

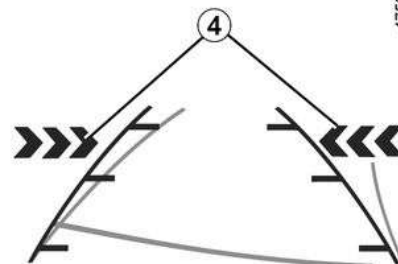
Način rada



Funkcija vas upozorava ako je neko vozilo u području **B** i ako se približava vašem vozilu.

Kada se vozilo otkrije, kontrolna svjetla **2** svijetle na oba vanjska retrovizora **3**.

Napomena: redovito čistite vanjske retrovizore **3** kako bi kontrolna svjetla **2** ostala vidljiva.



Kontrolna svjetla **4** na multimedijalnom zaslonu pokazuju vam na kojoj je strani otkriveno vozilo koje se približava.

Napomena: redovito čistite kameru kako ne bi bila zaklonjena.

Kontrolna svjetla **2** i **4** popraćena su zvučnim upozorenjem kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unazad i vozilo se kreće.

smetnje u radu

Ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje i na vozilo je priključena prikolica, upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta automatski se isključuje i na instrumentnoj se ploči

UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA

prikazuje sljedeća poruka: "Pomoć pri vožnji nije dostupna".

Kada sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite bočne radare". Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Zbog prisutnosti senzora iza branika, preporučljivo je bilo kakav postupak koji se izvodi na braniku (popravak, zamjenu, bojenje itd.) prepustiti kvalificiranom stručnjaku.

UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA

Upozorenja



Ograničenja u radu sustava

- Područje radara mora ostati čisto i ne njemu se ne smiju raditi izmjene kako bi se omogućio dobar rad sustava.
- Manje objekte (motocikle, bicikle, pješake itd.) koji se kreću prema vozilu sustav možda neće prepoznati.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- područje radara **A** je oštećeno (obloga stražnjeg branika);
- vozilo je opremljeno kukom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

UPOZORENJE PRILIKOM IZLASKA IZ PARKIRNOG MJESTA



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca, položaji radara mogu se poremetiti i tako ometati funkciju. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze radari (popravlak, zamjenu, rad na karoseriji itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- složeno okruženje (podzemno parkiralište, metalne strukture itd.)
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.).

Isključenje funkcije

Morate isključiti funkciju ako se vozilo vuče (otklanjanje kvara) ili ako je vozilo opremljeno šipkom za vuču koju sustav ne prepoznaje.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

UPOZORENJE NA UMOR VOZAČA

Upozorenje za otkrivanje umora korisna je funkcija na monotonim cestama (autoceste, brze ceste itd.).

Analizira ponašanje vozača i u obzir uzima događaje kako biste dobili informacije o opasnosti od umora, primjerice:

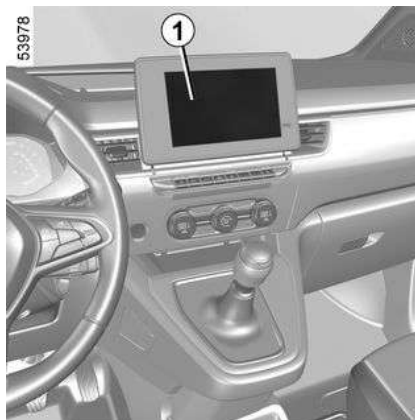
- pomicanje kola upravljača;
- radnje vozača u odnosu na druge sustave (pokazivači smjera, uređaji za pranje vjetrobranskog stakla itd.);
- vrijeme provedeno u vožnji bez prestanka;

- ...



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Ta funkcija ne djeluje umjesto vozača. Funkcija dakle ne može, ni u kojem slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača dok vozi.

Uključivanje/isključivanje



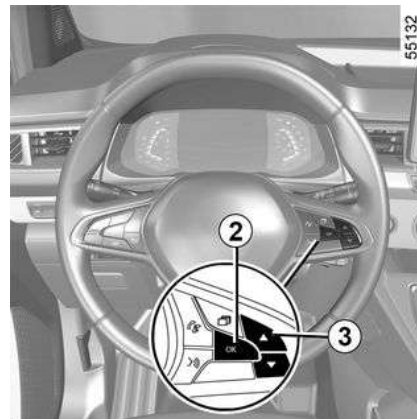
Vozila opremljena multimedijским zaslonom 1

Za uključivanje ili isključivanje funkcije pogledajte upute za multimedijски sustav.

Odaberite "ON" ili "OFF".



Funkcija se uključuje prema zadanim postavkama prilikom svakog pokretanja vozila.



Vozila koja nisu opremljena multimedijским zaslonom

- Kada je vozilo u mirovanju, pritisnite i držite prekidač **2 OK** da biste pristupili izborniku postavki;
- pritišćite kontrolu **3** za pomicanje prema gore ili dolje dok ne dođete do izbornika "Pomoć pri vožnji". Pritisnite prekidač **OK 2**;
- pritisnite kontrolu **3** za pomicanje prema gore ili dolje dok ne dođete do izbornika "Upozorenje na umor vozača", a zatim pritisnite prekidač **2 OK**;
- ponovno pritisnite prekidač **2 OK** da biste uključili ili isključili funkciju.

UPOZORENJE NA UMOR VOZAČA

Način rada

Funkcija je spremna upozoriti ako:

- vozilo se vozi najmanje pet minuta nakon svakog zaustavljanja vozila
- brzina vozila veća je od otprilike 65 km/h;

i

- Od brisanja prethodnog upozorenja prošlo je otprilike 10 minuta.

Funkcija uključuje upozorenje u slučaju da sustav otkrije stalnog znakove umora vozača za upravljačem.

Ako postoji opasnost od umora, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Upozorenje na umor vozača: odmorite se" popraćena zvučnim signalom.

Pritisnite prekidač **2 OK** da biste izbrisali upozorenje.

Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće.

Napomena:

- ako upozorenje nije izbrisano pritiskom na prekidač **2 OK**, zvučni se signal ponavlja;
- funkcija može određene stilove vožnje tumačiti kao znak umora (sportska vožnja, neispravna vožnja itd.) ili vožnja cestom koja je u lošem stanju.

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Pogledajte upozorenje na umor vozača" na instrumentnoj ploči. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

UPOZORENJE NA OPREZ VOZAČA

Upozorenje na oprez vozača funkcija je koja analizira ponašanje vozača (stil vožnje, smjer vozila itd.) i upozorava ga u slučaju opasnosti od umora ili spavanja.

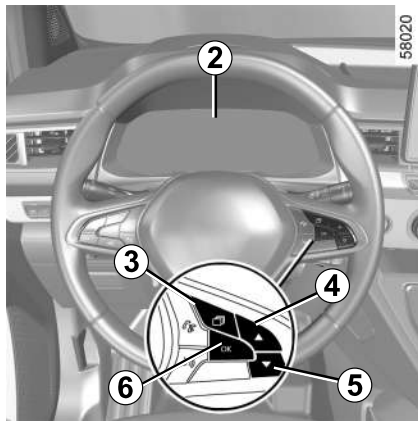
Uzima u obzir pokazatelje kao što su:

- pomicanje kola upravljača;
- radnje vozača u odnosu na druge sustave (pokazivači smjera, papučica kočnice itd.)



Funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji kada postoji rizik od umora. Funkcija ne radi na vozilu. Funkcija ni pod kojim okolnostima ne može zamijeniti odgovornost vozača tijekom vožnje. Vozač mora uvijek prilagoditi svoju vožnju prema svojoj razini opreza, bez obzira na napatke sustava.

Način rada



Funkcija je spremna upozoriti ako:

- prošlo je nekoliko minuta od posljednjeg zaustavljanja vozila;
- brzina vozila veća je od otprilike 70 km/h.

Ako postoji opasnost od umora ili oslabljene pažnje, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Upozorenje na oprez vozača: odmorite se" ili, ovisno o vozilu, "Upozorenje na umor vozača: odmorite se" **1** popraćena zvučnim signalom.

Pritisnite prekidač **6 U redu** za brisanje upozorenja. Preporučuje se da zaustavite vozilo čim to bude moguće.

Nakon brisanja poruke, sustav nastavlja s praćenjem opreza vozača i izdaje novo upozorenje ako je potrebno.



Upozorenje na oprez vozača neprestano nadgleda pažnju vozača i može pružiti nekoliko upozorenja tijekom putovanja.

Sustav se poništava prilikom svakog pokretanja motora.

UPOZORENJE NA OPREZ VOZAČA

Uključivanje/isključivanje upozorenja



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, upozorenja se ponovno uključuju:

– kada se vozilo otključa;

ili

– kada se otvore vrata;

ili

– kada se ponovno pokrene motor.



Kada se upozorenja isključe, sustav nastavlja procjenjivati stanje umora vozača.

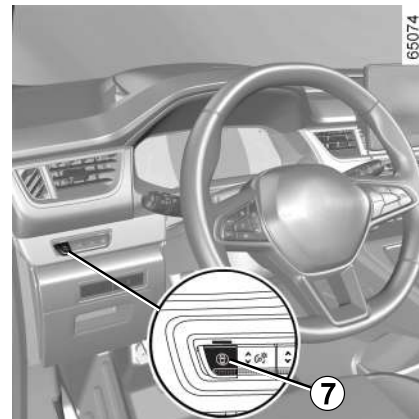


Ovisno o vozilu, upozorenja se automatski isključuju kada se aktivira funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci". Da biste ponovno uključili upozorenja, potrebno je isključiti funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci". Za više informacija, ➔ 343.



Ovisno o vozilu, možda neće biti moguće isključiti upozorenja.

Uključivanje i isključivanje upozorenja pomoću gumba "My Safety" 7



Upozorenja se mogu isključiti ili uključiti u načinu rada "Perso" u okviru funkcije "My Safety" ➔ 262.

Ako su upozorenja prethodno isključena u načinu rada "Perso":

– **da biste isključili upozorenja**, dvaput pritisnite gumb 7;

– **da biste ponovno uključili upozorenja**, jednom pritisnite gumb 7.

UPOZORENJE NA OPREZ VOZAČA

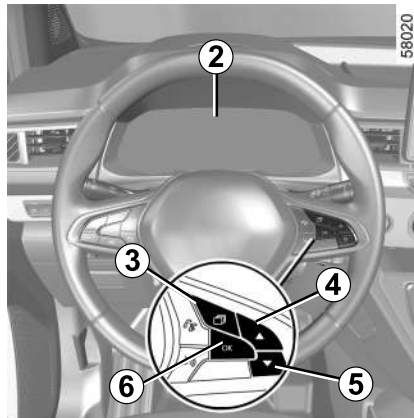
Uključivanje i isključivanje upozorenja putem multimedijskog zaslona **8**



Za uključivanje ili isključivanje upozorenja pogledajte upute za multimedijски sustav.

Odaberite "**UKLJUČENO**" ili "**ISKLJUČENO**".

Uključivanje i isključivanje upozorenja putem putnog računala **2**





– Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **3** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".

– pritisnite komandu **4** ili **5** da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač **OK 6**;

– Uzastopce pritisnite komandu **4** ili **5** dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI". Pritisnite prekidač **OK 6**;

– pritisnite komandu **4** ili **5** da biste došli do izbornika "Upozorenje na oprez vozača". Pritisnite prekidač **OK 6**;

– Ponovno pritisnite prekidač **6 OK** da biste uključili ili isključili upozorenja:

-  upozorenja su omogućena;
-  upozorenja su deaktivirana.

Ograničenja u radu sustava

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- određeni stilovi vožnje (nepravilna vožnja itd.);
- vožnja cestom u lošem stanju;
- snažan bočni vjetar;
- sat je pogrešno konfiguriran (ovisno o vozilu);
- zavojite ceste;
- vuča prikolice.

smetnje u radu

Ako sustav otkrije pogrešku u radu, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Provjerite nadzor budnosti vozača"

popraćena kontrolnim svjetlom .

Neka sustav pregleda ovlašteni predstavnik marke.

OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA

55061



Sustav prikazuje ograničenja brzine na instrumentnoj ploči prema prometnim znakovima otkrivenim uz rub ceste.

On uglavnom upotrebljava informacije s kamere **1** pričvršćene na vjetrobransko staklo, iza retrovizora.

Ovisno o zemlji, sustav također koristi informacije iz pretplate na kartu za tumačenje određenih znakova (ulaz u grad itd.).

Znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kada sustav otkrije prometni znak.

Nakon što se uključi ograničivač brzine ili regulator brzine, zadano ograničenje brzine možete prilagoditi ograničenju brzine koje sustav prikazuje na instrumentnoj ploči ("Ograničivač

brzine" → **321** i "Regulator brzine" → **325**).

Ako je otkriveno ograničenje brzine prekoračeno, prometni znak prikazan na instrumentnoj ploči mijenja se kako bi obavijestio vozača.

Položaj kamere **1**

Pobrinuti se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Osobitosti

Za vozila s pretplatom na karte:

– kada vozilo vozi u zemlji u kojoj se mjerne jedinice za brzinu razlikuju od onih u vozilu, sustav prikazuje znak ograničenja brzine u jedinici zemlje kao i preračunatu vrijednost ograničenja brzine u jedinici instrumentne ploče vozila;

– u zemljama koje primjenjuju smanjenje ograničenja brzine po kišnom vremenu na određenim vrstama ceste, sustav može promijeniti otkriveno ograničenje brzine nakon nekoliko sekundi od aktiviranja brisača vjetrobranskog stakla.

Na vozilima bez pretplate na karte:

kada vozite u zemlji u kojoj se jedinice brzine razlikuju od onih prikazanih u vozilu, možete ručno odabrati odgovarajuću jedinicu brzine koja se

prikazuje na instrumentnoj ploči (npr. promijeniti jedinicu iz milja u kilometre) kako bi se prikazivale točne informacije u odnosu na odjeljak "Zasloni i pokazivači" → **167**.

Napomena:

Sustav ne uzima u obzir iznimna ograničenja kao što su na primjer dani s osobito velikim zagađenjem zraka.

Način rada

Kontrolna svjetla



Funkcija omogućuje prikaz sljedećih kontrolnih svjetala:

2. Znakovi o ograničenju brzine i dodatni znakovi o ograničenju brzine (brzina na izlaznom odvoju sa

3

OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA

strelicom, brzina u slučaju stambene prikolice, ograničenje brzine s trajanjem primjene itd.)

3. Dodatni znakovi (početak zone zabranjenog preticanja).

Ako je otkriveno ograničenje brzine prekoračeno, krug treperi oko prometnog znaka (kontrolno svjetlo **2**) popraćen, ovisno o vozilu, zvučnim signalom koji se oglašava nekoliko sekundi kako bi vas upozorio. Ostaje svijetliti na instrumentnoj ploči sve dok brzina vozila premašuje otkriveno ograničenje brzine.



Pretplata na kartu

Otkrivanje znakova na cesti povezano je s pretplatom na kartu.

Ovisno o opremi, potrebno je redovito ažurirati karte. Ako se karte ne ažuriraju, performanse sustava bit će narušene (pogrešno ograničenje brzine itd.)

Napomena: ako za određenu zemlju ne postoji mapa, pojavit će se poruka na multimedijском zaslonu koja vas obavještava o tome i predlaže preuzimanje informacija o mapi za predmetnu zemlju.

Da biste upravljali pretplatom, pogledajte upute za multimedijalni sustav.

Ako ne postoji pretplata, sustav će biti ograničen na uzimanje u obzir znakova o ograničenju brzine, ako ih kamera otkrije. Sustav više neće uzimati u obzir podatke koji se odnose na karte. To može utjecati na dostupnost ograničenja brzine.

Uključivanje/isključivanje



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Ovisno o vozilu i razdoblju nakon posljednjeg zaustavljanja motora, zvučno upozorenje ponovno se uključuje:

- kada se vozilo otključa;
- ili
- kada se otvore vrata;
- ili
- kada se ponovno pokrene motor.

OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA

Aktiviranje, deaktiviranje zvučnog upozorenja prekoračenja brzine pomoću gumba 4 "My Safety"



Zvučno upozorenje može se deaktivirati ili aktivirati korištenjem načina rada "Perso" u funkciji "My Safety" → 262.

Ako je zvučno upozorenje prethodno deaktivirano korištenjem načina rada "Perso":

- **da biste isključili** zvučno upozorenje, dvaput pritisnite gumb 4;
- **da biste ponovno uključili** zvučno upozorenje, jednom pritisnite gumb 4.

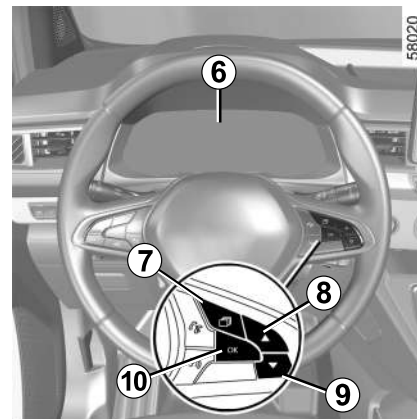
Uključivanje, isključivanje zvučnog upozorenja o prekoračenju brzine s multimedijjskog zaslona 5



Za uključivanje ili isključivanje zvučnog upozorenja pogledajte upute za multimedijjski sustav.



Odaberite "ON" ili "OFF".

Aktiviranje, deaktiviranje zvučnog upozorenja prekoračenja brzine s putnog računala 6

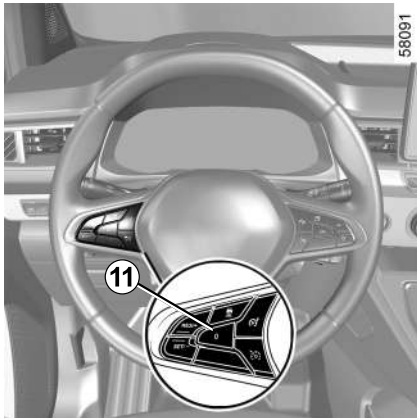


- Dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač 7 onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo".
- uzastopno pritisnite komandu 8 ili 9 da biste došli do izbornika "Postavke". Pritisnite prekidač 10 OK.
- uzastopce pritisnite komandu 8 ili 9 dok ne dođete do izbornika "POMOĆ PRI VOŽNJI". Pritisnite prekidač 10 OK.
- uzastopce pritisnite komandu 8 ili 9 da biste došli do izbornika "Upozorenje na brzinu". Pritisnite prekidač 10 OK.
- ponovno pritisnite prekidač 10 OK da biste uključili ili isključili zvučno upozorenje:

OTKRIVANJE PROMETNIH ZNAKOVA

-  upozorenje je aktivirano
-  upozorenje je deaktivirano.

Promjena granične brzine ili putne brzine




Za prilagodbu ograničivača brzine, regulatora brzine ili zadane vrijednosti prilagodljivog regulatora brzine otkrivenom ograničenju brzine, pritisnite prekidač **11**.

Privremena nedostupnost

Ako sustav nije dostupan iz razloga koji se odnose na podatke kamere ili

karte, simbol  ili, ovisno o vozilu,

simbol  prikazuje se na instrumentnoj ploči. Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnik marke.


Sustav ne može otkriti ograničenje brzine ako;


- vjetrobransko staklo nije čisto;
- sunce zasljepljuje kameru;
- vidljivost nije dobra (magla itd.);
- su znakovi nečitki (snijeg,...) ili zaklonjeni (drugim vozilom ili stablima);
- informacije na kartama nisu ažurne.

Napomena: ako je prednja kamera prekrivena, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednja kamera bez vidljivosti". Očistite područje vjetrobranskog stakla ispred kamere.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije smetnju u radu, na

instrumentnoj se ploči prikazuje 

ili, ovisno o vozilu, .

U nekim slučajevima popraćeni su sljedećom porukom:

- "Pomoć za vožnju nije dostupna";
- ili
- "Provjerite prednju kameru";
- ili

– "Provjerite pomoć za vožnju".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s propisima zakona o prometu i uvjetima u prometu, bez obzira na napatke sustava.

Sustav možda neće otkriti sve znakove ograničenja brzine ili ih može pogrešno protumačiti.

Vozač ne smije zanemariti prometne znakove koje sustav ne primjećuje i mora se pridržavati prometnih znakova i propisa zakona o prometu.

U slučaju loše vidljivosti (magla, snijeg, led,...), sustav možda neće obavijestiti vozača na odgovarajuće ograničenje.

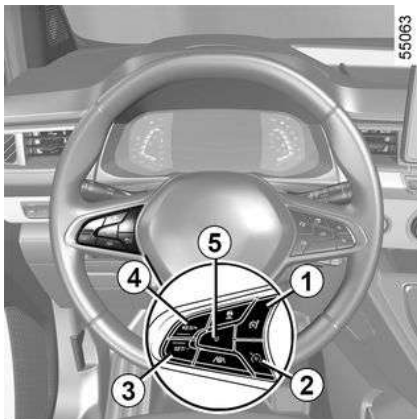
OGRANIČIVAČ BRZINE

Funkcija ograničivača brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla da ne prijeđete odabranu brzinu vožnje, tzv. **graničnu brzinu**.



Ograničivač brzine možete povezati s funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova" → 317.

Komande



1. Prekidač za uključivanje/isključivanje ograničivača brzine.

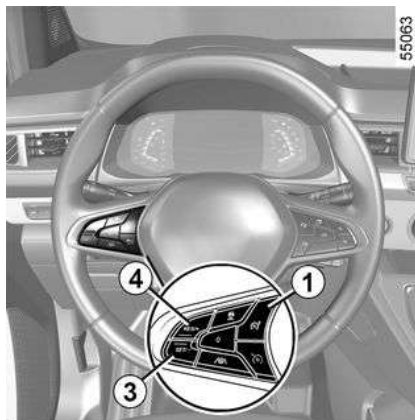
2. Prekidač za uključivanje/isključivanje regulatora brzine.

3. Prekidač za uključivanje i smanjivanje ograničenja brzine (SET/-).

4. Prekidač za uključivanje i povećavanje ograničenja brzine ili primjenu spremljenog ograničenja brzine (RES/+).

5. Postavlja funkciju u stanje mirovanja i pohranjuje ograničenu brzinu (0).

Vožnja



Kada je određeno ograničenje brzine postavljeno, ali ne i dosegnuto, vožnja

je slična kao na vozilu bez funkcije ograničivača brzine.

Čim dosegnete pohranjenu brzinu, djelovanjem na papučicu gasa neće se moći prekoračiti programirana brzina, osim u slučaju nužde (pogledajte informacije u odjeljku "Prekoračenje ograničene brzine").

Pokretanje



Pritisnite prekidač 1. Kontrolno svjetlo 6 prikazuje se u sivoj boji. Poruka "Ograničivač brzine UKLJUČEN" pojavljuje se na instrumentnoj ploči, s crticama koje označavaju da je funkcija ograničivača brzine uključena i da se čeka pohrana brzine ograničenja.

OGRANIČIVAČ BRZINE



65185

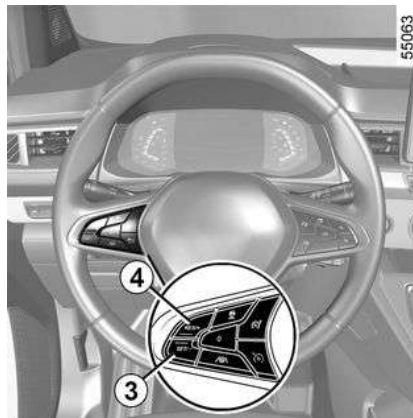


Za spremanje trenutne brzine pritisnite prekidač **4** (RES/+) ili prekidač **3** (SET/-): ograničenje brzine zamjenjuje

crtnice i, ovisno o vozilu, kontrolno svjetlo **6** svijetli bijelo.

Minimalna brzina za pohranu je 30 km/h.

Promjena ograničene brzine



Možete promijeniti ograničenu brzinu djelovanjem (isprekidanim ili stalnim pritiskom) na:

- prekidač **4** (RES/+) za povećanje brzine
- prekidač **3** (SET/-) za smanjivanje brzine.

Prekoračenje ograničene brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti ograničenu brzinu. Da biste

to učinili, **snažno pritisnite** papučicu gasa preko točke otpora papučice.

Za vrijeme prekoračenja brzine, ograničena brzina treperi u crvenoj boji na instrumentnoj ploči. Zatim otpustite papučicu gasa: funkcija ograničivača brzine vraća se čim postignete brzinu koja je manja od upamćene brzine.

Funkcija ne može održati ograničenu brzinu

Prilikom vožnje niz strmi nagib sustav ne može održavati ograničenje brzine; pohranjena brzina treperit će crveno na instrumentnoj ploči te će se u redovitim intervalima oglašavati zvučni signal kako bi vas obavijestili o toj situaciji.



Ako ograničivač brzine nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.

OGRANIČIVAČ BRZINE

i Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

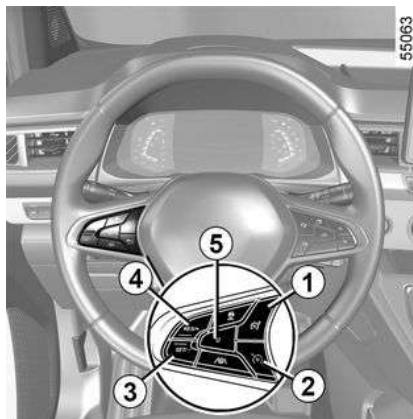
Sustav upravlja

ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava. Sustav uključuje kočnice kako bi održao zadanu brzinu, sustav primjenjuje ograničeno kočenje. U slučaju strme nizbrdice, na primjer u planinskom području, morate odabrati niži stupanj prijenosa kako biste imali koristi od kočenja motorom.

Da bi se smanjilo opterećenje kočnog sustava i spriječilo pregrijavanje kočnica, funkcija ograničivača brzine može se privremeno prekinuti i može se pojaviti poruka "Provjerite ograničivač brzine". Poruka nestaje kad funkcija ponovno postane dostupna.

Ako se poruka i dalje prikazuje, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Funkcija ograničivača brzine prelazi u stanje mirovanja ako djelujete na prekidač **5** (0). Ograničenje brzine je pohranjeno i prikazano u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

Pozivanje ograničene brzine

Ako je brzina spremljena, može se primijeniti pritiskom na prekidač **4**.



3

OGRANIČIVAČ BRZINE

65185



– kada pritisnete prekidač **2**. U tom slučaju odabire se regulator brzine te nema pohranjene brzine.

Kako bi se potvrdio prekid rada funkcije, s instrumentne ploče nestaje kontrolno svjetlo **6**.



Kada je ograničivač u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **3** funkcija se ponovno uključuje ne uzimajući u obzir upamćenu brzinu; mjerodavna je brzina kojom se vozilo kreće.

Isključivanje funkcije

Funkcija ograničivača brzine prekida se u sljedećim situacijama:

– kada pritisnete prekidač **1**. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje.

REGULATOR BRZINE

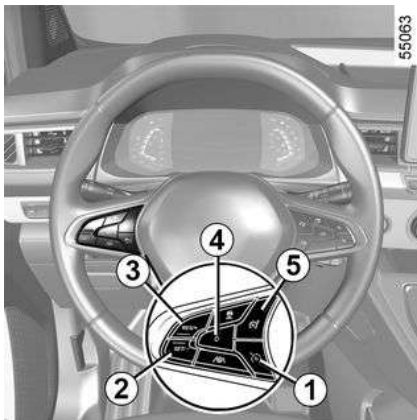
Funkcija regulatora brzine upravlja motorom i kočionim sustavom kako bi vam pomogla održati odabranu brzinu vožnje, tzv. **putnu brzinu**.

Tu je putnu brzinu moguće postaviti na bilo koju vrijednost iznad 30 km/h.



Funkciju regulatora brzine možete povezati s funkcijom "Prepoznavanje prometnih znakova" → 317.

Komande



1. Prekidač za uključivanje/isključivanje regulatora brzine.

2. Prekidač za uključivanje i smanjivanje putne brzine (SET/-).
3. Prekidač za uključivanje i povećavanje putne brzine ili primjenu upamćene putne brzine (RES/+).
4. Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s upamćenom putnom brzinom) (0).
5. Prekidač za uključivanje/isključivanje ograničivača brzine.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može

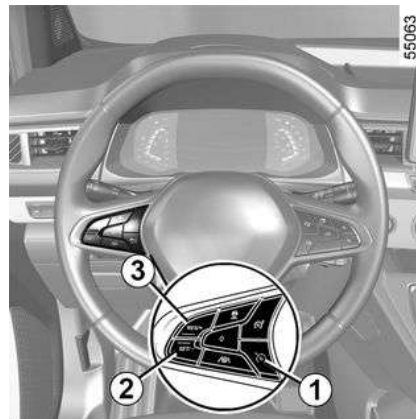
zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skleskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar...).

Opasnost od nesreće.

Pokretanje



Pritisnite prekidač 1.

Kontrolno svjetlo 6 prikazuje se u sivoj boji.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Regulator brzine uključen" popraćena crticama, što ukazuje na uključenu funkciju regulatora brzine koja čeka na pohranjivanje putne brzine.

REGULATOR BRZINE

Aktiviranje regulatora brzine

55105



65188



brzine uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.



Napominjemo da noge moraju ostati u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u hitnim slučajevima.

Promjena namještene brzine

55105



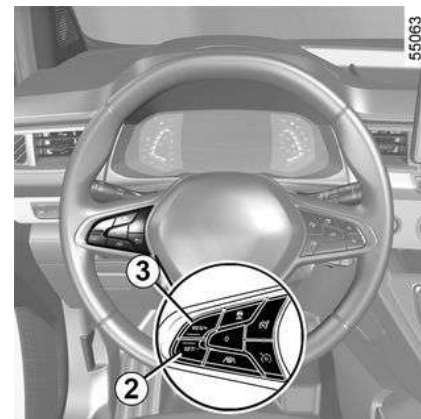
Kad se vozilo kreće stalnom brzinom (većom od otprilike 30 km/h), pritisnite prekidač **2** (SET/-) ili **3** (RES/+): funkcija se aktivira uzimajući u obzir trenutnu brzinu.

Putna brzina zamjenjuje crtice. Uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom upamćene brzine i kontrolnog svjetla **6** u zelenoj boji.

Ako pokušate uključiti funkciju pri brzini manjoj od 30 km/h, prikazat će se poruka "Nevaljana brzina" i funkcija će ostati isključena.

Vožnja

Kada je određena putna brzina registrirana, a funkcija regulatora



55063

Putnu brzinu možete mijenjati uzastopnim pritiscima na:

- prekidača **2** (SET/-) za smanjivanje brzine
- prekidača **3** (RES/+) za povećavanje brzine.

REGULATOR BRZINE

Napomena: držite pritisnutim jedan od prekidača da biste promijenili brzinu uzastopnim povećanjima.

Prekoračenje putne brzine

U svakom trenutku moguće je prekoračiti putnu brzinu djelovanjem na papučicu gasa.

Tijekom prekoračenja brzine, vrijednost putne brzine treperi na instrumentnoj ploči u crvenoj boji. Zatim otpustite papučicu gasa: nakon nekoliko sekundi vozilo se automatski vraća na početnu namještenu brzinu.

Funkcija ne može održavati putnu brzinu

Pri vožnji strmim nagibom sustav ne može održavati brzinu kretanja: pohranjena brzina treperi u crvenoj boji na prikazu informacija na instrumentnoj ploči kako bi vas o tome obavijestila.



Ako regulator brzine više nije dostupan (nakon nekoliko pokušaja uključivanja), obratite se ovlaštenom zastupniku.



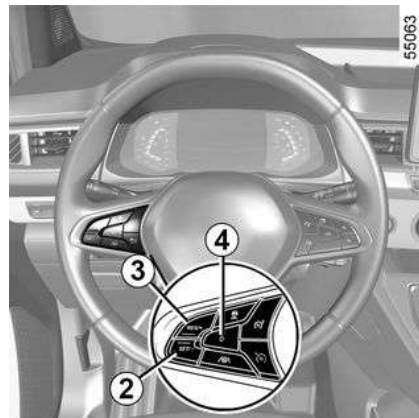
Privremeno nije dostupan u sljedećim situacijama:

Sustav upravlja

ubravanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava. Sustav uključuje kočnice kako bi održao zadanu brzinu, sustav primjenjuje ograničeno kočenje. U slučaju strme nizbrdice, na primjer u planinskom području, morate odabrati niži stupanj prijenosa kako biste imali koristi od kočenja motorom.

Da bi se smanjilo opterećenje kočnog sustava i spriječilo pregrijavanje kočnica, funkcija prilagodljivog regulatora brzine može se privremeno prekinuti i može se pojaviti poruka "Provjerite regulator brzine". Poruka nestaje kad funkcija ponovno postane dostupna. Ako se poruka i dalje prikazuje, obratite se ovlaštenom zastupniku.

Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti



Funkcija ulazi u stanje mirovanja kada djelujete na:

- prekidač **4** (0);
- papučicu kočnice;
- papučicu spojke tijekom duljeg razdoblja ili ako je vozilo u neutralnom položaju tijekom duljeg razdoblja na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem;
- prilikom prebacivanja u neutralni položaj na vozilima s automatskim mjenjačem.

Putna brzina je pohranjena i prikazana u sivoj boji na instrumentnoj ploči.

REGULATOR BRZINE



Pozivanje putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **3** (RES/+) ako je brzina vozila veća od 30 km/h.

Kada je brzina pohranjena, uključivanje regulatora brzine potvrđuje se prikazom putne brzine zelenom bojom i, ovisno o vozilu, prikazom kontrolnog svjetla **6**.

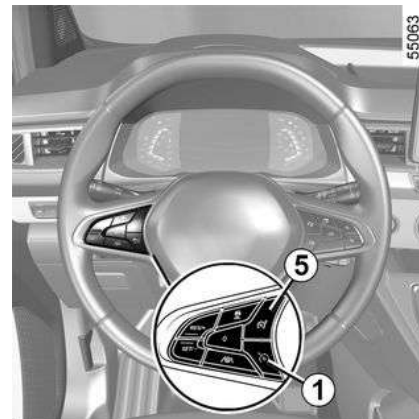


Napomena: ako je prethodno pohranjena brzina veća od trenutne

brzine, vozilo će jako ubrzati do te brzine.

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **2** (SET/-) ponovno se uključuje funkcija regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

Isključivanje funkcije



Funkcija regulatora brzine prekida se u sljedećim situacijama:

- kada pritisnete prekidač **1**. U tom slučaju brzina se više ne pohranjuje.
- kada pritisnete prekidač **5**. U tom slučaju odabire se ograničivač brzine te nema pohranjene brzine.

REGULATOR BRZINE



55105

65188



Kako bi se potvrdio prekid rada funkcije, s instrumentne ploče nestaje kontrolno svjetlo **6**.



55106



Stavljanje regulatora brzine u stanje mirovanja ili prekid rada funkcije regulatora brzine ne dovodi do brzog smanjenja brzine: potrebno je kočiti pritiskom na papučicu kočnice.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Na temelju informacija dobivenih putem radara ili kamere, funkcija prilagodljivog regulatora brzine (ili funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go na vozilima s automatskim mjenjačem) omogućuje vam održavanje odabrane brzine (poznata kao putna brzina) držeći pritom određenu udaljenost od vozila ispred vas ispred u istoj prometnoj traci.

Na vozilima s automatskim mjenjačem funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vozilo prije nego što dopusti ponovno kretanje ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Maksimalni doseg sustava otprilike je 150 m. Može se razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljefu tla, vremenskim uvjetima itd.).

U skladu s uvjetima na cesti (stanje u prometu, vrijeme itd.), funkcija prilagodljivog regulatora brzine može se uključiti:

- od 0 km/h do 170 km/h na vozilima s automatskim mjenjačem;
- od 30 km/h do 170 km/h na vozilima s ručnim mjenjačem.

Funkciju označava simbol .

Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;
- prilagodljivi regulator brzine može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočenja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može

zamijeniti vozačevu obvezu poštovanja ograničenja brzine i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom. Vozač uvijek mora prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima u prometu. Prilagodljivi regulator brzine smije se upotrebljavati isključivo na autocestama (ili na cestama s više voznih traka odvojenih pregradom). Regulator brzine se ne smije upotrebljavati kod gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) i kod nepovoljnih meteoroloških uvjeta (magla, kiša, bočni vjeter itd.). **Opasnost od nesreće.**

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Položaj kamere 1

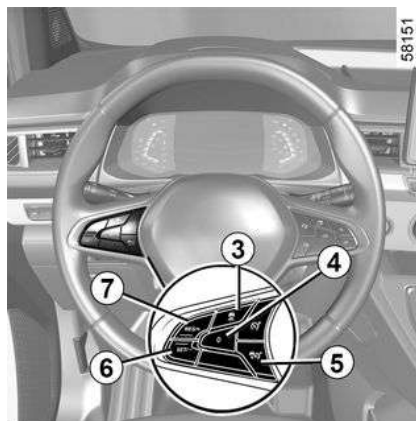


Pobrinite se da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.).

Položaj radara 2

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/ pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).


Komande



3. Postavke sigurnosnog razmaka

4. Stavljanje funkcije u stanje mirovanja (s upamćenom putnom brzinom) (0).

5. glavni prekidač za uključivanje/ isključivanje prilagodljivog regulatora

brzine 



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

6. Aktivirajte, pohranite i smanjite brzinu krstarenja (SET/-).

7. Prekidač za uključivanje i povećavanje putne brzine ili primjenu upamćene putne brzine (RES/+).

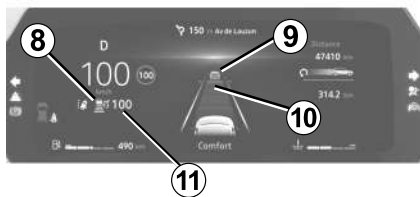
Prikazi



PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



65205



8. Kontrolno svjetlo upozorenja prilagodljivog regulatora brzine.

9. Vozilo ispred.

10. Pohranjeni sigurnosni razmak.

11. Pohranjena putna brzina.



Važno: u svakom trenutku morate noge držati u blizini papučica kako biste bili spremni za bilo koji događaj.

Pokretanje

Pritisnite prekidač **5**.

Uključuje se sivo kontrolno svjetlo



i na instrumentnoj ploči pojavljuje se poruka "Prilagodljivi regulator brzine UKLJUČEN", što označava da je funkcija regulatora brzine uključena i da čeka na pohranjivanje putne brzine.

Ova se funkcija ne može uključiti kada je:


- parkirna kočnica zategnuta
- funkcija pomoći pri parkiranju već je uključena → **368**.

Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Adaptivni regulator brzine nije dostupan".

Aktiviranje regulatora brzine

Kada vozilo miruje (vozila opremljena automatskim mjenjačem) ili kada se vozilo kreće stalnom brzinom (sva vozila), pritisnite prekidač **6** (SET/-) ili **7** (RES/+) kako biste uključili funkciju i pohranili trenutnu brzinu. Najmanja je putna brzina 30 km/h.

Putna brzina **11** zamjenjuje crtice, a

kontrolno svjetlo  i putna brzina prikazuju se u zelenoj boji kako bi se potvrdilo da je funkcija regulatora brzine uključena.

Ako funkciju pokušate uključiti kada brzina vozila prelazi 170 km/h ili kada je manja od 30 km/h na vozilima s ručnim mjenjačem, prikazat će se poruka "Nevaljana brzina" i funkcija se neće uključiti.

Nakon što je namještena brzina upamćena i kada je regulacija uključena, možete maknuti nogu s papučice gasa.

Posebnost na vozilima s automatskim mjenjačem

ako je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h), putna će se brzina automatski postaviti na 30 km/h. Vozilo će ubrzavati dok ne dosegne pohranjenu putnu brzinu.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Uključivanje komande sigurnosnog razmaka

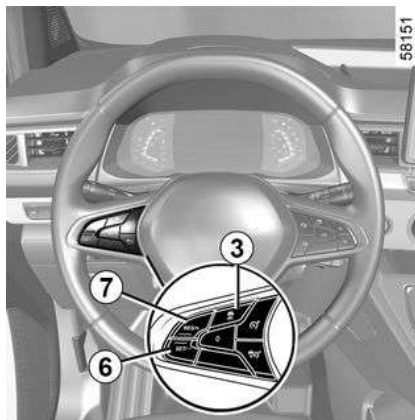
Čim se regulator brzine uključi, zadani sigurnosni razmak **10** prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Zadani sigurnosni razmak odgovara trajanju od otprilike dvije sekunde (pogledajte sljedeće stranice).

Ako sustav otkrije vozilo u vašoj voznoj traci, obris vozila **9** prikazuje se iznad indikatora udaljenosti **10** na instrumentnoj ploči.

Vaše vozilo prilagođava svoju brzinu brzini vozila koje je ispred te po potrebi koči (pale se stop svjetla) da bi se održala udaljenost prikazana na instrumentnoj ploči.

Napomena: veličina obrisa **9** razlikuje se ovisno o udaljenost između vas i vozila koje je ispred vas. Što je obris veći, to je vozilo koje je ispred bliže.

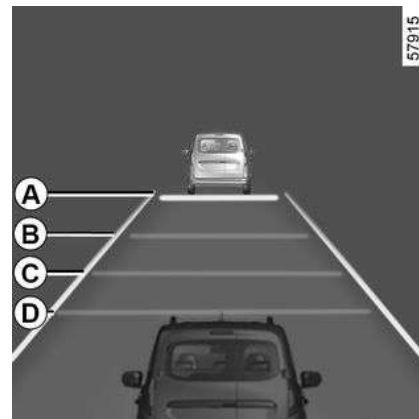
Postavljanje putne brzine



Brzinu možete mijenjati tako što ćete uzastopno pritisnuti (male promjene) ili pritisnut i držati pritisnutim (velike promjene) prekidač **6** ili **7**:

- prekidač "SET/-" **6** upotrijebite za smanjenje brzine;
- prekidač "RES/+" upotrijebite **7** za povećanje brzine.

Podešavanje razmaka između vozila



Sigurnosni razmak od vozila koje je ispred vas možete promijeniti u bilo kojem trenutku ponavljajućim pritiskanjem prekidača **3**.

Vodoravni indikator udaljenosti na instrumentnoj ploči označava različite dostupne sigurnosne razmake:

- indikator udaljenosti **A**: veliki razmak (odgovara trajanju od otprilike 2,4 sekunde);
- indikator udaljenosti **B**: srednji razmak 2 (odgovara trajanju od otprilike dvije sekunde);

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

- indikator udaljenosti **C**: srednji razmak 1 (odgovara trajanju od otprilike 1,6 sekundi);
- indikator udaljenosti **D**: mali razmak (odgovara trajanju od otprilike 1,2 sekunde).

3

Odabrani indikator udaljenosti prikazuje se u zelenoj boji na instrumentnoj ploči. Ostali indikatori udaljenosti ostaju sivi.

Napomena: razmak se mora postaviti u skladu sa stanjem u prometu, lokalnim propisima i vremenskim uvjetima.



Sigurnosna udaljenost prilagođava se prema zadanim postavkama na indikatoru udaljenosti **B**.

Prekoračenje putne brzine



Putnu brzinu moguće je prekoračiti u bilo kojem trenutku primjenom papučice gasa.

Ako je prekoračite, putna brzina **11** prikazuje se u crvenoj boji.

Indikator udaljenosti treperi ako je razmak između vašeg vozila i vozila koje je ispred vas manji od odabranog sigurnosnog razmaka: funkcija "Komanda sigurnosnog razmaka" više nije uključena.

Zatim otpustite papučicu gasa: regulator brzine i komanda sigurnosnog razmaka automatski će nastaviti s uputama o brzini i razmaku koje ste prethodno odabrali.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Manevar za pretjecanje

Ako želite prestići vozilo koje je ispred vas, uključivanje pokazivača smjera privremeno će poništiti komandu sigurnosnog razmaka i omogućit ubrzavanje dovoljno za izvršavanje pretjecanja.

Zaustavljanje i pokretanje vozila s automatskim mjenjačem

Ako vozilo ispred vas usporava, sustav se prilagođava njegovoj brzini do potpunog zaustavljanja, ako je potrebno (npr. gust promet). Vozilo se zaustavlja nekoliko metara od vozila koje je ispred njega.

Funkcija Stop and Start može postaviti motor u stanje mirovanja → 225.

Prilikom ponovnog kretanja vozila koje je ispred vas:

- ako zaustavljanje nije duže od otprilike tri sekunde, vozilo se pokreće automatski, bez ikakvog djelovanja vozača.
- ako je zaustavljanje duže od otprilike tri sekunde, morate pritisnuti papučicu gasa ili gumb 7 (RES/+) da bi se vozilo ponovno pokrenulo. Na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Pritisnite RES/+ ili ubrzajte" radi obavijesti.

Ako je zaustavljanje duže od tri minute, elektronička parkirna kočnica automatski se zateže, a prilagodljivi regulator brzine Stop and Go isključuje

se. Kontrolno svjetlo  nestaje kao potvrda isključivanja funkcije.

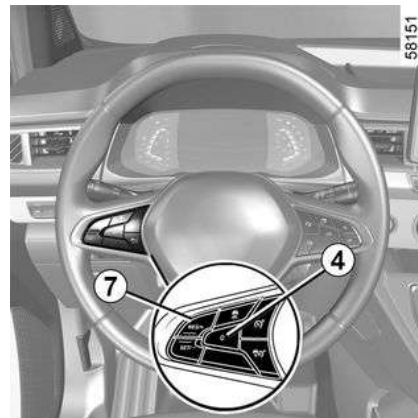
Stavljanje funkcije u stanje pripravnosti

Funkciju možete postaviti u stanje mirovanja kada:

- pritisnete prekidač 4 (0);
- djelujete na papučicu kočnice dok se vozilo kreće.

Sustav isključuje funkciju ako:

- automatski mjenjač postavite u **P** ili **N**;
- Uključite stupanj za vožnju unazad.
- otkopčate sigurnosni pojas vozača;
- otvorite neki otvarajući dio
- pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje motora
- je nagib prestrm
- je brzina vozila iznad 180 km/h
- aktiviraju se određene funkcije pomoći u vožnji i mehanizmi za ispravljanje (aktivno kočenje u slučaju opasnosti, ABS, ESC);
- kada pritišćete papučicu spojke dulje vrijeme ili prilikom dulje upotrebe neutralnog položaja na vozilima opremljenim ručnim mjenjačem.



U svim slučajevima stanje mirovanja potvrđuje se prikazivanjem kontrolnih svjetala u sivoj boji i poruke "Prilagodljivi regulator brzine isključen" na instrumentnoj ploči.



Postavljanje prilagodljivog regulatora brzine u stanje mirovanja ili njegovo isključivanje ne uzrokuje brzo smanjenje brzine: morate kočiti pritiskom na papučicu kočnice ako je to potrebno.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

Izlaz iz stanja mirovanja

Na temelju pohranjene putne brzine

Ako je neka brzina upamćena, moguće ju je pozvati, nakon što ste provjerili da su uvjeti u prometu prilagođeni (promet, stanje kolnika, meteorološki uvjeti...). Pritisnite prekidač **7** (RES/+) unutar valjanog raspona brzine.

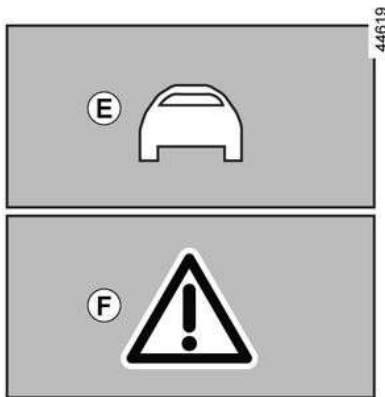
Prilikom ponovne upotrebe pohranjene brzine uključivanje regulatora brzine potvrđuje se paljenjem putne brzine u zelenoj boji.

Napomena: ako je pohranjena brzina veća od trenutne brzine, vozilo će ubrzati da bi dostiglo tu brzinu.

Na temelju trenutne brzine

Kada je regulator brzine u stanju mirovanja, pritiskom na prekidač **6** (SET/-) ponovno se uključuje funkcija regulatora brzine, a da se ne uzima u obzir upamćena brzina: brzina kojom vozilo vozi je ona koja se uzima u obzir.

Upozorenja za preuzimanje kontrole nad vozilom



U nekim situacijama (npr. približavanje mnogo sporijem vozilu, vozilo ispred vas brzo mijenja prometne trake, itd.), **sustav možda neće imati vremena reagirati.**

Ovisno o situaciji, sustav daje zvučni signal povezan s:

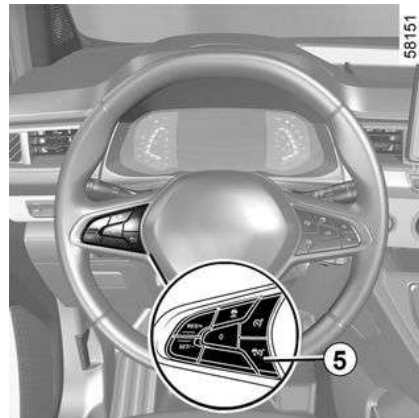
– narančastim upozorenjem **E** ako situacija zahtijeva pažnju vozača;

ili


– crvenim upozorenjem **F** koje je popraćeno porukom "Kočite" ako situacija zahtijeva trenutačnu radnju vozača.

U svakom slučaju reagirajte u skladu s tim te izvršite odgovarajuće manevre.

Isključivanje funkcije



Funkcija prilagodljivog regulatora brzine isključuje se kada pritisnete prekidač **5**.

Kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče kao potvrda da funkcija više nije uključena.


Privremena nedostupnost

Radarski sustav može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

Ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala radara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar bez vidljivosti", a funkcija prilagodljivog regulatora brzine se prekida. Zeleno

kontrolno svjetlo  nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/ pričvršćenom prednjom registarskom pločicom), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne skriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini
- vojno područje ili područje zračne luke.


Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Ako se pojavi smetnja u radu funkcije prilagodljivog regulatora brzine, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite prilagodljivi regulator brzine", a funkcija prilagodljivog regulatora brzine obustavlja se.

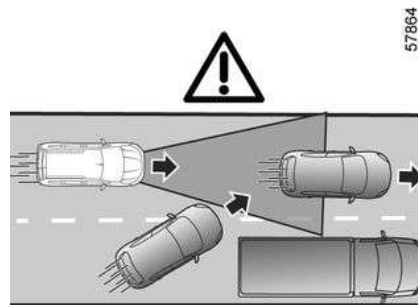
Ako se u radu jedne ili više komponenti sustava otkrije smetnja, prekida se funkcija prilagodljivog regulatora brzine .

Kontrolno svjetlo  prikazuje se na instrumentnoj ploči zajedno s jednom od sljedećih poruka, ovisno o kvaru:

- "Provjerite prednju kameru";
- "Provjerite prednji radar";
- "Provjerite kameru/radar";
- "Provjerite vozilo".

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ograničenja u radu sustava



57864

3



Prepoznavanje vozila

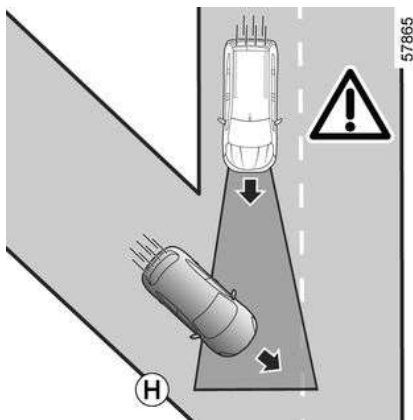
Ovaj sustav prepoznaje samo vozila (automobile, kamione, motocikle) koja se kreću u istom smjeru kao i vaše vozilo.

Vozilo koje se uključuje na istu prometnu traku (npr.: **G**) sustav će uzeti u obzir tek kada dođe u područja prepoznavanja kamere i radara.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

3

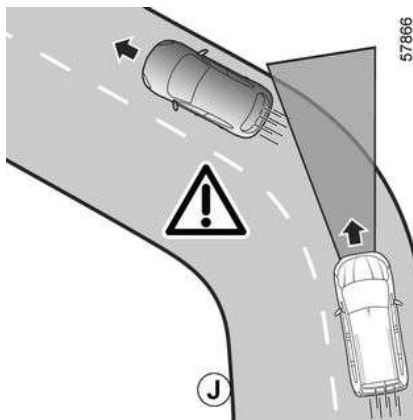


Sustav ne može prepoznati:

- vozila koja dolaze na raskrižja: traka za priključivanje (primjer **H**);
- vozila koja se kreću pogrešnom stranom ceste ili se prema vama kreću vožnjom unazad.



Prilagodljivi regulator brzine smije se upotrebljavati isključivo na autocestama ili na cestama s više voznih traka odvojenih pregradom.



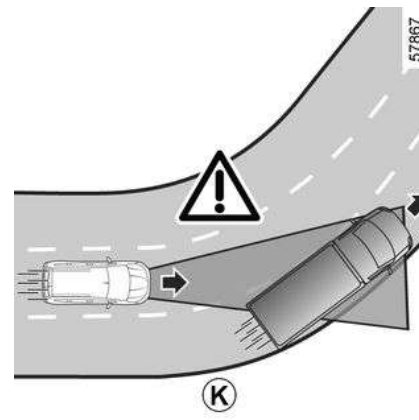
Prepoznavanje tijekom vožnje u zavojima

Prilikom ulaska u zavoj ili preko prevoja, radar i/ili kamera možda privremeno neće moći prepoznati vozilo koje je ispred (npr.: **J**).

Sustav može pokrenuti ubrzanje.

Prilikom izlaska iz zavoja može doći do smetnji ili zakašnjelog prepoznavanja vozila ispred.

Sustav može uključiti naglo ili odgođeno kočenje.



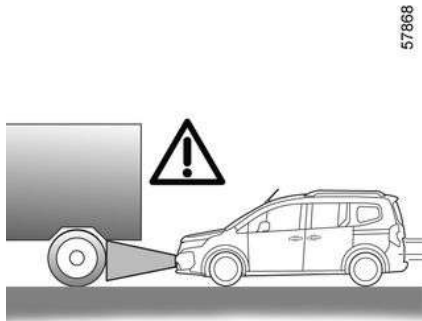
Prepoznavanje vozila u susjednim trakama

Sustav može prepoznati vozila koja se kreću susjednom prometnom trakom kada:

- uđete u zavoj (primjer **K**);
- vozite po cesti s uskim prometnim trakama
- je brzina vozila u susjednoj traci manja te ako se jedno od vozila nalazi preblizu prometne trake drugog vozila.

Sustav može pogrešno pokrenuti usporavanje ili kočenje.

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE



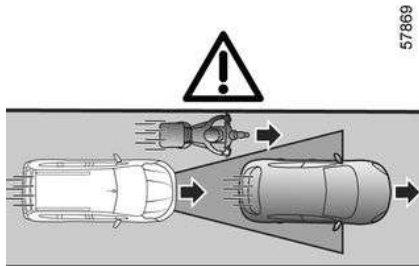
L

Vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla

Sustav neće prepoznati vozila sakrivena zbog razlika u reljefu tla ili vozila koja se nalaze izvan područja prepoznavanja kamere ili radara prilikom vožnje uzbrdo ili nizbrdo.

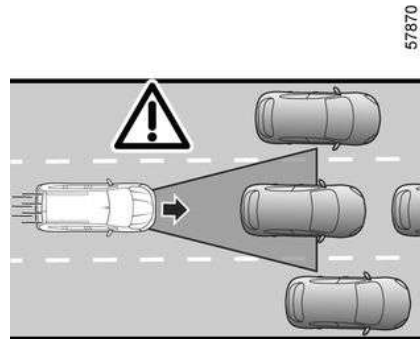
Vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara.

Sustav će kasno reagirati ili neće reagirati uopće ako su otkrivena vozila izvan područja prepoznavanja kamere i radara, a posebno u sljedećim slučajevima:



M

- vozila koja prevoze dugačke predmete koji prelaze crtu
- stvarna duljina visokih vozila (npr.: **L**) izvan je područja prepoznavanja radara (građevinski strojevi, vučno vozilo poljoprivredne opreme, itd.);
- vozila koja nisu dovoljno centrirana na prometnoj traci
- uska vozila koja se nalaze vrlo blizu (npr.: **M**).



N

Zaustavljena vozila i vozila koja se sporo kreću

Kada je vaša brzina veća od otprilike 50 km/h, **sustav ne prepoznaje**:

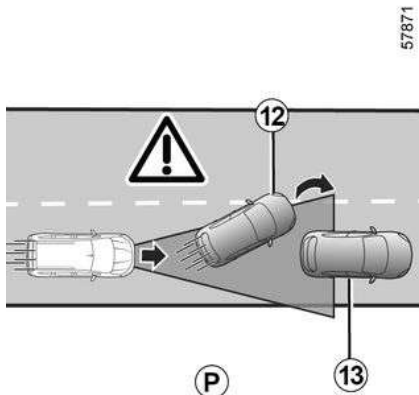
- zaustavljena vozila (npr.: **N**);
- vozila koja se kreću vrlo sporo.

Kada je vaša brzina manja od otprilike 50 km/h, **sustav možda neće reagirati ili će reagirati zakašnjelo** na:

- zaustavljena vozila (npr.: **N**);
- vozila koja se kreću vrlo sporo

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

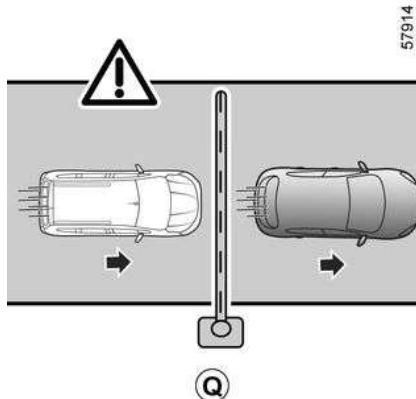
3



– vozila ispred vas **12** koja prelaze iz jedne prometne trake u drugu i time otkrivaju zaustavljeno vozilo **13** (npr. **P**).

i **Uvijek budite spremni preuzeti kontrolu nad vozilom kada naiđete na zaustavljena vozila ili vozila koje se kreću vrlo sporo (npr.: **N**).**

Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočenja ograničena.

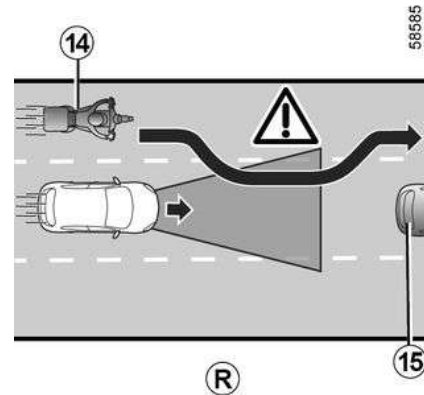


Neprepoznavanje nepomičnih prepreka i malenih predmeta

Sustav ne može prepoznati:

- pješaci, bicikli, skuteri itd.
- životinje
- nepomične prepreke (naplatne rampe, zidovi itd.) (primjer **Q**).

Te predmete sustav ne uzima u obzir. Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.



Detekcija vozila koja se pomiču u voznu traku velikom brzinom

Kada drugo vozilo **14** (motocikl, automobil itd.) (npr.: **R**) koje se kreće velikom brzinom prestigne vaše vozilo te se privremeno postavi između vašeg vozila i vozila ispred vas **15**, sustav može aktivirati nepotrebno ubrzavanje, usporavanje ili kočenje.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka ili oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi brzinu u skladu s okruženjem i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim linija koje određuju trake, sustav ne prepoznaje prometne pokazatelje (semafori, znakovi, pješački prijelazi itd.). Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Prilagodljivi regulator brzine smije se upotrebljavati isključivo na autocestama (ili na cestama s više voznih traka odvojenih pregradom).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

Isključenje funkcije

Funkciju morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);

PRILAGODLJIVI REGULATOR BRZINE

- Oštećeno je područje kamere (npr. s unutarnje ili vanjske strane vjetrobranskog stakla).
- Vjetrobransko je staklo napuknuto ili iskrivljeno.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

3



U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oslabiti određeni uvjeti kao što su:

- vjetrobransko staklo ili područje radara je prekriveno (prljavštinom, ledom, snijegom, kondenzacijom, registarskom pločicom, itd.);
- složeno okruženje (tunel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sporije vozilo sa značajnom razlikom u brzini
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

U ovim slučajevima sustav može pogrešno intervenirati.

Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek održavajte nadzor nad vozilom tako da noge držite u blizini papučica kako biste bili spremni reagirati u bilo kojem slučaju.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

Sustav Pomoć na autocesti i u prometu sustav je pomoći u vožnji namijenjen za upotrebu tijekom dugih putovanja na autocesti, kada je promet gust ili otežan.

Ovisno o vozilu, ovaj se sustav sastoji od funkcije **Stop and Go** Prilagodljivi regulator brzine ➔ **330** i funkcije Centriranje vozila u prometnoj traci.

Kada su ove dvije funkcije istovremeno uključene, sustav omogućuje vozaču:

- održavanje brzine vozila na temelju prethodno pohranjene brzine;
- prilagođavanje razmaka između ovog vozila i vozila ispred;
- usmjeravanje vozila u sredinu prometne trake.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

Na temelju podataka iz radara ili kamere, funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go pruža vam mogućnost održavanja odabrane brzine, tzv. putne brzine, uz istodobno održavanje sigurnog razmaka od vozila koje je ispred vas u istoj prometnoj traci.


Ako se vozilo koje je ispred vas zaustavi, prilagodljivi regulator brzine Stop and Go može u potpunosti zaustaviti vaše vozilo prije ponovnog kretanja.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.

Sustav upravlja ubrzavanjem i usporavanjem vašeg vozila pomoću motora i kočionog sustava.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go može se uključiti pri brzini od 0 do 170 km/h, u skladu s uvjetima na cesti (promet, vrijeme, itd.).

Predstavljena je simbolom  ➔ **330**.

Napomena:

- vozač mora uzeti u obzir maksimalno ograničenje brzine i sigurnosne udaljenosti propisane u državi u kojoj vozi;
- Stop and Go prilagodljivi regulator brzine može kočiti silom koja može iznositi do trećine kapaciteta kočnja vozila. Ovisno o situaciji, vozač će možda morati jače kočiti.



Stop and Go Prilagodljivi regulator brzine ne pokreće zaustavljanje u slučaju nužde te je njegova sposobnost kočnja ograničena.


Funkcija "centriranja vozila u prometnoj traci"

Na temelju podataka iz kamere, funkcija za "centriranje vozila u prometnoj traci" upotrebljava sustav upravljanja za usmjeravanje vozila u sredinu prometne trake. Ova funkcija dostupna je samo kada je prilagodljivi regulator brzine Stop and Go uključen ➔ **330**.

Ako uvjeti to dopuste, funkcija je dostupna između:

- približno 0 km/h i 160 km/h s vozilom ispred;
- ili
- približno 37 km/h i 160 km/h bez vozila ispred;

Funkcija za "centriranje vozila u prometnoj traci" značajka je udobnosti.

Predstavljen je simbolom .

Napomena: u slučaju oštrog zavoja, sposobnosti za bočno zadržavanje

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

funkcije ograničene su te vozač mora odmah djelovati na kolo upravljača.

Dodatne informacije

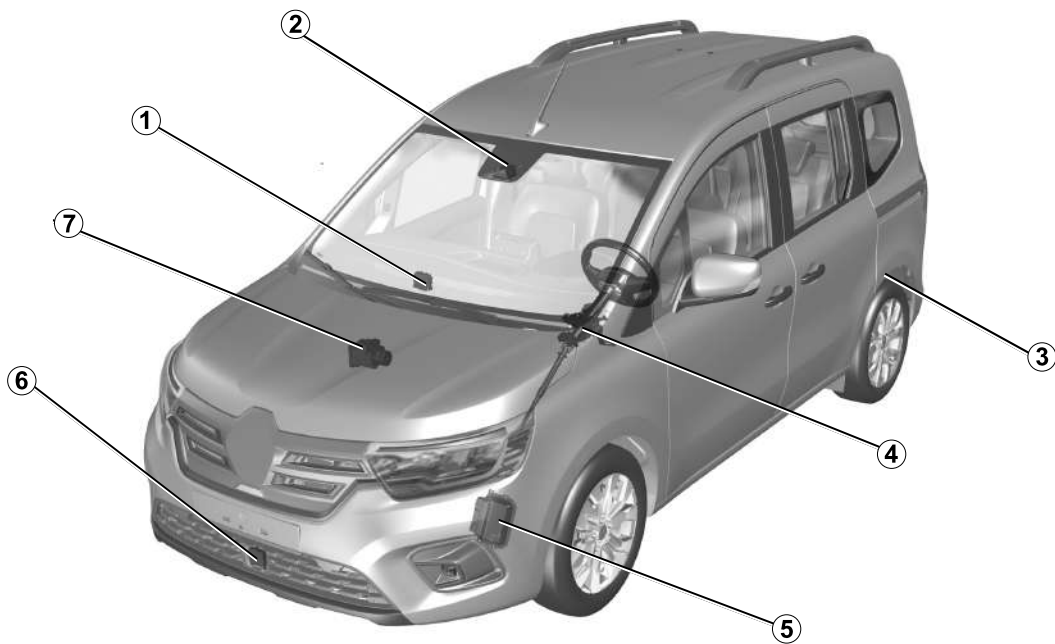
Ovisno o vozilu, funkcija "Pomoć na autocesti i u prometu" može se upotrebljavati s drugim funkcijama pomoći pri vožnji.

Imajte na umu da:

- uključivanje ograničivača brzine isključuje sustav;
- sustav se ne može uključiti kada je funkcija pomoći pri parkiranju uključena
- aktiviranjem funkcije "Centriranje trake" obustavit će se funkcija "Sprječavanje napuštanja trake" ako je aktivirana. Ponovno će se uključiti kada vozač isključi funkciju "Centriranje vozila u prometnoj traci".

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

Vizualni prikaz



57860

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

Računalo 1

Prima informacije putem radara i kamere radi određivanja putanje i brzine vozila (ubrzavanje ili kočenje). Između ostalog, upravlja uključivanjem/isključivanjem parametara sustava (otvaranje vrata itd.).

Kamera 2

Otkriva oznake na tlu i položaj vozila na različitim prometnim trakama. Nadopunjuje informacije koje prenosi radar **6**.

Pazite da vjetrobransko staklo nije prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom itd.).

Automatska parkirna kočnica 3

Održava vozilo zaustavljenim u određenim uvjetima.

Servo upravljač 4

Upravlja prednjim kotačima radi označavanja putanje vozila prema informacijama koje prenosi računalo **1**. Također omogućuje otkrivanje ruku vozača na kolu upravljača.

Računalo motora 5

Upravlja motorom te ga usmjerava da bi se provelo potrebno ubrzavanje.

Radar 6

Izračunava razmak između vašeg vozila i vozila ispred vas.

Maksimalni doseg sustava otprilike je 150 m. Može se razlikovati ovisno o uvjetima na cesti (reljefu tla, vremenskim uvjetima itd.).

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

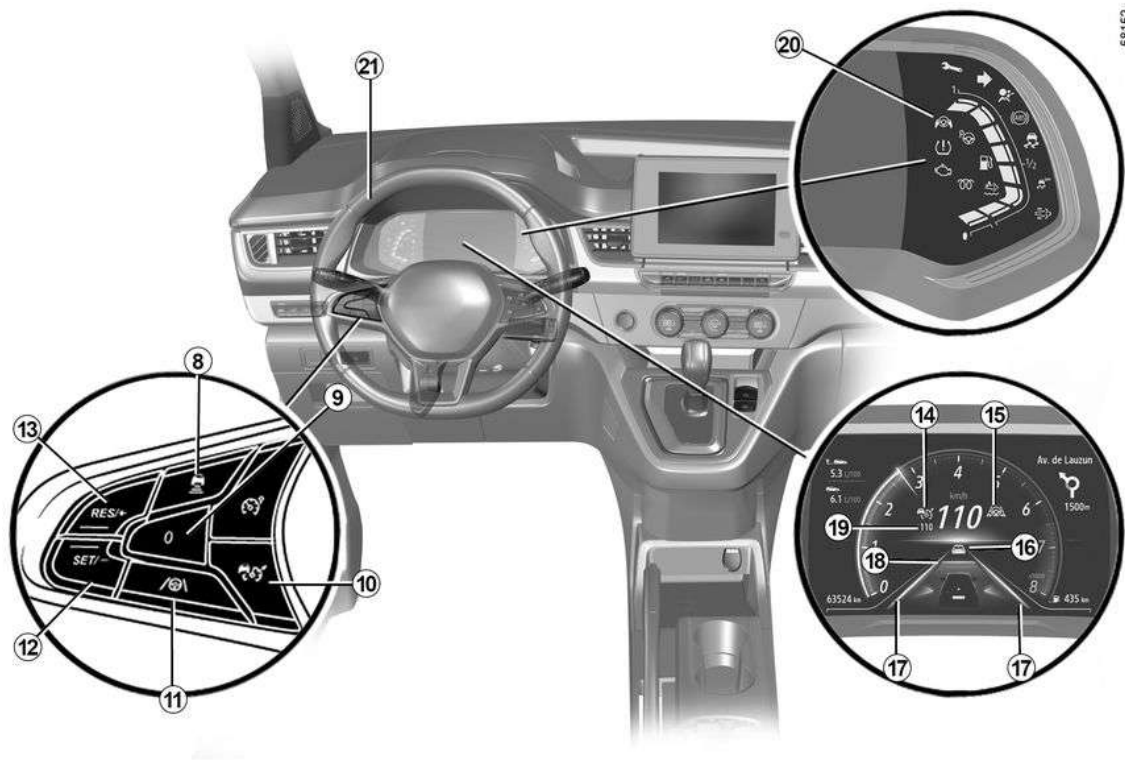
Aktivno upravljanje vozilom 7

Ovaj sustav pruža informacije o dinamici vozila računalo **1** (brzina, bočno ubrzanje itd.) i upravlja kočionim sustavom radi upravljanja usporavanjem i održavanja vozila zaustavljenim.



Da bi se omogućio ispravan rad sustava, područja radara i kamere moraju se održavati čistima i na njima se ne smiju izvoditi preinake.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU




POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

Komande

8. Postavke sigurnosnog razmaka

9. Stavljanje uključenih funkcija u stanje mirovanja (sa spremljenom putnom brzinom) (0).

10.  glavni prekidač za uključivanje/isključivanje prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.


11. Prekidač za uključivanje/isključivanje "Funkcije za centriranje

vozila u prometnoj traci" .

12. Aktivirajte, pohranite i smanjite brzinu krstarenja (SET/-).

13. Prekidač za uključivanje i povećavanje putne brzine ili primjenu upamćene putne brzine (RES/+).

Prikazi na instrumentnoj ploči

14. Kontrolno svjetlo  funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go.

15. Kontrolno svjetlo "Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci"



16. Vozilo ispred.

17. Pokazivači lijeve i desne crte

18. Pohranjeni sigurnosni razmak.

19. Pohranjena putna brzina.

20. Kontrolno svjetlo  "Ruke nisu na upravljaču".

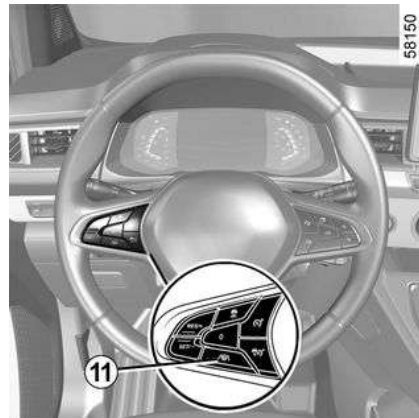
Upravljač 21

Vozač mora uvijek držati ruke na kolu upravljača. Ako se primijeni previše sile prilikom okretanja kola upravljača, "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" stavlja se u stanje mirovanja da bi vozač mogao preuzeti nadzor nad vozilom.


U određenim uvjetima (oštri zavoji itd.) na kolu upravljača može se aktivirati vibracija u svrhu upozorenja vozača da mora vratiti kontrolu nad vozilom.

Ako vozač ne rukuje kolom upravljača (nisu otkrivene ruke na upravljaču), nakon nekoliko upozorenja isključit će se funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci.

Uključivanje "Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci"



Nakon što je funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go aktivna → 330, pritisnite gumb 11 da biste aktivirali funkciju "Centriranja vozila u prometnoj traci". Poruka "Centriranje vozila u prometnoj traci uključeno",

kontrolno svjetlo 15  i simbol




prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da je funkcija uključena.


Napomena: ruke morate držati na kolu upravljača tijekom upotrebe funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci".

58150

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

Simbol  prikazuje se kao potvrda da je funkcija uključena.



Zeleno kontrolno svjetlo **15**  i pokazivači lijeve i desne linije **17** prikazuju se na instrumentnoj ploči kao potvrda da funkcija radi i da usmjerava vaše vozilo prema središtu prometne trake.

Napomena: prilikom pritiskanja gumba **11**, ako prilagodljivi regulator brzine Stop and Go nije uključen, poruka "Najprije uključite prilagodljivi regulator brzine" prikazuje se na instrumentnoj ploči.


"Funkcija centriranja vozila u prometnoj traci" nalazi se u stanju mirovanja

Funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" automatski se stavlja u stanje mirovanja u sljedećim slučajevima:

- funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go stavlja se u stanje pripravnosti → **330**;
- sustav više ne prepoznaje linije ili je prepoznao samo jednu liniju na vašoj prometnoj traci
- kada je prometna traka preuska ili preširoka
- sustav ne prepoznaje ruke na kolu upravljača;
- zavoj je preoštar.
- brzina vozila veća je od približno 160 km/h;
- brzina vozila manja je od otprilike 60 km/h, bez vozila ispred
- vozilo dodiruje ili prelazi liniju
- sustav ima privremene poteškoće (na primjer: kamera je prekrivena prljavštinom, blatom, snijegom, kondenzacijom itd.).

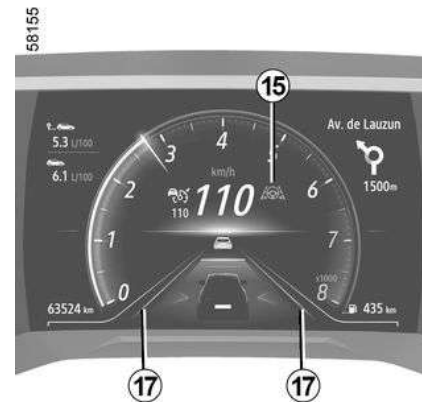
Neke radnje koje provodi vozač također prekidaju "Funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci":

- uključivanje pokazivača smjera
- primjenjuje se previše sile pri rukovanju kolom upravljača.

Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se sivim kontrolnim svjetlom **15**  i pokazivačima desne i lijeve linije **17** na instrumentnoj ploči.



Važno: noge morate držati u blizini papučica i ruke na upravljaču u svakom trenutku da biste bili spremni za bilo koji događaj.



Nakon ispunjavanja svih uvjeta, funkcija ponovno usmjerava vozilo u sredinu prometne trake. Kontrolno

svjetlo **15**  te pokazivači lijeve i

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

desne linije **17** prikazuju se u zeleno boji na instrumentnoj ploči.



Možete djelovati na **putanju vozila** okretanjem kola upravljača u bilo kojem trenutku.

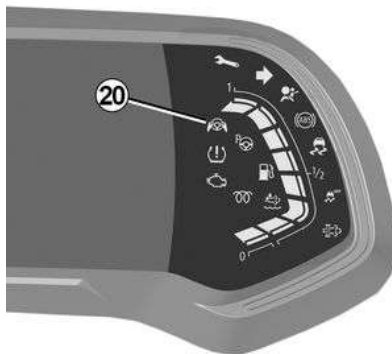
Upozorenje "Ruke nisu na kolu upravljača"




Kada "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" više ne prepoznaje vaše ruke na kolu upravljača, uključit će se nekoliko razina upozorenja:

– **nakon otprilike 15 sekundi**, žuta poruka "Držite ruke na upravljaču"


pojavljuje se na ploči s instrumentima **22**;



– **Nakon otprilike 30 sekundi**, poruka "Držite ruke na volanu" prikazuje se na instrumentnoj ploči **22**, a kontrolno

svjetlo **20**  prikazuje se u crvenoj boji te je popraćeno zvučnim signalom čija se glasnoća postupno povećava.

– **Nakon otprilike 45 sekundi**, audio izvori prelaze u stanje pripravnosti, zvučni signal oglašava se neprekidno,

kontrolno se svjetlo **20**  isključuje, a poruka "Centriranje vozila u prometnoj traci isključeno" prikazuje se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči

22 za označavanje da je **funkcija centriranja trake deaktivirana**.

Napomena: u nekim situacijama, funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" možda više neće prepoznavati vaše ruke na kolu upravljača te može izdati upozorenje:

– vozilo se kreće dugačkom ravnom prometnom trakom, a ruke vozača nepomične su na kolu upravljača
– vozač drži kolo upravljača vrlo lagano

– ...

Ako je "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" isključena jer ruke vozača nisu prepoznate na upravljaču, Stop and Go prilagodljivi regulator brzine nastavlja raditi.



Tijekom prve dvije razine upozorenja, kada sustav ponovno prepozna prisutnost ruku vozača na kolu upravljača, sustav zaustavlja upozorenja. Funkcija nastavlja usmjeravati vozilo prema sredini prometne trake.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU


U slučaju oštrog zavoja




U slučaju oštrog zavoja i ovisno o brzini vozila, sposobnosti za bočno zadržavanje funkcije bit će ograničene te zahtijevaju trenutno djelovanje vozača na kolo upravljača da bi funkcija mogla nastaviti održavati vozilo u središtu prometne trake.



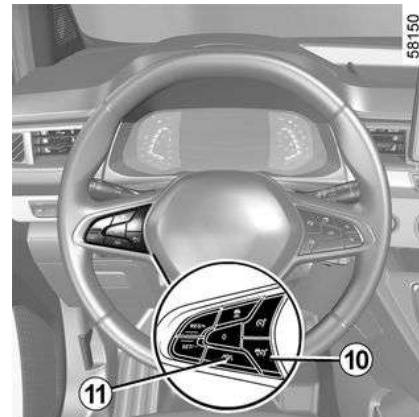
Ako vozač ne intervenira, funkcija pokreće vibriranje kola upravljača da bi ukazala na to da će vozilo ubrzo prijeći liniju te da vozač mora odmah djelovati.

Kontrolno svjetlo  **15** te pokazivač lijeve ili desne linije **17** prikazuju se u crvenoj boji na instrumentnoj ploči.

Ako vozilo u potpunosti prijeđe liniju te izađe iz prometne trake, "Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" prelazi u stanje mirovanja. Stanje mirovanja funkcije potvrđuje se sivim kontrolnim svjetlom

15  i pokazivačima desne i lijeve linije **17** na instrumentnoj ploči.

Isključivanje "Funkcije za centriranje vozila u prometnoj traci"



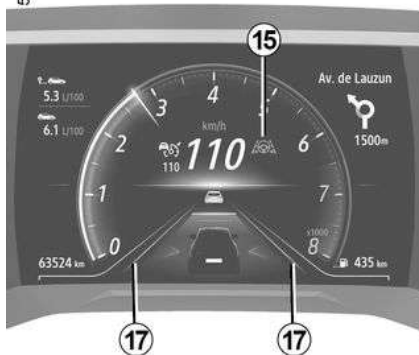
"Funkcija za centriranje vozila u prometnoj traci" isključuje se:

– pritisnete prekidač **11**. Isključivanje funkcije potvrđuje se prikazivanjem poruke "Centriranje vozila u prometnoj traci isključeno" na instrumentnoj ploči.

Napomena: jednim pritiskom prekidača **11** isključuje se funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci", no to ne utječe na rad funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go;


POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

58155




– funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go isključuje se ➔ 330.

Napomena: jedan pritisak na gumb

10  isključuje funkciju prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i "Funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci";


– kada sustav više ne prepoznaje ruke vozača na kolu upravljača tijekom otprilike 45 sekundi.

Kontrolno svjetlo **15**  i pokazivači lijeve i desne linije **17** nestaju s instrumentne ploče.

Privremena nedostupnost

Radar može prepoznati vozila koja su ispred vašeg vozila. Sustav ne može raditi ispravno ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala.

Ako je područje prepoznavanja radara zaklonjeno ili ako postoje smetnje signala radara, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Prednji radar bez vidljivosti", a funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go se

prekida. Zeleno kontrolno svjetlo  nestaje kao potvrda da se funkcija automatski isključila.

Pazite da područje radara nije prekriveno (prljavština, blato, snijeg, loše postavljena prednja registarska pločica), oštećeno, izmijenjeno (uključujući bojenje) ili da ga ne sakriva dodatna oprema postavljena na prednjem dijelu vozila (na rešetki ili logotipu itd.).

Uvjeti u nekim zemljopisnom područjima mogu ometati funkciju, na primjer:

- pusta područja, tuneli, dugi mostovi ili slabo upotrebljavane ceste bez razdjelnih linija, bez znakova ili stabala u blizini
- vojno područje ili područje zračne luke.

Ta područja morate napustiti da bi funkcija mogla raditi.

U svakom slučaju, ako se poruka ne obriše nakon ponovnog pokretanja motora, potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika.

smetnje u radu

Ako je otkrivena neispravnost u radu funkcije "Centriranje vozila u prometnoj traci", na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite centriranje vozila u prometnoj traci" i funkcija se isključuje.

Funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i dalje radi.


Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ako je otkrivena neispravnost funkcije prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go, na instrumentnoj ploči prikazuje se poruka "Provjerite prilagodljivi regulator brzine" te se funkcija prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i funkcija "Centriranje vozila u prometnoj traci" isključuju.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ako je otkrivena neispravnost u radu jedne ili više komponenti sustava "Pomoć na autocesti i u prometu", na instrumentnoj se ploči pojavljuje

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

kontrolno svjetlo  i, ovisno o
prirodi kvara, poruka:

- "Provjerite prednju kameru";
- "Provjerite prednji radar";
- "Provjerite kameru/radar";
- "Provjerite vozilo".

Prekida se rad funkcije prilagodljivog
regulatora brzine Stop and Go i
funkcije "Centriranje vozila u prometnoj
traci".

Obratite se ovlaštenom predstavniku
marke.

POMOĆ NA AUTOCESTI I U PROMETU

Upozorenja



Funkcija "Pomoć na autocesti i u prometu" dodatna je pomoć u vožnji. Taj sustav ne djeluje umjesto vozača. Stoga on ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštovanje ograničenja brzina i sigurnosnih razmaka te za oprez (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom. Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu u skladu s okolicom i uvjetima u prometu.

Sustav "Pomoć na autocesti i u prometu" upotrebljava funkciju prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go i funkciju za centriranje vozila u prometnoj traci. Smije se upotrebljavati samo na autocesti ili cesti s više traka (odvojenih pregradom).

Ne smije se upotrebljavati tijekom gustog prometa, na zavojitoj ili skliskoj cesti (poledica, voda na cesti, šljunak) ili tijekom nepovoljnih vremenskih uvjeta (magla, kiša, bočni vjetar itd.).

Opasnost od nesreće.



Funkcija "Pomoć na autocesti i u prometu " dodatna je pomoć u vožnji. Ni u kojem slučaju ne može zamijeniti vozačevu odgovornost za poštivanje ograničenja brzine i sigurnosnih razmaka, kao i oprez.

Vozač mora uvijek imati kontrolu nad vozilom.

Vozač mora uvijek prilagoditi putanju i brzinu u skladu s okolicom i uvjetima vožnje, bez obzira na naputke sustava.

Osim linija koje označavaju prometne trake, sustav ne prepoznaje ostale prometne znakove (semafore, prometne znakove osim znakova ograničenja brzine unutar granica otkrivanja sustava, pješačke prijelaze itd.). Oni ne pokreću nikakvo upozorenje ili reakciju sustava.

Sustav "Pomoć na autocesti i u prometu " upotrebljava funkciju "prilagodljivog regulatora brzine Stop and Go" i funkciju "Centriranja vozila u prometnoj traci". Sustav se ni u kojem slučaju ne smije smatrati senzorom prepreke ili sustavom protiv sudara.

Funkciju "Pomoć na autocesti i u prometu " smije se upotrebljavati samo na autocesti ili na cesti s više prometnih traka odvojenih pregradom.

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje radara i/ili kamere i to može utjecati na njihov rad. Isključite sustav i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat u blizini radara i/ili kamere (zamjene, popravci, preinake vjetrobranskog stakla, boja itd.) mora izvršiti ovlašteno osoblje.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.



Isključivanje sustava

Sustav morate isključiti u sljedećim slučajevima:

- vozilo vozi zavojitom cestom;
- vozilo se vuče (u kvaru);
- vozilo vuče prikolicu ili kamp-kućicu;
- tijekom vožnje u tunelu ili blizu metalne konstrukcije
- prilikom dolaska vozila do naplatnih kućica, do područja s radovima na cesti ili na usku prometnu traku
- tijekom vožnje po vrlo strmom nagibu
- tijekom slabe vidljivosti (jako sunce, magla itd.);
- tijekom loših vremenskih uvjeta (kiša, snijeg, bočni vjetar itd.);
- tijekom vožnje skliskim kolnikom (kiša, snijeg, šljunak itd.);
- oštećeno je područje kamere (npr. unutarne ili vanjsko područje vjetrobranskog stakla) ili je vjetrobransko staklo puknuto ili iskrivljeno;
- oštećeno je područje radara (udarci i sl.);
- površina upravljača je oštećena ili vlažna.

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.



Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- prekriveno vjetrobransko staklo ili područje senzora (prljavština, led, snijeg, kondenzacija itd.). Učestalo provjeravajte čistoću i stanje vjetrobranskog stakla, metlica brisača vjetrobranskog stakla i prednjeg branika.
- složeno okruženje (tunnel, itd.);
- loši vremenski uvjeti (snijeg, jaka kiša, tuča, poledica itd.);
- loša vidljivost (noć, magla, itd.);
- loš kontrast između vozila ispred i okoline (npr. bijelo vozilo u snježnom području itd.);
- zaslijepljenost (jako sunce, svjetla vozila iz suprotnog smjera, itd.);
- uska, zavojita ili valovita cesta (oštri zavoji itd.);
- sustav prepoznaje linije katrana kao prometne crte;
- prometne trake koje se sužavaju/proširuju
- istrošene oznake na cesti, slabog kontrasta ili vrlo razmaknute jedne od drugih (linije su djelomično izbrisane, itd.);
- višestruke oznake na cesti (područje radova na cestama, klizave ceste koje se povezuju sa susjednim autocestama, tvrd rub kolnika itd.);
- prometni znakovi koji ne sadrže strelicu, smješteni na izlazu s autoceste;
- područje sa slabom poveziivošću zbog čega je nemoguće geolocirati vozilo ili karte koje nisu ažurne;
- sporije vozilo sa značajnom razlikom u brzini
- upotreba tepiha koji nisu prilagođeni vozilu. Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **Opasnost od zaglavljenja papučica.**

U ovim slučajevima sustav može pogrešno intervenirati.

- **Postoji opasnost od neželjenog kočenja ili ubrzavanja.**
- **Postoji opasnost od neželjene i neispravne korekcije putanje ili se putanja uopće neće korigirati.**

Mnoge nepredvidljive situacije mogu utjecati na rad sustava. Neke predmete ili vozila koji se mogu pojaviti u području prepoznavanja kamere ili radara sustav može pogrešno interpretirati što može dovesti do neprikladnog ubrzavanja ili kočenja.

Uvijek mora paziti na iznenadne događaje koji se mogu dogoditi tijekom vožnje. Uvijek imajte vozilo pod kontrolom držanjem nogu u blizini papučica i ruku na upravljaču da biste mogli reagirati u bilo kojem slučaju.

POMOĆ PRI PARKIRANJU



55064

3

Ultrazvučni senzori označeni strelicama **1**, ugrađeni su u branike kako bi otkrili prepreke u blizini vozila.

Funkcija upozorava vozača zvučnim signalima i, ovisno o vozilu, prikazom koji predstavlja područje u kojem je otkrivena prepreka.

Ovisno o opremi, sustav otkriva prepreke iza, ispred i s obje strane vozila.

Sustav pomoći pri parkiranju uključuje se samo ako vozilo vozi brzinom manjom od otprilike 10 km/h.

Funkcija ne uzima u obzir sustave vuče ili nošenja koje sustav ne prepoznaje.



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ona dakle ne može, niti u jednom slučaju, zamijeniti oprez i odgovornost vozača prilikom vožnje unazad. Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

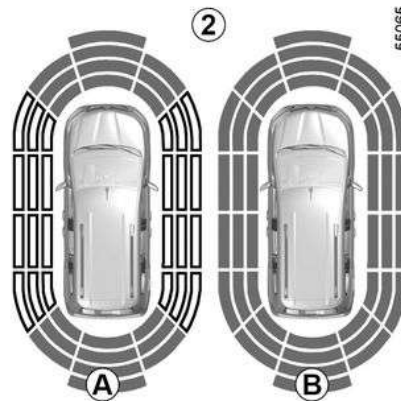


U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes). Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

Položaj ultrazvučnih senzora 1

Pobrinite se da područje oko ultrazvučnih senzora označeno strelicama **1** ne bude prekriveno (prljavštinom, blatom, snijegom, loše postavljenom/pričvršćenom registarskom pločicom), udareno, mijenjano (uključujući i boju na karoseriji) ili zaklonjeno dodatnom opremom ugrađenom na stražnjoj i, ovisno o vozilu, prednjoj ili bočnoj strani vašeg vozila.

Način rada



55065

Ovisno o vozilu, zaslon **2** prikazuje okolinu vozila uz zvučne signale.

POMOĆ PRI PARKIRANJU

Ovisno o opremi, možda će biti potrebno voziti nekoliko metara prije nego se uključi bočno otkrivanje.

Kada sva područja imaju sivu pozadinu, nadzire se cijeli prostor oko vozila.

- Zaslon **A**: u tijeku je analiza prostora oko vozila;
- Zaslon **B**: analiza prostora oko vozila je dovršena.

Otkrivanje prepreke



55066

Sustav može otkriti većinu prepreka koje se nalaze u blizini stražnjeg dijela i, ovisno o opremi, u blizini prednjeg i bočnog dijela vozila.

Frekvencija zvučnog signala će se povećavati kako se vozilo približava

prepreci, sve dok ne postane neprekinuti zvučni signal na približno 20 cm za prepreku otkrivenu sa strane i približno 30 cm za prepreku otkrivenu sprijeda ili straga, ovisno o vozilu.

Ovisno o vozilu, prikazuje se područje u kojem je otkrivena prepreka (prikaz **C**). Ovisno o vozilu, područje je prikazano zelenom, narančastom (ili žutom, ovisno o vozilu) ili crvenom bojom, ovisno o blizini otkrivena prepreke.



U slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

Poseban slučaj prepreka otkrivenih sa strane



55067

Ovisno o smjeru kotača, sustav određuje putanju vozila i upozorava na opasnost od sudara s preprekom **3** koja se nalazi sa strane vozila.

Kada se otkrije prepreka sa strane vozila:

- ako postoji opasnost od sudara zvučni signali se sve češće oglašavaju kako se vozilo približava prepreci sve dok ne postanu stalni. Prikazuje se područje na kojem je otkrivena prepreka **3** (prikaz **D**).
- ako nema opasnosti od sudara prilikom približavanja prepreci neće se oglašiti niti jedan zvučni signal. Ovisno o vozilu, područje na kojem je

POMOĆ PRI PARKIRANJU

otkrivena prepreka **3** prikazano je iscrtkano.



U slučaju promjene putanje tijekom manevra, može se dogoditi da se kasno signalizira opasnost od sudara s preprekom.

Uključivanje/isključivanje

Uključivanje/isključivanje na multimedijском zaslону 4



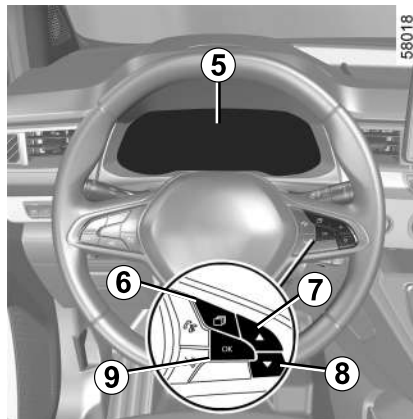
Iz izbornika "Vozilo" na multimedijском zaslону **4** odaberite izbornik "Pomoć pri parkiranju".

Aktivirajte ili deaktivirajte područja pokrivena ultrazvučnim detektorima.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijскоg sustava.

Napomena: ovisno o vozilu, stražnje područje otkrivanja ne može se isključiti.

Uključivanje/isključivanje sustava putem putnog računala 5



- dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **6** onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- uzastopce pritisnite komandu **7** ili **8** dok ne dođete do izbornika "Pomoć pri vožnji". Pritisnite prekidač **8 OK**.

- Uzastopce pritisnite kontrolu **7** ili **8** dok ne dođete do izbornika "Parkiranje". Pritisnite prekidač **8 OK**.

- ponovno pritisnite prekidač **8 OK** za uključivanje ili isključivanje funkcije:

– funkcija je uključena;

– funkcija je isključena.

Napomena: ovisno o vozilu, "stražnje" područje otkrivanja ne može se deaktivirati.

Automatsko isključivanje pomoći pri parkiranju sprijeda

Sustav se isključuje:

- kada je brzina vozila veća od otprilike 10 km/h;
- ovisno o vozilu, kada je vozilo zaustavljeno više od otprilike pet sekundi i kada je otkrivena prepreka (npr. prometni zastoj i sl.);
- kada je ručni mjenjač u praznom hodu ili je automatski mjenjač u položaju **N** ili **P**
- kada se otkrije kvar u radu.

Napomena: ovisno o vozilu, ako je vozilo opremljeno kukom za vuču koju sustav prepoznaje, isključuje se samo funkcija Pomoć pri parkiranju.

POMOĆ PRI PARKIRANJU

Postavke



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

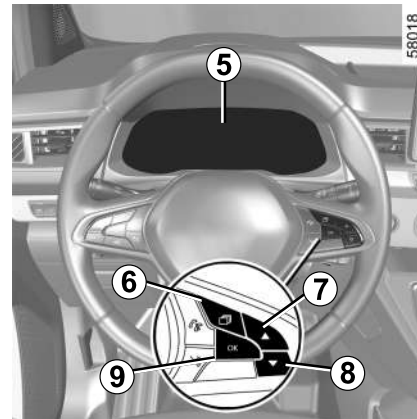
Postavke s multimedijskog zaslona 4



Dok je vozilo zaustavljeno, iz domene "Vozilo" na multimedijском zaslону 4 odaberite izbornik "Pomoć pri parkiranju".

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Postavke putem putnog računala 5



- dok je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač 6 onoliko puta koliko je potrebno da dođete do kartice "Vozilo";
- uzastopce pritisnite komandu 7 ili 8 dok ne dođete do izbornika "Pomoć pri vožnji". Pritisnite prekidač 8 OK.
- Uzastopce pritisnite kontrolu 7 ili 8 dok ne dođete do izbornika "Parkiranje". Pritisnite prekidač 8 OK.

**Isključivanje zvuka sustava
(ovisno o vozilu)**

POMOĆ PRI PARKIRANJU

Uključite ili isključite zvuk pomoći pri parkiranju.

Napomena: ako isključite zvuk, pri približavanju prepreci upozorit će vas samo zaslon.

3 Glasnoća pomoći pri parkiranju

Podesite glasnoću funkcije Pomoć pri parkiranju pomoću trake za glasnoću.



Pri svakom pokretanju vozila, funkcija nastavlja način rada koji je bio pohranjen u trenutku posljednjeg zaustavljanja motora.

Posebni slučajevi

Možete ručno isključiti zvučna upozorenja ili, ovisno o vozilu, dotičnu zonu otkrivanja u slučaju da se:

- oprema za vuču, prenošenje ili prikolicu koju sustav ne prepoznaje nalazi ispred ultrazvučnih senzora;
- oštete ultrazvučni senzori.


Napomena: čak i ako je zvuk isključen, zasloni će vas nastaviti upozoravati.

smetnje u radu

Kada sustav otkrije kvar: zvučni signal upozorava vas oko tri sekunde kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, što je popraćeno porukom "Provjerite parkirne senzore" na instrumentnoj ploči, ili sustav ne proizvodi zvuk ili prikaz kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag.

Provjerite jesu li ultrazvučni senzori čisti. Ako se kvar nastavi, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Savjeti

-  Kada se vozilo kreće brzinom manjom od otprilike 10 km/h, neki izvori buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.) mogu uključiti zvučne signale pomoći pri parkiranju.

Zahvati/popravci sustava

- Uslijed udarca može doći do promjene poravnanje ultrazvučnih senzora, što može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze ultrazvučni senzori (popravci, zamjene, itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlaštenu servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

Rad sustava mogu ometati ili oštetiti određeni uvjeti kao što su na primjer:

- loši vremenski uvjeti (snijeg, tuča, poledica, kiša, itd.);
- u slučaju izlaganja jakim elektromagnetskim valovima (pod visokonaponskim vodovima, itd.);
- neke vrste buke (motocikl, kamion, pneumatska bušilica itd.);
- postavljanje nekompatibilne kugle ili kuke za vuču.

Opasnost od lažnih upozorenja ili neprikazivanja upozorenja

Ako se sustav ponaša neuobičajeno, obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Ograničenja u radu sustava

- Kako bi sustav ispravno radio, područje oko ultrazvučnih senzora mora biti čisto i ne njemu se ne smiju raditi nikakve izmjene.
- Manje objekte koji se kreću u blizini vozila (motocikle, bicikle, pješake itd.) sustav možda neće prepoznati.
- Sustav možda neće otkriti prepreke koje su preblizu vozila.
- Sustav možda neće izdati upozorenje kada postoji značajna razlika u brzini drugih vozila ili prepreka.
- Ako tijekom manevriranja dođe do promjene putanje, sustav može sporo prijavljivati prepreke.

KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG

Način rada



Ovisno o vozilu, pri uključivanju stupnja prijenosa za vožnju unazad, kamera **1** smještena na vratima prtljažnika ili na stražnjim krilnim vratima, prenosi sliku okoline iza vozila na:

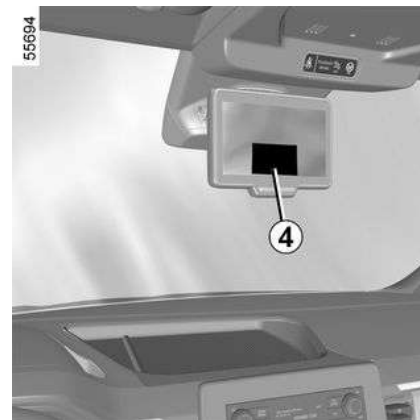
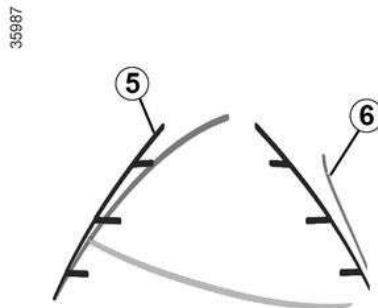
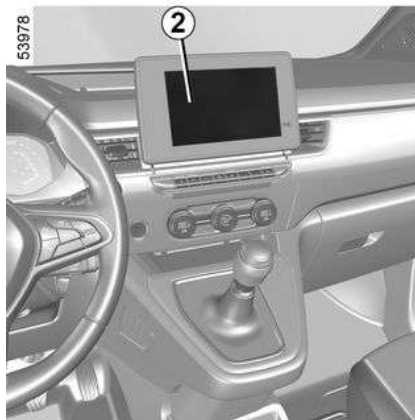
– multimedijски zaslon **2**, s jednom ili dvije linije navođenja **5** i **6** (fiksna i pokretna);

ili

– retrovizor **3**, s fiksnom linijom navođenja **5**;

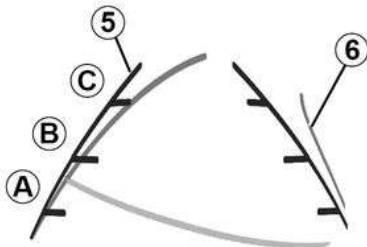
ili

– zaslon sustava kamere za stražnji prikaz **4**, s fiksnom linijom navođenja **5**.



KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG

35987



Ovaj sustav za svoj rad upotrebljava više linija vodilja (pomičnu za putanju i nepomičnu za udaljenost). Kada se dosegne crveno područje, možete si pomoći prikazom branika kako biste se precizno zaustavili.

Fiksni indikatori udaljenosti 5

Fiksni indikator udaljenosti uključuje oznake u boji **A**, **B** i **C** koje označavaju udaljenost iza vozila:

- **A** (crvena) na otprilike 30 centimetara od vozila;
- **B** (žuta) na otprilike 70 centimetara od vozila;
- **C** (zelena) na otprilike 150 centimetara od vozila.

Ovaj indikator udaljenosti ostaje fiksni i prikazuje putanju vozila ako su kotači u liniji s vozilom.

Pomični indikatori udaljenosti 6

Prikazana je plavom bojom i označava putanju vozila prema položaju upravljača.

Osobitost

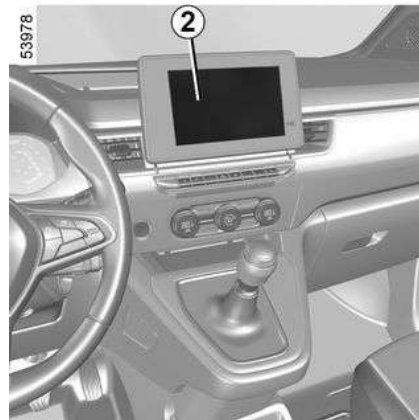
Pazite da kamera nije prekrivena (prljavštinom, blatom, snijegom, kapljicama vode itd.)



Ova je funkcija dodatna pomoć. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti oprez niti odgovornost vozača.

Vozač uvijek mora paziti na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom upravljanja vozilom uvijek pazite na male, uske i pomične prepreke (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi itd.) u mrtvom kutu.

Postavke



Dok motor radi, s multimedijskog zaslona **2** možete dodati ili ukloniti linije navođenja i prilagoditi postavke slike kamere (svjetlina, kontrast itd.). Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

smetnje u radu

Kada je uključen stupanj prijenosa za vožnju unatrag, ako sustav otkrije grešku u radu, na multimedijском zaslону privremeno se prikazuje crni zaslon **2**.

Uzrok može biti privremeni kvar koji utječe na kameru ili zaslon (jasnoća,

KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG

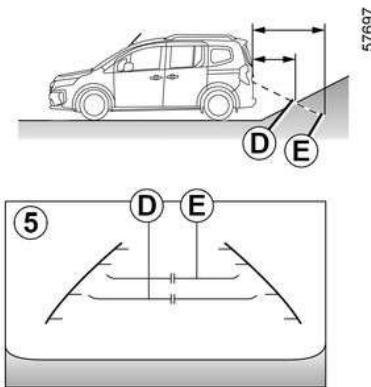
fiksna slika, zakašnjela komunikacija itd.).

Ako se privremeni prikaz crnog zaslona nastavi, obratite se ovlaštenom prodavaču.

3

i Zaslون prikazuje obrnutu sliku, kao u retrovizoru. Indikatori udaljenosti prikazani su projekcijom na ravnoj površini. Ove informacije nisu relevantne obzir u slučaju prijenosa na okomit predmet ili predmet na tlu. Predmeti koji se pojavljuju na rubu zaslona mogu biti iskrivljeni. U slučaju prejake svjetlosti (snijeg, vozilo na suncu itd.), vidljivost kamere može biti znatno smanjena. Ako je prtljažnik otvoren ili nije pravilno zatvoren, na multimedijskom se zaslonu pojavljuje poruka "Prtljažnik je otvoren".

Razlika između procijenjene i stvarne udaljenosti

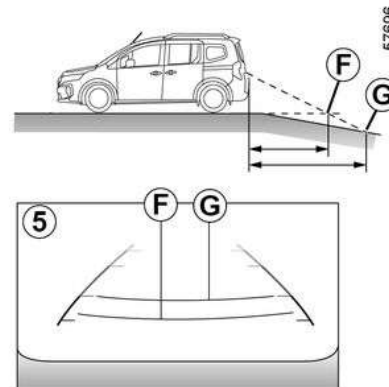


Vožnja unazad prema strmoj uzbrdici

Fiksne linije navođenja **5** prikazuju udaljenosti bliže nego što zaista jesu.

Predmeti prikazani na zaslonu više su udaljeni na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **D**, njegova stvarna udaljenost je na **E**.



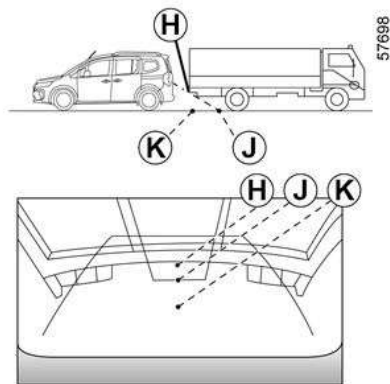
Vožnja prema naprijed prema strmoj nizbrdici

Fiksne linije navođenja **5** prikazuju udaljenosti dalje nego što zaista jesu.

Stoga, predmeti prikazani na zaslonu zapravo su bliže na nagibu.

Na primjer, ako je na zaslonu prikazan predmet na **G**, njegova stvarna udaljenost je na **F**.

KAMERA ZA VOŽNJU UNATRAG



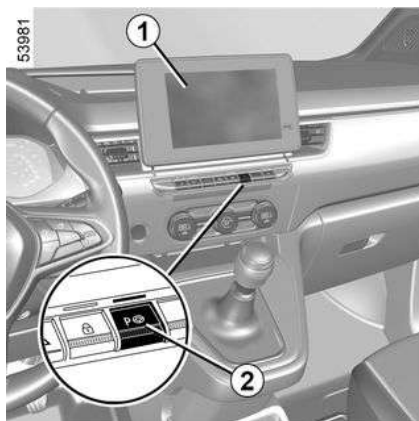
Vožnja unazad prema izbočenom predmetu.

Položaj **H** doima se dalje od položaja **J** na zaslonu. Međutim, položaj **H** nalazi se na jednakoj udaljenosti kao položaj **K**.

Putanja označena fiksnim i pomičnim linijama navođenja u obzir ne uzima visinu predmeta. Stoga postoji opasnost od sudara s predmetom prilikom vožnje unatrag prema položaju **K**.

ASISTENCIJA PRI PARKIRANJU

3



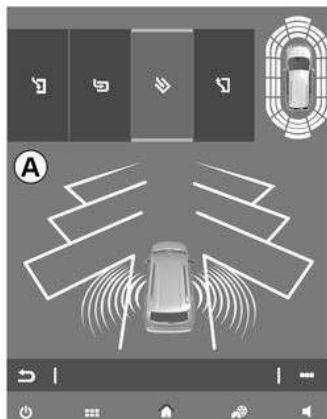
Uz pomoć ultrazvučnih detektora ugrađenih u branike vozila, kako je označeno strelicama **3**, ova funkcija pomaže pronaći dostupna parkirna mjesta te pomaže prilikom parkirnog manevra.

Kada uklonite ruke s upravljača moguće je upravljati samo:

- papučicom gasa
- papučicu kočnice;
- ručicom mjenjača.

Nadzor nad vozilom možete preuzeti u bilo kojem trenutku upotrebom upravljača.

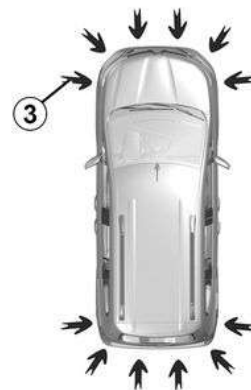
Pokretanje



Dok je motor uključen, kada je vozilo zaustavljeno ili vozi brzinom manjom od oko 30 km/h:

- pritisnete prekidač **2**. Uključuje se kontrolno svjetlo **2** na prekidaču, a na multimedijском zaslону **A** prikazuje se prikaz **1**;
- Aktivirajte pokazivač smjera na strani vozila na kojoj želite parkirati.

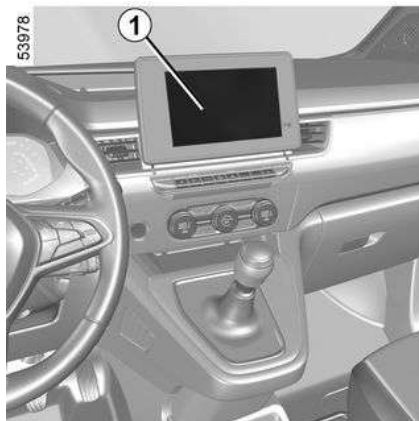
Osobitosti



Pazite da ultrazvučni senzori označeni strelicama **3** nisu prekriveni (prljavštinom, blatom, snijegom, itd.).

ASISTENCIJA PRI PARKIRANJU

Odabir manevra




Sustav može obaviti četiri vrste manevara:

- uzdužno parkiranje vozila;
- okomito parkiranje vozila;
- koso parkiranje vozila;
- izlaz uzdužno parkiranog vozila.

Na multimedijalnom zaslonu **1** odaberite manevar koji želite izvesti.

Napomena: prilikom pokretanja vozila ili nakon uspješnog uzdužnog parkiranja uz pomoć sustava po zadanom se predlaže pomoć pri izlasku uzdužno parkiranog vozila s parkirnog mjesta. U ostalim se slučajevima zadani manevar može postaviti na multimedijском zaslonu **1**.

Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijского sustava.

 Pokretanje sustava prati aktivacija pomoći pri parkiranju i kamere za vožnju unazad, na vozilima koja su njome opremljena, kako bi vozaču pomogli vizualizirati manevar → **358** i → **364**.

Način rada

Parkiranje


Sve dok je brzina vozila manja od otprilike 30 km/h, sustav traži slobodna parkirna mjesta na strani vozila koju je odabrao vozač.

Napomena: ako na drugoj strani vozila ima dostupnih parkirnih mjesta, uključite pokazivač smjera na drugoj strani da biste sustavu omogućili traženje parkirnih mjesta.

Kada se otkrije, mjesto se prikazuje na multimedijском zaslonu označeno malim slovom "P". Vozite polako, uz uključene pokazivače smjera na strani gdje je parkirno mjesto dostupno, dok se ne prikaže poruka "Stop" i ne začuje zvučni signal.


Mjesto je tada na multimedijском zaslonu označeno velikim slovom "P".

- Zaustavite vozilo;
- uključite brzinu za vožnju unazad.

Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom.

- Pustite upravljač;
- slijedite upute prikazane na multimedijском zaslonu **1**.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

Gašenje kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom obavještava vas o kraju manevara.

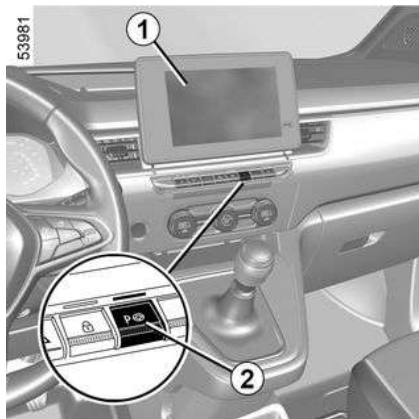


Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji.

Stoga ona ni u kojem slučaju ne može

zamijeniti oprez i odgovornost vozača tijekom manevriranja (vozač mora uvijek biti spreman kočiti).

ASISTENCIJA PRI PARKIRANJU



Izlaz uzdužno parkiranog vozila


- Nakratko pritisnete prekidač **2**;
- odaberite način rada "Izlazak s mjesta za bočno parkiranje";
- aktivirajte pokazivač smjera na strani na kojoj želite izaći iz vozila;
- pritisnite i držite prekidač **2** (otprilike dvije sekunde).

Kontrolno svjetlo  pali se na instrumentnoj ploči popraćeno zvučnim signalom.

- Pustite upravljač;
- Izvodite manevre naprijed i natrag prema uputama prikazanim na multimedijalnom zaslону **1** i uz pomoć upozorenja sustava za pomoć pri parkiranju.

Brzina ne smije prelaziti otprilike 7 km/h.

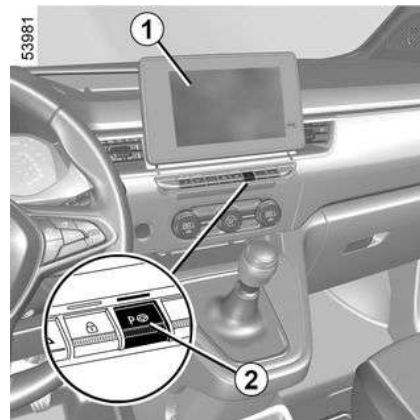
U trenutku kada vozilo bude u položaju za izlazak iz parkirnog mjesta,

kontrolno svjetlo  nestaje s instrumentne ploče popraćeno zvučnim signalom, a na multimedijalnom zaslону **1** prikazuje se poruka koja potvrđuje da je manevar završen.



Pri manevriranju kolo upravljača može se brzo okretati: ne stavljajte ruke unutra i pazite da krakovi upravljača ništa ne zahvate.


Prekid/nastavak manevra



Manevar se obustavlja u sljedećim slučajevima:

- kada preuzmete kontrolu nad upravljačem
- vozilo miruje dulje od jedne minute;
- kada prepreka na putanji sprječava kraj manevra
- kad se motor zaustavi
- kad se otvore vrata ili prtljažnik.

Kontrolno svjetlo prekidača **2** i

kontrolno svjetlo  nestaju s instrumentne ploče i oglasit će se zvučni signal koji vas upozorava da je manevar obustavljen. Razlog prekida manevra prikazat će se na multimedijalnom zaslону **1**.

ASISTENCIJA PRI PARKIRANJU

Provjerite:

– da je vozilo zaustavljeno;

i

– jeste li pustili upravljač;

i

– jesu li sva vrata vozila i vrata prtljažnika zatvorena;

i


– ima li prepreka na putanji

i

– je li motor pokrenut.

Treperenje kontrolnog svjetla na prekidaču **2** označava da je sustav opet dostupan i manevar se može nastaviti.

Da biste nastavili manevar, držite pritisnutim prekidač **2**. Uključuje se kontrolno svjetlo **2** na prekidaču, a na

instrumentnoj ploči prikazuje se .

Slijedite upute prikazane na multimedijском zaslonu **1**.


Poništavanje manevara

Manevar se otkazuje u sljedećim slučajevima:

- vozilo je predaleko od željenog parkirnog mjesta;
- brzina vozila veća je od 7 km/h

- pritiskom na prekidač **2** ili isključivanjem na multimedijском zaslonu;
- tijekom manevara napravili ste više od 14 pomaka naprijed-natrag;
- senzori za kontrolu udaljenosti pri parkiranju zaprljani su ili zaklonjeni;
- pogreška sa sustavom pomoći pri parkiranju;
- kotači vozila su proklizali.

Nestaje prikaz kontrolnog svjetla **2** i

kontrolnog svjetla  na instrumentnoj ploči, a zvučni signal potvrđuje da je manevar otkazan. Razlog otkazivanja manevara prikazat će se na multimedijалnom zaslonu **1**.

Upozorenja



Ova funkcija predstavlja dodatnu pomoć u vožnji. Ta funkcija ni u kojem slučaju ne zamjenjuje oprez i odgovornost vozača koji stalno mora imati kontrolu nad svojim vozilom. Pazite da manevar obavite u skladu s važećim lokalnim prometnim propisima.

Vozač uvijek mora biti spreman na iznenadne situacije koje se mogu desiti u vožnji: stoga prilikom manevriranja uvijek pazite da u mrtvom kutu nema malih, uskih i pomičnih prepreka (kao što su, na primjer, djeca, životinje, dječja kolica, bicikli, kamenje, stupovi, oprema za vuču itd.).

Zahvati/popravci sustava

- U slučaju udarca može se promijeniti poravnanje senzora i to može utjecati na njihov rad. Isključite funkciju i obratite se ovlaštenom zastupniku.
- Svaki zahvat na području na kojem se nalaze senzori (popravke, zamjene, izmjene vanjskih obloga itd.) mora izvršiti kvalificirani stručnjak.

Samo je ovlašteni servis kvalificiran za obavljanje zahvata na sustavu.

U slučaju smetnji na sustavu

U nekim uvjetima rad sustava može biti ometan ili narušen, kao, na primjer, u lošim vremenskim uvjetima (snijeg, tuča, led itd.).

U slučaju da se sustav ponaša na neuobičajeni način, isključite ga i obratite se ovlaštenom zastupniku.

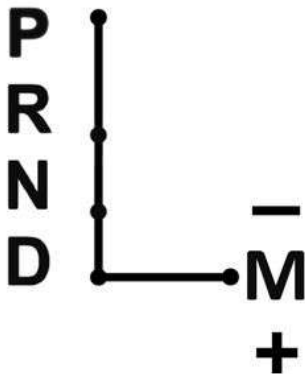
Postoji opasnost od pogrešnih lažnih upozorenja.

Ograničenja u radu sustava

- Sustav možda neće otkriti predmete u mrtvim kutovima senzora.
- Sustavno vizualno provjerite je li mjesto koje sustav predlaže i dalje slobodno i bez prepreka.
- Sustav se ne smije upotrebljavati ako vučete prikolicu ili ako na vašem vozilu ili na susjednim vozilima postoji sustav za vuču ili prenošenje tereta.

AUTOMATSKI MJENJAČ

Ručica mjenjača 1



56179

P : parkiranje

R: stupanj prijenosa za vožnju unatrag

N: neutralni položaj

D : automatski način rada

M : ručni način rada

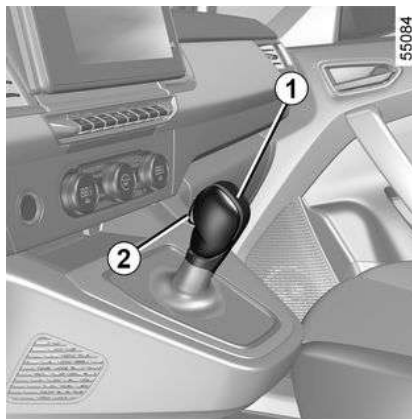
+: uključite viši stupanj prijenosa

-: uključite niži stupanj prijenosa

Trenutačno uključeni stupanj prijenosa prikazuje se na instrumentnoj ploči **A**.

Napomena: pritisnite gumb **2** za prelazak s položaja **D** ili **N** na **R** ili **P**.

Način rada



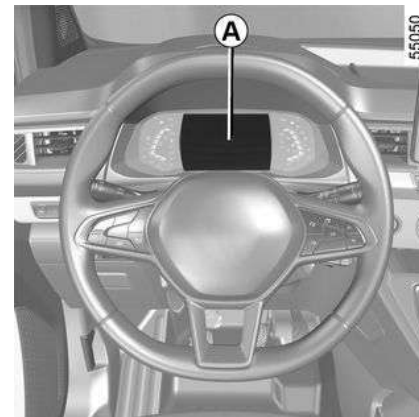
55084

Dok je ručica mjenjača **1** u položaju **P**, uključite kontakt.

Za izlazak iz položaja **P** morate pritisnuti papučicu kočnice prije nego što pritisnete tipku za otključavanje **2**.

S nogom na papučici kočnice

(kontrolno svjetlo  nestaje sa zaslona) deaktivirajte položaj **P**.



55050

Stavljanje ručice u položaj D ili R treba se obaviti na zaustavljenom vozilu, kada su otpuštene kočnica i papučica gasa.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu **1** u položaj **D**.

U većini uvjeta vožnje više nećete morati dirati ručicu mjenjača: brzine će se mijenjati automatski, u pravom trenutku, pri broju okretaja koji odgovara motoru jer automatizirani sustav vodi računa o opterećenosti vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Štedljiv način vožnje

AUTOMATSKI MJENJAČ

U vožnji, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnuta i stupnjevi prijenosa će automatski prelaziti u niži.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača u položaju **D**, gurnite ručicu udesno u položaj **M**. Uzastopnim djelovanjem na ručicu omogućuje se ručno mijenjanje stupnjeva prijenosa:

- za smanjenje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed;
- za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte unazad.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslonu na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U određenim uvjetima vožnje (koji su namijenjeni, primjerice, zaštititi motora, aktiviranju dinamičke kontrole vožnje ESC itd.) "automatski sustav" može automatski promijeniti stupanj

prijenosa. Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.

Izniman slučaj

- **Ako je zbog vrste ceste ili vremenskih uvjeta** (strme uzbrdice, iznenadne nizbrdice, dubok snijeg, pijesak ili blato) teško ostati u automatskom načinu rada, preporučuje se upotreba ručnog načina rada (ovisno o vozilu). To će spriječiti neprestane promjene brzina automatskog mjenjača pri vožnji uzbrdo i omogućiti kočenje motorom pri dugoj vožnji nizbrdo.
- **Po vrlo hladnom vremenu**, kako bi se izbjeglo neželjeno zaustavljanje motora, pričekajte nekoliko trenutaka prije nego što izađete iz položaja **P** ili **N** i stavite ručicu u **D** ili **R**.



Da biste na uzbrdici ostali zaustavljeni, ne držite nogu na papučici gasa.

Postoji opasnost od pregrijavanja automatskog mjenjača.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo imobilizirano, dok je još noga na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u slobodnom hodu, pogonski kotači su mehanički blokirani poluosovinom.

Zategnite ručnu kočnicu ili, ovisno o vozilu, provjerite je li automatska parkirna kočnica zategnuta.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (npr. kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom preprekom na cesti), možete oštetiti vozilo (npr. deformirati ovjes).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled ovlaštenom servisu marke.

Razdoblje održavanja

Pogledajte upute o održavanju vozila ili se obratite ovlaštenom zastupniku kako biste provjerili je li za automatski mjenjač potrebno održavanje po programu.

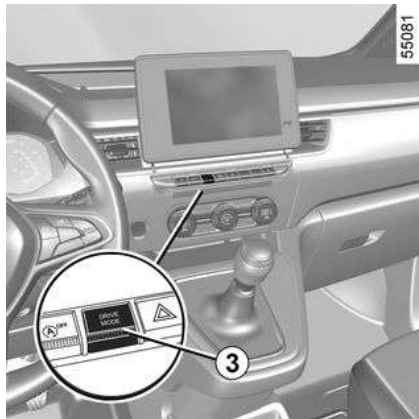
Ako ga nije potrebno servisirati, ne trebate nadolijevati ulje.

AUTOMATSKI MJENJAČ



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.

Način rada pod opterećenjem



Ako se vozilo vozi s teškim teretom, pritisnite prekidač **3**: ovisno o vozilu, na instrumentnoj ploči pojavit će se kontrolno svjetlo **Perfo** ili **Sport**.

Nakon svakog zaustavljanja motora, način rada za opterećenje isključuje se. Možda će biti potrebno da ga ponovno odaberete.

Način rada pod opterećenjem može se upotrebljavati i u automatskom i u ručnom načinu rada.

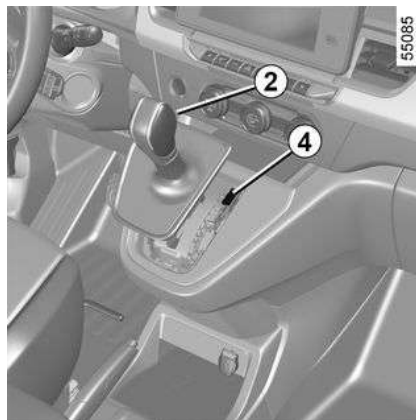
smetnje u radu

– **Ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Provjeriti mjenjač", to upućuje na kvar.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

– **Ako se tijekom vožnje** na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Pregrijavanje mjenjača", što prije zaustavite vozilo, pustite da se mjenjač ohladi i pričekajte da poruka nestane;

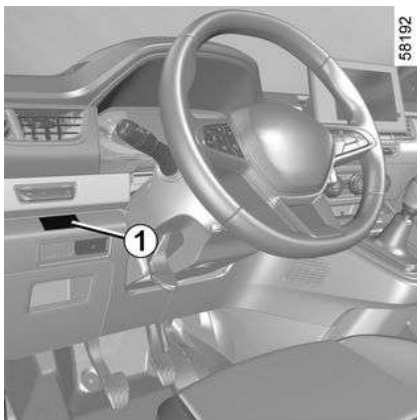
– **Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem** → 505.



Ako **prilikom pokretanja** ručica mjenjača ostane zaglavljena u položaju **P** kada pritisnete papučicu kočnice (npr- zbog kvara akumulatora), moguće je ručno otpustiti kočnicu da bi se pogonski kotači deblokirali. Da biste to učinili, otkvačite podnožje manžete i pritisnite tipku **4** istovremeno pritišćući tipku **2** na ručici da biste je otključali i prebacili u položaj **N**.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

VOZILO S FUNKCIJOM "PREKOMJERNA BRZINA"



Brzina vozila se može trajno ograničiti na brzinu ograničenja ovisno o vozilu ili lokalnom zakonodavstvu.

Potražite savjet Predstavnik marke radi mijenjanja vrijednosti ili uključivanja/isključivanja funkcije.

U slučaju zakonom propisanog ograničenja (ovisno o vozilu) ova se funkcija ne može isključiti.

Naljepnica **1** zalijepljena na armaturnu ploču podsjeća vas na prekoračenje ograničenja brzine.

Poseban slučaj: ako je vaše vozilo opremljeno regulatorom brzine – ograničivačem brzine, kada čvrsto pritisnete papučicu gasa (preko točke otpora), ne dolazi do prekoračenja ograničenja brzine → **321**.



U posebnim situacijama (na primjer: jaka nizbrdica...), vrijednost ograničenja brzine se može malo prekoračiti jer ovaj mehanizam ne utječe na kočioni sustav.



Funkcija ne djeluje umjesto vozača. Ona dakle ne može, u niti jednom slučaju, zamijeniti obavezu poštivanja ograničenja brzine, kao ni oprez i odgovornost vozača.

HITNI POZIV

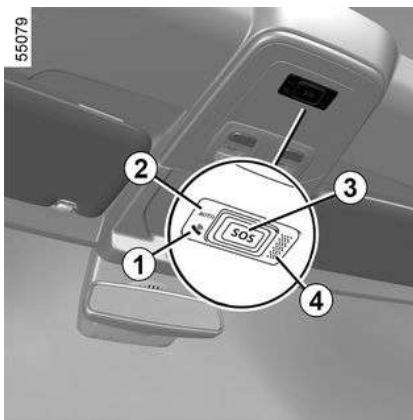
Ako je vozilo opremljeno, funkcija hitnog poziva može se koristiti za automatsko ili ručno pozivanje hitnih službi (bez naplate) u slučaju nezgode ili bolesti kako bi se smanjilo vrijeme potrebno za njihov dolazak na mjesto događaja.

Napomena: funkcija poziva u slučaju nužde je funkcionalna:

- u državama koje su pokrivene sustavima telematike i infrastrukturom povezanom i kompatibilnom sa sustavom;
- ovisno o pokrivenosti mrežom u geografskoj regiji u kojoj se vozilo vozi.

Ako koristite funkciju hitnog poziva za prijavu nezgode kojoj ste svjedočili, to podrazumijeva zaustavljanje na odgovarajućem mjestu u prometu kako bi hitne službe mogle locirati vaše vozilo i mjesto prijavljene nezgode.

U svakom slučaju poštujujte lokalno zakonodavstvo.



1. kontrolno svjetlo rada sustava:

- zeleno: radi (mreža je dostupna)
- isključeno: ne radi (mreža nije dostupna)
- crveno: smetnje u radu

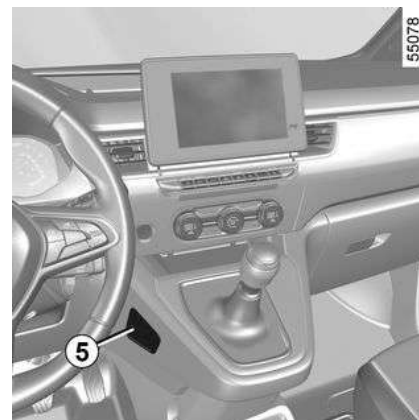
– trepće zeleno: poziv u tijeku.

2. Kontrolno svjetlo automatskog načina rada;

3. Tipka SOS

4. Mikrofon

5. Zvučnik.

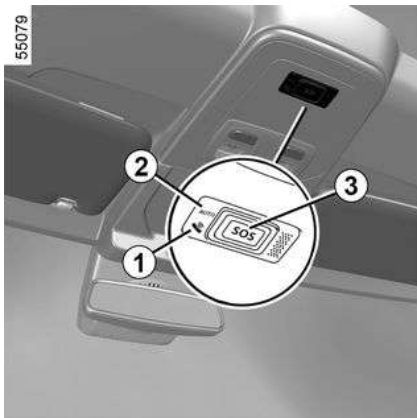


Hitni poziv koristite samo ako ste sudionik hitnog slučaja, ako ste svjedočili nezgodi ili ako se osjećate loše.



U slučaju nezgode, ako položaj i uvjeti u prometu dozvoljavaju, ostanite u blizini vozila kako biste brzo mogli odgovoriti na poziv centra.

HITNI POZIV



Poziv se uvijek odvija na sljedeći način:

- poziv se uspostavlja sa službama za hitne situacije;
- šalju se podaci koji se odnose na incident (pločica proizvođača, vrijeme poziva, posljednje lokacije, smjer vozila itd.);
- glasovna komunikacija odvija se sa službama za hitne situacije;
- ako je potrebno, naziva se pomoć za hitne situacije.

Postoje dva načina poziva u slučaju nužde:

- automatski način rada;
- Ručni način rada.

Automatski načina rada

Ako se uključi zeleno kontrolno svjetlo **2** automatskog načina rada, znači da je automatski sustav uključen.

Poziv u slučaju nužde automatski se upućuje u slučaju nezgode koja je izazvala aktivaciju zaštitne opreme (predzatezača sigurnosnog pojasa, airbag itd.).

Ručni način rada

Poziv u slučaju nužde može se pokrenuti na sljedeće načine:

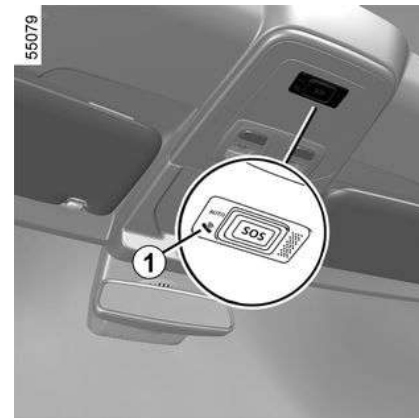
- pritiskanjem i držanjem gumba **3** najmanje tri sekunde;

ili

- pritiskanjem gumba **3** pet puta u roku od deset sekundi.

Ako se gumb pritisne pogreškom, poziv je moguće otkazati pritiskanjem i držanjem gumba **3** otprilike dvije sekunde prije nego što se poziv poveže s pozivnim centrom.

Čim se uspostavi poziv, može ga prekinuti samo pozivni centar.



smetnje u radu

U nekim slučajevima hitni poziv neće raditi (npr. slaba baterija, itd.).

Kada sustav otkrije smetnju u radu, kontrolno svjetlo **1** pojavljuje se u crvenoj boji duže od 30 minuta. Potražite što prije savjet Predstavnikama marke.

HITNI POZIV



Sustav radi s njemu namijenjenom baterijom.

Životni vijek baterije

otprilike je četiri godine (kontrolno svjetlo **1** pali se u crvenoj boji kako bi vas upozorilo).

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



Kako bi se zajamčila vaša sigurnost i ispravan rad sustava, svaki zahvat koji se izvodi na

bateriji (skidanje, odspajanje itd.) mora izvesti osposobljeni stručnjak.

Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posbne vrste.

Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Sustav se ne može pratiti bez značajke hitnog poziva te neće biti pod stalnim

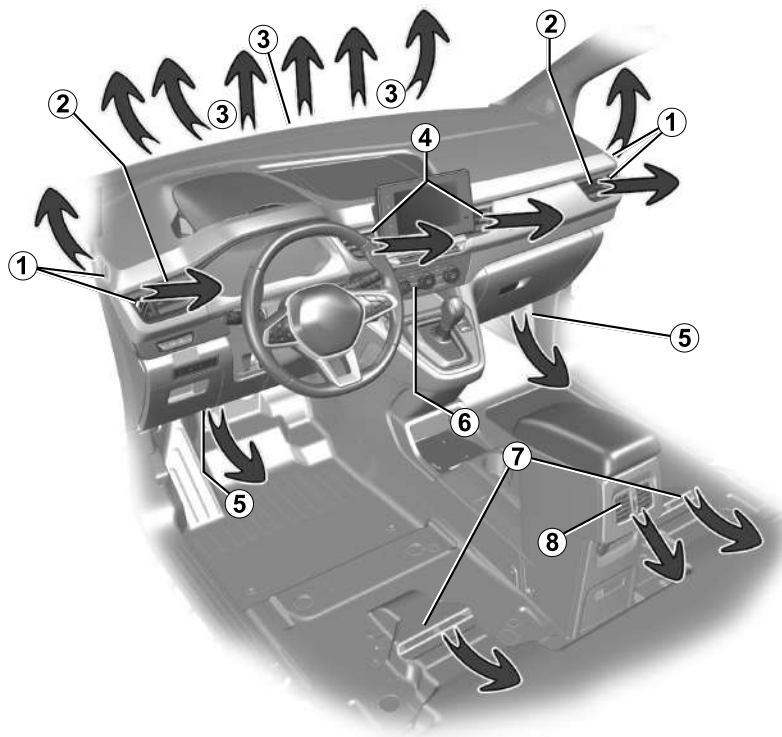
nadzorom. Podaci se automatski i neprestano brišu, a sustav pohranjuje samo posljednja tri položaja vozila.

U skladu s lokalnim propisima, podaci se šalju samo u slučaju hitnog poziva. Prema podacima koji se šalju pozivnom centru odnosi se u skladu sa zakonima o zaštiti privatnih podataka primjenjivima u državi u kojoj se nalazite. Sustav pohranjuje podatke o povijesti aktivnosti najviše 13 sati.

Vlasnik vozila ima pravo na pristup svojim podacima. Mogu zatražiti ispravljanje, brisanje ili zaključavanje podataka.

UVODNICI ZRAKA: IZLAZI ZRAKA

57996



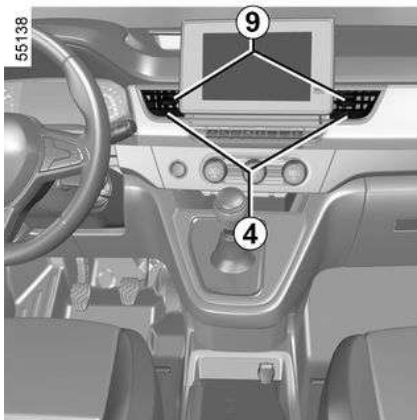
4

UVODNICI ZRAKA: IZLAZI ZRAKA

- 1** Otvor za odmagljivanje bočnog stakla
- 2** Bočni uvodnici zraka
- 3** Uvodnici zraka za odmagljivanje vjetrobranskog stakla
- 4** Središnji uvodnici zraka
- 5** Otvori za grijanje nogu suvozača
- 6** Komandna ploča
- 7** Otvori za usmjeravanje zagrijanog zraka prema prostoru za noge putnika u stražnjem dijelu (ovisno o vozilu)
- 8** Ventilacijski otvori stražnje konzole (ovisno o vozilu)

UVODNICI ZRAKA: IZLAZI ZRAKA

Središnji ventilacijski otvori 4



Protok zraka

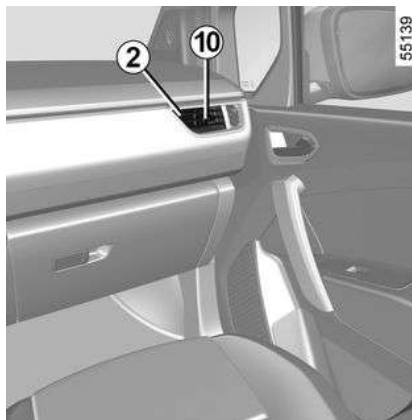
Zatvaranje: pomaknite pokazivač **9** prema vanjskoj strani vozila do točke otpora.

Otvaranje: pomaknite jezičac **9** prema unutrašnjosti vozila.

Usmjeravanje

Pomaknite klizač **9** u željeni položaj.

Bočni otvori za zrak 2



Protok zraka

Zatvaranje: pomaknite klizač **10** prema unutrašnjosti vozila.

Otvaranje: pomaknite klizač **10** prema vanjskoj strani vozila do točke otpora.

Usmjeravanje

Pomaknite klizač **10** u željeni položaj.



Na uvodnike zraka nemojte pričvršćivati nikakve predmete (npr. nosač za telefon).

Postoji opasnost od oštećenja.

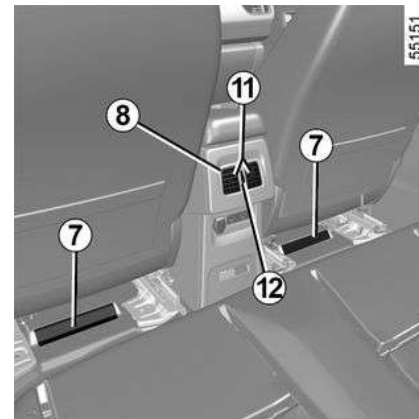


Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Stražnja sjedala

(ovisno o vozilu)



Izlazi grijača na noge putnika **7**.

Ventilacijski otvori 8 stražnje konzole

(ovisno o vozilu)

UVODNICI ZRAKA: IZLAZI ZRAKA

Smjer desno/lijevo

Djelujte na klizač **11**.

Smjer gore/dolje

Djelujte na klizač **11**.

Protok zraka

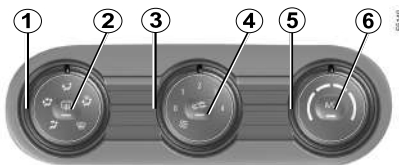
Okrenite kotačić **12**:

prema gore: maksimalni protok;

prema dolje: zatvoreno.

GRIJANJE, RUČNI KLIMA UREĐAJ

Komande



(ovisno o vozilu)

1. Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
2. odleđivanje/odmagljivanje vanjskih retrovizora i stražnjeg vjetrobrana (ako je vozilo opremljeno):
3. Podešavanje brzine ventilatora
4. Recirkulacija zraka.
5. Podešavanje temperature zraka.
6. Klima uređaj.

Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

Gumb **6** omogućuje uključivanje (kontrolno svjetlo uključeno) ili isključivanje (kontrolno svjetlo isključeno) klima uređaja.

Uključivanje nije moguće ako je komanda **3** u položaju "0".

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.

Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Postoji pet mogućnosti raspodjele zraka. Okrenite komandu **1** kako biste odabrali način za raspodjelu zraka.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči, prema nogama putnika na prednjem sjedalu i, ovisno o vozilu, prema putnicima na sjedalima u drugom redu.



Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na

armaturnoj ploči.

Uključivanje recirkulacije zraka



Pritisnite tipku **4** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.

GRIJANJE, RUČNI KLIMA UREĐAJ

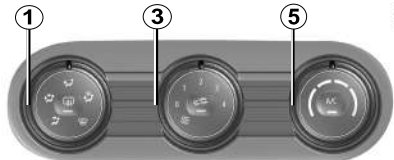


Ako klima uređaj nije uključen ("A/C" kontrolno svjetlo ugrađeno u gumb **6** bit će isključen), dugotrajna uporaba recirkuliranog zraka može dovesti do magljenja bočnih stakala i vjetrobranskog stakla, kao i drugih problema uzrokovanih prisutnošću nercirkuliranog zraka u putničkom prostoru. Stoga se savjetuje povratak u normalni način rada (vanjski zrak) ponovnim pritiskom na tipku **4** čim recirkulacija zraka više nije potrebna.

Recirkulacija zraka omogućava:

- izolacija vozila od vanjskog zraka (npr. tijekom vožnje u zagađenim područjima itd.)
- brže hlađenje putničkog prostora.


Podešavanje brzine ventilatora



Koristite komandu **3**. Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Ako želite prekinuti dovod zraka, postavite komandu **3** na "0".

Sustav je isključen: brzina ventiliranja je nula (zaustavljeno vozilo). No možda ćete ipak osjetiti slab protok zraka dok je vozilo u pokretu.



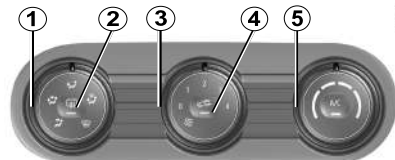
Upotreba položaja  na komandi **1** automatski dovodi do izlaznog protoka zraka kako bi se spriječila opasnost od magljenja vjetrobranskog stakla.

Podešavanje temperature zraka

Okrećite komandu **5** da odaberete željenu temperaturu. Što je klizač dalje u crvenom, temperatura će biti veća.

Prilikom duže upotrebe klima uređaja, može postati hladno. Za povećavanje temperature, okrenite komandu **5** u desno.

Odleđivanje i odmagljivanje stražnjeg stakla



4

Dok je motor u radu pritisnite tipku **2**. Pali se kontrolno svjetlo rada.


Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i odmrzavanje retrovizora (za vozila koja su time opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku **2**. Kontrolno se svjetlo gasi.

Odmagljivanje automatski prestaje.

Brzo odmagljivanje

Postavite komande **1**, **3** i **5** u položaje:

- odmagljivanje 
- brzina ventilatora 3 ili 4;
- maksimalna temperatura.

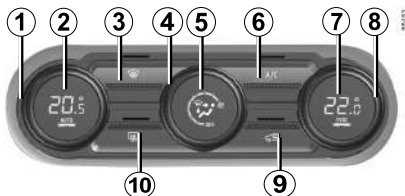
GRIJANJE, RUČNI KLIMA UREĐAJ

Pritisnite gumb **4** za onemogućivanje recirkulacije zraka (kontrolno svjetlo ugašeno) i pritisnite gumb **2** za uključivanje grijanja stražnjeg stakla (kontrolno svjetlo upaljeno).

4

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

Komande



1. Podešavanje temperature zraka na strani vozača.
2. Automatski način "AUTO".
3. Funkcija "CLEAR VIEW".
4. Podešavanje brzine ventilatora
5. Raspodjela zraka u putničkom prostoru.
6. Komanda za uključivanje klima uređaja.
7. Funkcija "sinkronizacije" SYNC.
8. Podešavanje temperature zraka na strani suvozača.
9. Recirkulacija zraka.
10. odleđivanje/odmagljivanje vanjskih retrovizora i stražnjeg vjetrobrana (ako je vozilo opremljeno):

Automatski načina rada

Klima uređaj s automatskim upravljanjem je sustav koji jamči (osim u ekstremnim slučajevima upotrebe)

udobnost u putničkom prostoru i održavanje dobre razine vidljivost, a da pritom ne povećava potrošnju goriva. Sustav djeluje na brzinu ventiliranja, raspodjelu zraka, recirkulaciju zraka, uključivanje ili isključivanje klima uređaja i temperaturu zraka.

AUTO : optimizira odabranu razinu udobnosti u skladu s vanjskim uvjetima. Pritisnite gumb **2**.



Bilo kakvo radnja na gumbu, osim na gumb **AUTO**, pokreće isključivanje automatskog načina rada.

Podešavanje brzine ventilatora



U automatskom načinu rada, sustav upravlja brzinom ventiliranja koja je najpogodnija za dostizanje i održavanje udobnosti.

Brzinu ventilacije i dalje možete podesiti okretanjem komande **4** kako

biste povećali ili smanjili brzinu ventilacije.

Podešavanje temperature zraka

Ovisno o željenoj temperaturi okrenite komandu **1** ili komandu **8**.

Što je gumb više desno, to je temperatura viša.

Funkcija SYNC

Za sinkroniziranu postavku u putničkom prostoru pritisnite gumb **7** da ga uključite. Uključuje se kontrolno svjetlo gumba **7**.

Za isključivanje funkcije ponovno pritisnite gumb **7** ili upotrijebite komandu **8** te zasebno prilagodite lijevu i desnu stranu.

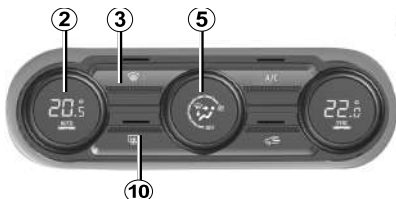
Isključit će se kontrolno svjetlo gumba **7**.



Neke tipke imaju radno svjetlo koje označava radno stanje.

KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

Funkcija “brzo postizanje dobre vidljivosti”



Pritisnite tipku **3** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Ova funkcija omogućuje brzo odleđivanje i odmagljivanje vjetrobranskog i stražnjeg stakla, prednjih bočnih stakala i vanjskih retrovizora (ovisno o vozilu). Automatski uključuje funkciju klima uređaja i odmrzavanja stražnjeg stakla.

Pritisnite tipku **10** da biste isključili grijano stražnje staklo: ugrađeno se kontrolno svjetlo isključuje.

Za izlazak iz te funkcije pritisnite tipku **2** ili **3**.

Promjena raspodjele zraka u putničkom prostoru

Pritisnite komandu **5** onoliko puta koliko je potrebno za odabir načina distribucije zraka u putničkom prostoru. Prikaz komande **5** potvrđuje odabrani način distribucije.



Dovod zraka je usmjeren prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.



Dovod zraka usmjeren je prema otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakala i nogama putnika.



Dovod zraka je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči, prema nogama putnika na prednjem sjedalu i, ovisno o vozilu, prema putnicima na sjedalima u drugom redu.

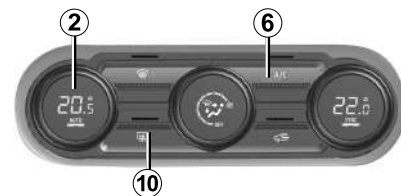


Dovod zraka prvenstveno je usmjeren prema uvodnicima zraka na armaturnoj ploči.



Dovod zraka usmjeren je prvenstveno prema nogama putnika.

Odleđivanje i odmagljivanje stražnjeg stakla



Pritisnite tipku **10** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo. Ova funkcija omogućuje brzo odmagljivanje stražnjeg stakla i grijanih retrovizora (za vozila koja su njima opremljena).

Da biste izašli iz te funkcije, ponovno pritisnite tipku 10. Odmagljivanje automatski prestaje.

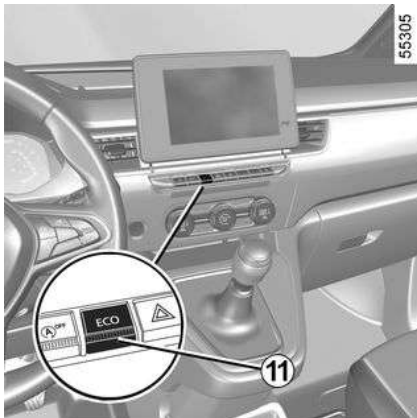
Uključivanje ili isključivanje klima uređaja

U automatskom načinu rada, sustav upravlja uključivanjem i isključivanjem klima uređaja u skladu s vanjskim klimatskim uvjetima.

Pritisnite gumb **6** za prisilno zaustavljanje klima uređaja. Ugrađeno kontrolno svjetlo se gasi.

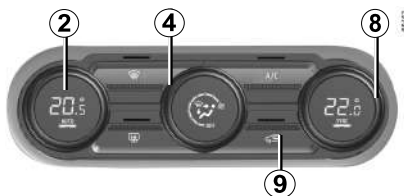
KLIMA UREĐAJ S AUTOMATSKIM UPRAVLJANJEM

i Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).



i **Vozila opremljena ECO načinom rada (prekidač 11):** kada je uključen, **ECO** način rada može smanjiti učinkovitost automatskog klima uređaja. → 238

Uključivanje recirkulacije zraka (izolacija putničkog prostora)



Ovom funkcijom se upravlja automatski, ali ju možete uključiti i ručno. U tom slučaju, rad funkcije potvrđuje se paljenjem kontrolnog svjetla na gumbu **9**.

i Odmagljivanje/odleživanje prioritetno je pred recirkulacijom zraka.

Upotreba u ručnom načinu rada

Pritisnite tipku **9** i uključuje se ugrađeno kontrolno svjetlo.

Duže korištenje tog položaja može dovesti do neugodnih mirisa, neobnavljanja zraka kao i do stvaranja pare na staklima.

Stoga se savjetuje povratak u automatski način rada ponovnim pritiskom tipke čim recirkulacija zraka više nije potrebna **9**.

Zaustavljanje sustava

Okrenite komandu **4** u položaj **"OFF"** da biste isključili sustav. Za njegovo uključivanje ponovno okrenite komandu **4** da biste podesili brzinu ventilacije ili pritisnite tipku **2**.

KLIMA UREĐAJ: INFORMACIJE I SAVJETI ZA UPOTREBU

Savjeti za upotrebu

U nekim slučajevima (klima uređaj je isključen, recirkulacija zraka je isključena, brzina ventilacije je nula ili je mala itd.) možete ustanoviti stvaranje pare na staklima i na vjetrobranskom staklu vozila.

U slučaju kondenzacije, upotrijebite funkciju **"brzog postizanja dobre vidljivosti"** kako biste uklonili kondenzaciju, a zatim radije upotrijebite klima uređaj u automatskom načinu rada kako biste spriječili njezino stvaranje.



Nemojte umetati ništa u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...)

Opasnost od oštećenja ili požara.

Potrošnja goriva

Normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima. Ako vozilo ostane parkirano na jakom suncu, otvorite vrata na nekoliko minuta prije pokretanja motora da izađe vrući zrak.



Redovito upotrebljavajte klima uređaj, čak i po hladnom vremenu, uključujući ga barem jednom mjesečno na otprilike 5 minuta.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnika marke.

– **Smanjena učinkovitost odmrzavanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.**

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– **Nema stvaranja hladnog zraka.**

Provjerite pravilnu podešenost komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Prisutnost vode ispod vozila

Nakon duže upotrebe klima uređaja normalno je da ima vode ispod vozila. Do toga dolazi uslijed kondenzacije.



Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

Rashladna tekućina



61852

KLIMA UREĐAJ: INFORMACIJE I SAVJETI ZA UPOTREBU

Sustav rashladnog plina (čije su neke komponente hermetički zatvorene) može sadržavati fluorirane stakleničke plinove.

Ovisno o vozilu, sljedeće informacije bit će navedene na naljepnici **A** koja se nalazi u motornom prostoru.

Prisutnost i položaj ovih informacija na naljepnici ovisi o verziji vozila.



Vrsta rashladnog plina.



(XXX) Vrsta ulju u sustavu klima uređaja



Zapaljivi proizvod



Pogledajte korisnički priručnik vozila



Održavanje

x,xxx kg	(1) Količina rashladnog plina u vozilu.
GWP xxxx	(2) Potencijal za globalno zatopljenje.
CO2 ekv. x,xxx t	(3) Količina u težini i ekvivalentu CO2.

Dodatne informacije

Ovisno o oznaci i ovisno o vrsti rashladnog plina:

Rashladni plin R-134a

- (1) 0,480 kg
- (2) GWP 1430
- (3) 0,686 t.

Rashladni plin R-1234yf

- (1) 0,480 kg
- (2) GWP 4
- (3) 0,002 t.



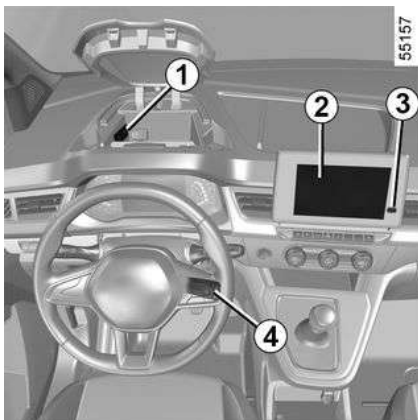
Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 221 ili → 222.

MULTIMEDIJSKA OPREMA



Položaj i rad opreme može se razlikovati ovisno o vozilu.

1. USB priključci;
2. Multimedijski zaslon
3. Utičnica za multimedijalnu opremu;
4. Komande na kolu upravljača;
5. Autoradio.



Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Utičnica za multimedijalnu opremu 3

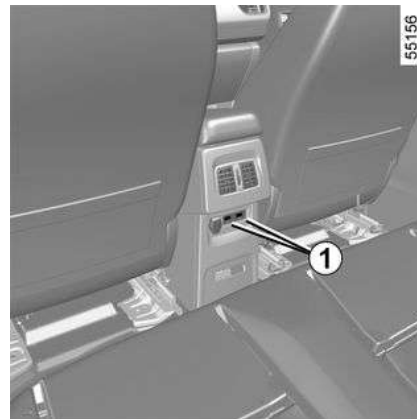


Priključak USB možete upotrijebiti za pristup multimedijskom sadržaju dodatne opreme.

Različiti izvori mogu se odabrati putem multimedijalnog zaslona i preko komandi na upravljaču.

USB priključci mogu se upotrijebiti i za punjenje dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba i čija nominalna snaga ne smije prelaziti 12 W (5 V) po priključku.

USB priključak 1



USB priključci mogu omogućiti punjenje isključivo dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba robne marke i čija nominalna snaga ne prelazi 12 W (napon od 5 V) po priključku.

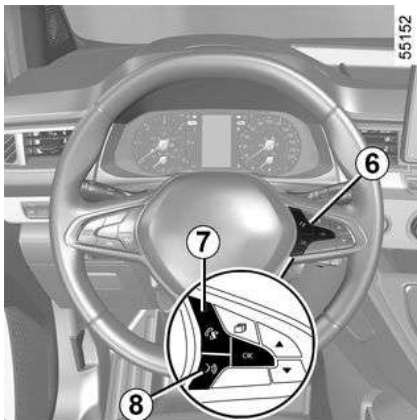


Priključujte samo dodatnu opremu maksimalne snage 12 Watta.

Opasnost od požara.

MULTIMEDIJSKA OPREMA

Komande na kolu upravljača 6



Na vozilima s tom opremom možete upotrebljavati komande za telefoniranje slobodnih ruku 7 i komande glasovnog prepoznavanja 8.

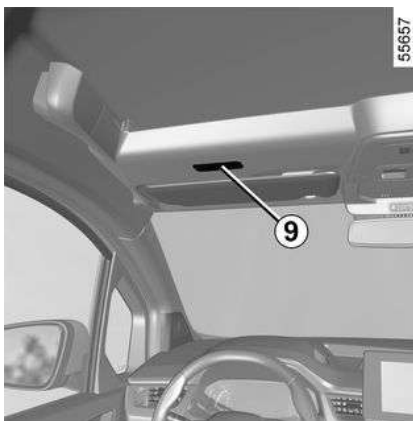


Upotreba telefona

Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.

Mikrofon 9

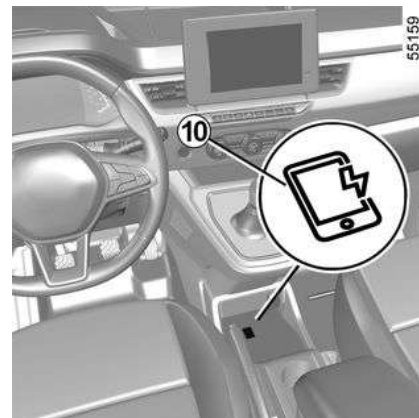
(ovisno o vozilu)



Bežični punjač – Indukcijsko punjenje 10

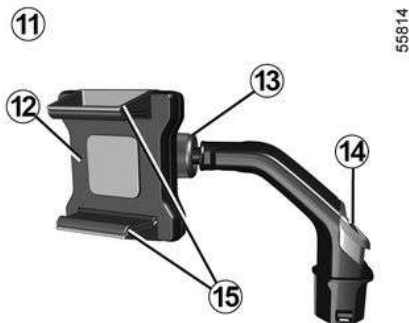
(ovisno o vozilu)

→ 403



MULTIMEDIJSKA OPREMA

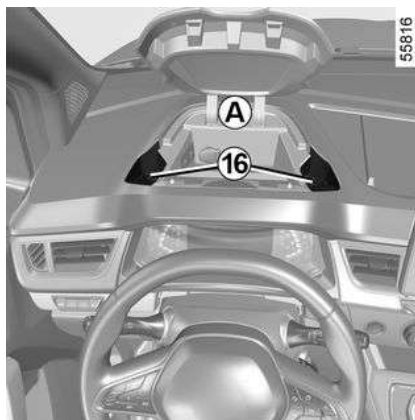
Nosač telefona 11



Na opremljenim vozilima otvorite pretinac **A** i umetnite držač telefona na jedno od mjesta **16** dok držite pritisnutim tipku **14**.

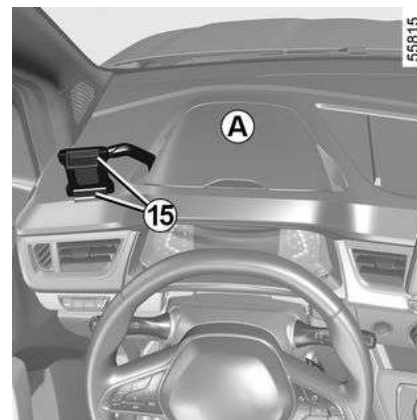


Provjerite je li podnožje nosača telefona pravilno postavljeno i je li telefon dobro pričvršćen na svom nosaču, tako da ne pada na putnike prilikom naglog skretanja ili kočenja.



Za postavljanje pametnog telefona u držač **12**:

- odvojite stezaljke **15**;
- stavite svoj pametni telefon u držač telefona **12** dok držite pritisnute stezaljke **15**;
- otpustite kopče tako da pametni telefon čvrsto stoji na mjestu.



Napomena držač **12** se može premjestiti. Upotrijebite steznu maticu **13** za pričvršćivanje držača u željenom položaju.

Da biste uklonili držač telefona **11**, otvorite pretinac za odlaganje **A** i uklonite držač dok pritisćete gumb **14**.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA.

Električni podizači stakala.

Ovi sustavi rade s uključenim ili isključenim kontaktom do otvaranja jednih od prednjih vrata (ograničeno na otprilike 3 minute).

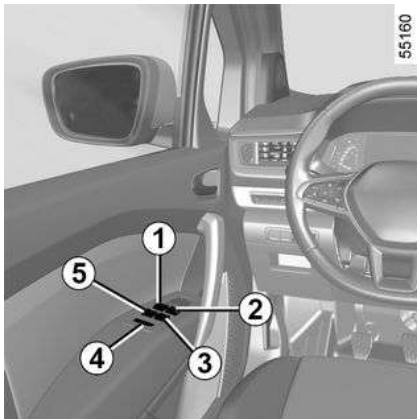
Pritisnite prekidač dotičnog stakla kako biste ga spustili na željenu visinu.

Podignite prekidač stakla kako biste ga podigli na željenu visinu.

S mjesta vozača

Pritisnite prekidač:

- **1** za vozačevu stranu;
- **2** za suvozačevu stranu;
- ovisno o vozilu, **3** i **5** za putnike straga;
- **4** za zaključavanje stražnjih stakala.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može prekinuti rad podizača stražnjih stakala pritiskom na prekidač **4**. Prikazuje se poruka potvrde na instrumentnoj ploči.



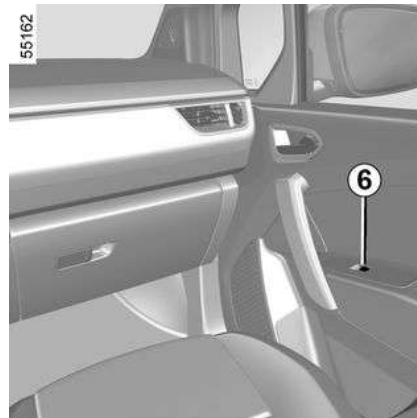
Odgovornost vozača

Nikada nemojte ostaviti karticu ili ključ u vozilu s djetetom, nesamostalnom odraslom osobom ili kućnim ljubimcem, čak ni nakratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer kretanja stakla pritiskom na odgovarajući prekidač.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



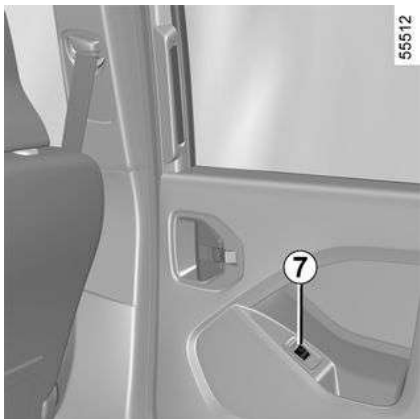
S mjesta suvozača

Pritisnite prekidač **6**.



Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: postoji opasnost od oštećenja podizača stakla.

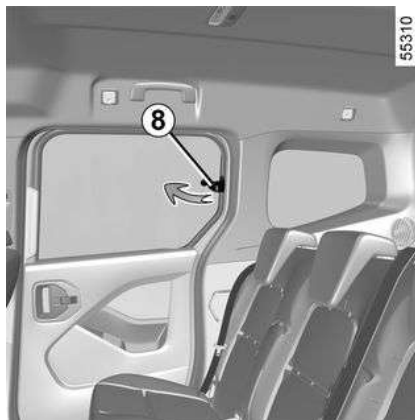
ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA.



Sa stražnjih sjedala

Dok su vrata zatvorena, pritisnite gumb 7.

Izdignuto staklo



Da biste do pola otvorili prozor, okrenite ručicu 8 u smjeru označenom strelicom pa ju zatim zaključajte pritiskom na ručicu. Pri zatvaranju, provjerite ispravno zabravljivanje.

Električni impulsni podizač stakla



Impulsni način rada nadovezuje se na rad električnih podizača stakala koji su ranije opisani.

Njime je opremljeno staklo vozača.

Nakratko pritisnete ili povucite prekidač 1 do kraja: staklo će se podići ili spustiti do kraja.

Jedno djelovanje na prekidač za vrijeme rada zaustavlja spuštanje stakla.

Napomena: ako staklo naiđe na otpor pri kraju hoda (npr.: grana sa stabla), zaustavlja se te se ponovno spušta za nekoliko centimetara.

ELEKTRIČNI PODIZAČI STAKALA.



Prilikom zatvaranja stakala pazite da nijedan dio tijela (ruka, dlan itd.) ne viri iz vozila.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

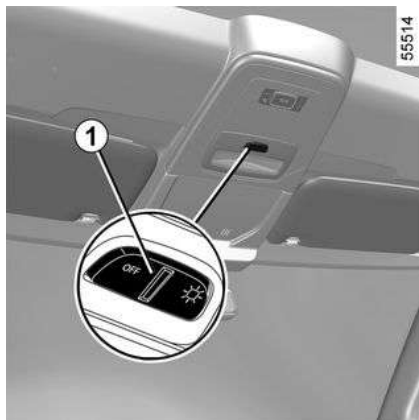
smetnje u radu

U slučaju kvara prilikom zatvaranja prozora, sustav se vraća u normalni način rada: povucite dotični prekidač prema gore koliko god puta je potrebno da biste u potpunosti zatvorili prozor (on će se postupno zatvoriti), držite prekidač (još uvijek u položaju zatvaranja) jednu sekundu, a zatim u potpunosti spustite i ponovno podignite staklo kako bi se sustav ponovno pokrenuo.

Po potrebi, obratite se vašem Predstavniku marke.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE

Prednje stropno svjetlo 1



Pritiskom na prekidač **1**, dobit ćete:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

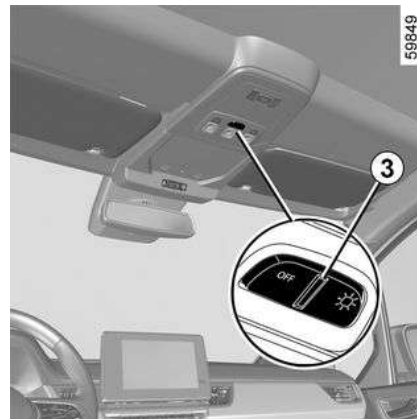
Prednja svjetla za čitanje 2 i 3



(ovisno o vozilu)

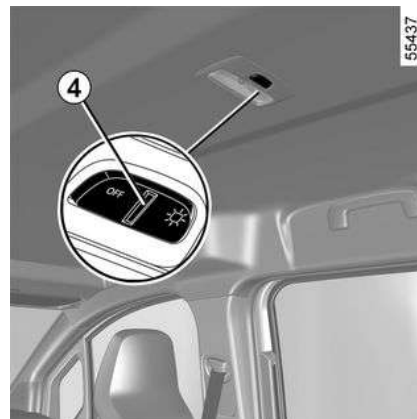
Pritisnite prekidač **2** ili, ovisno o vozilu, prekidač **3** da biste omogućili:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.



Stražnje stropno svjetlo

(ovisno o vozilu)



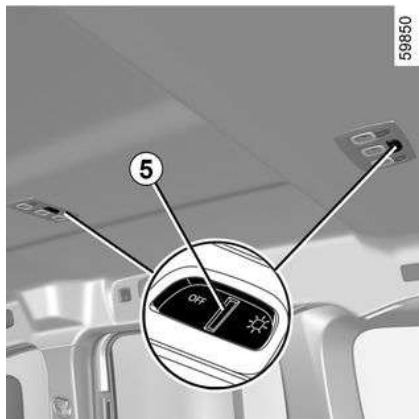
UNUTARNJE OSVJETLJENJE

Pritiskom na prekidač **4**, dobit ćete:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

Svjetla za čitanje na stražnjim sjedalima

(ovisno o vozilu)

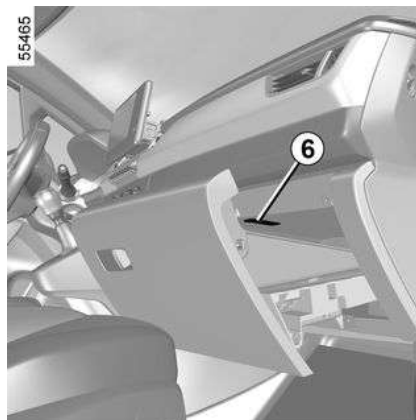


Pritiskom na prekidač **5**, dobit ćete:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;

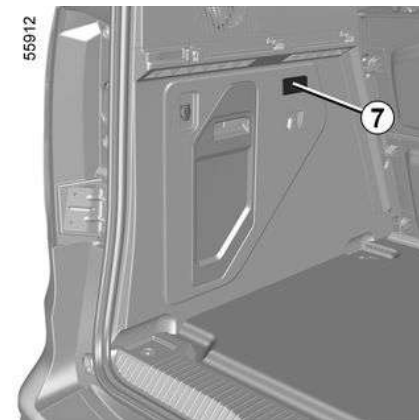
– uvjetovano gašenje.

Svjetlo u pretincu za rukavice **6**



Svjetlo **6** uključuje se po otvaranju poklopca.

Svjetlo prtljažnika **7**



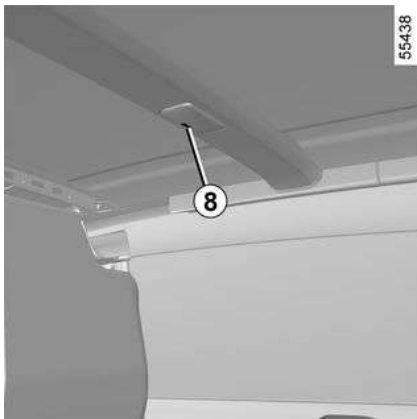
Svjetlo **7** uključuje se pri otvaranju vrata prtljažnika.



Otključavanjem i otvaranjem vrata ili prtljažnog prostora uključit će se vremenski programirano stropno i unutarnje svjetlo.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE

Stražnje unutarnje svjetlo 8



Okrenite prekidač **8** da biste omogućili:

- konstantno osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiri vrata. Gasi se tek kada su dotična vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.

Osobitosti

Ovisno o vozilu, daljinsko otključavanje vrata pokreće osvjetljenje putničkog prostora s vremenskom podešavanjem. Otvaranje prednjih ili stražnjih vrata ponovo pokreće to vremensko podešavanje.

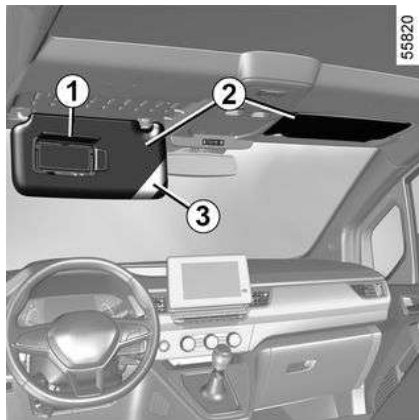
Nadalje, stropno svjetlo i svjetlo prtljažnika se postupno gase.

Postoje različiti razlozi prekida vremenskog podešavanja osvjetljenja:

- ako su vrata otvorena 15 minuta
- ako su sva vrata bila zatvorena na 15 sekundi ili 5 minuta, ovisno o vozilu
- kod uključivanja kontakta.

SJENILO, RETROVIZORI, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE

Prednje sjenilo



Spustite sjenilo **2**.

Ogledala u sjenilu za sunce

(ovisno o vozilu)

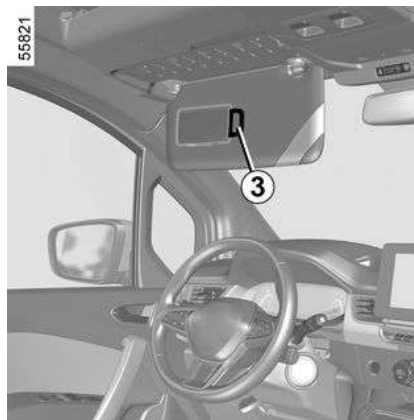
Podignite poklopac **1**.



U vožnji nemojte zaboraviti zatvoriti poklopac ogledala u sjenilu.

Opasnost od ozljeda

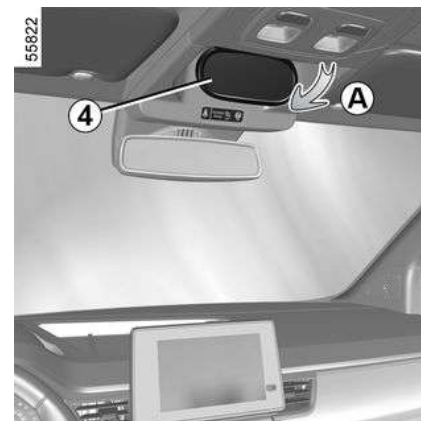
Skladištenje štitnika za sunce 3



U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.

Unutarnje ogledalo 4

(ovisno o vozilu)



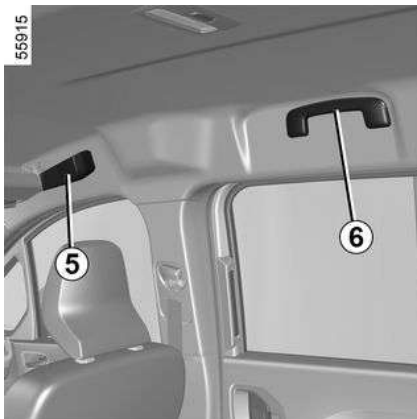
Unutarnje ogledalo omogućava nadzor vašeg djeteta u stražnjem dijelu vozila. Povucite prema dolje (pokret **A**) za postavljanje u položaj za uporabu.

Prednji **5** i stražnji **6** rukohvati

One putnicima mogu poslužiti kao potpora dok se vozilo kreće. Nemojte se njima služiti za ulazjenje u vozilo ili izlaženje iz njega.

SJENILO, RETROVIZORI, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE

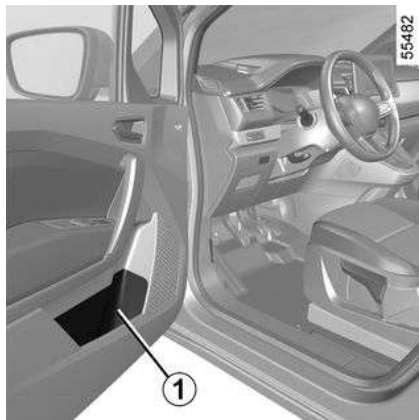
56915



4

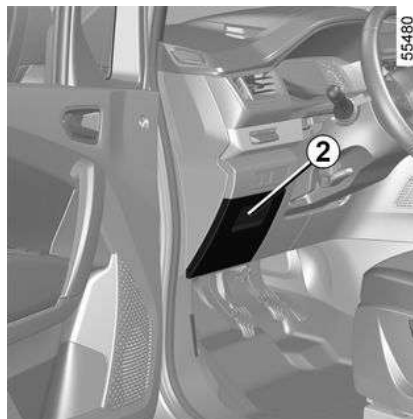
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac za odlaganje u prednjim vratima 1

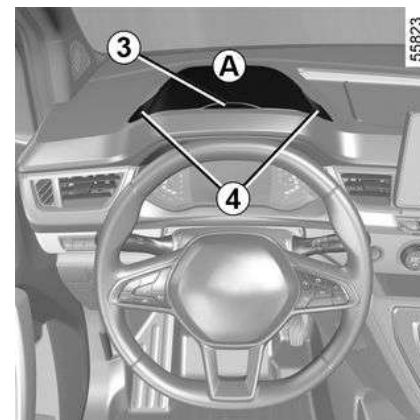


Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (područje ispred vozača) jer u slučaju naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice te tako onemogućiti njihovu upotrebu.

Otvorite pretinac za odlaganje 2



Vozačev pretinac A za odlaganje na instrument ploči



Pritisnite gumb **3**, stavite ruku u područja **4** i podignite da biste otvorili pretinac za odlaganje **A**.

Preporučuje se otvaranje pretinca za odlaganje samo kada je vozilo zaustavljeno.

4

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

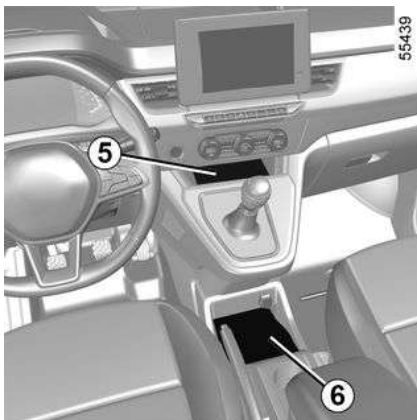


Provjerite je li pretinac za odlaganje **A** na instrumentnoj ploči ispravno zatvoren prije

vožnje.

Rizik od ometanja vozačevog vidnog polja ako se nenamjerno otvori.

Pretinac za odlaganje 5



Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli / bežični punjač – indukcijsko punjenje 6

Za više detalja o području indukcijskog punjenja pogledajte upute za multimedijску opremu.



Ovisno o državi i pretplati, područje indukcijskog punjenja **6** ujedno je područje za odlaganje pametnih telefona s digitalnim ključem → 42.



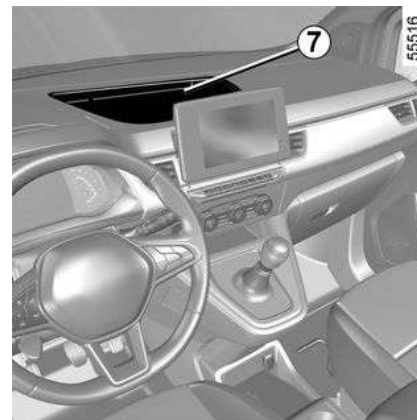
Bitno je da ne ostavljajte razne predmete (karticu za pokretanje, USB uređaj, SD karticu, kreditnu karticu, nakit, ključeve, kovanice, itd.) u području indukcijskog punjenja **6** tijekom punjenja telefona. Uklonite sve magnetske kartice ili kreditne kartice iz zaštitne maske za telefon prije postavljanja telefona u područje indukcijskog punjenja **6**



Predmeti ostavljeni u području indukcijskog punjenja **6** mogu se pregrijati.

Savjetujemo da ih stavite u područja predviđena za tu namjenu (pretinac za odlaganje, pretinac štitnika za sunce, itd.).

Pretinac na armaturnoj ploči 7



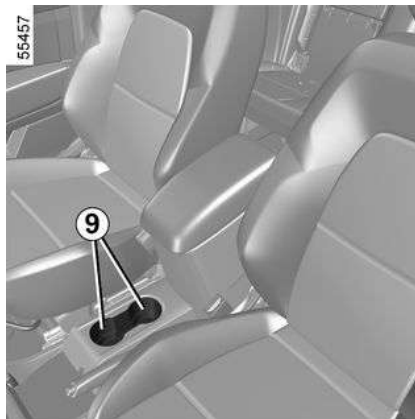
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac za odlaganje 8



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

Držači čaša 9



Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrstnim kucicama kako bi čaša ostala na mjestu.

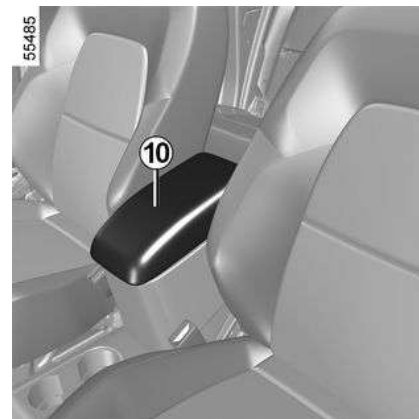
U njima možete spremiti i pomičnu pepeljaru, limenke itd.



U zavoju, prilikom ubrzanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

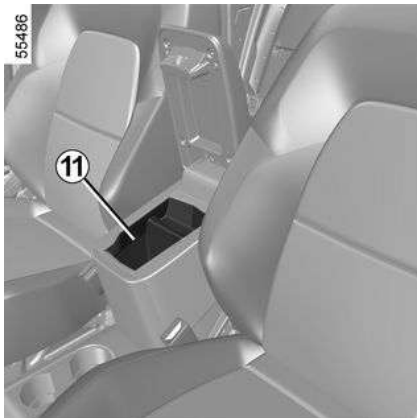
Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

Pretinac za odlaganje u središnjem naslonu za ruke 11



Podignite poklopac naslona za ruke **10**.

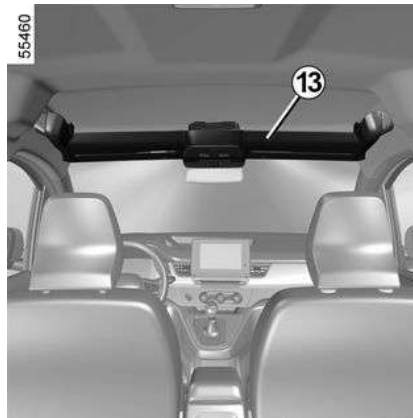
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA



**Pretinac na središnjoj konzoli
12**



**Gornji pretinac za odlaganje u
prednjem dijelu putničkog
prostora 13**



Ne upotrebljavajte ga za ulaženje,
izlaženje iz vozila ili kako biste se
uhvatili.

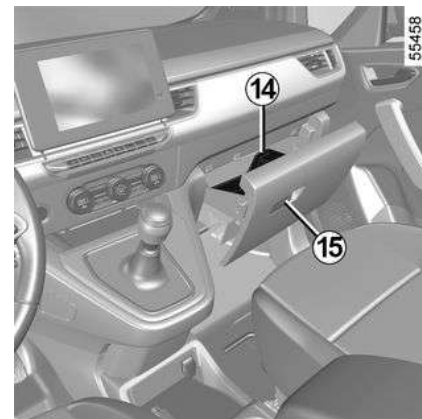
Ne stavljajte vlažne predmete ili
posude s tekućinom u gornji prostor za
odlaganje u putničkom prostoru.



Pazite da ne objesite niti
jedan težak i/ili oštar
predmet koji bi mogao
pasti tijekom vožnje.

Opasnost od ozljeda

**Pretinac za odlaganje na strani
suvozača 14**



Ako je ugrađen u vozilo, povucite
ručicu **15** za njegovo otvaranje.

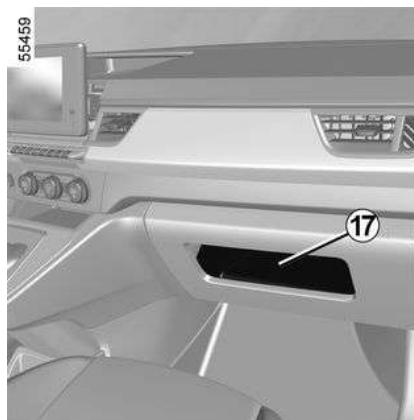
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac za rukavice



Ako je ugrađen u vozilo, povucite ručicu **16** za njegovo otvaranje.

Pretinac za odlaganje na strani suvozača 17



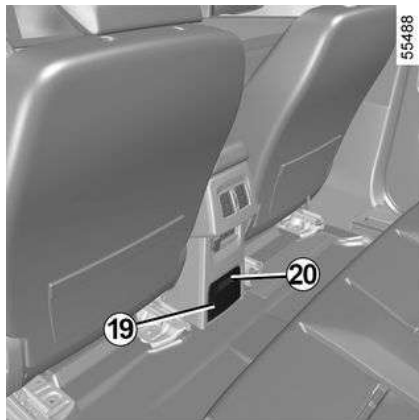
Pretinac za odlaganje u bočnim kliznim vratima 18



Predmeti odloženi u pretince za odlaganje u bočnim kliznim vratima ne smiju viriti iz pretinca kako ne bi ometali klizno pomicanje vrata.

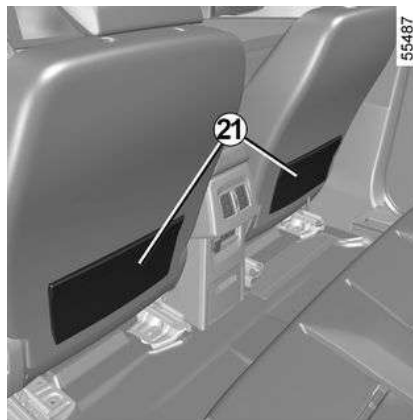
PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Pretinac za odlaganje 19

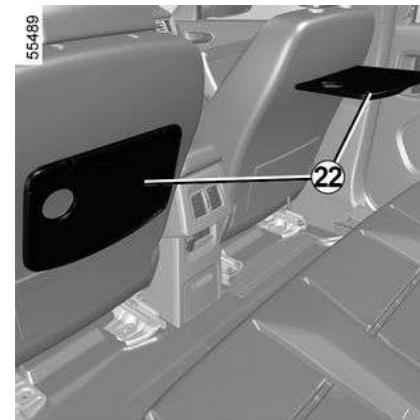


Provucite ruku kroz područje **20** i povucite za otvaranje pretinca za odlaganje **19**.

Džepovi za odlaganje 21 na stražnjim sjedalima



Stražnje police 22

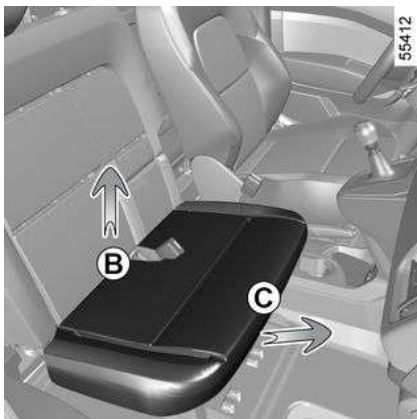


Podignite ih do njihovog vodoravnog položaja.

Napomena: najveće dopušteno opterećenje na polici s paketima je 5 kg, ravnomjerno raspoređeno.

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

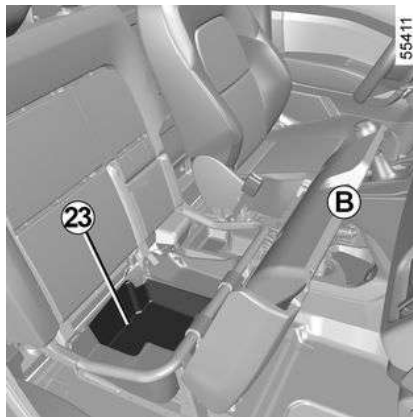
Pretinac za odlaganje 23 ispod sjedala suvozača



(za vozila opremljena prednjom klupom s 2 sjedeća mjesta)

Za pristup rezervnom kotaču:

- povucite prednji dio jastuka **C** što je više moguće;
- zatim, podignite stražnji dio **B** jastuka i zakrenite bazu sjedala.



Za ponovno postavljanje baze sjedala, postupite obrnutim redoslijedom:

- podignite jastuk stražnjeg sjedala tako da je stražnji dio **B** jastuka ispod naslona sjedala;
- pritisnite prednji dio jastuka **C** kako biste zaključali bazu sjedala.

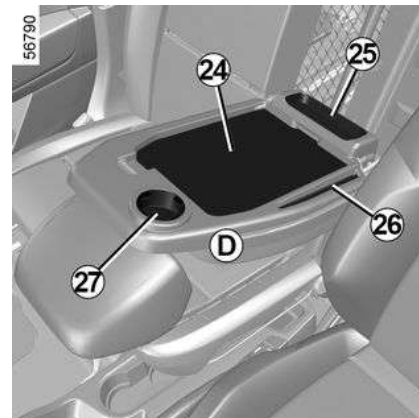
Provjerite je li njegovo zabravljenje dobro.



Maksimalna dozvoljena težina u pretincu za pohranu **23**: 10 kg.

Polica 24, pretinac za pohranu 25, držač za olovku 26 i držač za šalicu 27

(ovisno o vozilu)



Spustite naslon sjedala **D** → 56.

Ovisno o vozilu, držač čaša može biti opremljen pričvrsnim kucicama kako bi čaša ostala na mjestu. U njega se može staviti pomična pepeljara, limenke...

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

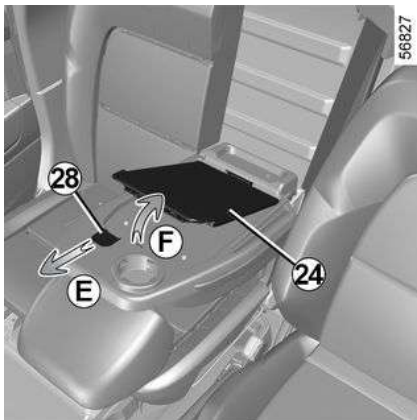


U zavoju, prilikom ubrzanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

Opasnost od povreda ako je tekućina vruća i/ili od curenja.

4

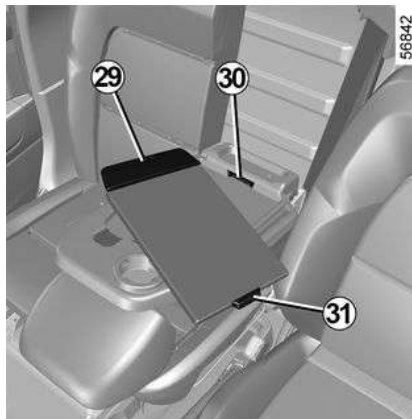
Ladica 24



Da biste uklonili ladicu, pritisnite komandu **28** (pokret **E**) i podignite ladicu (pokret **F**).

Dokumente možete pričvrstiti pomoću stezaljke **29**.

Možete pričvrstiti ljepljive bilješke na namjensko područje na stezaljci **29**.



Za ponovno postavljanje ladice:

- umetnite kraj **31** ladice u utor **30**;
- pritisnite komandu **28** (pokret **E**) i postavite ladicu u položaj za odlaganje;
- otpustite komandu **28**.

Napomena: pazite na to da pravilno postavite ladicu i da prije podizanja središnjeg naslona izvadite sve predmete iz držača za šalicu. Pazite na pravilno zabavljenje naslona središnjeg sjedala.

Vratašca 32 u podnožju stražnjih sjedala u drugom redu

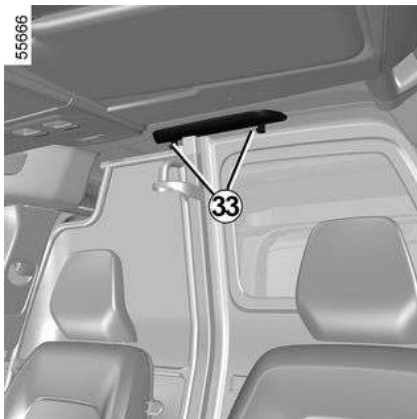


(za vozila sa 7 sjedala)

U te se prostore mogu staviti cestovne karte, krpe...

PRETINCI ZA ODLAGANJE, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA

Kukice za odjeću 33



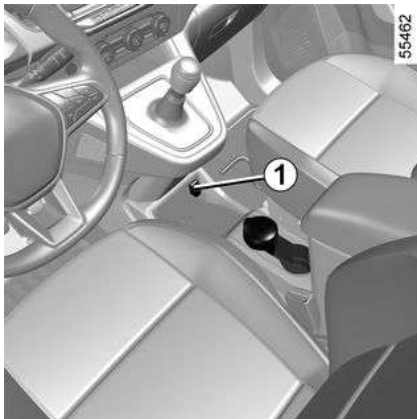
Ovisno o vozilu, kukice se mogu nalaziti na stropu iza sjedala.

Iz sigurnosnih razloga, upotreba kukica je strogo ograničena samo za vješanje odjeće.

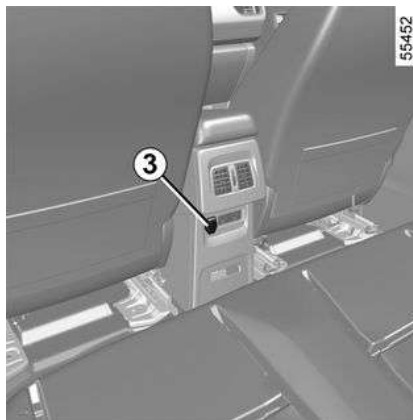
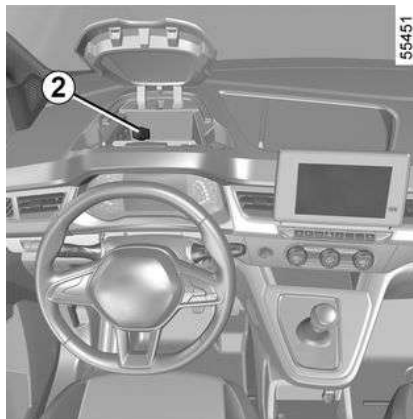
Napomena: maksimalno dozvoljeno opterećenje je 4 kg.

UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU

Utičnice za dodatnu opremu 1, 2, 3



Ovisno o vozili, one su predviđene za priključivanje opreme koju je odobrila naša tehnička služba.

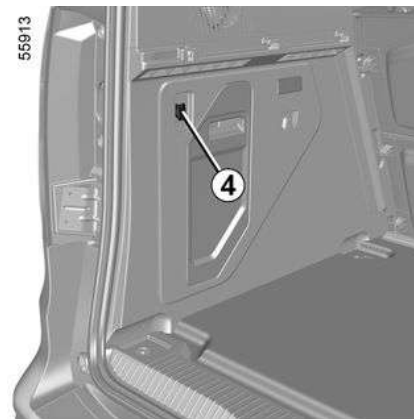


Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 120 vata (12 V).

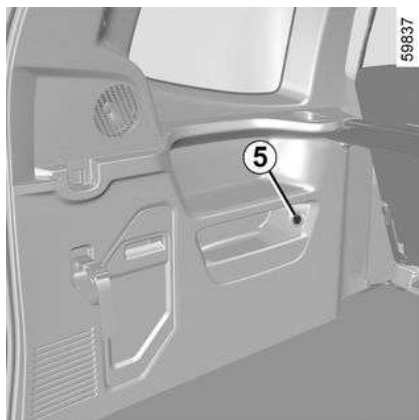
Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 180 vata.

Opasnost od požara.

Utičnice za dodatnu opremu 4, 5, 6

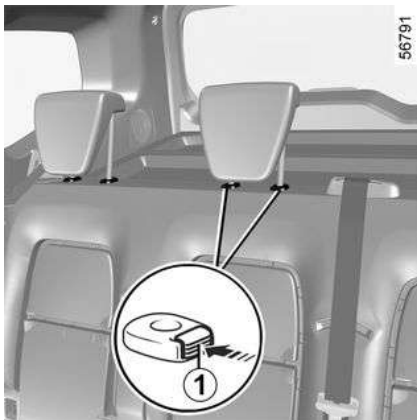


UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU

Standardna verzija šasije



(s 5 sjedala)

Za njegovo postavljanje

Klizno ga gurnite do željene visine.

Za njegovo spuštanje

Povucite ga prema sebi i klizno ga gurnite do željenog položaja.

Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu, a zatim pritisnite jezičce **1** kako biste ga oslobodili.

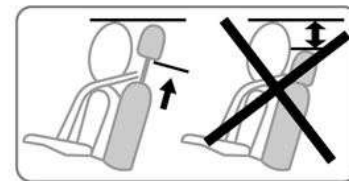


Za njegovo ponovno postavljanje

Pritisnite jezičac **1** i umetnite šipke u utore s urezima okrenutim prema naprijed.

Položaj za pohranu 2

Povucite ga prema sebi i spustite ga do kraja.



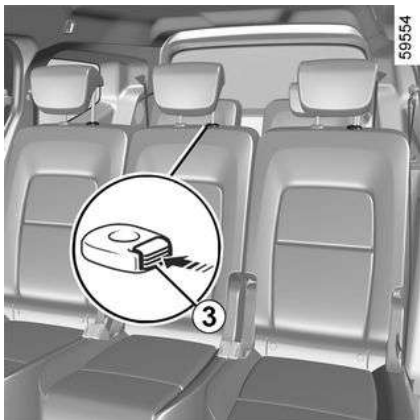
Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne smije upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



Budući da je naslon za glavu sigurnosni element, pazite da je on uvijek na svom mjestu i u pravilnom položaju.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU

Vozilo s produljenom šasijom



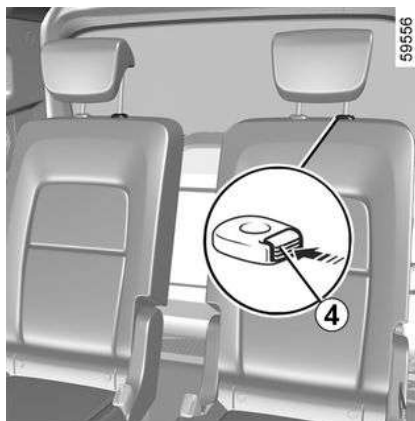
(s 5 sjedala ili 7 sjedala)

Položaj za upotrebu

Podignite naslon za glavu do kraja dok se ne uglati na mjestu. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Za vađenje naslona za glavu

Podignite naslon za glavu do kraja te pritisnite gumb **3** ili **4** i uklonite naslon za glavu.

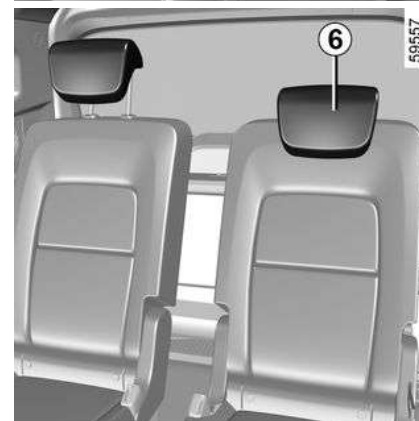
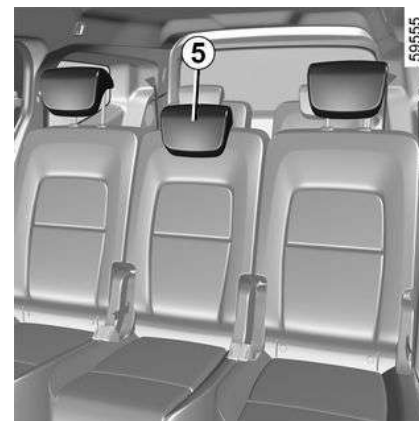


Za njegovo ponovno postavljanje

Da biste ga postavili u podignuti položaj, postavite šipke u ležišta i snažno pritisnite prema dole dok se ne zablokira.

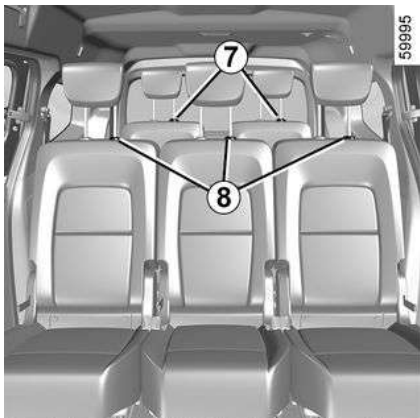
Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Položaj za pohranu 5 ili 6



4

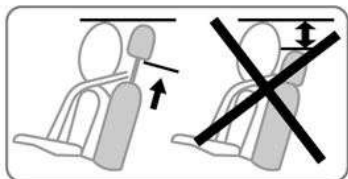
STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne smije upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.

Pritisnite gumb **7** ili **8** i spustite naslon za glavu do kraja.

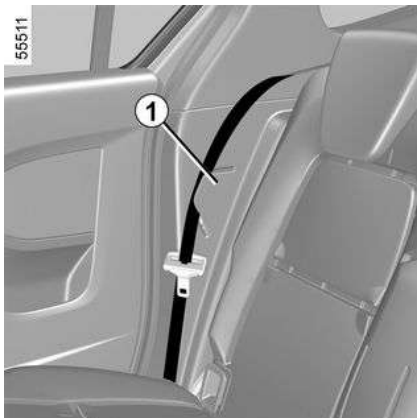
26342



STRAŽNJA KLUPA: FUNKCIJE

Standardna verzija šasije

Preklapanje naslona

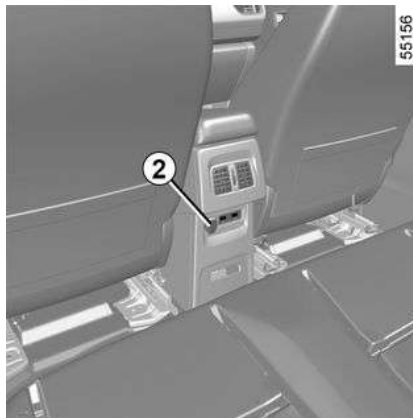


Provjerite da su prednja sjedala pomaknuta dovoljno unaprijed.

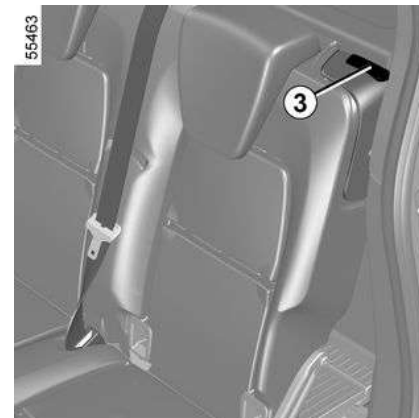
Prije pomicanja klupe provjerite da na podu nema nikakvih predmeta te da ništa ne ometa pomicanje.

Uvjerite se da nijedan uređaj nije spojen na utičnicu za dodatnu opremu **2**.

Postavite sigurnosni pojas u kukicu **1** kako biste spriječili njegovo oštećenje i spustite stražnje naslone za glavu u položaj za odlaganje.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.



Povucite ručicu **3** naslona kojeg želite preklopiti (s desne ili lijeve strane stražnjeg sjedala) i povucite naslon sjedala prema dolje.

4

STRAŽNJA KLUPA: FUNKCIJE

Za ponovno podizanje naslona



Prije podizanja naslona sjedala, pazite da ga nikakvi predmeti (boca s vodom, kutija s alatima itd.) ne spriječi da se pravilno zaključa i da je sigurnosni pojas pravilno postavljen u njegovu kuku.

Podignite naslon te završite tako da naslon klikne. Provjerite je li njegovo zabavljenje dobro.

Ograničenje upotrebe



Zabranjeno je voziti s naslonom ili sjedalom koji je preklopljen na prednje sjedalo dok je putnik na stražnjem sjedalu.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabavljenje naslona

dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabavljenje naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE

Vozilo s produljenom šasijom

Stražnja sjedala u drugom redu

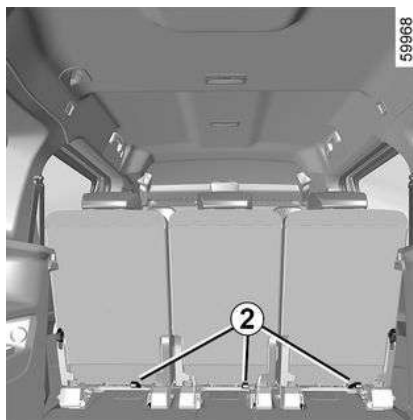


Stražnja sjedala sastoje se od zasebnih sjedala.

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili natrag

Podignite ručicu **1** ili sa stražnje strane sjedala povucite crni remen **2** da biste otključali sjedalo.

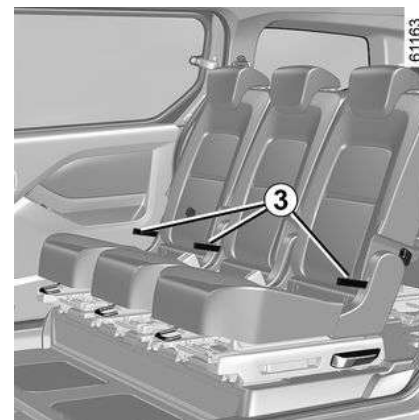
Kada dostignete željeni položaj, pustite polugu **1** ili remen **2** i provjerite je li se sjedalo pravilno zaključalo za pod.



Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala, osigurajte da nema stranih tijela na točkama pričvršćenja (ruka ili noga putnika, životinja, kamenčići, krpa, igračke, itd.).

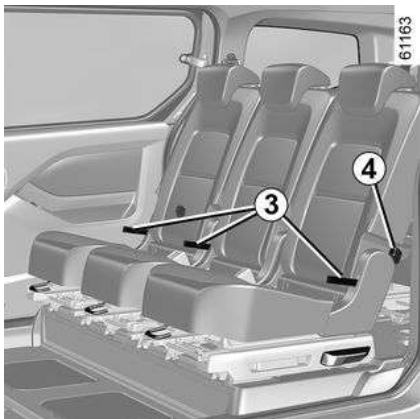


Za nagib naslona (udoban položaj)

Povucite remen **3** da biste otključali naslon sjedala i nagnuli ga u željeni položaj (tri moguća položaja).

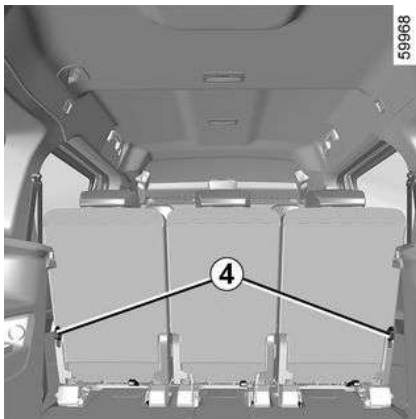
Kada ste u željenom položaju, otpustite remen **3** i provjerite je li naslon sjedala potpuno zaključan u položaj.

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE

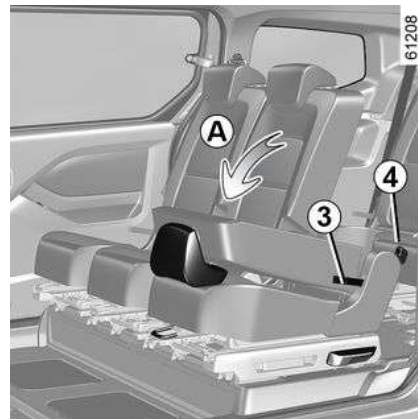


Za preklopanje naslona sjedišta (položaj stolića)

- Do kraja spustite naslone za glavu;
- povucite remen **3** ili na stražnjoj strani sjedala gurnite ručicu **4** da biste otključali naslon sjedala;
- preklopite naslon sjedala i otpustite remen **3** ili ručicu **4**;
- provjerite je li zabravljenje naslona dobro.



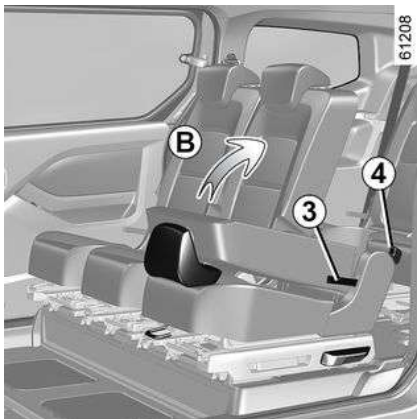
Kako biste izbjegli opasnost od povreda provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pokretnih dijelova.



Položaj stola omogućite tako da se naslon preklopi (pokret **A**) sve do kraja na sjedište.

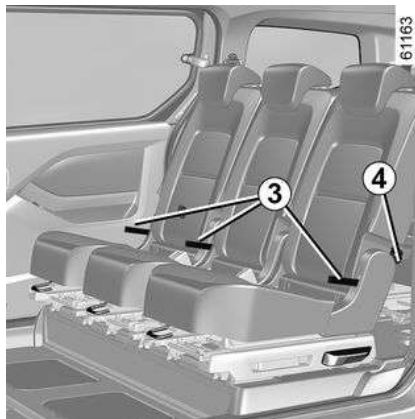
U tom položaju, sjedala mogu biti opterećena do 80 kg.

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE



Za ponovno podizanje naslona (položaj stola)

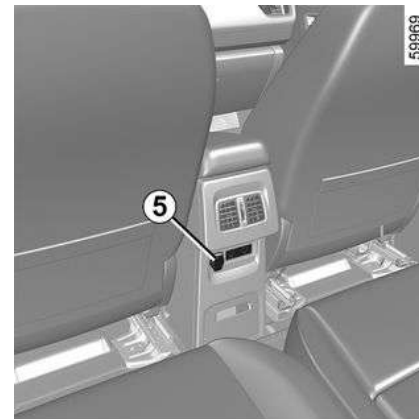
- Povucite remen **3** ili pritisnite ručicu **4** da biste otključali naslon sjedala;
- držite naslon sjedala i podignite ga (pokret **B**);
- provjerit e je li zabravljene dobro.



Kod vraćanja naslona u početni položaj, provjerite da li je zabravljene naslona

dobro.

U slučaju upotrebe presvlaka na sjedalima, pazite da ne ometaju zabravljene naslona. Pazite da dobro namjestite sigurnosne pojaseve. Ponovno postavite naslone za glavu.



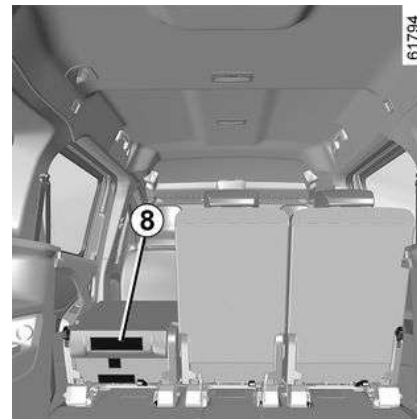
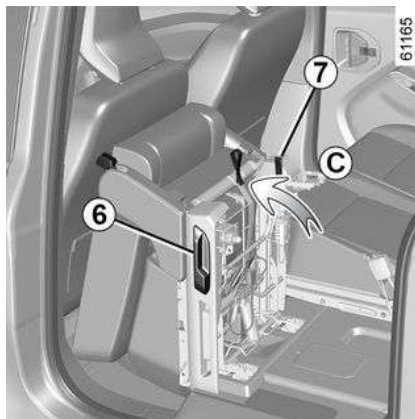
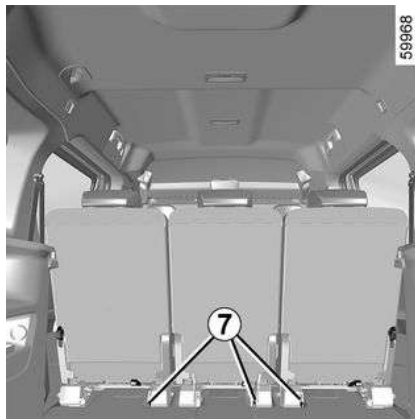
Za preklapanje sjedala (preklopljeni položaj)

- Pomaknite sjedala prema naprijed;
- uvjerite se da nijedan uređaj nije spojen na utičnicu za dodatnu opremu **5**;
- spustite do kraja naslon za glavu;
- pomaknite sjedalo unatrag prema stražnjem dijelu vozila koliko god je moguće;
- preklopite naslon sjedala u položaj stola (pokret **A**) povlačenjem remena **3** ili pritiskanjem ručice **4**;

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE

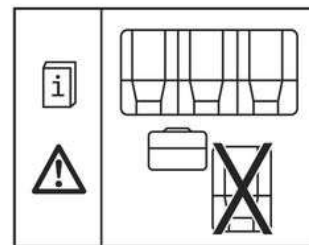


- podignite ručicu **6** koliko god je moguće da biste otključali sjedalo ili povucite crveni remen **7** na stražnjoj strani sjedala ako sjedite u trećem redu sjedala;
- podignite i vodite sjedalo dok ne dođe u okomiti položaj (pokret **C**) u sklopljenom položaju.



Ograničenje upotrebe

⑧



61799

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE

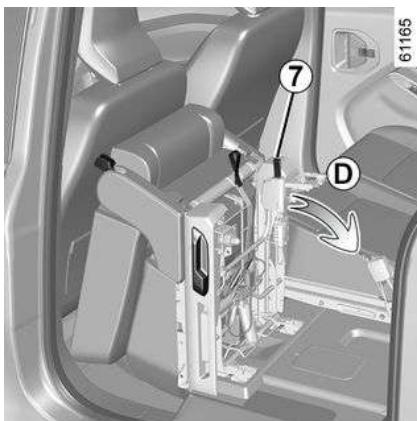


Vožnja s preklapljenim sjedalom nije dopuštena ako se u istom redu na drugom sjedalu nalazi

putnik.

Na to vas podsjeća naljepnica **8** na stražnjoj strani sjedala.

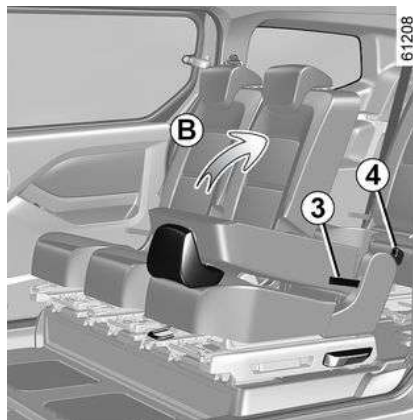
Opasnost od ozljeda



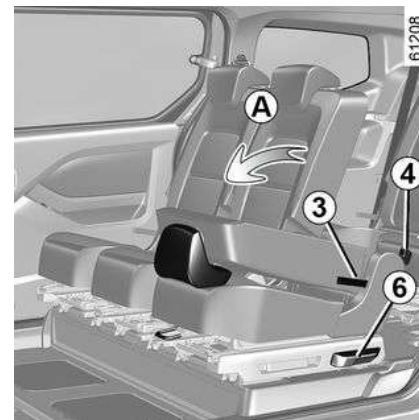
Za ponovno postavljanje klupe

- Povucite crveni remen **7** do kraja prema gore pa spuštajte sjedalo dok se ne zaključa na podu (pokret **D**);
- uvjerite se je li sjedalo dobro zaključano za pod;

- podignite naslon sjedala (pokret **B**) povlačenjem remena **3** ili pritiskanjem ručice **4**.



Stražnja sjedala u trećem redu



Pristupanje sjedalima u trećem redu

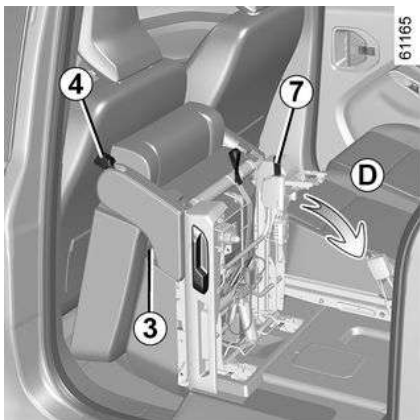
- Pomaknite sjedalo u drugom unatrag što je više moguće;
- do kraja spustite naslon za glavu na sjedalu;
- preklapite naslon sjedala (pokret **A**);
- podignite ručicu **6** do kraja da biste otključali sjedalo;

4

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE



- podignite i vodite sjedalo do okomitog položaja (pokret **C**);
- Sjednite na sjedalo u trećem redu.



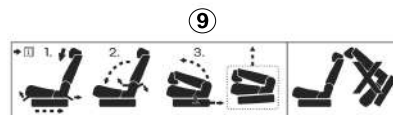
Vraćanje sjedala iz drugog reda u početni položaj:

- povucite crveni remen **7** koliko možete da biste vratili sjedalo u položaj stola (pokret **D**);
- uvjerite se je li sjedalo dobro zaključano za pod;
- podignite naslon sjedala povlačenjem remena **3** ili pritiskanjem ručice **4**.

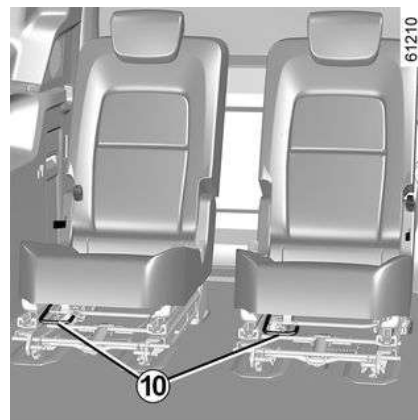
Prilikom rukovanja sjedalima vodite ih tijekom cijelog kretanja.



Ograničenje upotrebe



Prije pomicanja sjedala iz drugog reda prema naprijed provjerite da je sjedalo u položaju stola.
Na to vas podsjeća naljepnica **9** na stražnjoj strani sjedala.

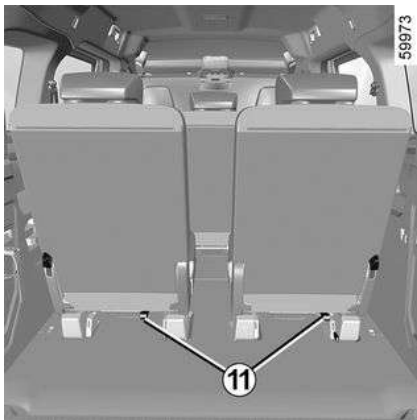


STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE

Za pomicanje sjedala prema naprijed ili natrag

Podignite ručicu **10** ili sa stražnje strane sjedala povucite crni remen **11** da biste otključali sjedalo.

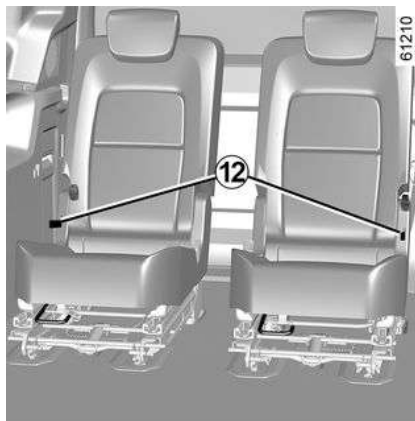
Kada dostignete željeni položaj, pustite polugu **10** ili crni remen **11** i provjerite je li se sjedalo pravilno zaključalo za pod.



Prilikom pomicanja stražnjih sjedala u trećem redu:

- provjerite da se nitko ne nalazi u blizini pomičnih dijelova;
- provjerite ima li dovoljno prostora oko sjedala;
- provjerite da ništa ne zaklanja dio koji je namijenjen za spremanje sjedala u prtljažnik.

Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

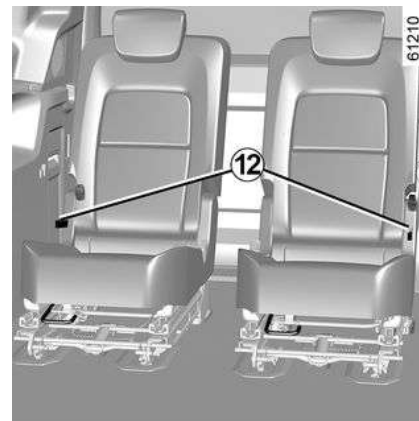


Za nagib naslona

(udoban položaj)

Povucite remen **12** da biste otključali naslon sjedala i nagnuli ga u željeni položaj (tri moguća položaja).

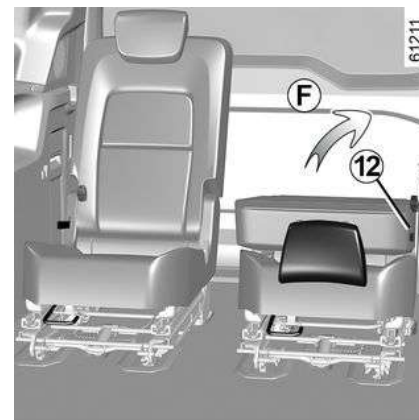
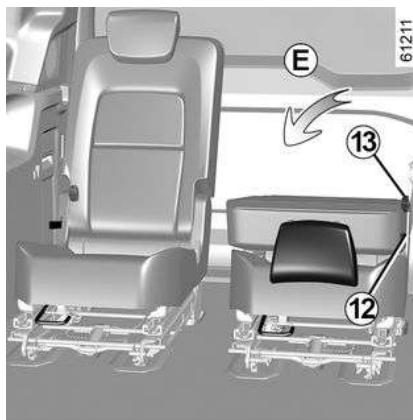
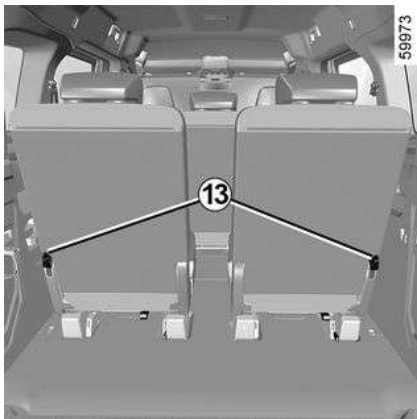
Kada ste u željenom položaju, otpustite remen **12** i provjerite je li naslon sjedala potpuno zaključan u položaj.



Za preklapanje naslona sjedišta (položaj stolića)

- Do kraja spustite naslone za glavu;
- povucite remen **12** ili na stražnjoj strani sjedala gurnite ručicu **13** da biste otključali naslon sjedala;
- preklapite naslon sjedala i otpustite remen **12** ili ručicu **13**;
- provjerite je li zabravljenje naslona dobro.

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE



Pazite da zabavljanje naslona sjedala bude dobro. U protivnom, maknite predmet koji vam smeta straga. Ponavljajte sve dok sjedalo ne bude dobro zabavljeno.

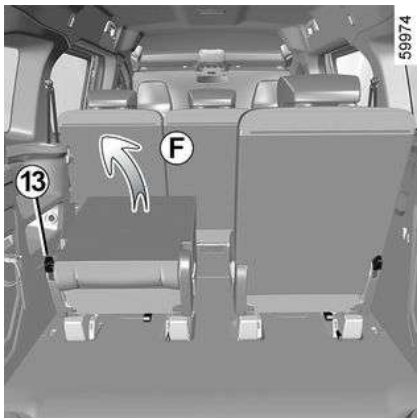
Položaj stola omogućite tako da se naslon preklopi (pokret **E**) sve do kraja na sjedište.

U tom položaju, sjedala mogu biti opterećena do 80 kg.

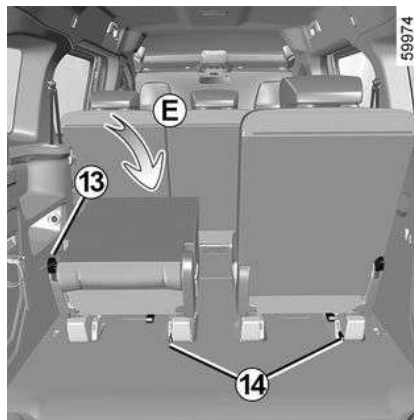
Za ponovno podizanje naslona (položaj stola)

- Povucite remen **12** ili pritisnite ručicu **13** da biste otključali naslon sjedala;
- držite naslon sjedala i podignite ga (pokret **F**);
- provjerit e je li zabavljanje dobro.

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE

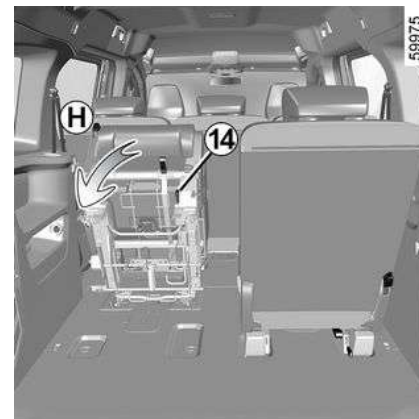
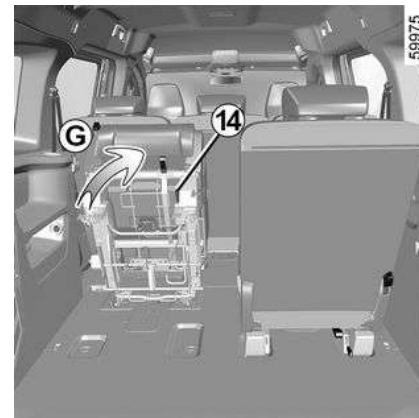


- Pomaknite sjedala drugog reda prema naprijed što je više moguće;
- spustite do kraja naslon za glavu;
- pomoću crnog remena **11** pomaknite sjedalo unazad koliko je god moguće;
- preklopite naslon sjedala u položaj stola (pokret **E**) pomoću ručice **13**;



- povucite crveni remen **14** sa stražnje strane sjedala da biste ga otključali;
- podignite i vodite sjedalo dok ne dođe u okomiti položaj (pokret **C**) u sklopljenom položaju.

**Za preklapanje sjedala
(preklopljeni položaj)**



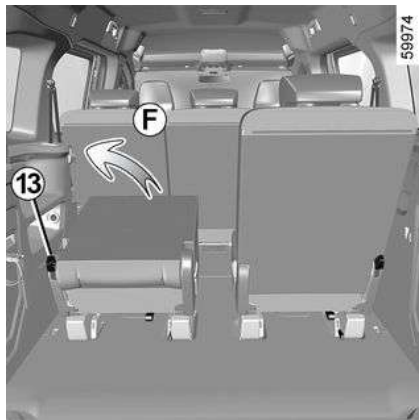
STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE

Za ponovno postavljanje klupe

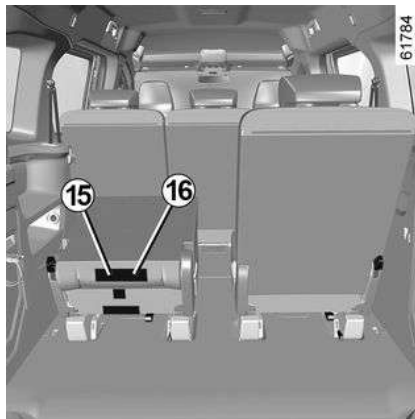
- Povucite crveni remen **14** do kraja pa spuštajte sjedalo (pokret **H**) dok se ne zaključa za pod;
- provjerite li zabravljene sjedala dobro;
- podignite naslon sjedala (pokret **F**) pritiskom na ručicu **13**.



Na stražnjim sjedalima u trećem redu ne smiju se prevoziti osobe niti životinje ako pokrov prtljage nije uvučen.



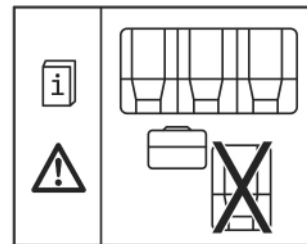
Ograničenje upotrebe



15



16



Zabranjena je vožnja s preklopljenim naslonom ili sjedalom u drugom redu dok se putnik nalazi na sjedalu u trećem redu. Na to vas podsjeća naljepnica **15** na stražnjoj strani sjedala. **Opasnost od ozljeda**

61789

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE



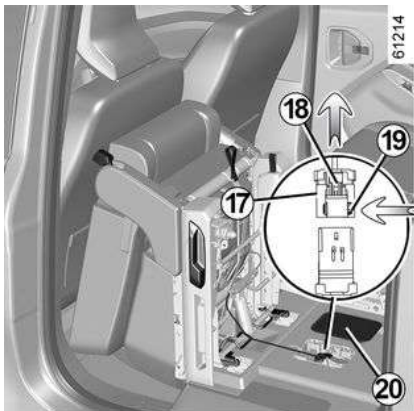
Vožnja s preklapljenim sjedalom nije dopuštena ako se u istom redu na drugom sjedalu nalazi

putnik.

Na to vas podsjeća naljepnica **16** na stražnjoj strani sjedala.

Opasnost od ozljeda

Sjedala u drugom i trećem redu

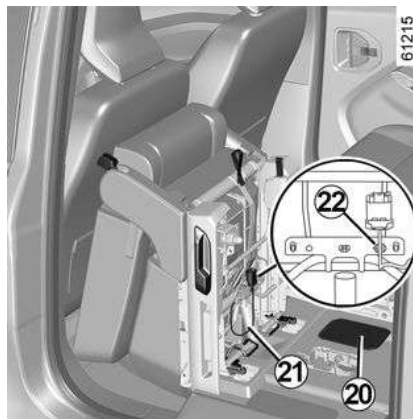


Za vađenje sjedala

Sjedala iz drugog i trećeg reda mogu se izvaditi da bi se omogućio prijevoz velikih predmeta. Opremljeni su utikačem koji označava prisutnost sjedala u vozilu i/ili prisutnost putnika

na sjedalu, kao i status vezanja sigurnosnog pojasa → **64**.

- Preklopite sjedalo u sklopljeni položaj i uklonite vratašca **20**;
- iskopčajte utikač **17** pomicanjem crvenog jezička **19**;



- pritisnite područje **18** oko utikača i istovremeno ga povucite da biste ga iskopčali;
- pravilno ga iskopčajte držeći utikač, bez povlačenja kabela **21**;
- pričvrstite priključni kabel **21** na kopču **22**;
- ponovno namjestite poklopac **20**.



Vađenje sjedala:

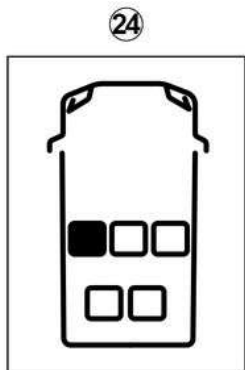
- povucite komandu **23** označen crvenom oznakom i držite ga da biste sjedalo nagnuli na 45°;
 - Vodite sjedalo do položaja stola.
- Potom možete otključano sjedalo izvaditi iz vozila.



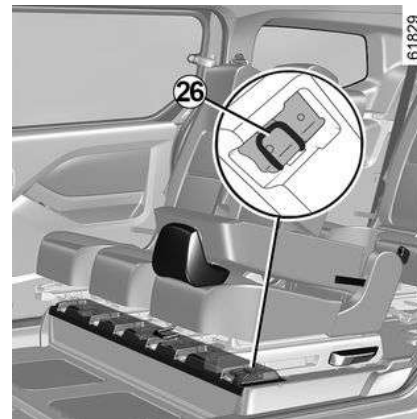
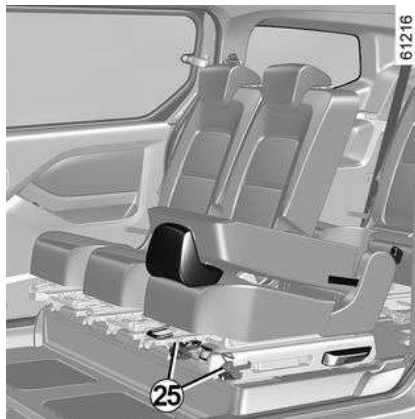
Iz sigurnosnih razloga ova podešavanja obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.

Stražnje je sjedalo teško. Zbog vlastite sigurnosti, njome rukujte vrlo oprezno.

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE



59966



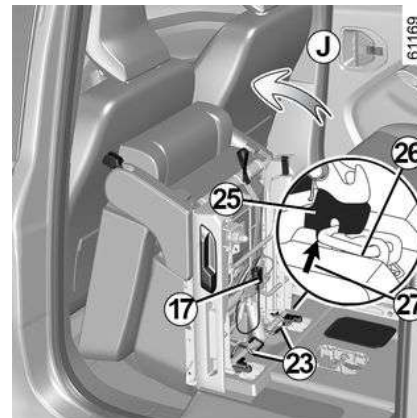
Za postavljanje sjedala

Prije postavljanja sjedala provjerite nalazi li se na odgovarajućem položaju u vozilu.

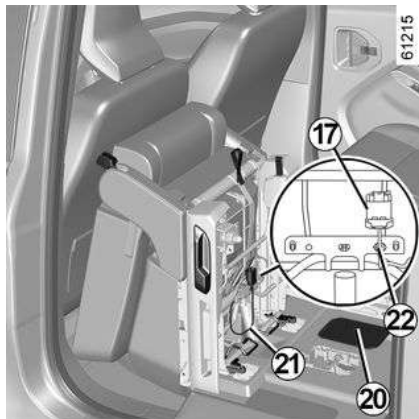
Informacije se nalaze na naljepnici **24** na stražnjoj strani sjedala.

Sjedala se ne smiju zamijeniti.

- Pričvrstite kukice **25** za pričvrсну točku **26** označenu strelicom **27** tako da polagano podižete naslon sjedala;
- pomaknite sjedalo prema naprijed do kraja (pokret **J**);
- komanda **23** se zaključava, praćena zvukom zaključavanja;
- spojite priključak **17**.

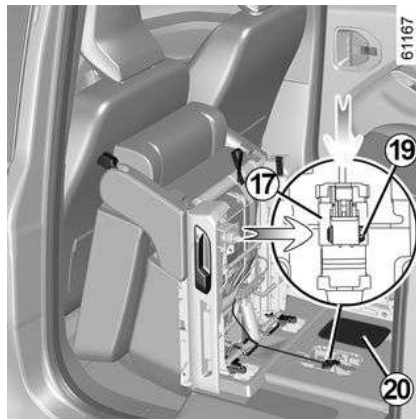


STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE

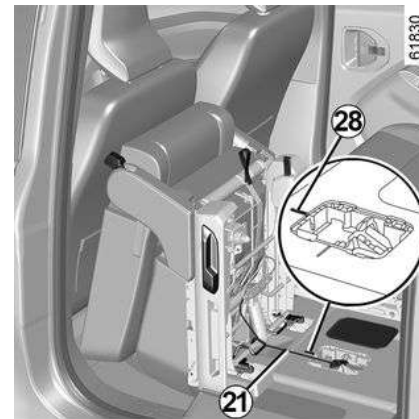


Za spajanje priključka **17**:

- uklonite vratašca **20**;
- odspojite kabel **21** iz priključka na kopči **22**;

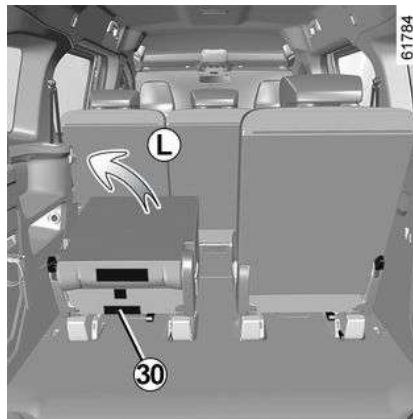
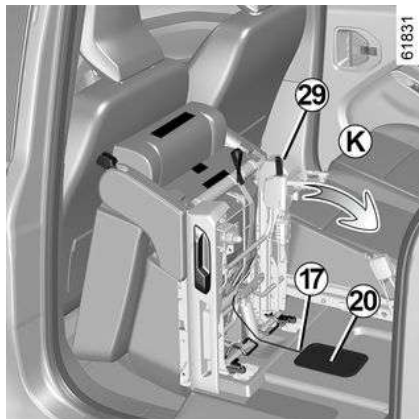


- prikopčajte utikač **17** i zaključajte crveni jezičac **19**;
- vratite kabel **21** u udubljenje u podnoj oblozi **28**;
- ponovno namjestite poklopac **20**.



i Kad vraćate sjedalo u vozilo, obavezno ponovno priključite utikač sjedala. Ako to nije slučaj, podaci o kopči sigurnosnog pojasa neće biti prikazani na ploči s instrumentima → **64**.

STRAŽNJA SJEDALA: FUNKCIJE



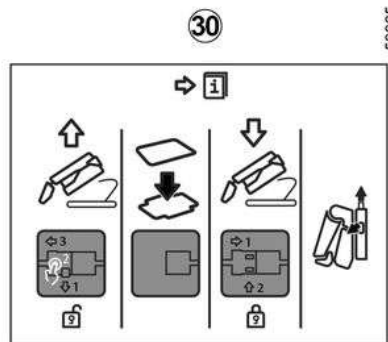
i Nakon vraćanja utikača **17** i zatvaranje vratašca **20**, ključno je povući crveni remen **29** prije preklapanja sjedala.
Na to vas podsjeća naljepnica **30** na stražnjoj strani sjedala.

Postavljanje sjedala u položaj za upotrebu:

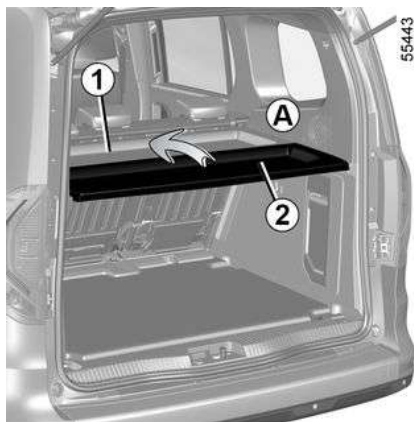
- povucite crveni remen **29** do kraja;
- spustite sjedalo i vodite ga dok se ne zaključa u pod (pokret **K**).

provjerite je li zabavljenje sjedala dobro.

Podignite naslon sjedala (pokret **L**).



STRAŽNJA POLICA

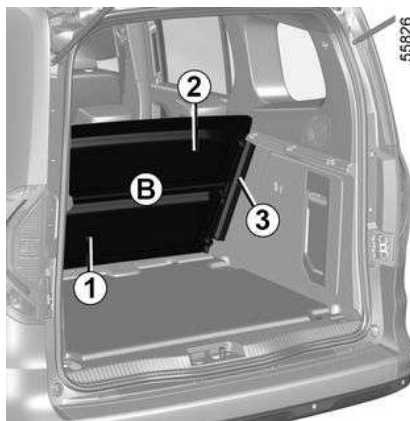


Polica se sastoji od dva čvrsta dijela.

Postoje dva moguća položaja:

– gornji položaj **A**;

U ovom slučaju odjeljak **2** možete preklopiti na odjeljak **1** podizanjem kao što je prikazano strelicom.



– Položaj skladištenja **B**.

Da biste spremili policu, gurnite je u vodilicu **3** iza naslona stražnjeg sjedala.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na policu. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

POKROV PRTLJAGE

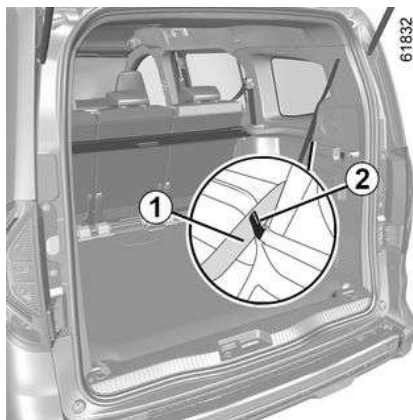
Za namotavanje savitljivog dijela pokrova prtljage



Na opremljenim vozilima može se postaviti u dva položaja:

- iza sjedala u drugom redu (položaj **A**). U tom slučaju sjedala u trećem redu moraju biti u položaju stola, u preklapljenom položaju ili uklonjena iz vozila.
- iza trećeg reda sjedala (položaj **B**).

Pazite da je svaki remen **1** sigurno pričvršćen za svoj jezičac **2**.



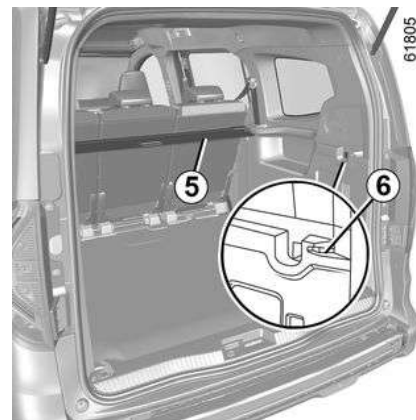
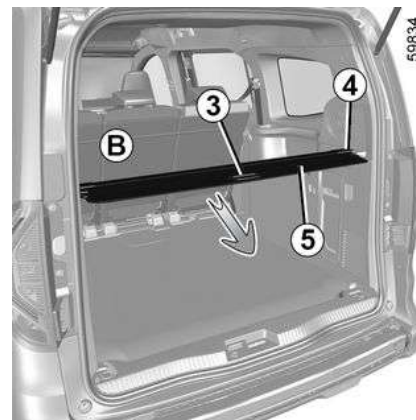
Polako povucite ručicu **3** da biste otpustili kontakte **4** iz pričvršnih točaka **6** koje se nalaze sa svake strane prtljašnika, zatim smotajte pokrov prtljašnika **5**.

Vodite pokret namatanja pokrova prtljage **5**.

Da biste izvukli fleksibilni dio pokrova prtljašnika, postupite obrnutim redoslijedom.

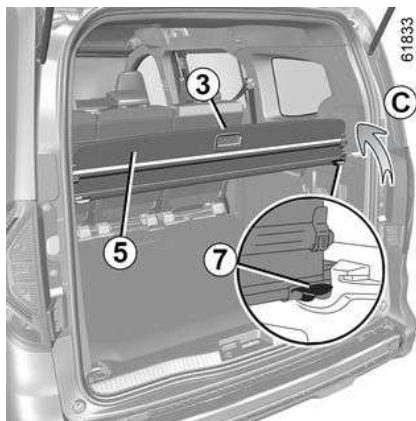


Zabranjeno je postaviti pokrov prtljašnika iza drugog reda sjedala ako se na sjedalima trećeg reda nalaze putnici.



POKROV PRTLJAGE

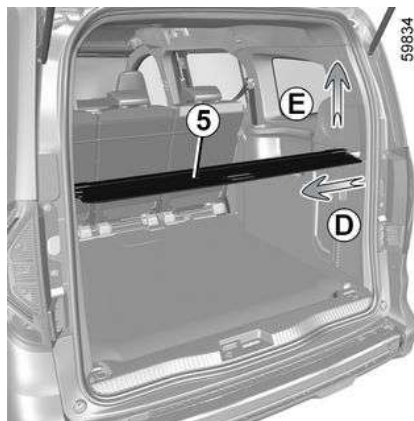
Skidanje pokrova prtljage



Pomoću ručice **3**, zakrenite fleksibilni dio poklopca prtljažnika **5** prema gore (pokret **C**) za pristup graničnicima **7** na krajevima.

Gurnite desni graničnik **7** ulijevo (pokret **D**) i podignite desnu stranu (pokret **E**) da biste izvadili inercijski kotur iz kućišta.

Postavljanje pokrova prtljage

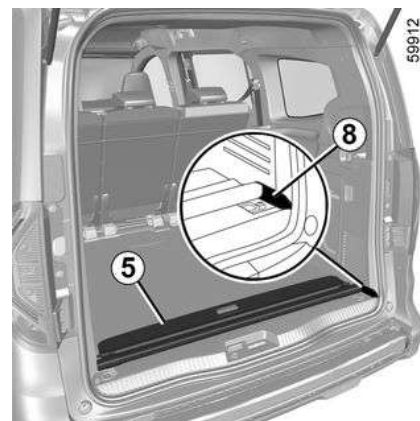


Pričvrstite lijevu stranu pokrova prtljažnika **5**, gurnite desni graničnik **7** ulijevo, a potom spustite desnu stranu inercijskog kotura u svoje kućište.



Nemojte stavljati teške ili tvrde predmete na pokrov prtljage. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.

Pretinac za odlaganje pokrova prtljage



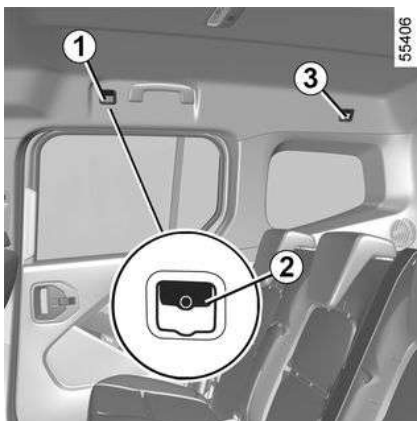
Pokrov prtljažnika **5** možete spremiti izravno na pod.

Postavite inercijski kolot poklopca prtljažnika **5** u kućište **8**.



Na stražnjim sjedalima u trećem redu ne smiju se prevoziti osobe niti životinje ako pokrov prtljage nije uvučen.

PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGU



Na vozilima koja su njome opremljena, mreža za odvajanje putničkog prostora upotrebljava se prilikom prijevoza životinja ili prtljage za odvajanje od putničkog prostora.

Postavlja se iza stražnje klupe ili stražnjih sjedala (ovisno o vozilu) ili iza sjedala vozača i suvozača.

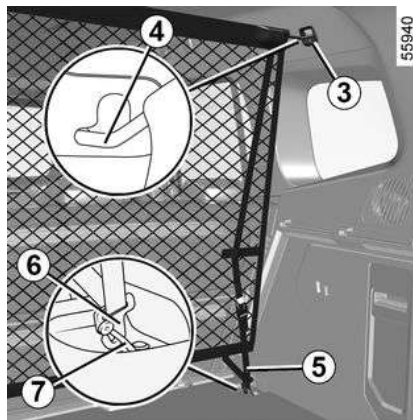


Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

Opasnost od ozljeda

Postavljanje pregradne mreže iza stražnjih sjedala

(standardna šasija)



U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- umetnite gornju šipku mreže **4** u pričvrсна mjesta **3**;
- pričvrstite dvije kukice **6** remena mreže **5** u sidrišta **7**;
- podesite remen mreže **5** tako da bude napet.

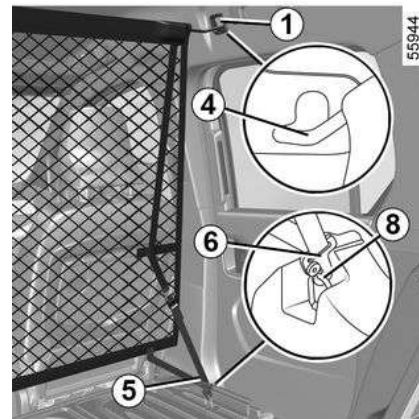


Mreža za odvajanje prtljage ne smije se upotrebljavati za pričvršćivanje predmeta.

Opasnost od ozljeda

Postavljanje pregradne mreže iza prednjih sjedala

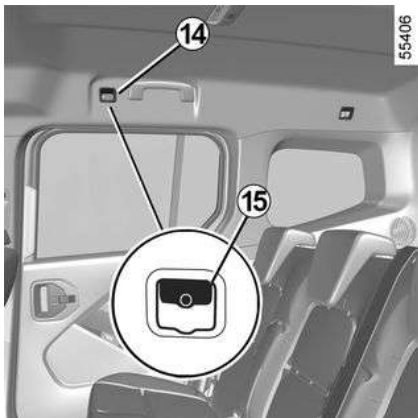
(standardna šasija)



U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- podignite pokrivače **2** za pristup pričvršnim točkama **1** i uklonite poklopce pričvršnih točaka **8**;
- umetnite gornju šipku mreže **4** u pričvrсна mjesta **1**;

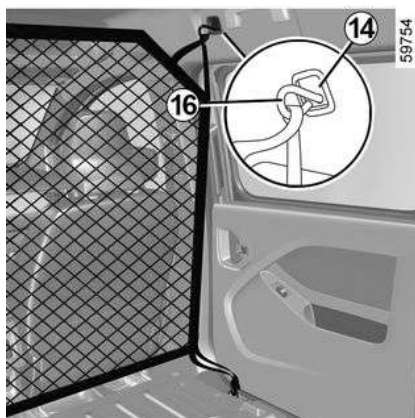
PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGU



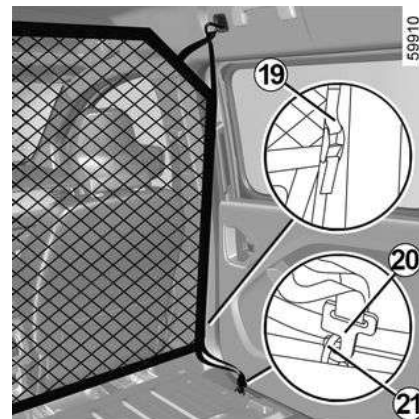
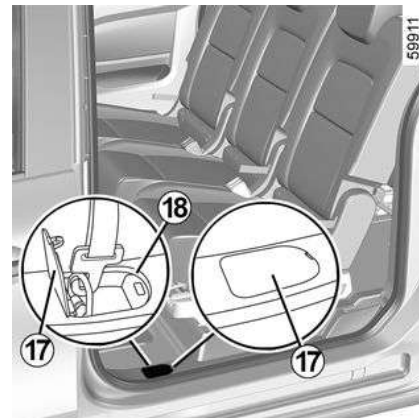
Ugrađuje se iza sjedala vozača i suvozača.

U unutrašnjosti vozila i sa svake strane:

- postavite stražnja sjedala u preklopljeni položaj ili ih uklonite;
- podignite poklopce **15** da biste pristupili pričvrtnim točkama **14**;
- umetnite gornju šipku mreže **16** u pričvrtna mjesta **14**;



- uklonite poklopce **17** da biste pristupili pričvrtnim točkama **18**;
- pričvrstite dvije kukice **20** remena mreže **19** u sidrišta **21**;
- podesite remen mreže **19** tako da bude napet;
- prilagodite položaj prednjih sjedala: pazite da nasloni sjedala ne dodiruju mrežu za prtljagu.



PREGRADNA MREŽA ZA PRTLJAGU

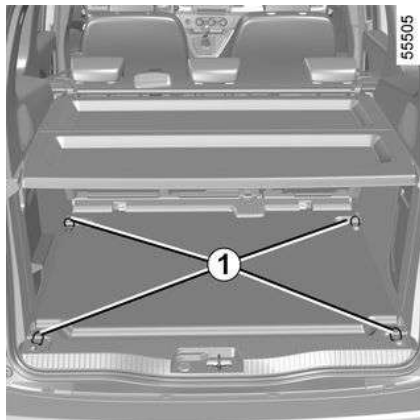


Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

Opasnost od ozljeda

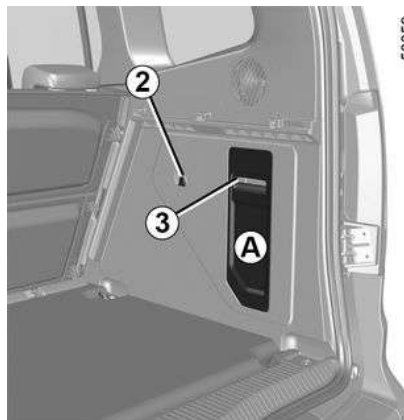
PRETINCI, UREĐENJE PRTLJAŽNIKA

Pričvrzne kuke



Pričvrсна mjesta **1**.

Kukice nosača prtljage 2



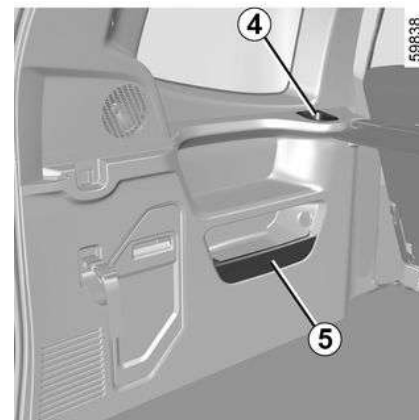
Najveća masa po kukici: 5 kg.

Pretinac za odlaganje A

Otkvačite vratašca **3**.

Držači čaša 4

(ovisno o vozilu)



Pretinci za odlaganje 5

(ovisno o vozilu)



Tvrđi, teški ili šiljati predmeti ne smiju se stavljati u "otvorene" pretince za odlaganje na način koji omogućuje da budu izbačeni na putnike tijekom naglog skretanja, kočenja ili u slučaju sudara.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Predmete koje prevozite uvijek postavljajte na način da se oni većim dijelom oslanjaju na:



naslone stražnje klupe prilikom uobičajenog opterećenja (primjer **A**);



nasloni prednjih sjedala s preklopljenim naslonima stražnjih sjedala ako se radi o maksimalnom opterećenju (npr.: **B**);

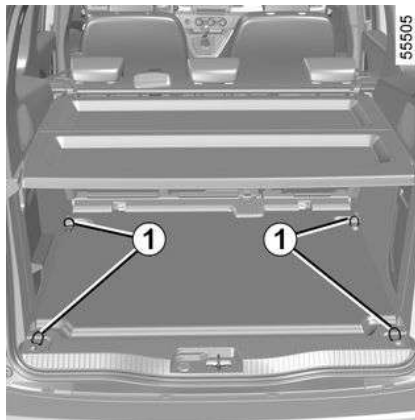


nasloni prednjih sjedala kada su stražnja sjedala u drugom i/ili trećem redu u preklopljenom položaju ili uklonjena iz vozila ➔ **419** (slučaj **C**).

Predmete koji se prevoze treba ravnomjerno rasporediti po cijelom utovarnom prostoru.

Ako morate odložiti predmete na preklopljeni naslon, obavezno skinite naslone za glavu prije preklapanja naslona tako da što više priljubite naslon uz sjedište.

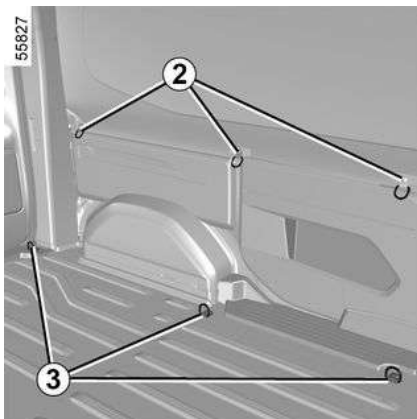
i Teški predmeti ne smiju se prevoziti na stražnjim sjedalima kada su nasloni sjedala preklopljeni u položaj stola.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Ako je vozilo njima opremljeno, upotrebljavajte mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Privežite stražnje sigurnosne pojaseve čak i kad nema putnika na stražnjim sjedalima.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

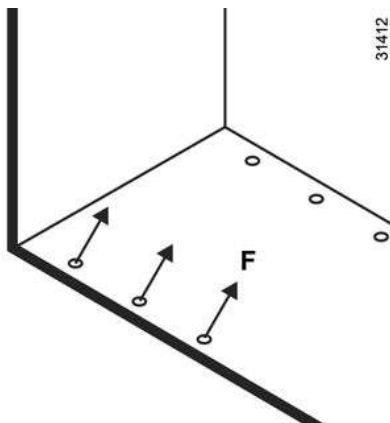
Prijevoz predmeta u stražnjem tovarnom prostoru



Ovisno o vozilu, rotirajući prsteni **2** i **3** mogu se upotrijebiti za sprječavanje pomicanja transportiranih predmeta. Broj prstenova i njihove lokacije mogu se razlikovati ovisno o vozilu.

i Ti prstenovi **2** služe isključivo za izbjegavanje prevrtanja predmeta koji se prevoze. Predmeti prethodno moraju biti učvršćeni u prstenove za učvršćivanje **3** koji se nalaze na podu vozila.

Osobitost verzije teretnog furgon vozila



Okretni prsteni 3:

F max : 400 daN



Zbog vaše sigurnosti, pazite da su sva vrata na vašem vozilu zatvorena prije pokretanja.



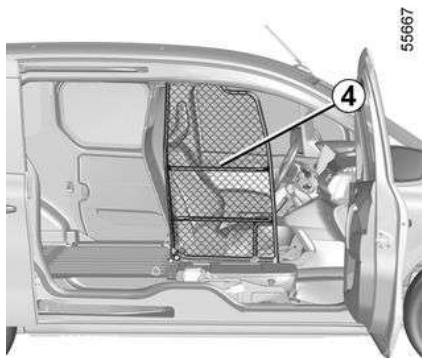
U slučaju vožnje s otvorenim stražnjim desnim krilnim vratima, obavezno pričvrstite teret. Vožnja sa zatvorenim lijevim vratima ne smije zamijeniti pričvršćenje tereta. Vožnja s otvorenim stražnjim desnim krilnim vratima u vožnji smije se upotrebljavati samo u iznimnim slučajevima.

U svakom slučaju pridržavajte se lokalnih propisa.

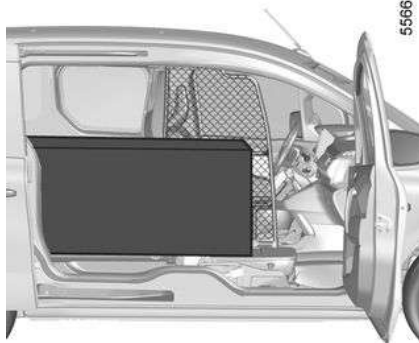
Opasnost od pada tereta na kolnik.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU

Verzija "Open Sesame"

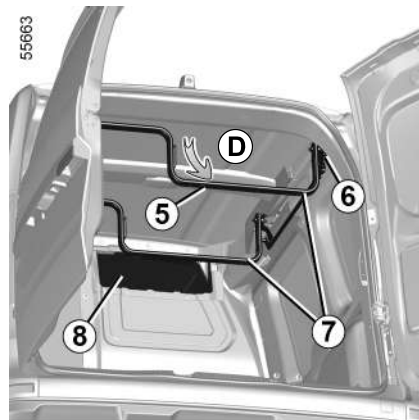


Ovisno o širini i duljini predmeta koji se prevoze u stražnjem tovarnom prostoru, koristite vrata suvozača i klizna bočna vrata.



Da biste to učinili, okrenite pregradu 4. Molimo obratite pažnju na postupak prilikom okretanja pregrade → 62.

Otvor 8 i krovni nosač 7



(ovisno o vozilu)

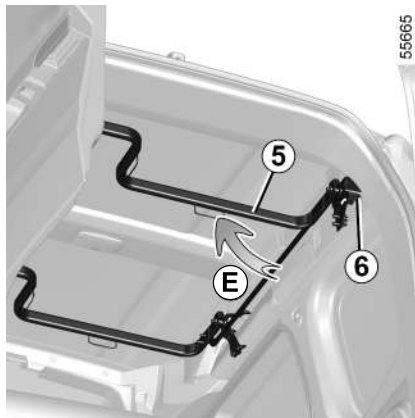
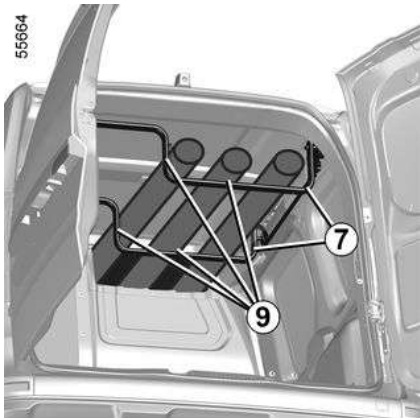
Ovisno o duljini predmeta koji se prevoze u stražnjem dijelu, upotrijebite otvor 8 ili krovni nosač 7.

Položaj za upotrebu

Kad je krovni nosač u položaju za odlaganje, povucite ručicu 6 prema dolje da otključate krovni nosač, zatim držite šipku krovnog nosača 5 i povucite ga prema sebi dok se ne zaključa (pokret D).

Krovni se nosač automatski zaključava. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU



- i** Maksimalna dopuštena težina tereta na krovnom nosaču **7**: 30 kg, ravnomjerno raspoređeno. Maksimalna duljina tereta:
- standardna šasijsa: 2 m;
 - duga šasijsa: 2,5 m.

- i** Pri rukovanju krovnim nosačem pazite da nitko nije u blizini pokretnih dijelova.

- i** Teret koji prevozite obavezno pričvrstite prstenovima **9**.

Obavezno se pridržavajte maksimalne odobrene duljine i težine tereta.

Pripremite sve potrebne zaštite i prilagodite svoju vožnju kako biste smanjili kretanje tereta koji prevozite i kako biste izbjegli oštećenje vozila ili tereta.

Položaj pospremljenog naslona za glavu

Kada je krovni nosač u položaju za uporabu, povucite ručicu **6** prema dolje da biste otključali krovni nosač, držite šipku krovnog nosača **5** i gurajte ga prema gore dok se ne zaključa (pokret **E**).

Krovni se nosač automatski zaključava. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

PRIJEVOZ PREDMETA: KUKA ZA VUČU

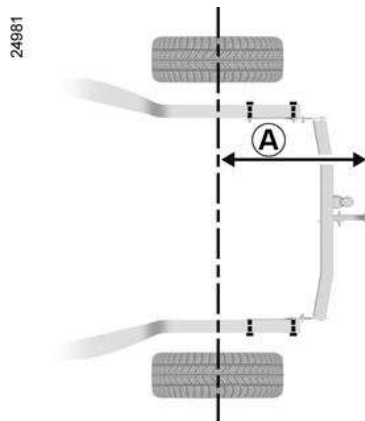
i Dozvoljeno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice s aktiviranom kočnicom i bez kočnice: → 520. Odabir i postavljanje kuke za vuču

Najveća masa kuke za vuču:

- 7.3 kg na vozilu s predopremom za vuču
- 28.5 kg na vozilu bez predopreme za vuču.

Uređaj za vuču ne smije ometati dijelove rasvjete ili registarsku pločicu kada se ne koristi. U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite. Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo za postavljanje opreme. Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Dimenzija A (maksimalno)



Normalna šasija

A = 935 mm.

Produljena šasija

A = 975 mm.

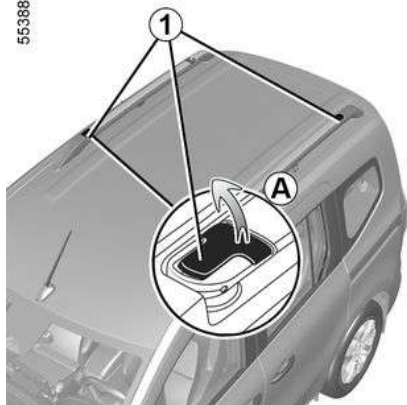
24982



KROVNE ŠIPKE

Modularne krovne šipke

55388



Prije transporta tereta na modularnim krovnim nosačima, moraju se postaviti u položaj za uporabu:

- otkvačite poluge **1** (pokret **A**);
- podignite šipke toliko da im se omogući okretanje (slika **B**);
- zaključajte šipke u poprečnom položaju zakopčavanjem poluga **1** (slika **C**);
- provjerite jesu li pravilno zaključane.

55389



Pri rukovanju pazite da šipke ne dodiruju krov vozila jer mogu ogrebiti krov.



Strogo je zabranjeno postavljanje modularnih krovnih šipki u poprečni položaj (položaj za nošenje) kada se vozilo pere u praonici s valjkastim četkama.

55392

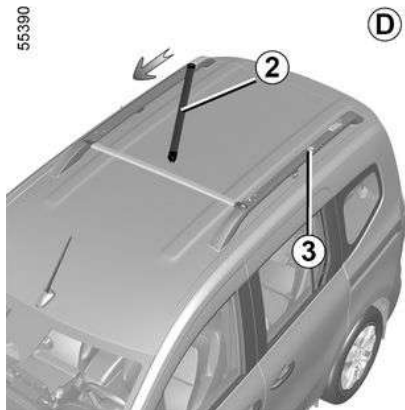


Provjerite jesu li dvije krovne šipke pravilno postavljene i zaključane.



Maksimalna težina na svakoj krovnoj šipki: 40 kg ravnomjerno raspoređeno (80 kg preko dvije krovne šipke).

KROVNE ŠIPKE

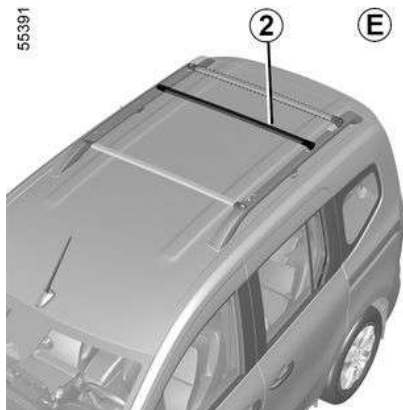


Za klizno pomicanje nosača

Krovna šipka **2** može se pomaknuti kako biste je pomaknuli bliže ili dalje od druge šipke (slika **D**).

Postoje dva položaja: središnji ili stražnji.


S otključanom šipkom, povucite je prema prednjem ili stražnjem dijelu vozila da biste je gurnuli u vodilicu **3**.



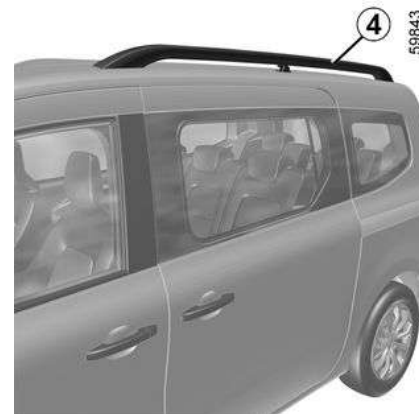
Nakon što odaberete položaj, okrenite šipku i zaključajte je u poprečnom položaju (slika **E**).

Provjerite ispravnost zabavljenja dva nosača.

i Kad ne upotrebljavate šipke u poprečnom položaju, vratite ih u uzdužni položaj kako biste optimizirali potrošnju goriva i izbjegli buku koju stvara zrak.

 Provjerite jesu li predmeti i / ili pribor (stalak za bicikle, krovna kutija itd.) pravilno postavljeni na krovne šipke te ravnomjerno raspoređeni i pričvršćeni.

Uzdužne krovne šipke



Ako je vozilo tako opremljeno, možete prevoziti prtljagu ili dodatne mehanizme (nosač bicikla, nosač skija, itd.):

– na krovnom nosaču;

KROVNE ŠIPKE

- na poprečnim krovnim šipkama koje se pak moraju pričvrstiti na uzdužne krovne šipke 4;
- izravno na uzdužnim krovnim šipkama.



Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika. Za postavljanje opreme i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

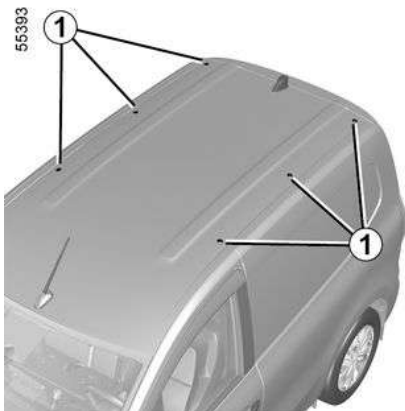


Maksimalna težina na svakoj krovnoj šipki: 40 kg ravnomjerno raspoređeno (80 kg preko dvije krovne šipke).



Zabranjeno je pričvršćivanje nosivih mehanizama na krovu kod vozila koja nisu tvornički opremljena uzdužnim ili modularnim krovnim šipkama.

PRIČVRSNA MJESTA NA KROVU



Odvijte čepove **1** kako biste mogli pristupiti mjestima za pričvršćivanje.



Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet ovlaštenog zastupnika.

Za ugradnju kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Maksimalno dopušteno opterećenje na krovu : 100 kg (uključujući nosivu opremu).



Kada se originalni krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, koristite te vijike isključivo za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.

Mjere opreza pri upotrebi

Rukovanje vratima prtljažnika

Prije rukovanja vratima prtljažnika, provjerite predmete i/ili opremu (nosač

bicikla, krovnu kutiju itd.) na krovnim nosačima: moraju biti ispravno postavljeni i dobro pričvršćeni te ne smiju onemogućavati ispravan rad vrata prtljažnika.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA

5



Za otvaranje povucite ručicu **1** na lijevoj strani armaturne ploče.

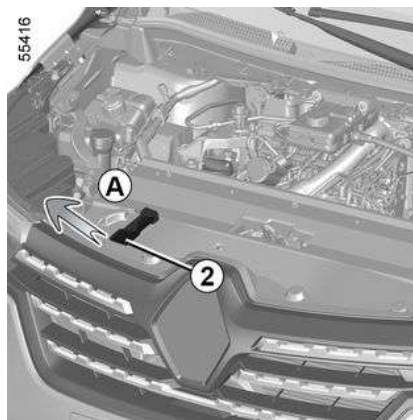


Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt
→ 221 → 222.



Izbjegavajte vršenje pritiska na poklopac motora: opasnost od slučajnog zatvaranja poklopca motora.

Otvaranje poklopca motornog prostora

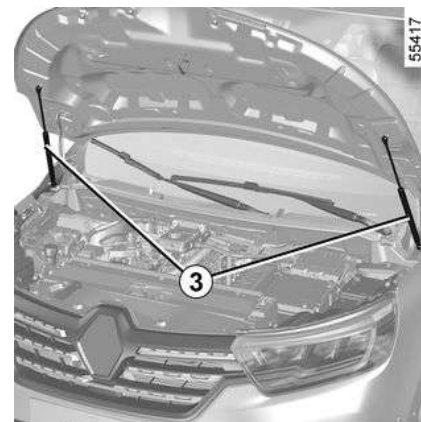


Za odbravljivanje lagano podignite poklopac motornog prostora i gurnite jezičac **2** u smjeru strelice **A** kako biste oslobodili bravu.

Podignite poklopac motornog prostora i usmjeravajte ga – poklopac motornog prostora drže dva podupirača **3**.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.
Opasnost od ozljeda



POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga,

motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Provjerite je li poklopac motornog prostora pravilno zatvoren.

Provjerite da ništa ne ometa sidrište za zabavljenje (kamenčići, krpa...).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru, provjerite da ništa niste zaboravili (krpa, alati...)

Naime, oni mogu oštetiti motor ili prouzročiti požar.



U slučaju udarca, čak i ako se radi o blažem udarcu, u prednju ukrasnu rešetku ili poklopac motora, što prije dajte ovlaštenom zastupniku da provjeri sustav zabavljanja poklopca motora.

Zatvaranje poklopca motora

Prije zatvaranja, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Kako biste zatvorili poklopac motornog prostora uhvatite ga na sredini, pridržavajući ga spustite do 25 cm od položaja zatvaranja i zatim ga pustite. Provjerite je li poklopac motornog prostora ispravno zatvoren. Ako se ne zaključa pod vlastitom težinom, lagano ga gurnite dok se potpuno ne zaključa.

RAZINA ULJA U MOTORU:

Opće informacije

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Međutim, ako se nakon razdoblja razrađivanja motora potrošnja poveća na više od 0,5 litara na 1000 km, potražite savjet kod ovlaštenog predstavnika marke.

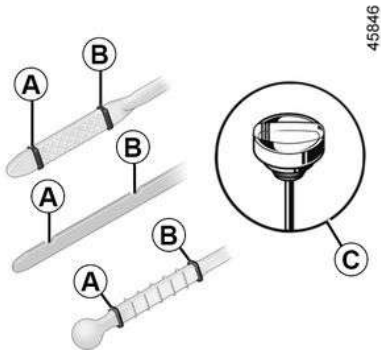
Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.

Provjeravanje razine ulja

Očitavanje se mora izvršavati na ravnom i nakon što je motor dulje vrijeme zaustavljen.

Kako biste saznali točnu razinu ulja i provjerili da niste prešli maksimalnu razinu (opasnost od uništenja motora), obavezna je upotreba mjerne šipke.

Ovisno o vozilu, zaslon na instrumentnoj ploči upozorava samo kada je razina ulja na minimumu.



- Izvadite mjerac razine i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice.
- gurnite mjerac do kraja (na vozilima opremljenim čepom s mjernom šipkom **C** zavrnite čep do kraja);
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: ne smije pasti ispod razine "mini" **A** ni prelaziti razinu "maxi" **B**.

Nakon što je razina očitana, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerac razine.



Nadolijevanje motornog ulja

Upotrijebite nalijevno grlo ili zaštitite područje oko otvora za nadolijevanje kako biste izbjegli istjecanje motornog ulja na vrući dio motornog prostora ili na osjetljive dijelove (npr. električni sklopovi).

Opasnost od požara.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja **B** ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

RAZINA ULJA U MOTORU:

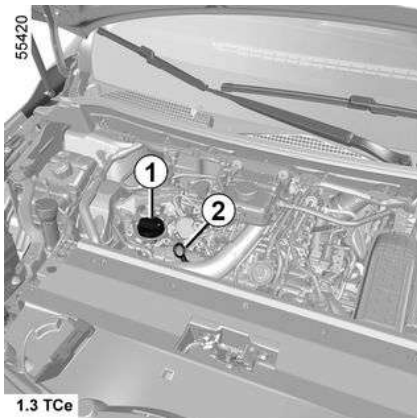


Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

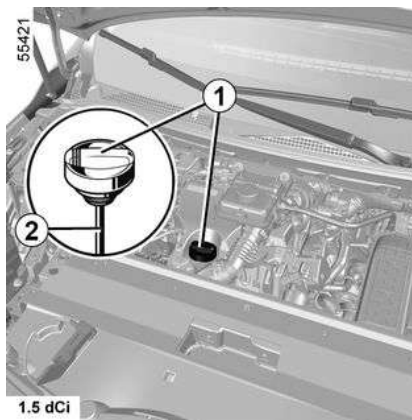
→ 220 ili → 222.

Nadolijevanje, punjenje, pražnjenje

Nadolijevanje/punjenje



Vozilo mora biti parkirano na vodoravnoj površini, a motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja u danu).



- Otpustite čep **1**;
- nadolijte (za vašu informaciju, razina između oznaka "mini" i "maxi" na mjernoj šipki **2** iznosi između 0,9 l i 2 l, ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 20 minuta kako bi ulje počelo kolati;
- provjerite razinu s pomoću mjeraca **2** (kao što je prethodno opisano).

Nakon što je razina očitana, uronite mjerac razine do graničnika i do kraja zavijte čep-mjerač razine.



Nemojte nadoliti preko razine "**maxi**" i ne zaboravite vratiti čep **1** i mjernu šipku **2**.

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Količina ulja za zamjenu

Pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila ili potražite savjet Predstavnik marke. Sustavno provjeravajte razinu motornog ulja pomoću mjeraca na prethodno objašnjen način (ona nikada ne smije biti ispod oznaka mini niti iznad oznake maxi na mjeracu).

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila

RAZINA ULJA U MOTORU:



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga,

motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u

zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



Nadolijevanje: pazite kada nadolijevate ulje da ono ne kapa po motoru jer postoji opasnost od požara. Nemojte zaboraviti dobro zavrnuti čep jer može doći do požara uslijed prskanja ulja po vrućim dijelovima motora.



Prijelaz maksimalne razine motornog ulja

Maksimalna razina punjenja ne smije se prijeći ni u kojem slučaju. To bi moglo oštetiti motor i sustav protiv zagađivanja.

Ako je razina maxi prekoračena **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.

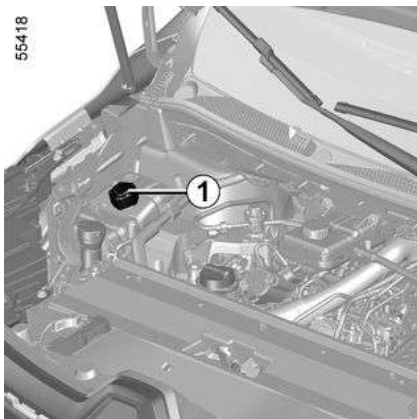


Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.

RAZINE, FILTRI



Rashladna tekućina



Dok je motor isključen i vozilo parkirano na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" na spremniku rashladne tekućine **1**.

Nadolijte **uz hladan motor** prije nego što razina dođe do oznake "MINI".

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed pomanjkanja rashladne te- kućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebljavajte samo proizvode koje

preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaleđivanja;
- zaštitu protiv prohrđavanja rashladnog sustava.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 220 ili → 222.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Postoji opasnost od opekline.



Kočiona tekućina



Treba je često kontrolirati, a obvezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.

Razina 2

5

RAZINE, FILTRI

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "MINI".

Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, raspoloživ na mreži ili na internet stranici proizvođača.

Nadopuna

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu.

Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica

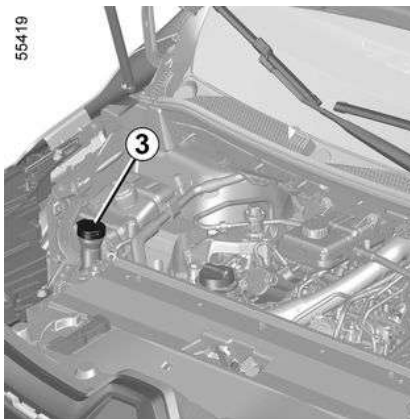


u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda



Spremnik uređaja za pranje stakala



Nadopuna

Dok je motor isključen, otvorite čep **3**. Puniti sve dok ne budete mogli vidjeti tekućinu pa zatim vratite čep.

Napomena: redovito provjeravajte razinu spremnika i nadolijevajte tekućinu prije odlaska na putovanje.

Tekućina

Upotreblijavajte samo tekućinu za pranje stakla koja sadrži antifriz.

Savjetujemo vam da se obratite ovlaštenom trgovcu ili kvalificiranom stručnjaku.

Napomena: ne upotreblijavajte tvrdu vodu (opasnost od oštećenja pumpe ili stvaranja naslaga kamenca na pumpi i mlaznicama).

Mlaznice

Za podešavanje visine mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla obratite se predstavniku marke.

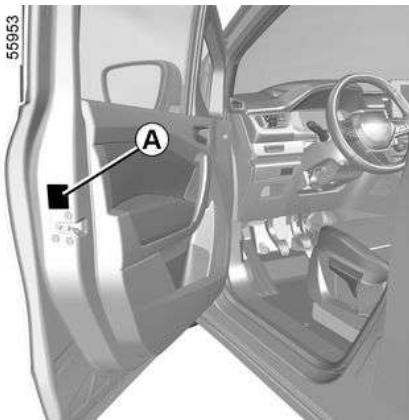
Filtri

Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizelsko gorivo itd.) predviđena je u zahvatima iz održavanja po programu vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih komponenti: pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

TLAK U GUMAMA

Naljepnica A



Kako biste ju pročitali, otvorite vrata.

Tlak u gumama se provjerava kada su gume hladne.

Ako nije moguće provjeriti tlakove u gumama kad su gume **hladne**, povećajte vrijednosti tlakova za od **0,2** do **0,3** bara (ili **3 PSI**). **Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.**

Vrijednosti tlaka napuhavanja moraju odgovarati trenutačnoj upotrebi vozila (vožnja bez opterećenja, pod opterećenjem, vožnja po autocesti...). Poštujte tlak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte najmanje jednom mjesečno i prije svakog dužeg putovanja.

Ovisno o vozilu, nakon svakog ponovnog napuhavanja ili podešavanja tlaka u gumama trebali biste ponovno postaviti referentne vrijednosti tlaka u gumama → 476.

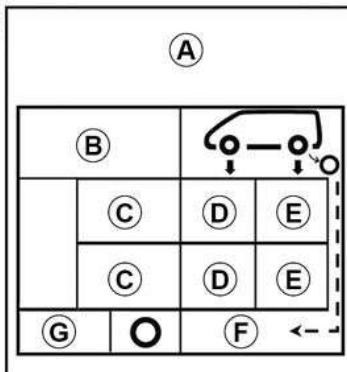


Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.) uključuje

se kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči → 246, → 252.

55961



B : dimenzije guma na vozilu.

C : predviđena brzina vožnje.

D : tlak napuhavanja prednjih guma.

E : tlak napuhavanja stražnjih guma.

F : tlak napuhavanja rezervnog kotača.

G : dimenzija rezervnog kotača.



Vozila koja se koriste pod punim opterećenjem (najveća dopuštena masa pod opterećenjem) i koja vuku prikolicu

Maksimalna brzina mora biti ograničena na **100 km/h**, a tlak u gumama mora se povećati za **0,2 bara** → 520.

Postoji opasnost od prsnuća guma.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca:

informacije o uvjetima održavanja i, ovisno o izvedbi vozila, upotrebi lanaca → 476.

TLAK U GUMAMA



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom.

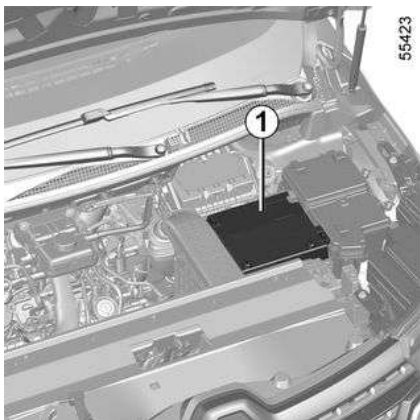
Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

AKUMULATOR:



Akumulator **1** ne zahtijeva održavanje. **Ne smijete ga otvarati ili dodavati bilo koju tekućinu.**

Ovisno o vozilu, sustav stalno provjerava stanje napunjenosti akumulatora. Ako se smanji, na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Način uštede energije akumulatora", a zatim i poruka "Akumulator slab – Pokrenuti motor". U tom slučaju pokrenite motor i poruka na instrumentnoj ploči nestaje.

Napomena: poruka "Način uštede energije akumulatora" može se prikazati nakon 5 do 30 minuta korištenja vozila s isključenim motorom kako bi upozorila korisnika da bi se funkcije koje troše energiju (unutarnje

osvjetljenje, autoradio, navigacija, ventilacija, napajanje dodatne opreme itd.) mogle automatski isključiti.

Status razine napunjenosti akumulatora može se smanjiti, posebno ako se koristite vozilom:

- za kratka putovanja;
- u urbanom okruženju;
- na niskoj temperaturi;
- nakon duže upotrebe potrošača električne energije (radio itd.) kada je kontakt isključen.



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika. Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (opasnost od eksplozije).



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt
→ 220 ili → 222.



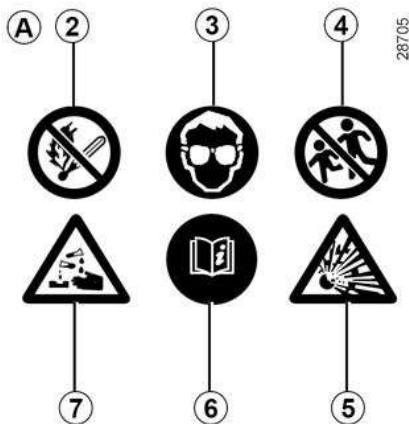
Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Najlepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od ozljeda

AKUMULATOR:

Naljepnica A



Poštujte upute na akumulatoru:

2. zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
3. mora se upotrebljavati zaštita za oči;
4. držati dalje od dosega djece;
5. eksplozivni materijali;
6. pogledajte priručnik;
7. korozivni materijali.



Zbog vaše vlastite sigurnosti, kao i za pravilan rad električne opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, ABS itd.), bilo kakav zahvat na akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) mora izričito izvršiti osposobljeni stručnjak. Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara. Obavezno morate poštivati preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

Akumulator je posebne vrste. Obavezno ga zamijenite istovjetnim akumulatorom. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Zamjena baterije

Budući da je taj zahvat složen, preporučamo vam da se obratite vašem Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- atmosfersko zagađenje (u gradovima i industrijskim zonama);
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- utjecaju sezonskih vremenskih uvjeta i postotka vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite vozilo **dok je motor isključen** proizvodima za čišćenje koje preporučuje naša (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno temeljito

isperite uređajem za pranje pod tlakom:

- mrlje od smole s drveća ili od industrijskog zagađenja;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet**, čiji sastav uzrokuje snažnu kemijsku reakciju s bojom, može uzrokovati **brzu diskoloraciju boje te čak i ljuštenje boje karoserije**;

odmah operite vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;

- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Pridržavajte se lokalnih propisa koji se odnose na pranje vozila (npr. nemojte prati vozilo na javnoj prometnici).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo

protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Ako su mehanički dijelovi, šarke itd. očišćeni, obavezno ih ponovno zaštitite raspršivanjem sredstava koja su odobrena od strane naše tehničke službe.



Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje vašeg vozila koje ćete naći u trgovinama marke.

5

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmaščivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim

ODRŽAVANJE KAROSERIJE

tlakom ili raspršivanje sredstava koja nije odobrila naša tehnička služba:

- mehanički dijelovi (npr. motorni prostor);
- kotači (npr. dijelovi kočionog sustava kao što su kočione čeljusti);
- karoserija;
- dijelovi sa šarkama (npr. unutrašnjost vrata);
- vanjska lakirana plastika (npr.: branik).

5

Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Ono što ne treba činiti

Upotrebjavati proizvode na bazi voska (za poliranje).

Intenzivno trljati.

Vozilom prolaziti kroz četke za pranje.

Lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).



Prati vozilo uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Prolazak kroz četke za pranje

Vratite ručicu brisača stakla u položaj mirovanja → 206, → 210. Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla ;

Skinite antenu autoradija ako ju vozilo ima. Provjerite jesu li vratašca spremnika goriva zatvorena, a zatim zaključajte vozilo.

Ne zaboravite skinuti ljepljivu traku i ponovno postaviti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova, senzora i kamera

Upotrijebite meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Nemojte upotrebjavati proizvode za čišćenje na bazi alkohola ni kućni pribor za čišćenje (npr. grebalicu).

Čišćenje naljepnica, ukrasnih folija itd.

Ono što treba činiti

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Navlažite sapunom, a zatim uvijek obrišite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Ono što ne treba činiti

upotrebjavati proizvode na bazi alkohola

Upotrebjavati pribor (npr. grebalicu).

Intenzivno trljati.



Prati područje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte **hladnu (ili mlaku) vodu sa sapunicom na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.
Isperite i obrišite višak vode.

Zaslon multimedijalnog sustava

Održavanje zaslona može ovisiti o vrsti multimedijске opreme. Više informacija potražite u knjižici uputstava multimedijskog sustava.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...)

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Pojasevi moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito otprašujte tkanine.

Mrlja od tekućine

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Krute ili ljepljive mrlje

Odmah pažljivo uklonite višak krutog ili ljepljivog materijala lopaticom (od ruba prema sredini kako se mrlja ne bi još više razmazala).

Očistite na isti način kao i mrlju od tekućine.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.



Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate izvaditi komad opreme kako biste očistili putnički prostor (na primjer tepihe), pazite da je prilikom ponovnog postavljanja vratite na ispravno mjesto i stranu (tepih vozača mora biti postavljen na stranu (tepih vozača...) i da je pričvrstite dijelovima koji su isporučeni zajedno s opremom (na primjer tepih vozača uvijek se pričvršćuje tvornički ugrađenim pričvršnim dijelovima).

Dok je vozilo zaustavljeno, uvijek provjerite da vas ništa neće ometati u vožnji (prepreka koja ometa pritiskanje papučice, zapinjanje pete na tepih itd.).

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve: bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5


PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ


U slučaju probušene gume

Ovisno o vozilu, na raspolaganju imate rezervni kotač ili isporučeni komplet za napuhavanje guma → 468.

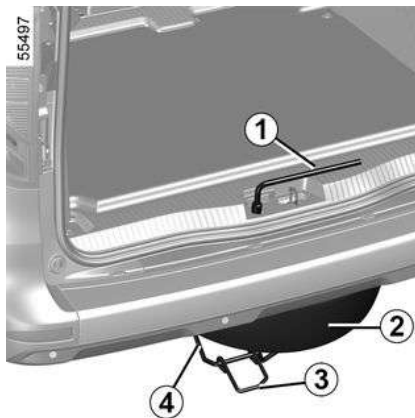
Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.) uključuje

se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči → 246, → 252.

 U nekim slučajevima (probušena stražnja guma, vozilo opterećeno kukom za vuču itd.) možda će biti potrebno podignuti vozilo (putem točke za podizanje koja je najbliža dotičnom kotaču) kako bi se omogućio pristup rezervnom kotaču → 474.

Rezervni kotač 2



Nalazi se na mostu 4 ispod ploče poda u stražnjem dijelu vozila.

Za pristup rezervnom kotaču

- Otvorite vrata prtljažnika;
- otpustite maticu pomoću ključa za kotače 1 → 471
- otkvačite most tako da ga primite za ručku 3
- otpustite rezervni kotač.

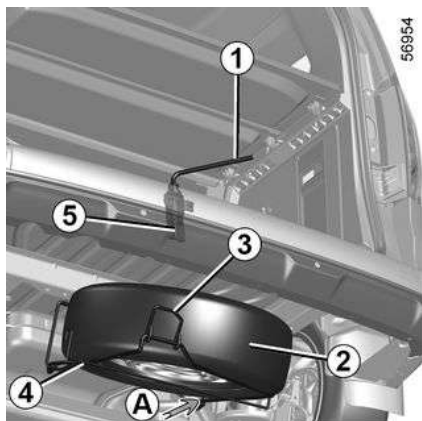


U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate na njihove nosače: **u suprotnom postoji opasnost od ozljede.** Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ



Za odlaganje kotača u spremište

- Pazite da pravilno postavite kotač **2** na most tako da ventil bude okrenut prema dolje.
- postavite kotač što je više moguće udesno i dolje na mostu **4** (pokret **A**)
- ručka **3** na lijevoj strani mora biti podignuta i mora se moći pokretati
- vratite most **4** držeći ručku **3** lijevom rukom dok desnom rukom zadržavate kotač **2** na dnu mosta
- pričvrstite ručku **3** tako da je malo pomaknete ulijevo ako je potrebno kako biste pronašli kuku **5**
- zategnite maticu ključem za kotače **1** da biste ponovno montirali i zabravili sklop
- provjerit e je li zabravljenje dobro.

PROBUŠENA GUMA, REZERVNI KOTAČ

Upozorenja



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozilo opremljeno rezervnim kotačem koji se razlikuje od četiri preostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Kako je probušena guma šira od rezervnog kotača, visina podvozja se smanjuje.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

32788



6



Set služi za popravak gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od 4 milimetra. Ne popravlja sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od 4 milimetara ili prezezi na bočnim stijenkama gume **B** itd. Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju. Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom

gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušenim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen.

Ako je guma probušena, uvijek ju što prije mora pregledati (i popraviti, ako je moguće) stručna osoba.

Kod zamjene gume popravljene pomoću ovog seta, morate o tome obavijestiti stručnu osobu. U vožnji se može osjetiti lagano vibriranje zbog prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...). Prilikom upotrebe boce sa sredstvom izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, isperite sa većom količinom vode. Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece. Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu. Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti. Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce sa sredstvom za krpanje guma.


SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

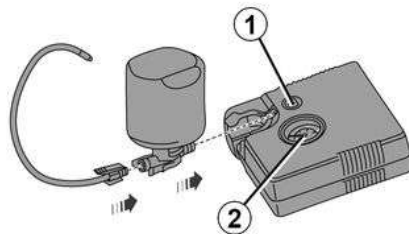


U slučaju probušene gume upotrijebite komplet koji se nalazi (ovisno o vozilu) ispod poklopca **C** u prostoru za noge ispod prednjeg desnog sjedala.

i **Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama**

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.) uključuje

se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči → 246, → 252.



Uz uključen motor i zategnutu ručnu kočnicu:

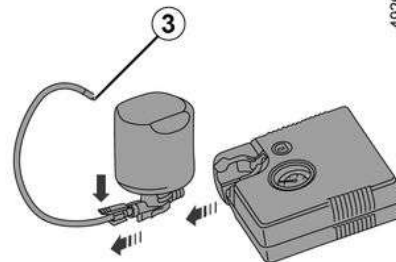
- Iskopčajte svu dodatnu opremu iz utičnica za dodatnu opremu vozila;
- **pogledajte informacije na kompresoru u setu za napuhavanje** koji se nalazi u prtljažniku vozila i slijedite upute za upotrebu;
- napužite gumu do preporučenog tlaka → 457;
- nakon maksimalno **15** minuta, zaustavite puhanje i očitajte tlak (na manometru **2**).

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **2** će nakratko prikazati vrijednost tlaka do 6 bara, a zatim će se tlak smanjiti.

– podesite tlak: da biste ga povećali, nastavite napuhavanje s pomoću kompleta. Da biste ga smanjili, pritisnite gumb **1**.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometa, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometa.



Ako preporučena vrijednost tlaka od 1,8 bara nije postignuta nakon 15

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA

minuta, popravak nije moguć. Ne vozite vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke.

Nakon što se guma ispravno napuše, uklonite komplet: polako otkvačite nastavak za napuhavanje sa spremnika **3** da biste spriječili prolijevanje sredstva te spremnik pohranite u plastično pakiranje da biste spriječili curenje sredstva.

– Zalijepite naljepnicu s uputstvima za vožnju (smještena ispod boce) na armaturnu ploču, na za vozača vidljivo mjesto.

– Pospremite set.

– Po završetku prvog napuhavanja guma će i dalje puštati zrak. Kako bi se rupa začepila, morate obaviti kraću vožnju.

– Odmah pokrenite vozilo i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako biste sredstvo ravnomjerno rasporedili u gumi. Nakon vožnje na udaljenosti od 3 km, zaustavite se i provjerite tlak.

– Ako je tlak ako veći od 1,3 bara, ali niži od preporučenog tlaka (pogledajte oznaku koja se nalazi na rubu vrata na strani vozača), ponovno ga podesite. U suprotnom, kontaktirajte ovlaštenu servis: guma se ne može popraviti.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti oko nogu vozača jer tijekom naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Kompresor ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta;

Boca se mora zamijeniti nakon prve upotrebe čak i ako u njoj ostane tekućine.



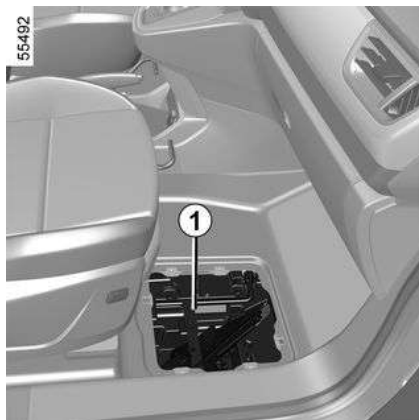
Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak. Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se prijeći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

ALATI

Pretinac za komplet alata



Komplet alata **1** nalazi se ispod vratašca u prostoru za noge prednjeg desnog sjedala.

Dizalica 2 ili, ovisno o vozilu, 3



Pravilno je sklopiti prije vraćanja u ležište (pazite da dobro postavite ručku **4**).

Ključ za ukrasne poklopce 5

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Vodilica vijaka kotača 6

Za završetak odvijanja ili početak zavijanja vijaka kotača.

Prsten za vuču 7

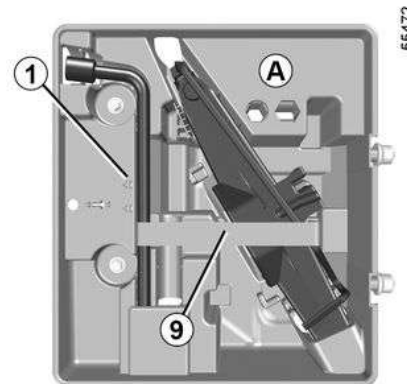
→ 505

Ključ za kotače 8

Može se koristiti za zatezanje ili otpuštanje vijaka kotača i prstena za vuču **7**.

Ovisno o vozilu, ključ za kotače može se upotrijebiti za podizanje ili spuštanje dizalice **2**.

Položaj za pohranu A u kompletu alata 1



Postavite alate u kućište i provjerite je li sklop pravilno postavljen (ako to ne učinite, može doći do trešnje i buke u vožnji).

ALATI



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti oko nogu vozača jer tijekom naglog kočenja ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon uporabe provjerite jesu li alati pravilno postavljeni u svoje držače, pravilno ih postavite u kućište, pričvrstite pojas **9**, a zatim provjerite jesu li vratašca za pristup kompletu alata pravilno zaključana.

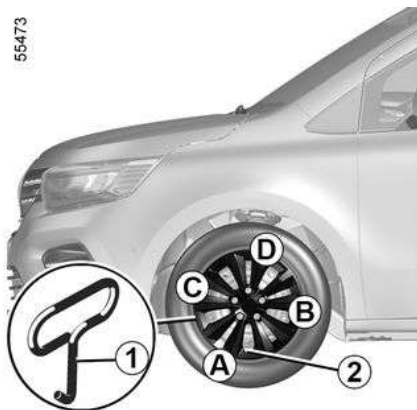
Opasnost od ozljeda

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač. Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

UKRASNI POKLOPAC - KOTAČ

Ukrasni poklopac sa skrivenim vijcima kotača

55473

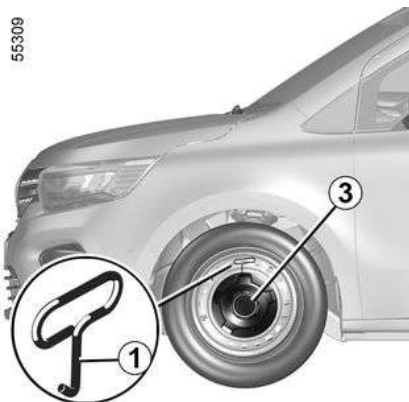


Skinite ga s pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (nalazi se u kompletu alata) tako da kukicu stavite u otvor blizu ventila **2**.

Za njegovo ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A**, zatim **B** i **C** te završite na strani suprotnoj od ventila **D**.

Ukrasni poklopac – Kotač 3

55309

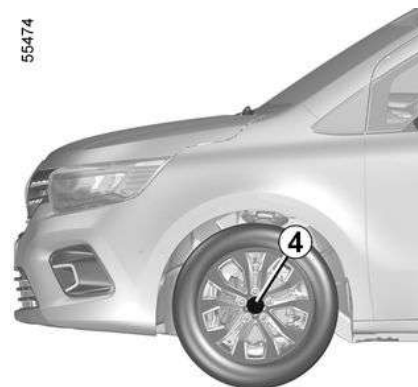


Skinite ga s pomoću ključa za ukrasne poklopce **1** (koji se nalazi u kompletu alata) tako da kukicu postavite u otvor u blizini ruba ukrasnog poklopca.

Za ponovno postavljanje postavite pet pričvršćenja ukrasnog poklopca nasuprot pet pričvršnih vijaka kotača i jako pritisnite sredinu ukrasnog poklopca kako bi se zakvačio na kotač.

Središnji ukrasni poklopac s vidljivim vijcima kotača

55474



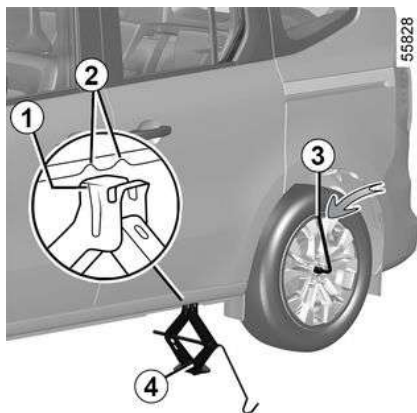
(Ukrasni poklopac **4**)
Pristup vijku je izravan.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe provjerite je li sav alat ispravno postavljen u komplet alata, a zatim ga ispravno postavite u ležište.
Opasnost od ozljeda

6

ZAMJENA KOTAČA



6



Paljenje svjetala upozorenja. Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom čvrstom mjestu koje se ne kliže. Zategnite parkirnu kočnicu i prebacite u brzinu (prvu brzinu ili brzinu za vožnju unazad odnosno položaj **P** na automatskom mjenjaču). Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.

Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Ukoliko je potrebno, skinite ukrasni poklopac kotača.

Otpustite vijke kotača s pomoću ključa za kotače **3**. Postavite ga tako da ga možete pritisnuti odozgora.

Postavite dizalicu **4** vodoravno. Glava dizalice **mora** biti postavljena na istoj razini kao i ojačana ploča najbliža kotaču.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

Počnite ručno zakretati dizalicu postavljajući podlogu nosača dizalice **1** u malo uvučeni utor ispod vozila, koji se nalazi između dvaju ozubljenja **2**. Nastavite zavrtati kako biste pravilno namjestili njeno podnožje (ono mora ući ispod vozila i biti poravnato okomito s glavom dizalice).

Vrtite dok se kotač ne podigne s tla.

Skinite vijke i skinite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste podesili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Zategnite vijke, provjerivši da je kotač pravilno montiran na glavčinu.

Spustite dizalicu.

Kada je kotač na tlu, snažno zategnite vijke i što je prije moguće provjerite zatezanje i tlak u gumi rezervnog kotača.




U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće. Gumu koja se probušila stručna osoba uvijek mora pregledati (i popraviti ako je to moguće).

ZAMJENA KOTAČA



Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.) uključuje

se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči ➔ 246, ➔ 252.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu budući da postoji opasnost od naglog

izbacivanja prilikom kočenja.

Nakon upotrebe, pazite da dobro zakvačite alat u njegov nosač, a zatim ga ispravno postavite u kućište kako biste smanjili bilo kakvu opasnost od ozljeda.

Ako su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke za rezervni kotač.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

GUME

Zaštita guma – kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i gazeći sloj mora imati dovoljnu dubinu profila: gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju oznake istrošenosti **1** koje su **pokazatelji ugrađeni na više mjesta na gazećem sloju**



Nezgode u vožnji, kao što su “udarci u pločnik”, mogu oštetiti gume i naplatke, te poremetiti geometriju prednjeg ili stražnjeg ovjesa. U tom slučaju, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.



Kada se profilna struktura istroši sve do pokazatelja istrošenosti, **oni postaju vidljivi 2: tada** je potrebno zamijeniti gume jer najveća dubina profila gume iznosi **1,6 mm, a to je nedovoljno za dobro prljanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.

Plak u gumama

Poštujte plak u gumama (uključujući i rezervni kotač). Provjeravajte plak u gumama najmanje jednom mjesečno i

prije svakog dužeg puta (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vozačevih vrata) ➔ **457**.



Nedovoljan plak u

gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma.

Na taj je način ugrožena sigurnost vozila, a moguće su i sljedeće opasnosti:

- loše držanje ceste
- opasnost od prsnuća ili otkidanja gazećeg sloja.

Plak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Podesite plak ovisno o uvjetima upotrebe (pogledajte naljepnicu na rubu vozačevih vrata).

Vrijednosti tlaka moraju se provjeravati kada su gume hladne. Ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon vožnje pri velikoj brzini.

U slučaju kada se provjera tlaka guma ne može izvršiti na **hladnim** gumama, uvećajte vrijednost tlaka za od **0,2 do 0,3 bara (ili 3 PSI)**.

GUME

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.




Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje tlak. Uvijek imajte čepove za ventile koji su jednaki originalnima i neka budu zavrnuti do kraja.



Vozilo opremljeno zvučnim upozoriteljem za pad tlaka u gumama

U slučaju premalo napuhane gume (probušena guma, premala napuhanost gume itd.) uključuje

se kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči → 246, → 252.

Rezervni kotač

→ 465, → 474.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Zamjena guma



Radi vaše sigurnosti i sukladnosti sa zakonom. Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i profila.

Gume moraju imati nosivost i oznaku brzine najmanje jednake onima na originalnim gumama ili zadovoljavati vrijednosti koje preporučuje ovlašteni zastupnik.

Nepridržavanje ovih uputa može ugroziti vašu sigurnost i utjecati na upravljivost vašeg vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Iz sigurnosnih razloga, zakonski je zabranjeno postavljati lance na stražnju osovinu.

Svako postavljanje guma kojima su dimenzije veće od tvornički postavljenih **može onemogućiti postavljanje lanaca.**

Gume sa smjerom rotacije

Gume sa smjerom rotacije moraju se postavljati u samo jednom smjeru. Obavezno poštuju taj smjer.

Ako nakon probušene gume morate takvu gumu postaviti u obrnutom smjeru, vozite s oprezom. Posebice na mokroj cesti jer karakteristike gume neće biti prilagođene.



Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao i one koje su tvornički postavljene na **vaše vozilo.**

"Gume za snijeg" ili "Zimske gume"

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Oprez: ove gume ponekad imaju određeni smjer rotacije i simbol maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

Ova vrsta opreme može se upotrebljavati samo tijekom jednog ograničenog razdoblja koje je određeno lokalnim zakonodavstvom.

GUME

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.



Na 17-inčne kotače ne mogu se postaviti lanci.

Ako želite upotrebljavati lance, morate nabaviti **posebnu opremu**.

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

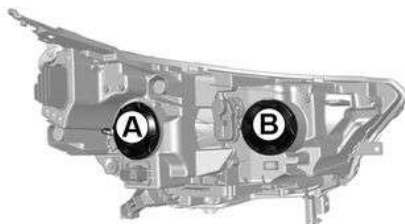


U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet

Predstavnika marke koji će vas znati savjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

FAROVI: ZAMJENA ŽARULJA

Vozila s halogenim farovima



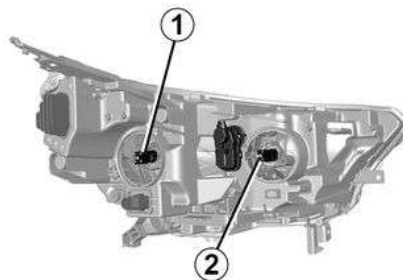
Kratka svjetla

Uklonite poklopac **A**.

Pomaknite nosač žarulje **1** da biste ga otkvačili i zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: H7.

Pobrinite se da nakon zamjene žarulje svjetla podesi stručna osoba.



Duga svjetla:

Uklonite poklopac **B**.

Pomaknite nosač žarulje **2** da biste ga otkvačili i zamijenite žarulju.

Vrsta žarulje: H7.

Ne dirajte staklenu kuglu žarulje.

Držite je za grlo.

Obavezno upotrebljavajte anti U.V. žarulje od 55W kako se ne bi oštetilo plastično staklo farova. Označite položaj žarulje prije skidanja kako biste osigurali ispravan položaj kod zamjene.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro zatvorite poklopac.



U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.
Opasnost od povreda.

FAROVI: ZAMJENA ŽARULJA



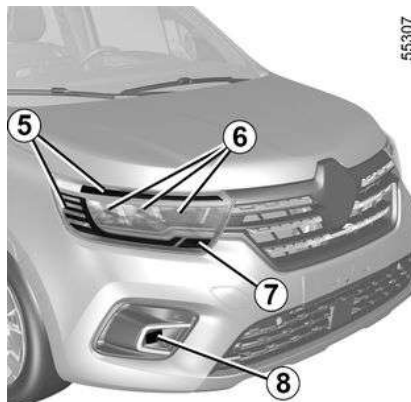
LED dnevna svjetla, prednja pozicijska svjetla 3

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

LED pokazivači smjera 4

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Vozila s LED farovima



LED dnevna svjetla, prednja pozicijska svjetla 5

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

LED kratka svjetla, duga svjetla 6

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

LED pokazivači smjera 7

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

LED prednja svjetla za maglu 8

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.



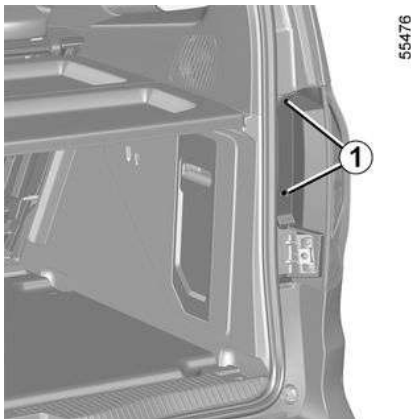
Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt.



Svaki zahvat (ili promjena) na električnom sustavu mora biti obavljen od strane ovlaštenog zastupnika jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne opreme (kabelskog svežnja, sklopova i posebno alternatora). Osim toga, Predstavnik marke posjeduje sve potrebne dijelove za prilagodbu.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Svjetla pokazivača smjera, svjetla za vožnju unazad, svjetla za maglu i stop svjetla

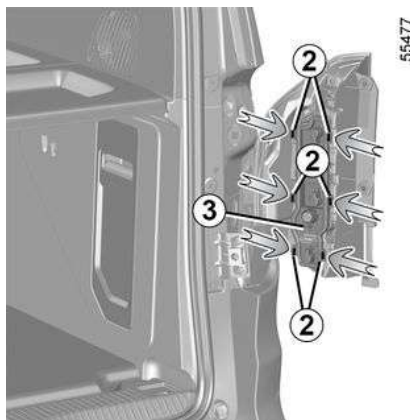


Da biste uklonili svjetlo, otpustite vijke 1.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od ozljeda

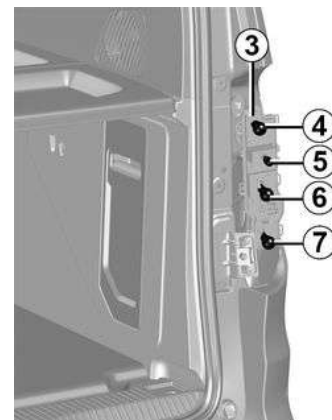


S vanjske strane, oslobodite sklop stražnjeg svjetla povlačeći ga prema nazad.

Skinite nosač žarulje 3 otključavanjem kopči 2.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći pritom da ne oštetite ožičenje i dobro pričvrstite kopče 2 nosača žarulje 3.



4. Stop svjetlo

Vrsta žarulje 4 : P21W ili, ovisno o vozilu, PR21W.

5. Svjetlo za vožnju unazad

Vrsta žarulje 5 : W16W.

6. Svjetlo pokazivača smjera

Vrsta žarulje 6 : PY21W.

7. Svjetlo za maglu.

Vrsta žarulje 7 : P21W.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA



U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.

LED bočna svjetla 8



55444

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

LED treće stop svjetlo 9

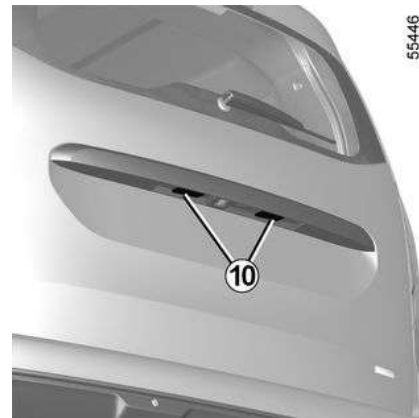


55445

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

LED svjetla registarske pločice 10

(ovisno o vozilu)

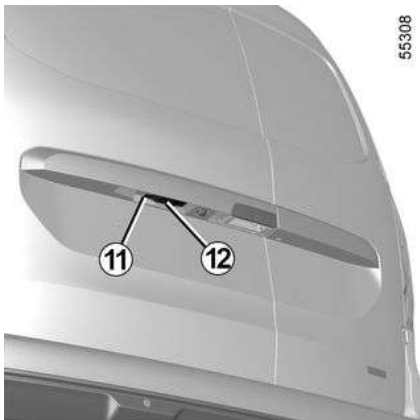


55446

Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Svjetlo registarske pločice

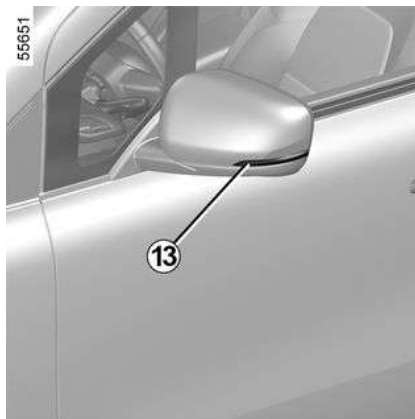


Odvijte vijak **11**.

Skinite poklopac sa svjetla **12** kako biste mogli pristupiti žarulji.

Vrsta žarulje : W5W.

LED bočni pokazivači smjera **13**



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Bočni pokazivači smjera **14**



Pošto je potrebno skinuti kućište vanjskog retrovizora, **savjetujemo vam da zamjenu žarulje prepustite ovlaštenom predstavniku marke.**

Za pristup žarulji:

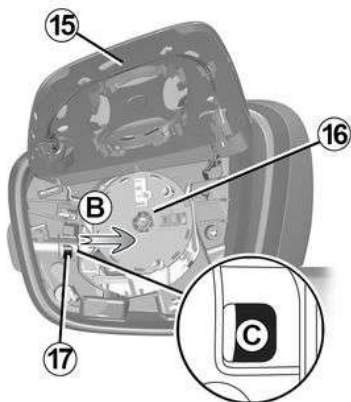
- pažljivo otkvačite kućište vanjskog retrovizora **15** s njegove baze **16** (pokret **A**);
- ravnim odvijačem ili sličnim alatom otkvačite držač žarulje **17** držeći polugu na **C** (pokret **B**)
- otkvačite i skinite držač žarulje **17** pa zamijenite žarulju **18**.

STRAŽNJA I BOČNA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

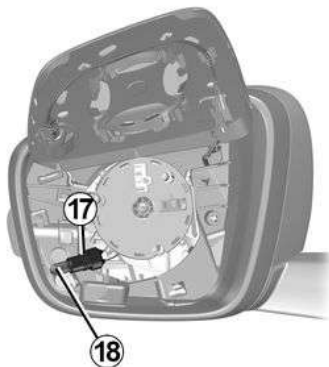
55995



55997



55998



6

Vrsta žarulje: WY5W.

Za ponovno postavljanje, postupite obrnutim redoslijedom.

Provjerite:

- je li držač žaruljice **17** pravilno poravnan prije nego što ga umetnete u njegovo kućište;
- je li kućište vanjskog retrovizora **15** pravilno zakvačeno za svoju bazu **16**.

Prilikom rastavljanja i ponovnog postavljanja pazite da ne oštetite ožičenje i okolne dijelove.

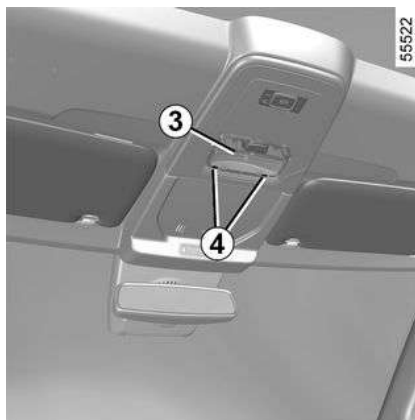
UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Prednje stropno svjetlo 1



- Otkvačite staklo **2** (s pomoću alata kao što je plosnati odvijač) na **A**.
- otkvačite i otpustite nosač žarulje **3** s pomoću jezičaka **4**.
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 5: W5W.

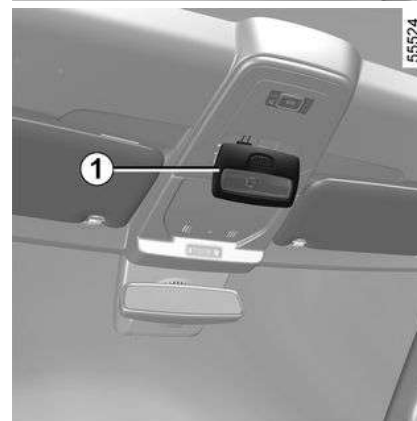
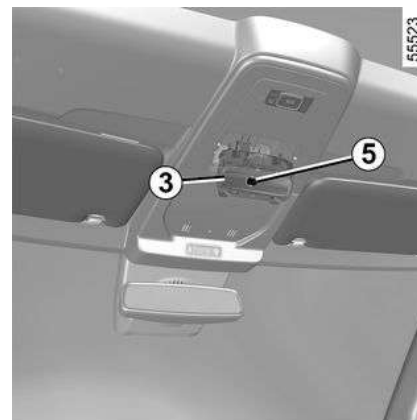


Ponovno postavljanje

- Zakvačite staklo **2** za nosač žarulje **3**;
- gurnite i završite stropno svjetlo **1** dok ne čujete zvuk zaključavanja;
- Provjerite jesu li unutarnja svjetla pravilno namještena i dobro završljena.



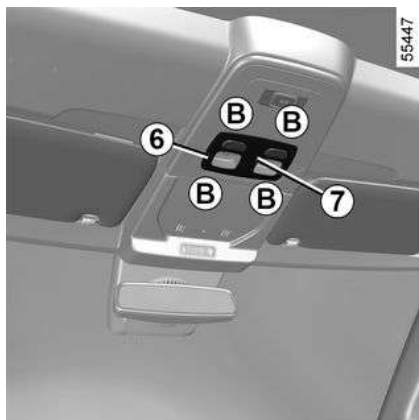
Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.
Opasnost od povreda.



Prednja svjetla za čitanje 6

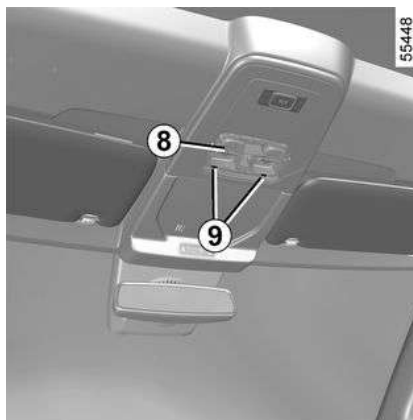
(ovisno o vozilu)

UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA



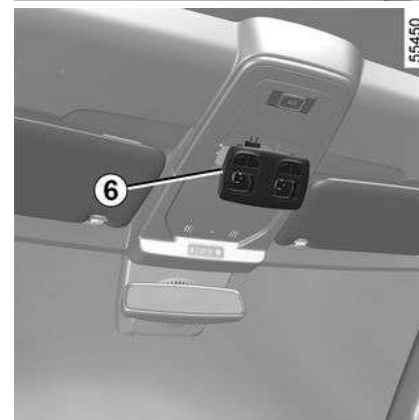
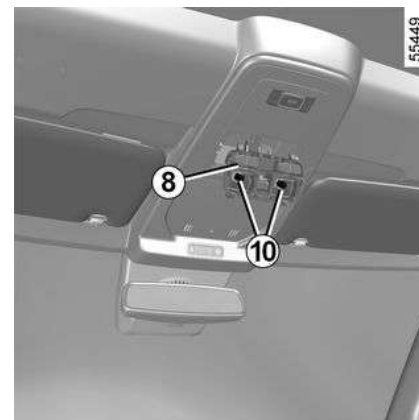
- Otkvačite staklo **7** (s pomoću alata kao što je plosnati odvijač) na **B**;
- otkvačite i otpustite nosač žarulje **8** s pomoću jezičaka **9**.
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 10: W5W.



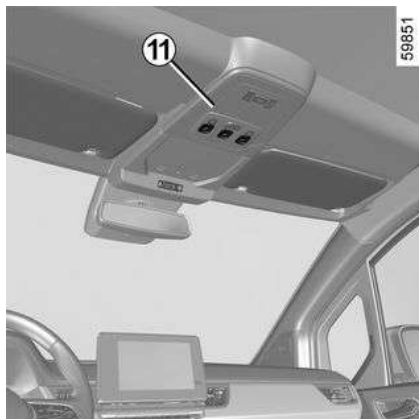
Ponovno postavljanje

- Zakvačite staklo **7** za nosač žarulje **8**;
- umetnite blok svjetala za čitanje **6** dok ne začujete zvuk zaključavanja;
- Pazite da je blok svjetala za čitanje pravilno namješten i dobro zabavljen.



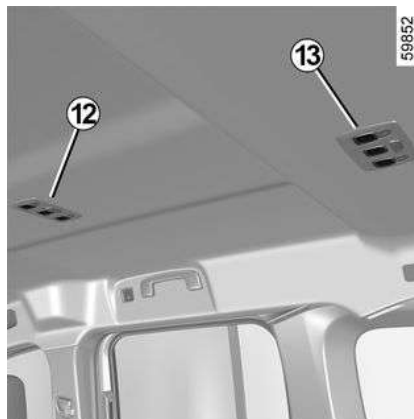
UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Prednja LED svjetla za čitanje 11



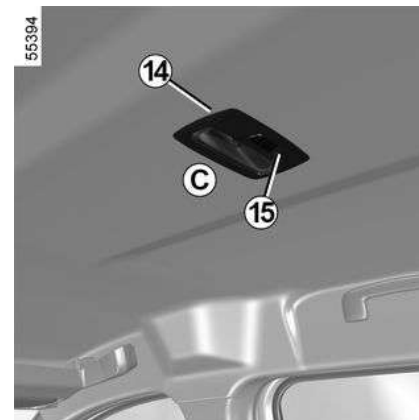
Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Stražnja LED svjetla za čitanje 12 i 13



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

Stražnje svjetlo za čitanje 14



(ovisno o vozilu)

- Otkvačite staklo **15** (s pomoću alata kao što je plosnati odvijač) na **C**.
- otkvačite i otpustite nosač žarulje **16** s pomoću jezičaka **17**.
- Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 18: W5W.

UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

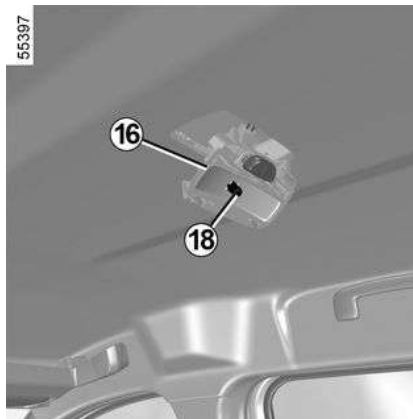
55395



Ponovno postavljanje

- Zakvačite staklo **15** za nosač žarulje **16**;
- Umetnite blok svjetla za čitanje **14** dok ne začujete zvuk zaključavanja;
- Pazite da je blok svjetla za čitanje pravilno namješten i dobro zabravljen.

55397

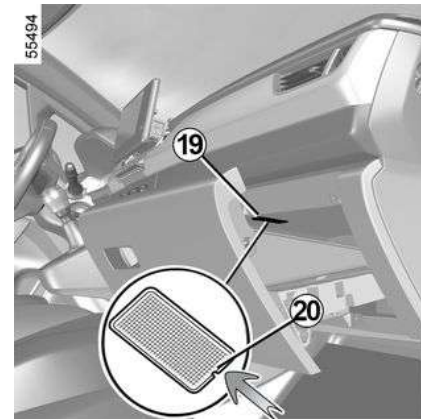


55396



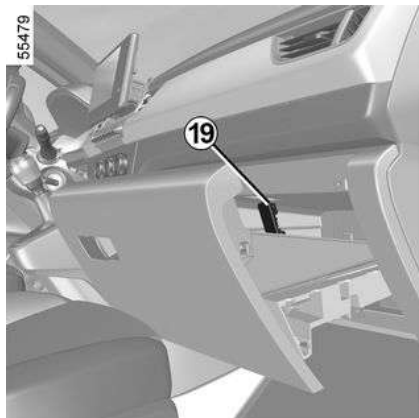
Svjetla u pretincu za rukavice 19

(ovisno o vozilu)



Otkvačite svjetlo **19** (pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata) pritiskom na jezičac **20** kako biste nagnuli svjetlo prema unutrašnjosti prtljažnika.

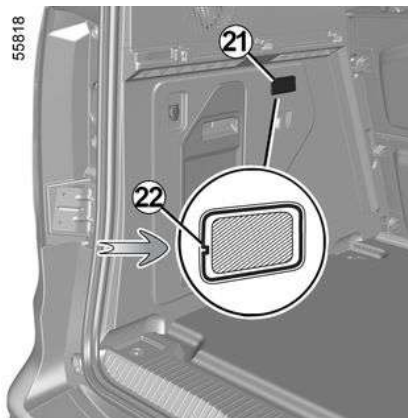
UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA



Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.

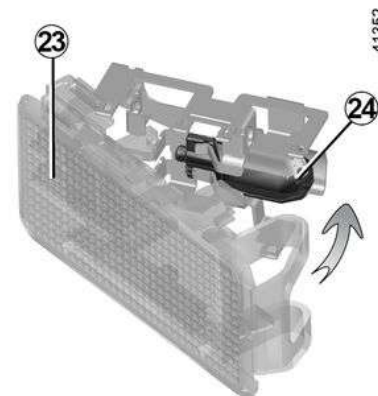
Svjetlo prtljažnika 21



Otkvačite svjetlo **21** (pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata) pritiskom na jezičac **22** kako biste nagnuli svjetlo prema unutrašnjosti prtljažnika.

Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje: W5W.

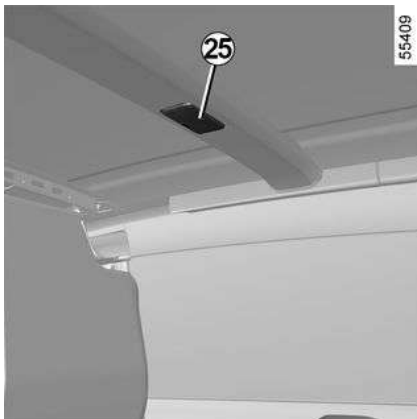


Oslobodite staklo **23** i pristupite žarulji **24**.

Vrsta žarulje 24: W5W.

UNUTARNJA SVJETLA: ZAMJENA ŽARULJA

Halogeno stražnje svjetlo 25

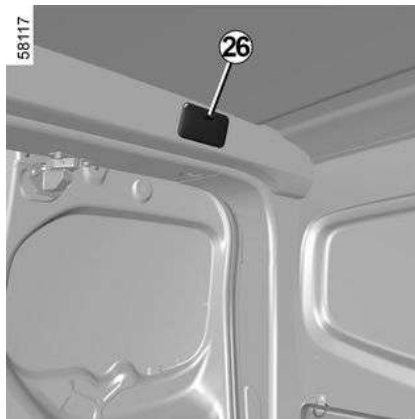


Otkvačite difuzer stropnog svjetla pomoću plosnatog odvijača ili sličnog. Povucite žarulju kako biste ju izvukli iz ležišta.

Vrsta žarulje W6W

Zamijenite žarulju i postavite leću natrag.

LED stražnje svjetlo 26



Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

KLJUČ S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM: BATERIJA

Zamjena baterije



Otvorite kućište kroz prorez **1** s pomoću plosnatog odvijača ili sličnog alata i zamijenite bateriju **2**, uzimajući u obzir vrstu i polarnost prikazanu na stražnjoj strani poklopca.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Napomena: ne preporuča se dodirivati električni krug u poklopcu ključa prilikom mijenjanja baterije.

Prilikom ponovnog postavljanja provjerite da je poklopac dobro zakvačen i da je vijak pravilno zategnut.



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo → 51.



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

KLJUČ S DALJINSKIM UPRAVLJANJEM: BATERIJA



Prilikom zamjene:

- provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

- Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

Opasnost od kemijskih opekлина koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.

KARTICA SLOBODNE RUKE: BATERIJA

Zamjena baterije

40303



Kada se na instrumentnoj ploči prikaže poruka "Slaba baterija kartice", zamijenite bateriju u kartici:

- gurnite stražnje kućište **1** prema dolje uz pritisak na područje **A**;
- skinite poklopac baterije **2**;
- izvadite bateriju tako da pritisnete jednu stranicu i podignete drugu;
- zamijenite ju poštujući polaritet koji je označen s unutarnje strane poklopcu.

43532



Za vraćanje postupite obrnutim redoslijedom, a zatim četiri puta pritisnite jedan od gumba na kartici dok se nalazite u blizini vozila: sljedeći put kad se vozilo pokrene, poruka će nestati.

Provjerite je li poklopac dobro zakvačen.

Napomena: prilikom zamjene baterije ne dirajte elektronički krug i kontakte na kartici.



Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke, njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine. Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



Ako je baterije potrebno promijeniti, obavezno koristite istu ili ekvivalentnu vrstu baterija (obratite se ovlaštenom dobavljaču).



Prilikom zamjene:
– provjerite jesu li baterije ispravno umetnute.

Postoji opasnost od eksplozije.

– Ako se vratašca ne zatvaraju ispravno, ne koristite ga i držite ga izvan dohvata djece.

KARTICA SLOBODNE RUKE: BATERIJA

smetnje u radu

Ako je baterija preslaba za ispravan rad, ipak ćete moći pokrenuti te zaključati/otključati vozilo → 51.

26913



Mjere opreza koje se odnose na baterije:

- držite baterije (nove ili iskorištene) izvan dohvata djece;
- nemojte progutati baterije;

Opasnost od kemijskih opeklina koje mogu dovesti do smrti.

- ako ih se proguta ili umetne u bilo koji dio tijela, što prije zatražite savjet liječnika.



Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanovi koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

AKUMULATOR:

otklanjanje kvara

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite jesu li "potrošači energije" (stropna svjetla itd.) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakve metalne predmete na akumulator jer to može izazvati kratki spoj na priključcima;
- pričekajte najmanje pet minuta nakon isključenja motora prije odspajanja akumulatora;
- nakon ponovnog postavljanja nemojte zaboraviti ponovno spojiti priključne polove akumulatora.



Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 220 ili → 222.

Priključivanje punjača akumulatora

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 volti.

Ne odspajajte akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**



Neki akumulatori imaju osobitosti kada je u pitanju punjenje. Obratite se ovlaštenom

predstavniku marke. Izbjegavajte svaku opasnost od iskrenja koje bi moglo dovesti do trenutne eksplozije te akumulator punite na dobro prozračivanim mjestima.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Vrlo oprezno rukujte akumulatorom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u

kontakt s očima ili kožom. Ako do takvog kontakta dođe, obilno isperite vodom. Po potrebi, potražite savjet liječnika.

Plamen, užareni predmeti ili iskre ne smiju se naći u blizini dijelova akumulatora (**opasnost od eksplozije**).

Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već

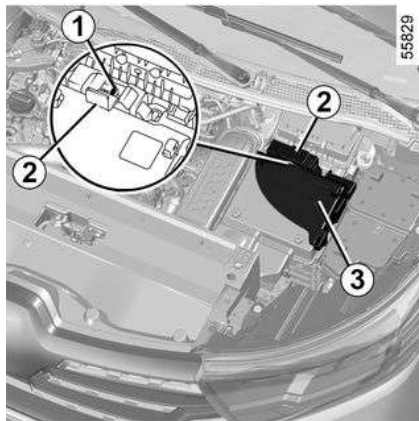
AKUMULATOR:

posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 V. Kapacitet akumulatora koji daje struju mora imati kapacitet (amper-sat, Ah) najmanje jednak kapacitetu akumulatora koji tu struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Podignite crveni poklopac kućišta **2** koje se nalazi iza akumulatora.

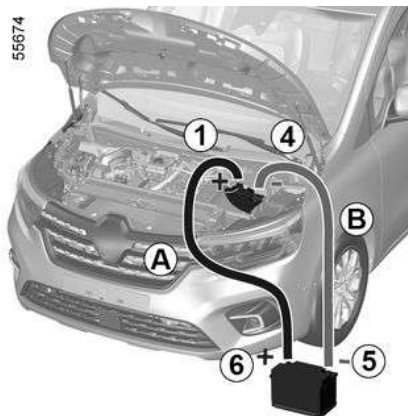


Pričvrstite plus kabel **A** na nosač **1** (+) koji se nalazi ispod poklopca

kućišta **2**, a zatim na **klemu 6 (+)** akumulatora koji isporučuje struju.

Skinite poklopac **3** i zaštitnu pjenastu oblogu ispod njega. Priključite minus kabel **B** na **klemu 5 (-)** akumulatora koji isporučuje struju, a zatim na **metalni kabel 4 (-)** ispražnjenog akumulatora.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.



Pokrenite motor. Čim se pokrene, odspojite kabele **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**4 - 5 - 6 - 1**).

Nakon popravka obavezno vratite zaštitnu pjenu i poklopac **3**.



Provjerite da nema kontakta između kabela **A** i **B** te da pozitivni kabel **A** nije u kontaktu s bilo kojom metalnom komponentom u vozilu koja daje struju.

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja vozila.

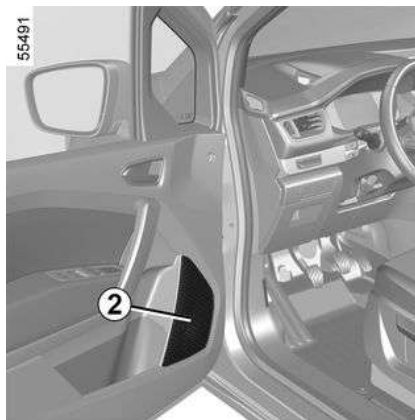
PREDOPREMA ZA AUTORADIO

Mjesto za autoradio 1



Otkvačite poklopac. Spojevi: žice antene, napajanja (+ i -) i zvučnika nalaze se iza njega.

Zvučnici u prednjim vratima 2



Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnik marke.

i – U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti uputstva proizvođača za ugradnju opreme.
– Specifikacije priključaka i kablova (dostupnih u našoj mreži) razlikuju se ovisno o razini opreme vašeg vozila i modelu vašeg autoradija.

Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet Predstavnik marke.

– Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnik marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.



Električna i elektronička dodatna oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Obratite se Predstavniku marke.

Prije spajanja dodatne opreme u utičnicu, provjerite premašuju li zahtjevi opreme maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu → 412 → 392. **Opasnost od požara.**

Sve radove na električnom i/ili elektroničkom krugu vozila smije izvoditi samo kvalificirani stručnjak. Svako nepravilno spajanje i/ili ugradnja električne/elektroničke dodatne opreme koju nije odobrio proizvođač može uzrokovati:

- oštećenje električne i/ili elektroničke opreme;
- oštećenje komponenti povezanih s njom;
- prikupljanje i korištenje podataka o vozilu;
- narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima);
- poništavanje odobrenja za početak upotrebe.

Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.

Ako ubuduće imate ugrađenu električnu opremu, morate znati nazivnu vrijednost i položaj odgovarajućeg osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Korištenje elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkoj utičnici može uzrokovati ozbiljne smetnje u elektroničkim sustavima vozila i/ili uzrokovati narušavanje privatnosti (izmjena, brisanje ili neopravdani pristup osobnim podacima). Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač; potražite savjet kod ovlaštenog zastupnika. **Opasnost od teške nesreće. Rizik od narušavanja privatnosti.**

Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet Predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

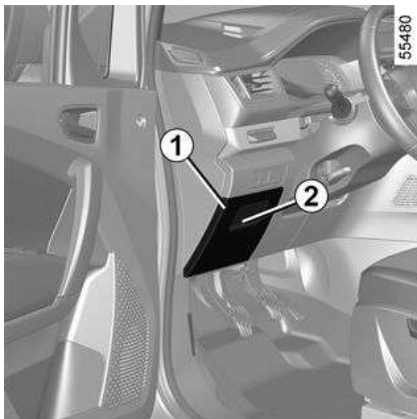
Ometanje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

Opasnost od zaglavljenja papučica.

OSIGURAČI

Kučišta osigurača

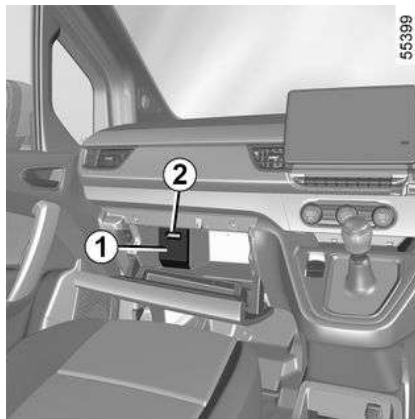


U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Osigurači u putničkom prostoru

Stavite ruku na mjesto **2** i povucite da biste otvorili vratašca **1**.

Ovisno o vozilu, za označavanje osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi sa stražnje strane vratašca **1** i detaljno je opisana u nastavku.




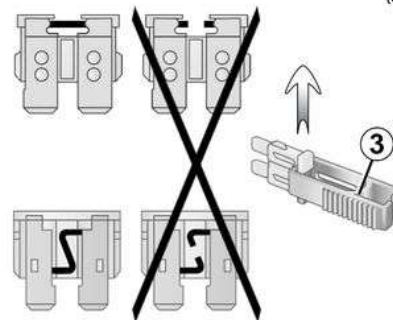
Hvataljka **3**

Skinite osigurač s pomoću klijesta **3** koja se nalaze sa stražnje strane vratašca.

Kako biste ga izvadili iz hvataljke, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

 U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



32868

6

OSIGURAČI



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **obavezno**


novim osiguračem jednake amperaže.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nekog dijela opreme.


OSIGURAČI

Namjena osigurača

(prisutnost osigurača ovisi o razini opreme vozila)


 Uređaj za pranje stakla


 Prednji farovi

 Svjetla upozorenja


 Zvučni upozoritelj


 Utičnica kuke za vuču


 Stop svjetla, centralna jedinica putničkog prostora

 Brisač stakla, stražnja svjetla

 Svjetla pokazivača smjera

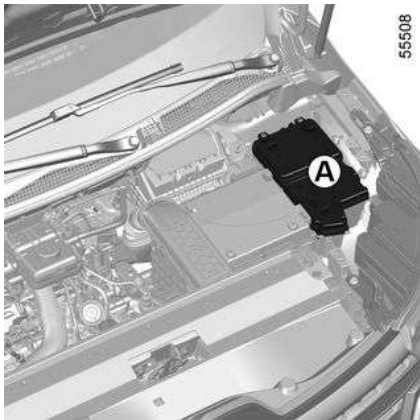
 Utičnica za dodatnu opremu

 Električni podizači stakala.

 Za identifikaciju osigurača upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi u pretincu za odlaganje. Određene osigurače treba mijenjati samo kvalificirani stručnjak. Ti osigurači nisu navedeni na naljepnici. Zahvate obavljajte samo na osiguračima koji se nalaze na naljepnici.

OSIGURAČI

Osigurači u motornom prostoru A



Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenima u motornom prostoru u kućištu osigurača **A**.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**



Prilikom izvođenja zahvata u blizini motora, motor može biti zagrijan.

Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku. Naljepnica



u motornom prostoru ukazuje na to.

Opasnost od ozljeda

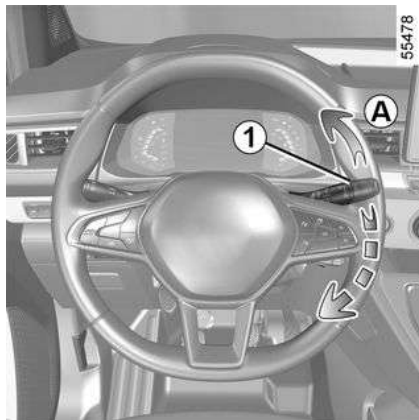


Prije provođenja bilo kakvih zahvata u motornom prostoru morate isključiti kontakt

→ 220 ili → 222.

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Zamjena metlica brisača stakla 2

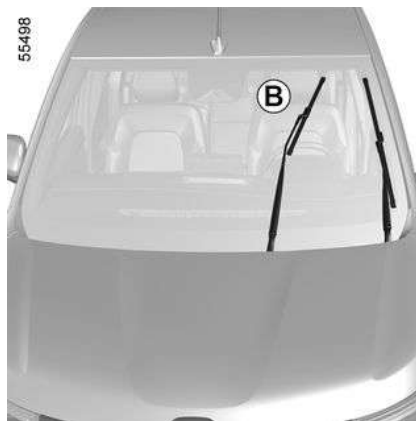


Da biste zamijenili brisače, prvo ih morate postaviti u servisni položaj **B**.

Kod uključenog kontakta, zaustavljenog motora:

- pomaknite ručicu **1** dvaput zaredom u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla zaustavit će se u položaju za servisni pregled **B** udaljenom od poklopca motornog prostora;
- podignite ručicu brisača stakla **3**;
- spustite jezičac **4**, a zatim skinite metlicu **2**.

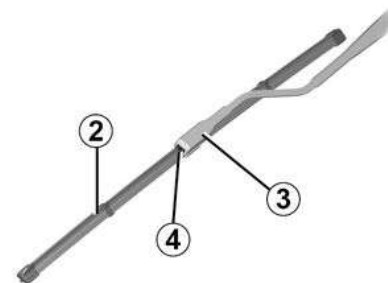
Ponovno postavljanje



Da biste ponovno postavili metlicu brisača **2**, umetnite je u njeno ležište u ručici **3**, a zatim je zakvačite sve dok ne začujete klik. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.

Za vraćanje metlica u spuštenu položaj provjerite jesu li preklapljene na vjetrobranskom staklu, a zatim postavite ručicu **1** u položaj **A** (jedan pokret): metlice brisača stakla sklopit će se u poklopac motornog prostora pri uključenom kontaktu.

41898



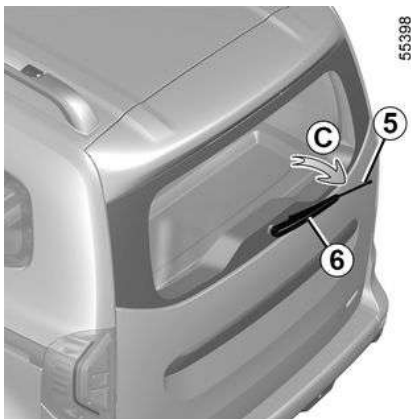
Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odvojite ih od vjetrobranskog stakla ili stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.

6

METLICE BRISAČA: ZAMJENA

Metlica brisača stražnjeg stakla 5




Ručica u isključenom (deaktiviranom) položaju:

- podignite ručicu brisača stakla **6**;
- okrećite metlicu **5** (pokret **C**) dok se ne otkopča;
- skinite metlicu povlačenjem.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, postupite obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je pričvršćenje metlice dobro.



 Provjeravajte stanje metlica brisača stakla.

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih kada su vjetrobransko i stražnje staklo suhi;
- odvojite ih od vjetrobranskog stakla ili stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

– Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.



Prije zamjene metlice brisača stražnjeg stakla provjerite je li ručica u isključenom položaju (deaktivirana).

Opasnost od ozljeda

VUČA: KVAR

Prije izvršavanja bilo kakve vuče, postavite mjenjač u neutralni položaj (položaj **N** na vozilima koja su opremljena automatskim mjenjačem), odbravite stup upravljača, zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Otključavanje stupa upravljača

Umetnite ključ u bravu kontakta i postavite ga u položaj "**Uključeno**" **ON 2** ili, ovisno o vozilu, dok je kartica u putničkom prostoru, pritisnite gumb za pokretanje motora na otprilike **dvije sekunde**.

Pomaknite ručicu u prazan hod (položaj **N** za vozila opremljena automatskim mjenjačem).

Stup upravljača se deblokira i napajaju se funkcije dodatne opreme: možete upotrebljavati svjetla vozila (svjetla upozorenja, stop svjetla itd.). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

Ovisno o vozilu, nakon vuče dva puta pritisnite gumb za pokretanje motora (postoji opasnost od pražnjenja akumulatora).

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila. Ako vaše vozilo vuče drugo vozilo, ne prelazite maksimalno dopušteno vučno opterećenje za vaše vozilo ➔ **520**.

Vuča vozila opremljenog automatskim mjenjačem

Vozilo prevozite na vozilu vučne službe ili ga vucite s podignutim prednjim kotačima.

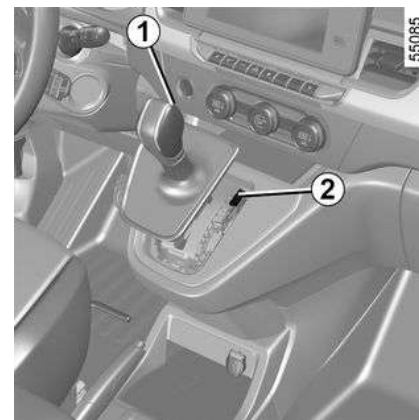
U iznimnim situacijama vozilo možete vući tako da su sva četiri kotača na tlu tako da je u načinu vožnje prema naprijed, a ručica mjenjača u neutralnom položaju (**N**), i to ne duže od 80 km pri maksimalnoj brzini od 25 km/h.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Ostavite karticu u vozilu tijekom vuče.
Opasnost od blokade stupa upravljača.



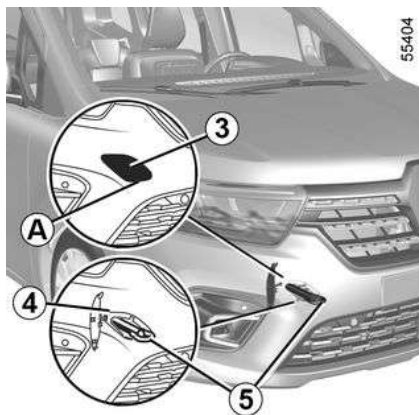
6

Ako je prilikom pokretanja ručica blokirana u položaju **P** iako pritišćete papučicu kočnice, ručicu možete ručno otpustiti da bi se pogonski kotači deblokirali.

Da biste to učinili, otkvačite podnožje manžete i pritisnite tipku **2** istovremeno pritišćući tipku **1** na ručici da biste je otključali i prebacili u položaj **N**.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke ;

VOUČA: KVAR



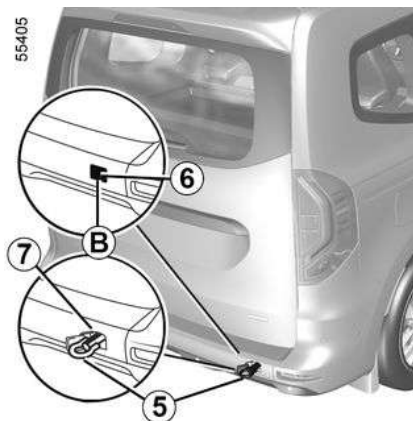
Upotrebljavajte isključivo prednje 4 i stražnje 7 vučne točke (nikada poluosovine ili neki drugi dio vozila). Vučne točke mogu se upotrebljavati samo za vuču. Ni u kojem slučaju one ne smiju služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.



Pobrinite se da je prsten za vuču pravilno pričvršćen.

Opasnost od gubitka vučenog objekta.

Pristup priključnim mjestima



Prednje priključno mjesto 4

Otkvačite poklopac **3** tako da plosnati odvijač ili slični alat umetnete u utor **A**.

Stražnje priključno mjesto 7

Otkvačite poklopac **6** tako da plosnati odvijač ili slični alat umetnete u utor **B**.

Posve zategnite prsten za vuču 5: najprije ga zategnite rukom koliko je moguće, a potom ga blokirajte ključem za kotače ili, ovisno o vozilu, polugom.

Koristite se samo prstenom za vuču **5** i ključem za kotač ili polugom spremljenom s alatima ➔ **471**.



- Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.
- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporučuje se da ne prelazite **25 km/h**.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu jer postoji opasnost da se pomaknu tijekom priključivanja.

SMETNJE U RADU

Upotreba kartice	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Kartica ne zaključava niti otključava vrata.	Istrošena baterija kartice. Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao kartica (mobilni telefon...) Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem. Akumulator vozila je ispražnjen. Na instrumentnoj se ploči prikazuje poruka "Stavite karticu u područje + POKRETANJE". Vozilo je pokrenuto. Desinkronizacija kartice	Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati/otključavati i pokretati vozilo → 51 i → 220 ili → 222. Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ugrađeni ključ → 51. Upotrijebite ključ koji je ugrađen u karticu → 51. Stavite karticu u područje za postavljanje → 222, a zatim pritisnite tipku START. Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću kartice. Isključite kontakt. Otključajte vrata na strani vozača umetanjem ključa ugrađenog u karticu u bravu na vratima → 51, a zatim karticu postavite na područje za postavljanje → 222 i pritisnite gumb START da biste sinkronizirali karticu.

Ovi savjeti će vam pomoći da sami brzo i privremeno otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnikarke.

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Daljinski upravljač ne otključava ili ne zaključava vrata.	Istrošena baterija kartice. Upotreba uređaja koji rade na istoj frekvenciji kao daljinski upravljač (mobilni telefon...).	Upotrijebite ključ. Zaustavite rad uređaja ili upotrijebite ključ.

SMETNJE U RADU

Upotreba daljinskog upravljača	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	<p>Vozilo se nalazi na području s jakim elektromagnetskim zračenjem.</p> <p>Akumulator se ispraznio.</p> <p>Vozilo je pokrenuto.</p> <p>Desinkronizacija daljinskog upravljača</p>	<p>Zamijenite bateriju. I dalje ćete moći zaključavati, otključavati i pokretati vozilo → 51 i → 220 ili → 222.</p> <p>Dok je motor uključen, nije moguće zaključati/otključati vozilo s pomoću ključa. Isključite kontakt.</p> <p>Otključajte vrata vozača s pomoću ključa u bravi → 51, a zatim pokrenite motor da biste sinkronizirali daljinski upravljač → 220.</p>
6 Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
<p>Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči su slaba ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.</p>	<p>Kleme akumulatora nisu dobro zategnute ili su odspojene ili oksidirane.</p> <p>Akumulator je prazan ili nije djelatan.</p> <p>Neispravan strujni krug.</p>	<p>Ponovno ih zategnite, spojite ili očistite ako su oksidirale.</p> <p>Spojite drugu bateriju na neispravnu bateriju → 495 ili po potrebi zamijenite bateriju.</p> <p>Ne gurajte vozilo dok je stup upravljača zabavljen.</p> <p>Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.</p>
<p>Motor se ne pokreće.</p>	<p>Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.</p> <p>Kartica slobodne ruke ne radi.</p>	<p>→ 220 ili → 222.</p> <p>Karticu umetnite u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli → 220 ili → 222.</p>
<p>Broj okretaja u slobodnom hodu dok je vozilo zaustavljeno, a motor hladan, je povišen.</p>	<p>Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom.</p>	<p>Broj okretaja motora u slobodnom hodu bi se trebao smanjiti nakon otprilike jedne minute. U</p>

SMETNJE U RADU

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	Uzrok može biti povećanje temperature motora.	protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Nazovite ovlaštenog zastupnika.
Motor se ne može zaustaviti.	Kartica nije otkrivena. Elektronički problem.	Umetnite karticu u za to predviđen prorez na središnjoj konzoli. Dulje pritisnite gumb za pokretanje. Pritisnite gumb za pokretanje motora 3 puta brzo ili ga pritisnite i zadržite.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran. Neispravan električni strujni krug.	Pomičite upravljač istovremeno pritišćući gumb za pokretanje motora (ili upotrijebite ključ za kontakt, ovisno o vozilu) → 220. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama: ako to nije uzrok, neka ih provjeri ovlašteni zastupnik.
Bijeli dim iz ispušnog sustava.	U verziji vozila s dizelskim motorom ovo nije nužno neispravnost. Dim možda nastaje uslijed regeneracije filtra krutih čestica. Ovo nije nužno neispravnost na vozilima s benzinskim motorom. Ovisno o klimatskim uvjetima (hladnoća, vlaga zraka itd.), moguće je stvaranje dima prilikom naglog ubrzavanja vozila.	→ 231. Smanjite broj okretaja motora i izbjegavajte nagla ubrzavanja kako bi dim postepeno nestao. U protivnom, to može biti posljedica drugog kvara. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje u rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		

SMETNJE U RADU

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
u zavojima ili prilikom kočenja, kasni s gašenjem ili ostaje upaljen pri ubrzavanju.	Razina ulja je preniska. Premali tlak ulja	Dodajte motorno ulje → 453. Zaustavite vozilo: nazovite predstavnika marke.
Upravljač postaje tvrd.	Pregrijavanje servo uređaja. Kvar motorića električne pomoći. Kvar na sustavu pomoći	Pažljivo vozite pri smanjenoj brzini, pazite na razinu sile koja je potrebna na kolu upravljača za okretanje kotača. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Motor se pregrijava. Kazaljka pokazivača temperature rashladne tekućine nalazi se u području upozorenja i pali se kontrolno svjetlo STOP	Motoventilator u kvaru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i pozovite Predstavnika marke.
	Istjecanje vode.	Provjerite spremnik rashladne tekućine: trebala bi sadržavati tekućinu. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora.	Zaustavite motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

SMETNJE U RADU



Hladnjak: u slučaju značajnog pomanjkanja rashladne tekućine imajte na umu da ne smijete nadolijevati hladnu rashladnu tekućinu dok je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

Zaustavljeno	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Ventilator za hlađenje motora počinje raditi nakon isključivanja kontakta.	Ovo nije nužno neispravnost. Skupina ventilatora za hlađenje motora može početi raditi kako bi regulirala temperaturu motora. Ovaj postupak može trajati nekoliko minuta nakon isključivanja motora.	
	Ventilator za hlađenje motora radi više od 12 minuta nakon isključivanja motora.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

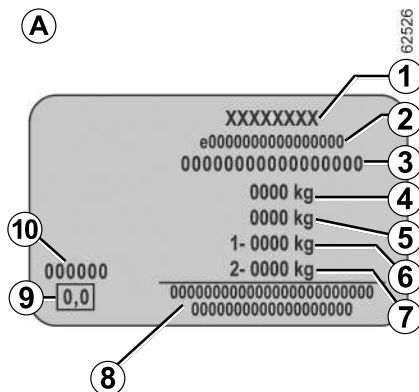
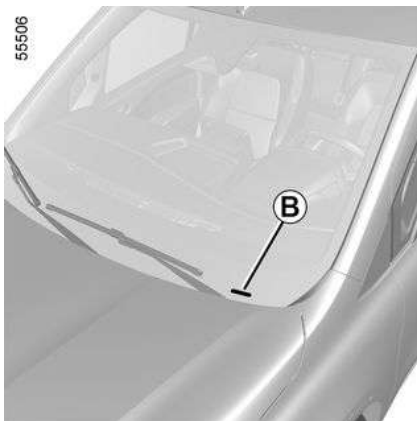
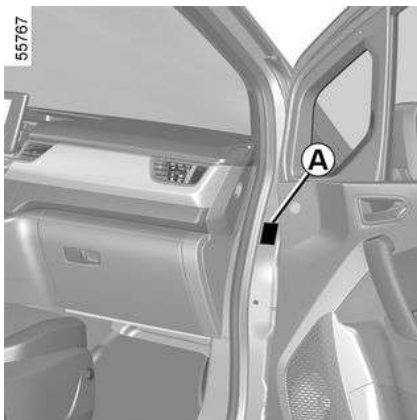
Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača. Neispravan električni strujni krug. Oštećeni osigurač.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača. Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti → 499.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Neispravna stražnja žarulja.	→ 481.
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug ili komanda.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke.

SMETNJE U RADU

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
	Oštećeni osigurač.	Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 499.
Farovi se ne uključuju ili se više ne isključuju.	Neispravan električni strujni krug ili komanda. Oštećeni osigurač.	Obratite se ovlaštenom predstavniku marke. Zamijenite osigurač ili ga dajte zamijeniti ➔ 499.
Tragovi kondenzacije u farovima ili stražnjim svjetlima.	Tragovi kondenzacije na svjetlima normalna su pojava koja je povezana s promjenama temperature i vlažnosti. U tom slučaju, tragovi postupno nestaju kada su svjetla upaljena.	
Paljenje kontrolnog svjetla nekorištenja prednjih sigurnosnih pojaseva nije u skladu sa zakopčanim pojasevima.	Neki predmet je umetnut između ploče poda i sjedala i ometa rad senzora.	Uklonite sve predmete ispod prednjih sjedala.

6

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pismima i narudžbama.

Prisutnost i položaj ovih informacija ovisi o verziji vozila

Pločica proizvođača A

1. Naziv proizvođača
2. Broj zajedničkog koncepta ili broj normatizacije.
3. Identifikacijski broj

Ovisno o vozilu, ove informacije navedene i na oznaci B.

4. **MMAC** (najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
5. **MTR** (najveća dopuštena ukupna masa: opterećeno vozilo s

prikolicom).

6. **MMTA** (najveća dopuštena masa) na prednjoj osovini.

7. **MMTA** na stražnjoj osovini.

8. Isključivo za upise kod partnera ili dodatne upise.

9. Emisija dizelskog ispušnog sustava
Ovisno o vozilu, ove informacije nisu navedene na pločici proizvođača, već na naljepnici zacrnjenja ispušnih plinova motora → 231.

10. Oznaka (šifra) boje.

TEHNIČKE INFORMACIJE ZA HITNE SLUŽBE



7

QR Code na oznaci **A** omogućuje radnicima u hitnim intervencijama da s pomoću tableta ili pametnog telefona trenutačno pristupe tehničkim informacijama korisnim za rad na vozilu u slučaju nesreće

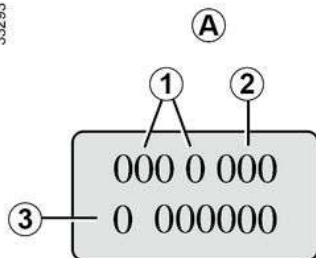
Osigurajte da je oznaka **A** uvijek vidljiva i prisutna na vjetrobranskom i na stražnjem staklu.

Svaka preinaka ili oštećenje oznake sprečava pristup informacijama.

Napomena: vozila bez stražnjih stakala imaju zalijepljenu samo naljepnicu na prednjoj strani.

IDENTIFIKACIJA MOTORA

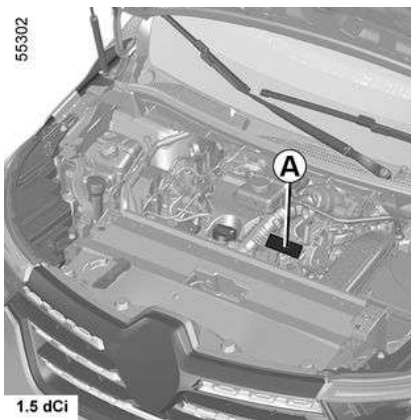
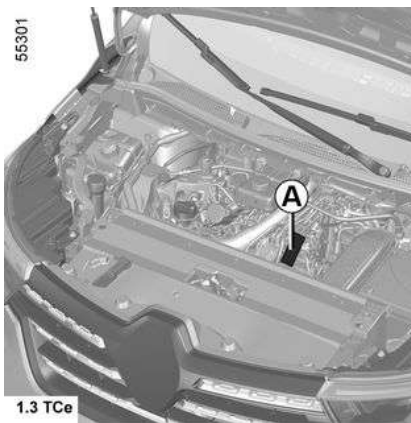
33293



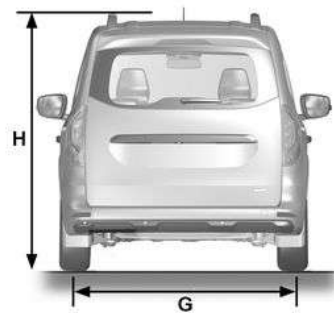
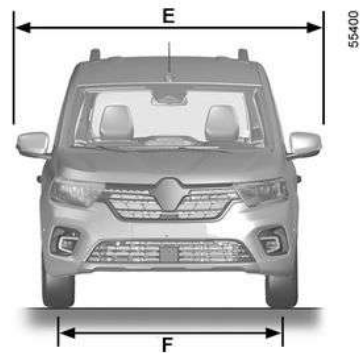
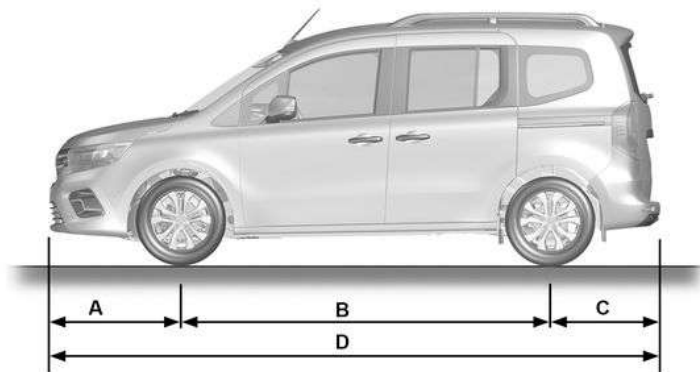
Podaci koji se nalaze na pločici motora u području A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(smještaj ovisi o modelu motora)

1. Model motora.
2. Oznaka motora.
3. Serijski broj motora.



DIMENZIJE (U METRIMA)



7

DIMENZIJE (U METRIMA)

		"Standardna šasija"	"Produljena šasija"
A		0,962	
B		2,716	3,100
C		0,810	0,848
D		4,488	4,910
E	Preklopljeni retrovizori	1,919	
	Rasklopljeni retrovizori	2,159	
F		1,570 za 1,585	
G		1,590 za 1,610	
H (na prazno)	Verzija karavan	1,810	
	Verzija teretno furgon vozilo	1,830	
Promjer polukružnog okretanja između pločnika		10,9	12,4
Promjer polukružnog okretanja između zidova		11,2	13,1

Oprez: ako je vozilo opremljeno krovnim nosačima, visina se mora povećati za 0,052 m (nosači se ne mogu skidati).

KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.3 TCe	1.5 dCi
Model motora (naveden na pločici motora)	H5H Turbo	K9K Turbo
Zapremnina motora (cm ³)	1 332	1 461
Vrsta goriva Oktanski broj	Benzin Ključno je upotrebljavati bezolovni benzin s oktanskim brojem koji odgovara broju navedenom na oznaci pričvršćenoj na vratašca spremnika goriva → 212 .	Dizel Naljepnica na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena.
Svječiće	Upotrebljavajte samo one svječiće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru. U protivnom se obratite ovlaštenom predstavniku. Ugradnja svjećica koje nisu navedene može dovesti do oštećenja vašeg motora.	–

7

KARAKTERISTIKE MOTORA

Stol

Verzije	1.3 TCe	1.5 dCi
Model motora (naveden na pločici motora)	H5H Turbo	K9K Turbo
Zapremnina motora (cm3)	1 332	1 461
Vrste goriva koje odgovaraju europskim normama i koje su kompatibilne s motorima vozila prodanih u Europi (u svim ostalim slučajevima potražite savjet kod predstavnika marke).	<p>E5 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 koji sadrži do 5 % etanola u obujmu.</p> <p>E10 Bezolovni benzin u skladu sa normom EN 228 koji sadrži do 10 % etanola u obujmu.</p>	<p>B7 Dizel gorivo u skladu s normom EN 590 koje sadržava do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu.</p> <p>B10 Dizel gorivo u skladu s normom EN 16734 koje sadržava do 10 % metilne ester masne kiseline u obujmu.</p> <p>XTL Parafinsko dizel gorivo u skladu s normom EN 15940 koje sadržava do 7 % metilne ester masne kiseline u obujmu.</p>

MASE (U KG)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez neobaveznih priključaka: one se razlikuju ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet kod Predstavnik marke.

Verzije	Verzija teretno furgon vozilo		Verzija karavan	
	Šasija standardna	Produljena šasija	Normalna šasija	Produljena šasija
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Težine navedene na pločici proizvođača → 513)			
Masa prikolice s kočnicom*	izračunava se putem formule: MTR - MMAC			
Masa prikolice bez kočnice*	685 kg	750 kg	750 kg	750 kg
Dopušteno opterećenje na vučnom priključku*	75 kg			
Dopuštena masa na krovu	→ 446, → 449			

* Vučno opterećenje (Vuča prikolice, čamca...)

Vučna je zabranjena kada rezultat izračuna MTR-MMAC iznosi nula ili kada je MTR jednaka nuli (ili nije navedena) na pločici proizvođača

- Važno je poštivati vučno opterećenje koje dozvoljava lokalni zakon i ono određeno zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- U slučaju vuče vozilom, **ne smije se prekoračiti najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica)**. Ipak se tolerira:
 - stražnji MMTA premašen za do 15 %,
 - MMAC premašen do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja maksimalna brzina vozila ne smije prijeći 80 km/h (za furgon vozila) odnosno 100 km/h (za karavan vozila), a tlak u gumama mora se povećati za 0,2 bara (3 PSI).

– Izlazne karakteristike motora i radne karakteristike na kosini smanjuje se s povećanjem nadmorske visine. Preporučamo vam smanjivanje maksimalnog opterećenja za 10 % na 1 000 metara, te za dodatnih 10 % svakih narednih 1 000 metara.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

7

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

7

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

7

LISTOVI ZA ODRŽAVANJE PO PROGRAMU

VIN:

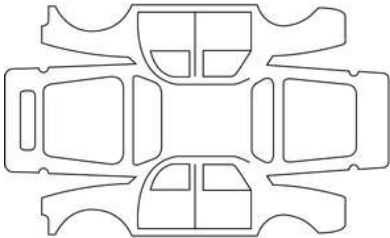
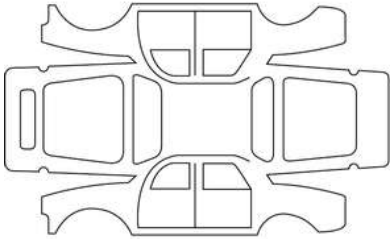
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			
Datum:	Kilometri (km):	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: OK <input type="checkbox"/> Nije OK* <input type="checkbox"/>			

* Vidi određenu stranicu

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

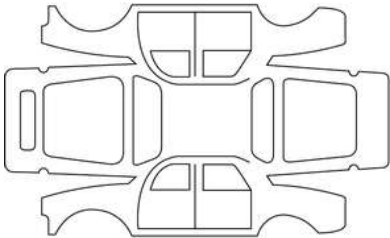
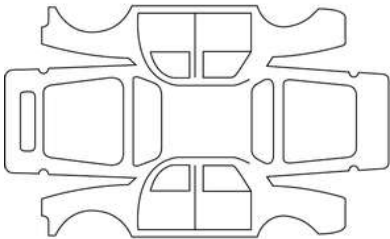
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

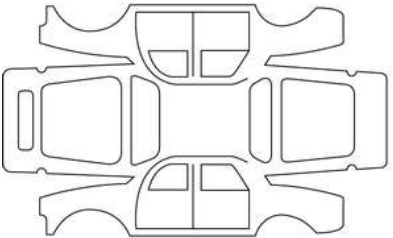
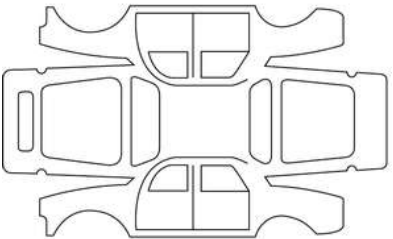
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

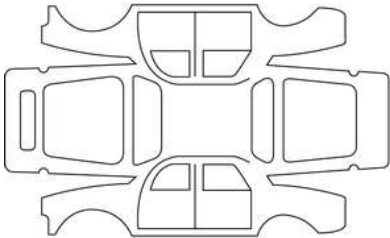
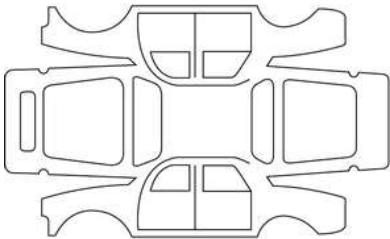
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

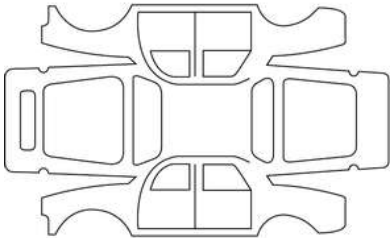
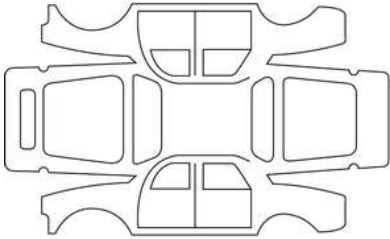
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

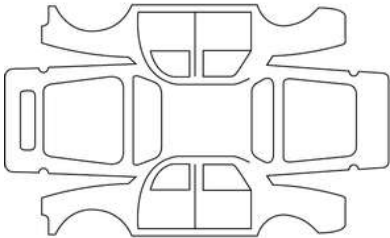
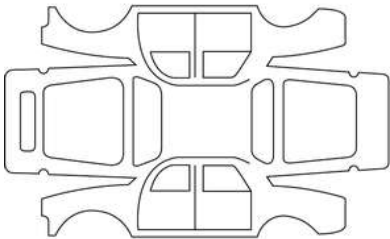
Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

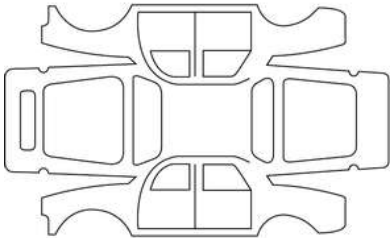
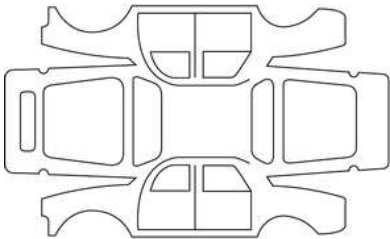
VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

KONTROLA PROTIV PROHRĐAVANJA

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Datum popravka:		Pečat
Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		
Datum popravka:		Pečat
Popravak koji treba napraviti:		

7

ABECEDNO KAZALO

Symboles

<UD-sous-titre>Sat </UD-sous-titre>, [187](#), [187](#)

A

ABS, [257](#)

AdBlue, [215](#)

Aktivno naglo kočenje, [292](#)

Akumulator:, [460](#), [495](#)

Akumulatori, [491](#), [493](#)

alati, [471](#), [473](#)

Asistencija pri parkiranju, [358](#), [364](#), [368](#)

Automatska parkirna kočnica, [234](#)

Automatski mjenjač (upotreba), [234](#), [373](#)

B

Baterija ključa / radiofrekvencijskog daljinskog upravljača, [491](#)

Baterije (daljinski upravljač), [491](#)

Bočni zaštitni mehanizmi, [81](#), [82](#)

Brisač/perač, [184](#), [503](#)

Brisač stakla, [206](#), [210](#)

C

Čišćenje: unutrašnjost vozila, [463](#)

D

Daljinski upravljač, [31](#)

Daljinski upravljač za zaključavanje, [24](#)

Dinamička kontrola vožnje: ESC, [257](#)

Dizalica, [465](#), [471](#), [474](#)

Djeca, [85](#), [94](#), [96](#), [130](#), [132](#), [154](#), [395](#)

Dječja sjedala, [85](#), [94](#), [96](#), [130](#), [132](#)

Dnevna svjetla, [27](#), [184](#), [198](#)

Dodatna oprema, [223](#)

Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu, [76](#)

Dodatni zaštitni mehanizmi na sigurnosnim pojasevima, [76](#), [81](#), [82](#)

Dodatni zaštitni mehanizmi na stražnjem pojasu, [81](#)

Dodatno prijanjanje, [257](#)

Doseg s preostalim gorivom, [167](#)

Doseg vozila, [215](#)

E

Ekološki način rada AUTO, [198](#)

Električni podizači stakala., [395](#)

ELEKTRIČNO PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA, [205](#)

Električno zaključavanje vrata, [26](#), [27](#), [31](#), [51](#), [54](#), [184](#)

ESC: dinamička kontrola vožnje, [257](#)

F

Filtar: filter čestica, [229](#)

Filtar: ulje, [453](#)

Funkcija Stop and Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [225](#), [234](#), [238](#)

Funkcija Stop i Start (pokretanje i zaustavljanje motora), [189](#), [212](#), [215](#), [238](#)

Funkcije stražnjih sjedala, [419](#)

ABECEDNO KAZALO

G

Grijana sjedala, [56](#)
Grijano vjetrobarsko staklo, [387](#)
Grijanje, [384](#), [387](#)
Grijanje i klimatizacija, [384](#), [387](#), [390](#)
Gumb za pokretanje/zaustavljanje motora, [223](#)
Gume, [238](#), [246](#), [252](#), [457](#), [476](#)
Gume: sustav nadzora tlaka u gumama, [252](#)

I

Indukcijsko punjenje bežičnim punjačem, [392](#)
Instrumentna ploča, [167](#), [174](#), [175](#), [184](#), [225](#), [233](#), [234](#), [238](#), [244](#),
[246](#)
Isključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača, [154](#)
Isofix, [130](#), [132](#)
Izbornik konfiguracije, [184](#)
Izbornik personalizacije podešavanja vozila, [174](#), [175](#), [184](#)

J

Jastuk na napuhavanje zračnog jastuka, [76](#), [82](#)

K

Kamera za stražnji prikaz, [190](#), [194](#), [364](#)
Kamera za vožnju unatrag, [364](#)
Kartica, [27](#), [31](#)
Kartica: baterija, [493](#)
Kartica: upotreba, [27](#), [31](#)
Kartica "slobodne ruke", [31](#)

Kartica slobodne ruke: baterija, [493](#)
Kartica za daljinsko upravljanje, [27](#), [27](#)
Kartica za zaključavanje/otključavanje otvarajućih dijelova, [27](#)
Katalizator, [229](#)
Klimatiziranje zraka, [382](#), [384](#), [384](#), [387](#), [387](#), [390](#)
Ključ / radiofrekvencijski daljinski upravljač: upotreba, [24](#)
Ključevi, [24](#), [26](#)
Ključ za kotače, [471](#), [471](#), [474](#)
Ključ za ukrasni poklopac, [471](#), [473](#)
Komanda ispod upravljača, [392](#)
Komande, [321](#), [325](#)
Komande ispod upravljača, [392](#)
Komande otvarajućih dijelova / vrata, [24](#)
Komplet alata, [465](#), [471](#), [473](#)
Kontakt brava, [220](#), [234](#)
Kontrolna svjetla, [279](#)
Kontrolna svjetla instrumentnoj ploči, [167](#), [246](#)
Kontrolna svjetla komandi, [167](#), [174](#), [175](#)
Kontrolna svjetla na instrumentnoj ploči, [167](#), [174](#), [175](#), [215](#), [225](#),
[229](#), [231](#), [233](#), [234](#), [238](#), [244](#)
Kontrolna svjetla za prekoračenje ograničenja brzine, [167](#)
Kontrolni uređaji, [167](#), [174](#), [175](#), [187](#)
Kotači (sigurnost), [476](#)
KROVNE ŠIPKE, [446](#), [449](#)
Kvaliteta goriva, [212](#)
Kvaliteta reagensa, [215](#)

M

Mapa, [56](#)

ABECEDNO KAZALO

Metlice brisača stakla, [503](#)
Mjerač razine motornog ulja, [452](#)
Mjere opreza pri upotrebi, [206](#)
Motorno ulje, [452](#), [453](#)
Mrtvi kut: upozorenje, [279](#)
Multimedija (oprema), [392](#)
Multimedijaska oprema, [167](#), [184](#), [187](#), [198](#), [392](#), [497](#)

N

Način rada, [373](#)
Način rada ECO, [238](#), [390](#)
Naglo kočenje, [257](#), [299](#)
Napuhavanje guma, [246](#), [252](#), [457](#), [470](#), [474](#), [476](#)
Naslon za glavu, [55](#), [414](#)
Navigacija, [392](#)
Navigacijski zaslon, [392](#)
Nosач krovnih šipki, [446](#), [449](#)

O

Odleđivanje/odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [384](#), [387](#)
Odmagljivanje stražnjeg stakla, [387](#)
Odmagljivanje vjetrobranskog stakla, [387](#)
Održavanje, [215](#), [244](#), [390](#)
Održavanje: karoserija, [461](#)
Održavanje: mehaničko, [452](#), [460](#)
Održavanje: unutarnje obloge, [463](#)
Održavanje boje, [461](#)
Održavanje unutarnjih obloga, [463](#)
Odzračivanje sustava dovoda goriva, [231](#)

Ogledala u sjenilu za sunce, [401](#)
Ograničivač brzine, [321](#)
Osigurači, [499](#)
Osobitosti vozila s benzinskim motorom, [229](#)
Ostanak u prometnoj traci: pomoć, [264](#), [292](#)
Osvjetljenje: instrumentna ploča, [198](#)
Osvjetljenje: unutrašnjost, [398](#)
Osvjetljenje: vanjsko osvjetljenje za pratinju, [184](#), [198](#)
Otklanjanje kvara akumulatora, [495](#)
Otključavanje vrata, [27](#), [31](#), [51](#), [54](#)
Otkrivanje prometnih znakova: upozorenje o prekoračenju ograničenja brzine, [318](#)
Otvarajući dijelovi, [31](#)
Otvarajući dijelovi – zaključavanje/otključavanje, [26](#)
Otvaranje vrata, [45](#), [51](#), [54](#)

P

Parkiranje: pomoć pri parkiranju, [307](#)
Parkirna kočnica, [234](#)
Podešavanja prednjih sjedala, [55](#), [56](#)
Podešavanje farova, [205](#)
Podešavanje kola upravljača, [189](#)
Podešavanje položaja za vožnju, [55](#), [56](#), [64](#), [198](#), [414](#)
Podešavanje prednjih sjedala, [56](#)
Podešavanje temperature, [387](#)
Podešavanje visine farova, [205](#)
Podizanje vozila Zamjena kotača, [474](#)
Pokazivači: pokazivači smjera, [157](#)
Pokazivači smjera, [157](#), [479](#), [481](#)

ABECEDNO KAZALO

Poklopac motornog prostora, [450](#)
Poklopac spremnika goriva, [212](#)
Poklopac spremnika reagensa, [215](#)
Pokretanje motora, [220](#), [220](#), [221](#), [221](#), [223](#), [225](#)
Pokrov prtljage, [434](#)
Položaj zvučnika, [497](#)
Pomoć na autocesti i u zastojima u prometu, [343](#)
Pomoć pri bočnom vjetru, [257](#)
Pomoć pri naglom kočenju, [257](#)
Pomoć pri parkiranju, [184](#), [358](#), [364](#)
Pomoć pri parkiranju: pomoć pri parkiranju, [358](#), [364](#), [368](#)
Pomoć pri vožnji, [184](#), [264](#), [279](#), [288](#), [292](#), [307](#), [312](#), [318](#), [321](#), [325](#), [343](#), [358](#), [364](#), [368](#)
Pomoć pri vožnji: prilagodljivi regulator brzine, [331](#)
Pomoć u vožnji, [257](#), [264](#), [279](#), [288](#), [292](#), [312](#), [318](#), [321](#), [325](#), [331](#), [343](#), [358](#), [364](#), [368](#)
Pomoć u vožnji s prikolicom, [257](#)
Poruke na instrumentnoj ploči, [174](#), [175](#), [215](#), [225](#), [229](#), [231](#), [234](#), [246](#)
Posebna značajka vozila s dizelskim motorom, [231](#)
Postavke, [184](#)
Postavke izbornika konfiguracije, [184](#)
Postavke položaja za vožnju, [64](#), [189](#)
Postavke prilagodbe vozila, [184](#)
Postavljanje motora u stanje mirovanja, [225](#)
Potrošnja goriva, [238](#), [238](#), [390](#)
Pranje, [461](#)
Prednji farovi, [479](#)
Prednji farovi: zamjena žarulja, [479](#)

Prednji naslon za ruke, [56](#)
Predoprema za autoradio, [497](#), [497](#)
Predoprema za radio, [497](#)
Pregradna mreža za prtljagu, [436](#)
Pregradna stijena, [62](#)
Prepoznavanje pješaka, [299](#)
Prepoznavanje vozila, [299](#)
Pretinac za odlaganje, [403](#), [440](#)
Pretinci za odlaganje, [403](#)
Pričvršćivanje kuke za vuču, [445](#)
Prijevoz djece, [85](#), [94](#), [96](#), [130](#), [132](#)
PRIJEVOZ PREDMETA U PRTLJAŽNIKU, [442](#)
Prilagodba postavki vozila, [184](#)
Prilagodljivi regulator brzine, [331](#)
Pristup vozilu, [24](#), [26](#), [27](#), [31](#)
Probušena guma, [465](#), [470](#), [471](#), [474](#)
Promjena brzina, [233](#), [238](#), [373](#)
Promjenjivi servo upravljač, [189](#)
prsteni za učvršćenje tereta, [440](#), [442](#)
Prsteni za vuču, [471](#), [505](#)
PRTLJAŽNIK, [27](#), [27](#), [440](#), [442](#)
Punjenje goriva, [212](#)
putno računalo, [167](#), [174](#), [175](#), [184](#)

R

Radar za vožnju unatrag, [358](#)
Radio, [392](#)
Rashladna tekućina motora, [167](#)
Razina goriva, [167](#), [167](#), [212](#)

ABECEDNO KAZALO

Razina ulja u motoru:, [167](#), [452](#), [453](#)

Razine:, [455](#)

Reagens: punjenje, [215](#)

Reagens (spremnik), [215](#)

Reflektori, [398](#)

Regulator brzine, [325](#)

Regulator brzine - ograničivač brzine, [321](#), [325](#)

Retrovizori, [190](#)

Rezervni dijelovi i dijelovi za popravak, [521](#)

Rezervni ključ, [27](#)

Rezervni kotač, [465](#)

Ručica automatskog mjenjača, [373](#)

Ručica mjenjača, [373](#)

ručna kočnica, [234](#)

Rukohvat, [401](#)

S

Savjeti za kontrolu emisija, [244](#), [244](#)

Savjeti za smanjenje potrošnje goriva, [238](#)

Savjeti za vožnju, [238](#)

SCR: selektivna katalitička redukcija, [215](#)

Servo upravljač, [189](#)

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA, [246](#), [252](#), [465](#), [470](#)

Signal opasnosti, [157](#)

Sigurnosni pojasevi, [64](#), [76](#), [94](#), [96](#), [130](#), [132](#), [463](#)

Sigurnosni pojasevi Kontrolno svjetlo upozorenja na nekorištenje sigurnosnog pojasa, [64](#)

Sigurnosni pojasevi Podešavanje visine sigurnosnih pojaseva, [64](#)

Sigurnosni razmaci, [288](#)

Sigurnost djece, [45](#), [85](#), [94](#), [96](#), [130](#), [132](#), [154](#), [395](#)

Sjenilo, [401](#)

smetnje u radu, [54](#), [56](#), [76](#), [154](#), [174](#), [175](#), [198](#), [206](#), [215](#), [215](#), [223](#), [225](#), [229](#), [229](#), [231](#), [231](#), [234](#), [234](#), [257](#), [257](#), [264](#), [264](#), [279](#), [279](#), [292](#), [292](#), [307](#), [318](#), [318](#), [331](#), [358](#), [358](#), [373](#), [373](#), [390](#), [390](#), [395](#), [499](#), [499](#)

Smetnje u radu baterija daljinskog upravljača, [491](#)

Smetnje u radu baterija kartice, [493](#)

Sprečavanje izlaska iz prometne trake, [264](#), [292](#)

Sprečavanje izlaska iz prometne trake u hitnim slučajevima, [292](#)

Spremnik reagensa, [215](#)

Stražnja klupa, [417](#)

Stražnja sjedala, [414](#)

Stražnje sjedalo, [64](#)

Stražnji nasloni za glavu, [414](#)

Stropno svjetlo, [398](#), [485](#)

Super zaključavanje daljinskim upravljačem, [26](#)

Super zaključavanje ključem/daljinskim upravljačem, [26](#)

Superzaključavanje vrata, [26](#)

Sustav nadzora tlaka u gumama, [252](#)

Sustav protiv blokiranja kotača: ABS, [257](#)

SUSTAV PROTIV PROKLIZAVANJA, [257](#), [257](#)

Sustav protiv PROKLIZAVANJA: <UD-sous-titre>A.S.R.</UD-sous-titre>, [257](#)

Sustav protiv proklizavanja – dodatno prijanjanje, [257](#)

Sustav za navigaciju, [392](#)

Sustav za pomoć pri kretanju na uzbrdici, [257](#)

Svjetla: duga svjetla, [198](#)

Svjetla: kratka svjetla, [198](#), [479](#)

Svjetla: podešavanje, [205](#)

ABECEDNO KAZALO

Svjetla: podešavanje visine svjetlosnog snopa, [205](#)
Svjetla: pozicijska svjetla, [198](#), [479](#)
Svjetla: stop svjetlo, [481](#)
Svjetla: svjetla pokazivača smjera, [157](#), [479](#)
Svjetla: svjetla registarske pločice, [481](#)
Svjetla: svjetla upozorenja, [157](#)
Svjetla: svjetla za maglu, [198](#)
Svjetla: vanjska, [157](#), [198](#), [205](#)
Svjetlosna signalizacija, [157](#), [198](#), [205](#)
Svjetlosni poziv, [157](#)
Svjetlo u pretincu za rukavice, [485](#)

S

Širokokutni retrovizor, [190](#)

T

Telefon, [392](#)
Tlak u gumama, [238](#), [246](#), [252](#), [457](#), [465](#), [470](#), [474](#)

U

UGRAĐENA KOMANDA TELEFONA SLOBODNE RUKE, [392](#)
Uključivanje/isključivanje zračnog jastuka suvozača, [130](#), [132](#)
Uključivanje brzine za vožnju unazad, [233](#)
Uključivanje kontakta vozila, [220](#), [221](#), [223](#)
Uključivanje prednjih zračnih jastuka suvozača, [94](#), [96](#), [154](#)
Ukrasni poklopci – Kotač, [473](#)
Unutarnja svjetla: zamjena žarulja, [485](#)
Unutarnje ogledalo, [401](#)
Upozorenje, [157](#)

Upozorenje na umor vozača, [312](#)
Upozorenje o prekomjernoj brzini, [318](#), [321](#)
Upozorenje prilikom izlaska iz parkirnog mjesta, [307](#)
Upozorenje za gubitak tlaka u gumama, [246](#), [470](#), [474](#)
Upozorenje za mrtvi kut, [279](#)
Upozorenje za sigurnosni razmak, [288](#)
Uređaj za pranje stakla, [206](#), [210](#)
Uređenje, [403](#)
USB utičnica, [392](#)
Ušteda goriva, [238](#)
Utičnica za dodatnu opremu, [392](#), [412](#)
Uvodnici zraka, [382](#)

V

vanjska temperatura, [187](#)
Ventilacija, [382](#), [384](#), [387](#)
Ventiliranje zraka, [382](#)
Vožnja, [184](#), [219](#), [221](#), [223](#), [229](#), [231](#), [234](#), [238](#), [246](#), [257](#), [264](#), [279](#), [288](#), [292](#), [312](#), [321](#), [325](#), [358](#), [364](#), [368](#), [373](#)
Vožnja u načinu rada ECO, [238](#)
Vrata, [45](#), [184](#)
Vrata / vrata prtljažnika, [24](#), [27](#), [31](#), [51](#), [54](#)
Vratašca spremnika goriva, [24](#)
Vuča pomoću kuke za vuču, [445](#)
Vuča stambene prikolice, [445](#)
Vuča za otklanjanje kvara, [505](#)

Z

Zaključavanje, [64](#)

ABECEDNO KAZALO

Zaključavanje vrata, [24](#), [27](#), [31](#), [51](#), [54](#), [184](#)

Zamjena baterija daljinskog upravljača, [491](#)

Zamjena kotača, [474](#)

Zamjena metlica brisača/perača, [206](#), [503](#)

Zamjena motornog ulja, [453](#)

zamjena žarulja, [479](#), [481](#)

Zamjena žarulja, [481](#)

Zamjena žarulja pokazivača smjera, [481](#)

Zamjena žarulja za osvjetljenje prtljažnika, [485](#)

Zamjenske žarulje, [479](#), [481](#)

Zapremina spremnika reagensa, [215](#), [215](#)

Zapremnina spremnika goriva, [212](#)

Zapremnine za motorno ulje, [453](#)

Zaslon, [167](#), [392](#)

Zaslone multimedijalnog sustava, [238](#), [264](#), [279](#), [288](#), [292](#), [307](#), [312](#),
[318](#), [358](#), [364](#), [368](#), [387](#), [392](#)

Zaslon za navigaciju, [392](#)

Zaštita okoliša, [245](#)

Zaštita protiv prohrđavanja, [461](#)

Zaštitni mehanizmi za djecu, [85](#), [85](#), [85](#), [94](#), [94](#), [94](#), [96](#), [96](#), [96](#), [130](#),
[130](#), [130](#), [132](#), [132](#), [132](#)

Zatezači, [76](#)

Zatezači prednjih sigurnosnih pojaseva, [76](#)

Zatezači sigurnosnog pojasa, [81](#)

Zatvaranje/otvaranje: prtljažni prostor, [24](#)

Zatvaranje vrata, [27](#), [31](#), [45](#), [51](#)

Zaustavljanje motora, [221](#), [223](#), [234](#)

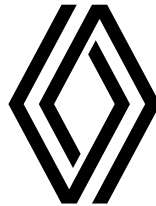
Zračni jastuk, [76](#), [81](#), [82](#), [94](#), [96](#), [130](#), [132](#), [154](#)

Zvučni alarm za preveliku brzinu, [167](#)

Zvučni alarm za uključena svjetala, [198](#)

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI, [157](#)

Zvučni upozoritelj, [157](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1398-6 – 99 91 099 28V – 12/2023 – Edition croate



999109928V

GM